

Ìwé Wòlù Jeremiah

¹ Èyí ni ọ̀rọ̀ Jeremiah ọ̀mọ̀ Hilkiyah ọ̀kan nínú àwọn àlùfáà ní Anatoti ní agbègbè ilẹ̀ Benjamini. ² Ọ̀rọ̀ OLÚWA sì tọ̀ ọ̀ wá ní ọ̀dún ketàlá ní àkókò ìjọba Josiah ọ̀mọ̀ Amoni ọ̀ba Juda, ³ àti tí tí dé àsìkò Jehoiakimu ọ̀mọ̀ Josiah ọ̀ba Juda, tí tí dé oşù karùn-ún ọ̀dún kọ̀kànlá Sedekiah ọ̀mọ̀ Josiah ọ̀ba Juda, nígbà tí àwọn ará Jerusalemu lọ sí ìgbèkùn.

Ìpè Jeremiah

⁴ Ọ̀rọ̀ OLÚWA sì tọ̀ mí wá, wí pé,
⁵ “Kí ó tó di pé mo dá ọ̀ láti inú ni mo ti mọ̀ ọ̀n, kí ó sì tó di pé a bí ọ̀ ni mo ti yà ọ̀ sọtò. Mo yàn ọ̀ gégé bí wòlù fún àwọn orílẹ̀-èdè.”
⁶ Mo sọ̀ pé, “Háà! OLÚWA Olódùmarè, ọ̀mọ̀dé ni mí, èmi kò mọ̀ bí a ẹ̀ é sọtò.”
⁷ OLÚWA sọ̀ fún mí pé, “Má ẹ̀ sọ̀ pé, ‘Ọ̀mọ̀dé lásán ni mí.’ O gbọ̀dọ̀ ní láti lọ̀ sí ọ̀dọ̀ gbogbo àwọn tí mo rán ọ̀ sí, kí o sì sọ̀ ohun tí mo pàşẹ̀ fún ọ̀.” ⁸ OLÚWA sì wí pé má ẹ̀ bẹ̀rù wọn, nítorí tí èmi wà pèlú rẹ̀ èmi ó sì gbà ọ̀.
⁹ OLÚWA sì na ọ̀wọ̀ rẹ̀, ó sì fi kàn mí lẹ̀nu, ó sì wí fún mí pé nísinsin yíí, mo ti fi ọ̀rọ̀ mí sí inú ẹ̀nu rẹ̀. ¹⁰ Wò ó, mo yàn ọ̀ lóri àwọn orílẹ̀-èdè àti ìjọba gbogbo láti fàtu, láti wó lulẹ̀, láti bàjẹ̀, láti jágbà, láti máa kọ̀, àti láti máa gbìn.

11 Ọrọ OLÚWA sì tọ mí wá wí pé: “Kí ni o rí Jeremiah?”

Mo sì dáhùn wí pé, “Mo rí ẹka igi almondi.”

12 OLÚWA sì wí fún mi pé, “Ó ti rí i bí ó se ye, nítorí pé mo ti n sọ láti rí i pé ọrọ mi wá sí ìmúṣe.”

13 Ọrọ OLÚWA sì tún tọ mi wá ní ẹẹkeji pé, “Kí ni o rí?”

Mo sì dáhùn pé mo rí ìkòkò gbígbóná, tí ó n ru láti apá àríwá.

14 OLÚWA sì wí fún mi pé, “Láti apá àríwá ni a ó ti mu ìdààmú wá sọrí gbogbo àwọn tí ó n gbé ní ilẹ náà. 15 Mo sì ti ṣetán láti pe gbogbo àwọn èniyàn orilẹ̀-èdè àríwá nìjà,” ni OLÚWA wí.

“Àwọn ọba wọn yóò wá gbé itẹ wọn ró ní ojú ọ̀nà àbáwọ̀lé Jerusalemu. Wọn ó sì dide sí gbogbo àyíká wọn àti sí gbogbo àwọn ilú Juda.

16 Èmi yóò sì kéde ìdájọ mi lóri àwọn èniyàn mi nítorí ìwà búburú wọn nípa kíkọ mí sílẹ̀, nípa rírúbọ sí ọ̀lọrun m̀ìràn àti sínsin àwọn ohun tí wọn fi ọwọ wọn se.

17 “Wà ní ìmúrasílẹ̀! Dide dúró kí o sì sọ fún wọn ohunkóhun tí mo bá pàṣe fún wọn. Má se jẹ kí wọn dẹrùbà ọ, èmi yóò sì sọ ọ di ẹrù níwájú wọn. 18 Ní òní èmi ti sọ ọ di ilú alágbára, ọpó irin àti odi ide sí àwọn ọba Juda, àwọn ìjòyè rẹ, sí àwọn àlùfáà àti àwọn èniyàn ilẹ náà. 19 Wọn yóò dojú ìjà kọ ọ, wọn kì yóò borí rẹ, nítorí wí pé èmi wà pẹ̀lú rẹ, èmi yóò sì gbà ọ,” ni OLÚWA wí.

2

Israẹli kọ Ọ̀lọrun sílẹ̀

¹ Ọrọ OLÚWA sì tò mí wá wí pé: ² “Lọ kí o sì kéde sí etí Jerusalẹmu pé:

“Báyíí ni OLÚWA wí,
 “Èmi rántí ìṣeun ìgbà èwe rẹ,
 ìfẹ̀ ìgbéyàwó rẹ
 àti nígbà tí ìwọ tẹ̀lé mi nínú ijù,
 nínú ìyàngbẹ̀ ilẹ̀.

³ Israẹli jẹ̀ mímọ́ sí OLÚWA,
 àkókó èso ìkórè rẹ,
 gbogbo ẹ̀nikẹ̀ni tí ó jẹ̀ run ni a ó dá lẹ̀bi,
 ibi yòò sì wá sí orí wọn,”
 bẹ̀ẹ̀ ni OLÚWA wí.

⁴ Gbọ̀ ọ̀rọ OLÚWA, ẹ̀yin ìdílẹ̀ Jakọbu
 àti gbogbo ẹ̀yin ará ilẹ̀ Israẹli.

⁵ Báyíí ni OLÚWA wí:
 “Irú àìṣedéédéé wo ni baba yín rí lẹ̀wọ̀ mi,
 tí wọn fi jìnnà sí mi?
 Wọn tẹ̀lé àwọn ọ̀rìṣà asán,
 àwọn fúnra wọn sì di asán.

⁶ Wọn kò béèrè, ‘Níbo ni OLÚWA wà,
 tí ó mú wa jáde láti ilẹ̀ Ejibiti wá,
 tí ó mú wa la aginjù já,
 tí ó mú wa la àárín pẹ̀tẹ̀lẹ̀ àti ihò,
 ìyàngbẹ̀ ilẹ̀ àti òkùnkùn biribiri,
 ilẹ̀ ibi tí ẹ̀nikẹ̀ni kò là kojá, tí ẹ̀nikẹ̀ni kò sì tẹ̀dó sí?’

⁷ Èmi mú yín wá sí ilẹ̀ ọ̀lọ̀ràá
 láti máa jẹ̀ èso ibẹ̀ àti ọ̀rọ̀ rẹ,
 ṣùgbọ̀n ẹ̀yin wọ̀ inú rẹ̀, ẹ̀ sì bà á jẹ̀,
 ẹ̀ sì sọ̀ ogún mi di ohun ìrírà.

⁸ Àwọn àlùfàà kò béèrè wí pé,

‘Níbo ni OLÚWA wà?’
 Àwọn tí ń ṣiṣẹ̀ pẹ̀lú òfin kò si mò mí,
 àwọn olùṣọ̀ sì ẹ̀ sí mí.
 Àwọn wòlì sí ń sọtélé nípa òrìṣà Baali,
 wọn sì ń tẹ̀lé àwọn òrìṣà asán.

- 9 “Nítorí náà, mo fi ẹ̀sùn kàn yín lẹ̀ẹ̀kan sí i,”
 ni OLÚWA wí.
 “Èmi ó sì fi ẹ̀sùn kàn àwọn ọ̀mọ ọ̀wọ̀ rẹ.”
- 10 Rékojá lọ sí erékùṣù àwọn ara Kittimu, kí ẹ̀ sì wò
 ó,
 ránṣẹ̀ lọ sí ilú Kedari, kí ẹ̀ sì kiyèsi gidigidi;
 kí ẹ̀ wò bí irú ǹnkan bá yí bá ń bẹ̀ níbẹ̀?
- 11 Orílẹ̀-èdè kan ha á pa ọ̀lọrun rẹ̀ dà?
 (Síbẹ̀, wọn kì í ẹ̀ ṣẹ ọ̀lọrun.)
 Ẹ̀gbọn àwọn ènìyàn mi ti pààrọ̀
 Ọ̀lọrun ọ̀go wọn fún àwọn ère tí kò níyì.
- 12 Àwọn ènìyàn mi ti dẹ̀ṣẹ̀ méjì
 kí ẹ̀ sì wárìrì pẹ̀lú ìbèrù nílá,”
 ni OLÚWA wí.
- 13 “Àwọn ènìyàn mi ti dẹ̀ṣẹ̀ méjì,
 wọn ti kò mí sílẹ̀,
 Èmi orísun omi iyè,
 wọn sì ti ẹ̀ àmù,
 àmù fífó tí kò lè gba omi dúró.
- 14 Israẹli ha á jẹ ọ̀mọ ọ̀dọ̀ ẹ̀rú nípa ìbì?
 Kí ló ha a dé tí ó fi di ìkógun?
- 15 Àwọn kinniún ké ramúramù;
 wọn sì ń bú mọ̀ wọn.
 Wọn ti fi ilẹ̀ rẹ̀ sòfò;
 ilú rẹ̀ tí di jíjóná, ó sì ti di ìkòsílẹ̀.
- 16 Bákan náà, àwọn ọ̀kùnrin Memfisi àti Tafanesi
 wọn ti fa adé orí rẹ̀ yọ.

- 17 Èyin kò ha a ti fa èyí sórí ara yín
 nípa kíko OLÚWA Ọlórún sílẹ̀
 nígbà tí ó tọ ọ lójú ọ̀nà?
- 18 Kí ló dé tí o ẹ wá lọ Ejibiti
 láti lọ mu omi ní Şihori?
 Kí ló dé tí o sì fi lọ sí Asiria
 láti lọ mú omi ni odò Eufurate náà?
- 19 Işẹ búburú yín yóò fiyà jẹ yín
 ìpadàsẹyìn rẹ yóò sì bá ọ wí
 mọ kí o sì rí i wí pé ibi àti
 ohun búburú yóò sì jẹ tìrẹ
 nígbà tí o ti kọ OLÚWA Ọlórún sílẹ̀,
 ẹ kò sì ní ìbẹ̀rù fún mi,”
 ni Olúwa, OLÚWA àwọn ọmọ-ogun wí.
- 20 “Nígbà àtijọ́, o ti fọ àjàgà rẹ sọ̀nù,
 ìwọ sì já ìdè rẹ;
 ìwọ wí pé, ‘Èmi kì yóò sìn ọ!’
 Lóòtítító, lórí gbogbo òkè gíga ni
 àti lábẹ̀ igi tí ó t̀̀nkálẹ̀
 ni ìwọ dùbúlẹ̀ sí gégé bí panságà.
- 21 Èmi ti gbìn ọ gégé bí àjàrà ọ̀tò,
 gégé bí ìşúra ọ̀lọ́lá.
 Báwo wá ni ìwọ ẹ yípadà sí mi
 di àjàrà búburú àti aláìmọ́?
- 22 Bí ó tilẹ̀ jẹ pé o wẹ ara rẹ pẹ̀lú sódà
 tí o sì lo ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ ọşẹ
 síbẹ̀síbẹ̀ èé́rì ní ẹşẹ̀ rẹ níwájú,”
 ni OLÚWA Olódùmarè wí.
- 23 “Báwo ni ìwọ ẹ wí pé, ‘Èmi kò ẹ aláìmọ́,
 Èmi kò sá à tẹ̀lé àwọn Baali’?
 Wo bí o ẹ hùwà ní àfonífojì;

- wo ohun tí o ɛ.
 Ìwọ jẹ abo ìbákasẹ
 tí n sá síyìn-ín sọhùn-ún.
- 24 Kétékétẹ igbó tí n gbé aginjù
 tí n fa ẹfúùfù ifé sí i mu rẹ,
 ta ni ó lẹ è mú dúró ní àkókò rẹ?
 Kí gbogbo àwọn akọ ẹran tí o wá a kiri kì ó má ɛ dá
 ara wọn lágara,
 nítorí wọn yòò rí ní àkókò oşù rẹ.
- 25 Dá ẹsẹ dúró láìwọ bàtà,
 àti ọfun rẹ nínú òngbẹ.
 Şùgbón ìwọ wí pé, ‘Asán ni!
 Èmi fẹràn àwọn ọlọrun àjẹjì,
 àwọn ni èmi yòò tọ lẹyìn.’
- 26 “Gégé bí a ɛ n dójúti olẹ nígbà tí a bá mú u,
 bèẹ nàà ni ojú yòò ti ilé Israẹli—
 àwọn ọba àti àwọn ìyòyè wọn,
 àwọn àlùfáà àti wòlú wọn pẹlú.
- 27 Wọn sọ fún igi pé, ‘Ìwọ ni baba mi,’
 àti sí òkúta wí pé, ‘Ìwọ ni ó bí mi,’
 wọn ti kọ ẹyìn wọn sí mi,
 wọn kò kọ ojú sí mi
 síbẹ nígbà tí wọn bá wà nínú ìşòro,
 wọn yòò wí pé, ‘Wá kí o sì gbà wá!’
- 28 Níbo wá ni àwọn ọlọrun tí ẹ ɛ fúnra yín ha a wà?
 Jẹ kí wọn wá kí wọn sì gbà yín
 nígbà tí ẹ bá wà nínú ìşòro!
 Nítorí pé ẹyìn ní àwọn ọlọrun púpọ,
 gégé bí ẹ ti ɛ ni àwọn ilú, ìwọ Juda.
- 29 “Kí ló dé tí o ɛ wá n fi ẹsùn kàn mí?

- Gbogbo yín ni ó ti sọtẹ sí mi,”
ni OLÚWA WÍ.
- 30 “Nínú asán mo fiyà jẹ àwọn ènìyàn yín,
wọn kò sì gba ìbáwí.
Idà yín ti pa àwọn wòlú yín run,
gégé bí kìnńùń tí ń bú ramúramù.
- 31 “Èyin ìran yìí, ẹ kiyèsì ọ̀rọ̀ OLÚWA:
“Mo ha ti di aginjù sí Israẹli
tàbí mo jẹ ilẹ̀ olókùnkùn biribiri?
Èéşe tí àwọn ènìyàn mi şe wí pé, ‘A ní ànfààní láti
máa rìn kiri;
àwa kì yóò tọ̀ ọ̀ wá mọ?’
- 32 Wúńdíá ha le gbàgbé ohun ọ̀şọ̀ rẹ̀,
tàbí iyàwó ohun ọ̀şọ̀ ìgbéyàwó rẹ̀?
Síbẹ̀, àwọn ènìyàn mi ti gbàgbé mi
ní ojú àìníye.
- 33 Ìwọ̀ ti jẹ ọ̀lọ̀gbọ̀n tó nípa ọ̀rọ̀ ìfẹ̀!
Àwọn obìnrin búburú yóò kẹ̀kọ̀ọ̀ nípa ọ̀nà rẹ̀.
- 34 Lórí aşọ̀ rẹ̀ ni wọn bá
ẹ̀jẹ̀ àwọn tálákà aláìşẹ̀,
bí ó tilẹ̀ jẹ̀ pé ìwọ̀ kò ká wọn mọ̀ níbi tí wọn ti ń
rùn wọ̀lé.
- Síbẹ̀ nínú gbogbo èyí
35 ìwọ̀ sọ̀ wí pé, ‘Èmi jẹ̀ aláìşẹ̀;
kò sì bínú sí mi.’
Èmi yóò mú ìdájọ̀ mi wá sọ́rì rẹ̀
nítorí pé ìwọ̀ wí pé, ‘Èmi kò dẹşẹ̀.’
- 36 Èéşe tí ìwọ̀ fi ń lọ káàkiri
láti yí ọ̀nà rẹ̀ padà?
Ejibiti yóò dójúti ọ̀
gégé bí i ti Asiria.
- 37 Ìwọ̀ yóò sì fi ibẹ̀ sílẹ̀

pẹlú kíkáwọ rẹ lé orí rẹ,
 nítorí pé OLÚWA ti kọ àwọn tí ìwọ gbẹkẹlẹ sílẹ,
 kí yóò sí ìrànlọwọ kankan fún ọ láti ọdọ wọn.

3

- 1 “Bí ọkùnrin kan bá sì kọ ìyàwọ rẹ sílẹ
 tí obìnrin náà sì lọ fẹ ọkọ miiran,
 òjẹ ọkùnrin náà tún lè tọ ọ wá?
 Ìjẹ ilẹ náà kò ní di aláìmọ bí?
 Sùgbón ìwọ ti gbé pẹlú onírúurú panşágà gégé bí
 olùfẹ,
 ẹ ìwọ yóò tún padà sọdọ mi bí?”
 ni OLÚWA wí.
- 2 “Gbé ojú rẹ sókè sí ibi gíga wọn-ọn-nì,
 kí o sì wò ó ibi kan ha wà tí a kò bà ọ jẹ?
 Ní ojú ọnà, ìwọ jókòó de àwọn olólùfẹ,
 bí i ará Arabia kan nínú aginjù,
 ìwọ sì ti ba ilẹ náà jẹ
 pẹlú ìwà àgbèrè àti ìwà búburú rẹ.
- 3 Nítorí náà, a ti fa ọwààrà ọjò sẹyìn,
 kò sì sí ọjò àrọkúrò.
 Síbẹ ìwọ ní ojú líle ti panşágà,
 ìwọ sì kọ láti ní ìtjú.
- 4 Ìjẹ ìwọ kò ha a pè mí láìpẹ yìí pé,
 ‘Baba mi, ìwọ ọrẹ mi láti ìgbà èwe mi.
- 5 Ìwọ yóò ha máa bínú títí?
 Ìbínú rẹ yóò ha máa lọ títí láé?
 Báyí ni o ẹ ñ sọrọ
 ìwọ ẹ gbogbo ibi tí ìwọ le ẹ.”

Israeli aláìsòótọ

⁶ Ní àkókò ìjọba Josiah ọba, OLÚWA wí fún mi pé, “Şé o ti rí nńkan tí àwọn Israẹli aláìnígbàgbọ tì şe? Wọn ti lọ sí àwọn òkè gíga àti sí abẹ àwọn igi, wọn sì ti şe àgbèrè níbẹ. ⁷ Mo rò pé nígbà tí wọn ti şe èyí wọn yóò padà, wọn kò padà, Juda aláìgbàgbọ arábinrin rẹ náà sì rí i. ⁸ Mo fún Israẹli aláìnígbàgbọ ní iwé ikòsílẹ, mo sì ké wọn kúrò nítorí gbogbo àgbèrè wọn. Síbẹ mo rí pé Juda tí ó jẹ arábinrin rẹ kò bẹrù, òun náà sì jáde lọ láti lọ şe àgbèrè. ⁹ Nítorí iwà èérí Israẹli kò jọ ọ lójú, ó ti ba ilẹ jẹ, ó sì ti şe àgbèrè pẹlú òkúta àti igi. ¹⁰ Látàrì gbogbo nńkan wọnyí Juda arábinrin rẹ aláìgbàgbọ kò padà tò mí wá pẹlú gbogbo ọkàn rẹ, bí kò şe nipa fifarahàn bí olóótító,” ni OLÚWA wí.

¹¹ OLÚWA wí fún mi pé, “Israẹli aláìnígbàgbọ şe òdodo ju Juda tí ó ní ìgbàgbọ lọ. ¹² Lọ polongo ọrọ náà, lọ sí ìhà àrìwá:

“Yípadà, Israẹli aláìnígbàgbọ,’ ni OLÚWA wí.

‘Ojú mi kì yóò korò sí ọ mọ,

nítorí mo jẹ aláàánú, ni OLÚWA wí.

Èmi kì yóò sì bínú mọ tí tí láé.

¹³ Sá à ti mọ èbi rẹ,

ìwọ ti şòtẹ sí OLÚWA Ọlọrun rẹ,

ìwọ ti wá ojúrere rẹ lódò ọlọrun àjẹjì

lábẹ gbogbo igikígi tí ó gbilẹ,

ẹyin kò gba ohun mi gbọ,”

ni OLÚWA wí.

¹⁴ “Padà, ẹyin ènìyàn aláìnígbàgbọ,” ni OLÚWA wí, “nítorí èmi ni ọkọ rẹ. Èmi ó yàn ọ, ọkàn láti ilú àti méjì láti ẹyà. Èmi ó sì mú ọ wá sí Sioni. ¹⁵ Léyìn èyí, èmi ó fún ọ ní àwọn olùşọ-àgùntàn láti inú ọkàn mi,

tí wọn yóò sáájú yín pèlú òye àti ìmò. ¹⁶ Ní ojọ wọn-
 ọn-nì, tí èyin bá pọ sí i lórí ilẹ náà,” ni OLÚWA WÍ,
 “àwọn èniyàn kò tún lè sọ pé, ‘Àpótí èrì OLÚWA.’ Kò
 ní wá sí irántí wọn mọ, a kì yóò pàdánù rẹ, bẹẹ ni
 a kì yóò sì tún kan òmíràn mọ. ¹⁷ Ní ìgbà náà, wọn
 yóò pe Jerusalemu ní itẹ OLÚWA gbogbo orílẹ-èdè
 yóò péjọ sí Jerusalemu láti bọwọ fún orúkọ OLÚWA,
 wọn kì yóò sì tún tẹlẹ àyà líle búburú wọn mọ. ¹⁸ Ní
 ojọ wọn-ọn-nì ni ilé Juda yóò darapọ mọ ilé Israẹli.
 Wọn yóò sì wá láti ilẹ àríwá wá sí ilẹ tí mo fi fún
 àwọn baba nílá yín gégé bí ilẹ iní.

¹⁹ “Èmi fúnra mi sọ wí pé,
 “‘Báwo ni inú mi yóò ti dùn tó,
 kí èmi kí ó tọ ọ bí ọmọkùnrin
 kí n sì fún ọ ní ilẹ tí ó tó.’
 Mo rò pé ìwọ yóò pè mí ní ‘Baba mi’
 o kò sì ní sàì tọ mí léyìn.

²⁰ Sùgbọn gégé bí aláìgbàgbọ obìnrin sí ọkọ rẹ,
 bẹẹ gégé o jẹ aláìgbàgbọ sí mi. Ìwọ ilé Israẹli,”
 ni OLÚWA WÍ.

²¹ A gbọ ohùn àgàn láti ibi gíga,
 ẹkún àti èbẹ àwọn ọmọ Israẹli,
 nítorí wọn ti yí ọnà wọn po,
 wọn sì ti gbàgbé OLÚWA Ọlórún wọn.

²² “Padà, èyin èniyàn aláìnígbàgbọ,
 Èmi ó wo ìpadàséyìn kúrò ní ọnà títọ rẹ sà.”

“Bẹẹ, ni a ó wá sọdọ rẹ
 nítorí ìwọ ni OLÚWA Ọlórún wa.

²³ Nítóótọ, asán ni ìbọ̀rìsà àti ìrúkèrúddò tí ó wà ní
 àwọn orí òkè

kéékèèké àti àwọn òkè gíga,
nítòótọ́, nínú OLÚWA Ọlọrun
wa ni ìgbàlà Israẹli wà.

²⁴ Láti ìgbà èwe wa ni àwọn òrìṣà ìtìjù tí
jẹ èso iṣẹ àwọn baba wa run,
ọwọ́ ẹran wọn àti agbo ẹran wọn,
ọmọkùnrin àti ọmọbinrin wọn.

²⁵ Jẹ kí a dùbúlẹ́ nínú ìtìjù wa,
kí ìtìjù wa bò wá mọlẹ́.

A tí ẹ̀sẹ̀ sí OLÚWA Ọlọrun wa,
àwa àti àwọn baba wa,
láti ìgbà èwe wa tí tí di òní
a kò gbọ́rọ́ sí OLÚWA Ọlọrun wa.”

4

¹ “Tí ìwọ yóò bá yí padà, ìwọ Israẹli, padà tọ mí wá,”
ni OLÚWA wí.

“Tí ìwọ yóò bá sì mú ìrira rẹ kúrò níwájú mi,
ìwọ kí ó sì rìn kiri.

² Tí ó bá jẹ lóótítọ́ àti òdodo ni ìwọ búra.

Nítòótọ́ bí OLÚWA tí wà láààyè,
nígbà náà ni orílẹ̀-èdè yóò di alágbùkún fún nípasẹ̀
rẹ,
àti nínú rẹ ni wọn yóò ṣògo.”

³ Èyí ni ohun tí OLÚWA wí fún àwọn èniyàn Juda
àti Jerusalemu:

“Hú gbogbo ilẹ̀ tí ẹ̀ kò lò rí,
kí o má sì ẹ̀ gbìn sààrín ẹ̀gún.

⁴ Kọ ara rẹ ní ilà sí OLÚWA,
kọ ọkàn rẹ ní ilà,
ẹ̀yin èniyàn Juda àti gbogbo èniyàn Jerusalemu,
bí bẹ̀ẹ̀ kọ, ìbínú mi yóò ru jáde yóò sì jó bí iná,

nítorí ibi tí o ti ẹ
kì yóò sí ẹni tí yóò pa á.

Àjálù láti ilẹ̀ gúúsù

⁵ “Kéde ní Juda, kí o sì polongo ní Jerusalemu, kí o sì wí pé:

‘Fun fèrè káàkiri gbogbo ilẹ̀!’

Kí o sì kígbé:

‘Kó ara jọ pọ̀!

Jẹ́ kí a sálo sí ìlú olódi.’

⁶ Fi àmì láti sálo sí Sioni hàn,
sálo fún ààbò láísí ìdádúró.

Nítorí èmi ó mú àjálù láti àríwá wá,
àní ìparun tí ó burú jọjọ.”

⁷ Kinniún ti sá jáde láti inú ibùgbé rẹ,
apanirun orílẹ̀-èdè si ti jáde.

Ó ti fi ààyè rẹ sílẹ̀
láti ba ilẹ̀ rẹ jẹ.

Ìlú rẹ yóò di ahoro
láísí olùgbé.

⁸ Nítorí náà, gbé aṣọ ọfọ̀ wọ
káàánú kí o sì pohùnréré ẹkún,

nítorí ìbínú nílá OLÚWA
kò tí ì kúrò lórí wa.

⁹ “Ní o jọ náà,” ni OLÚWA wí pé,

“Àwọ̀n ọba àti ìjòyè yóò pàdánù ẹmí wọ̀n,
àwọ̀n àlùfáá yóò wárìrì,
àwọ̀n wòlúfí yóò sì fọ̀yà.”

¹⁰ Nígba náà ni mo sì wí pé, “Háà! OLÚWA
Olódùmarè, báwo ni ìwọ̀ ti ẹ tan àwọ̀n ènìyàn wọ̀nyí

àti Jerusalemu je nípa síso wí pé, ‘Ìwo yòò wà ní àlàáfíà,’ nígbà tí o jẹ wí pé idà wà ní ọfun wa.”

11 Nígbà náà ni a ó sọ fún Jerusalemu àti àwọn èniyàn pé, “Èfúùfù líle láti ašálẹ̀ fẹ̀ lu àwọn èniyàn mi, kì í ẹ̀se láti sọ di mímọ̀. 12 Èfúùfù líle tí ó wá láti ọ̀dọ̀ mi. Báyí mo kéde ìdájọ̀ mi lórí wọn.”

13 Wò ó! O n bọ bí ikùùkuu
kẹkẹ ogun rẹ̀ sì wá bí ìjì líle
ẹ̀şin rẹ̀ sì yára ju idì lọ.

Ègbé ni fún wa àwa parun.

14 Ìwo Jerusalemu, mú búburú kúrò lẹ̀kàn rẹ̀ kí o sì yè.

Yóò ti pẹ̀ tó tí ìwo yòò mú èrò búburú wà ní ọ̀kàn rẹ̀?

15 Ohùn kan sì n kéde ní Dani
o n kókíkí ìparun láti orí òkè Efraimu wá.

16 “Sọ èyí fún àwọn orílẹ̀-èdè,
kéde rẹ̀ fún Jerusalemu pé:

‘Ọmọ-ogun ọ̀tá n bọ̀ láti ilẹ̀ jìjìn wá
wọn sì n kígbe ogun láti dojúko ilú Juda.

17 Wọn yí i ká bí ìgbà tí àwọn ọ̀kùnrin bá n sọ̀ pápá,
nítórí pé ó ti dìtẹ̀ sí mi,’”
ni OLÚWA WÍ.

18 “Ìwà rẹ̀ àti ẹ̀se rẹ̀
ló fa èyí bá ọ̀

ìjìyà rẹ̀ sì nìyí.

Báwo ló ti ẹ̀se korò tó!

Báwo ló ti ẹ̀se gún ọ̀kàn rẹ̀ sí!”

19 Háà! Ìrora mi, ìrora mi!

Mo yí nínú ìrora.

Háà, ìrora ọ̀kàn mi!

Ọ̀kàn mi lù kíkì nínú mi,

- n kò le è dákẹ.
 Nítorí mo ti gbọ ohùn ìpè,
 mo sì ti gbọ igbe ogun.
- 20 Ìparun n̄ gorí ìparun;
 gbogbo ilẹ nàà sì ṣubú sínú ìparun
 lógán ni a wó àwọn àgọ mi,
 tí ó jẹ ohun ààbò mi níṣẹ́jú kan.
- 21 Yóò ti pé tó, tí èmi yóò rí ogun
 tí èmi yóò sì gbọ ìró fèrè?
- 22 “Aṣiwèrè ni àwọn ènìyàn mi;
 wọn kò mọ mí.
 Wọn jẹ aláìgbọn ọmọ;
 wọn sì jẹ aláìlọye.
 Wọn mọ ibi ni ṣíṣe;
 wọn kò mọ bí a ti í ṣe rere.”
- 23 Mo bojú wo ayé,
 ó sì wà ní júujùu, ó sì ṣófo
 àti ní ọrun,
 ìmọlẹ wọn kò sì sí.
- 24 Mo wo àwọn òkè nílá,
 wọn wárìrì;
 gbogbo òkè kéékèèké mì jẹjẹ.
- 25 Mo wò yíká n kò rí ẹnìkan;
 gbogbo ẹyẹ ojú ọrun ló ti fò lọ.
- 26 Mo bojú wò, ilẹ elésò, ó sì di aṣálẹ
 gbogbo àwọn ilú inú rẹ̀ sì ṣubú sínú ìparun
 níwájú OLÚWA àti níwájú ríru ìbínú rẹ̀.
- 27 Èyí ni ohun tí OLÚWA wí:
 “Gbogbo ilú nàà yóò sì di ahoro,
 síbẹ̀ èmi kì yóò pa á run pátápátá.
- 28 Nítorí nàà, ayé yóò pohùnréré ẹkún

àwọn ọrun lókè yóò sù òòkùn
nítórí mo tí sọ, mo sì tí pèrè rẹ
mo tí pinnu, n kí yóò sì yí i padà.”

29 Nípa ariwo àwọn ẹlẹ́ṣin àti àwọn tafàtafà
gbogbo ilú yóò sálọ.
Ọpọ sálọ sínú igbó;
ọpọ yóò sì gun orí àpáta lọ.
Gbogbo ilú náà sì di ahoro;
kò sì sí ẹnikan nínú rẹ.

30 Kí ni ò n ẹ, iwọ tí o ti di lẹ tán?
Ìwọ ìbá wọ ara rẹ ní aṣọ òdodo
kí o sì fi wúrà ẹ ara rẹ lẹṣọṣọ.
Àwọn olólùfẹ rẹ kẹgàn rẹ;
wọn sì n lépa ẹmí rẹ.

31 Mo gbọ ìró kan bí i igbe obìnrin tó n rọbí,
tí ó n rọbí, ìrora bí i abiyamọ
omọbìnrin Sioni tí n pohùnréré ẹkún ara rẹ.
Tí ó na ọwọ rẹ tí ó sì wí pé,
“Kíyèsì i mo gbé,
nítórí a ti fi ẹmí mi lé àwọn apani lẹwọ.”

5

Kò sí ọkan tí o jẹ olóòtítọ

1 “Lọ sókè àti sódò àwọn ọpópó Jerusalemu,
wò yíká, kí o sì mọ,
kí o sì wá kiri.
Bí o bá le è rí ẹnikan,
tí ó jẹ olóòtítọ àti olódodo,
n ó dáríjì ilú yíi.

2 Bí wọn tilẹ wí pé, ‘Bí OLÚWA ti n bẹ,’

síbẹ wọn búra èké.”

³ OLÚWA, ojú rẹ kò ha wà lára òtítító?

Ìwo lù wọn, kò dùn wọn;

ìwo bá wọn wí, wọn kọ láti yípadà.

Wọn mú ojú wọn le ju òkúta lọ,

wọn sì kọ láti yípadà.

⁴ Èmi sì rò pé, “Tálákà ni àwọn yìí;

wọn jẹ aṣiwèrè,

nítorí pé wọn kò mọ ọ̀nà OLÚWA,

àti ohun tí Ọlọrun wọn n fẹ́.”

⁵ Nítorí náà, èmi yóò tọ àwọn adarí lọ,

n ó sì bá wọn sọ̀rọ̀;

ó dájú wí pé wọn mọ ọ̀nà OLÚWA

àti ohun tí Ọlọrun wọn n fẹ́.”

Ṣùgbọ̀n pèlú ifimọ̀ṣọ̀kan, wọn ti ba àjàgà jẹ́,

wọn sì ti já ìdè.

⁶ Nítorí náà, kinniún láti inú igbó yóò kọ̀lù wọn,

ìkookò aginjù yóò sì pa wọn run,

ẹ̀kùn yóò máa ṣe ibùba sí ẹ̀bá ilú yín

ẹ̀nikẹ̀ni tí ó bá jáde ni yóò fàya pẹ̀rẹ̀pẹ̀rẹ̀,

nítorí àìgbọ̀ràn yín pọ̀,

ìpadàsẹ̀yìn wọn sì pọ̀.

⁷ “Kí ni ṣe tí èmi ó ṣe dáríjì ọ̀?

Àwọn ọ̀mọ rẹ ti kọ mí sílẹ̀

àti pé wọn ti fi ọlọrun tí kì í ṣe Ọlọrun búra.

Mo pèsè fún gbogbo àìní wọn,

síbẹ wọn tún n ṣe panṣágà

wọn sì kórajọ sí ilé àwọn alágbèrè.

⁸ Wọn jẹ akọ ẹ̀ṣin tí a bọ̀ yó,

tí ó lágbara, wọn sì n sọkún sí aya arákùnrin

wọn.

9 Èmi kì yóò ha ẹ̀ ẹ̀bẹ̀wò nítorí ǹnkan wọ̀nyí?”
ni OLÚWA WÍ.

“Èmi kì yóò wá gba ẹ̀san fúnra mi
lára irú orílẹ̀-èdè bí ẹ̀yí bí?”

10 “Lọ sí ogbà àjàrà rẹ̀, kí ẹ̀ sì pa wọ̀n run,
ẹ̀ má ẹ̀ pa wọ̀n run pátápátá.

Ya ẹ̀ka rẹ̀ kúrò,
nítorí àwọ̀n ènìyàn wọ̀nyí kì í ẹ̀ ti OLÚWA.

11 Ilé Israẹ̀li àti ilé Juda
tí jẹ̀ aláìṣòdodo sí mi,”
ni OLÚWA WÍ.

12 Wọ̀n tí pa irọ̀ mọ̀ OLÚWA;
wọ̀n wí pé, “Òun kì yóò ẹ̀ ohun kan!

Ibi kan kì yóò sì tọ̀ wá wá;
àwa kì yóò sì rí idà tàbí ìyàn.

13 Àwọ̀n wòlì wá dàbí afẹ́fẹ́,
ọ̀rọ̀ kò sí nínú wọ̀n.
Nítorí náà, jẹ̀ kí ohun tí wọ̀n bá sọ̀ ẹ̀lẹ̀ sí wọ̀n.”

14 Nítorí náà, bá yí ni OLÚWA Ọ̀lọ̀run Alágbára wí:
“Nítorí tí àwọ̀n ènìyàn tí sọ̀ àwọ̀n ọ̀rọ̀ wọ̀nyí;
Èmi yóò sọ̀ ọ̀rọ̀ mi lẹ̀nu wọ̀n di iná,
àti àwọ̀n ènìyàn wọ̀nyí di igi tí yóò jórún.

15 Háà, ẹ̀yin ilé Israẹ̀li,” ni OLÚWA WÍ,
“Èmi yóò mú kí orílẹ̀-èdè láti ọ̀nà jìjìn dídè sí i
yín

Orílẹ̀-èdè àtijọ̀ àti alágbára nì
àwọ̀n ènìyàn tí ìwọ̀ kò mọ̀ èdè rẹ̀,
tí ọ̀rọ̀ rẹ̀ kò sì yé ọ̀.

16 Apó-ọ̀fà rẹ̀ sì dàbí isà òkú tí a ẹ̀
gbogbo wọ̀n sì jẹ̀ akọ̀ni ènìyàn.

17 Wọ̀n yóò jẹ̀ ìkórè rẹ̀ àti oúnjẹ̀ rẹ̀,

àwọn omọ re ọkùnrin àti obìnrin,
 wọn yóò sì je agbo àti eran re,
 wọn yóò je àjàrà àti igi ọpọtọ re.
 Pẹlú idà ni wọn ó run
 ilú tí ìwo gbékèlé.

¹⁸ “Ní ọjọ wọn-ọn-nì,” ni OLÚWA wí, “Èmi kì yóò pa yín run pátápátá. ¹⁹ Àti pé, nígbà tí àwọn èniyàn bá sì béèrè wí pé, ‘Kí ni ìdí rẹ tí OLÚWA Ọlọrun wa fi ẹ gbogbo èyí sí wa?’ Ìwo yóò sì sọ fún wọn wí pé, ‘Èyin ti kọ mí sílẹ, ẹ sì n sin ọlọrun àjẹjì ní ilẹ yín. Nísinsin yìí, èyin yóò máa sin àjẹjì ní ilẹ tí kì í ẹ tiyín.’

²⁰ “Kéde èyí fún ilé Jakọbu,
 kí ẹ sì polongo rẹ ní Juda.

²¹ Gbọ èyí, èyin aṣiwèrè àti aláìlọgbọn èniyàn,
 tí ó lójú ti kò fi ríran
 tí ó létí ti kò fi gbọrọ.

²² Kò ha yẹ kí ẹ bẹ̀rù mi?”

ni OLÚWA wí.

“Kò ha yẹ kí èyin ó wárìrì níwájú mi bí?

Mo fi yanrìn pààlà òkun,
 èyí tí kò le è rékojá rẹ láé láé.

Ìjì lè jà, kò le è borí rẹ;
 wọn le è bú, wọn kò le è rékojá rẹ.

²³ Sùgbọn, àwọn èniyàn wònyí ní ọkàn lílé àti ọkàn ọtẹ,
 wọn ti yípadà, wọn sì ti lọ.

²⁴ Wọn kò sọ fún ara wọn pé,
 ‘È jẹ ká a bẹ̀rù OLÚWA Ọlọrun wa,
 ẹnì tí ó fún wa ní òjò àkọrọ àti àrọkúrò òjò ní ìgbà rẹ,

tí ó fi wá lókàn balẹ nípa ìkórè ọ̀sẹ̀ déédéé.’

25 Àìṣedéédéé yín mú gbogbo ǹnkan ẁṣnyí kúrò,
èṣẹ̀ yín sì mú kí a fi ǹnkan rere dù yín.

26 “Láàrín ènìyàn mi ni ìkà ènìyàn wà
tí ó wà ní ibùba bí ẹnì tí ó ń dẹ ẹyẹ,
àti bí àwọn tí ó ń dẹ pàkúté láti mú ènìyàn.

27 Bí àgò tí ó kún fún ẹyẹ,
ilé wọn sì kún fún ẹtàn;
wọn ti di ọ̀lọ́lá àti alágbára,
28 wọn sanra wọn sì ń dán.

Ìwà búburú wọn kò sì lópin;
wọn kò bèbẹ̀ fún ẹjọ̀ àwọn aláìní baba láti borí
rẹ̀.

Wọn kò jà fún ẹtọ̀ àwọn tálákà.

29 Èmi kì yóò ha fi ìyà jẹ wọn fún èyí bí?
ní OLÚWA WÍ.

“Èmi kì yóò wá gbẹ̀san ara mi
lára orílẹ̀-èdè bí èyí bí?

30 “Ǹnkan ibànújẹ̀ àti ohun ìtara
ti ṣẹ̀lẹ̀ ní ilẹ̀ náà.

31 Àwọn wòlù ń sọ àṣọ̀tẹ̀lẹ̀ èké,
àwọn àlùfáà sì ń ṣe àkóso pẹ̀lú àṣẹ̀ ara wọn,
àwọn ènìyàn mi sì ní ìfẹ̀ sí èyí,
kí ni ẹ̀yin yóò ṣe ní ọ̀pin?

6

Jerusalemu lábẹ̀ igbèkùn

1 “Èyin ènìyàn Benjamini, sá sí ibi ààbò!
È sá kúrò ní Jerusalemu.

È fọ̀n fèrè ní Tekoa!

Kí ẹ gbé àmì sókè lórí Beti-Hakeremu!
Nítorí àjálù farahàn láti àríwá,
àní ìparun tí ó lágbára.

² Èmi yóò pa ọmọ̀bìnrin Sioni run,
tí ó jẹ aṣewà àti ẹlẹgẹ.

³ Olùṣọ̀-àgùntàn pẹ̀lú agbo wọn yóò gbóguntì wọn.
Wọn yóò pa àgọ̀ yí wọn ká,
olúkúlùkù yóò máa jẹ ní ilẹ̀ rẹ.”

⁴ “Ẹ ya ará yín sí mímọ̀ láti bá a jagun!
Dìde, kí a kọ̀lù ú ní ìgbà ọ̀sán!

Ṣùgbọ̀n ó ẹ, nítorí ọjọ̀ lọ tán,
ọjọ̀ alẹ̀ náà sì gùn sí i.

⁵ Nítorí náà, ẹ dìde, ẹ jẹ́ kí a kọ̀lù ú ní àṣálẹ̀
kí a sì ba odi alágbára rẹ̀ jẹ.”

⁶ Èyí ni ohun tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run Àwọn ọmọ̀-ogun wí:
“Ẹ kẹ̀ àwọn igi náà lulẹ̀
kí ẹ̀ sì mọ̀ odi ààbò̀ yí Jerusalemu ká.

Èyí ni ilú títóbi tí a ó bẹ̀wò,
nítorí pé ó kún fún ìninilára.

⁷ Gẹ́gẹ́ bí kànga ẹ̀ n da omi inú rẹ̀ sílẹ̀,
náà ni ó n tú ìwà búburú rẹ̀ jáde.

Ìwà ipá àti ìparun n tún pariwo nínú rẹ̀;
nígbà gbogbo ni à̀sàn àti ọgbẹ̀ rẹ̀ n wà níwájú
mi.

⁸ Ìwọ̀ Jerusalemu, gba ìkìlọ̀,
kí Èmi kí ó má ba à lọ kúrò ní ọ̀dọ̀ rẹ̀,
kí n sì sọ̀ ilẹ̀ rẹ̀ di ahoro,
tí kò ní ní olùgbé.”

⁹ Èyí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọmọ̀-ogun wí:
“Jẹ́ kí wọn pèsè ìyókù Israẹli
ní tónítóní bí àjàrà;

na ọwọ rẹ sí àwọn ẹka nì lẹ̀ẹkan sí i
gégé bí ẹnìkan tí í kó ẹ̀so àjàrà jọ.”

10 Ta ni ẹnì tí mo lè bá sọ̀rọ̀ àti tí mo lè fún ní ìmọ̀ràn?
Ta ni yòò tẹ́tí sílẹ̀ sí mi?

Etí wọn tí di,
nítorí náà wọn kò lè gbọ́.

Ọrọ̀ OLÚWA, jẹ̀ ohun búburú sí wọn,
wọn kò sì ní inú dídùn nínú rẹ̀.

11 Èmi kún fún ìbínú OLÚWA,
èmi kò sì le è pa á mọ̀ra.

“Tú u sí orí àwọn ọmọ̀ nígboro,
àti sórí àwọn ọmọ̀kúnrin tí wọn kó ra wọn jọ pọ̀,
àti ọkọ̀ àti aya ni a ò mú sínú rẹ̀,
àti àwọn arúgbó tí ó ní ọjọ̀ kíkún lórí.

12 Ilé wọn o sì di tí ẹ̀lòmíràn,
oko wọn àti àwọn aya wọn,
nígbà tí èmi bá na ọwọ̀ mi
sí àwọn olùgbé ilẹ̀ náà,”
ní OLÚWA wí.

13 “Látí orí ẹnì tí ó kéré sí orí ẹnì tí ó tóbi ju,
gbogbo wọn ni ó sì ní ojúkòkòrò fún èrè,
àwọn wòlú àti àlùfáà lápapọ̀
sì kún fún ẹ̀tàn.

14 Wọn sì n wo ọgbẹ̀ àwọn ènìyàn
mi bí ẹnì pé kò tó nńkan.

Wọn n wí pé, ‘Àlàáfíà, Àlàáfíà,’
nígbà tí kò sì sí àlàáfíà.

15 Ojú ha a tí wọn nítorí ìwà ìrírà wọn bí?
Rára, wọn kò ní ìtìjú mọ̀,
wọn kò tilẹ̀ ní oorun ìtìjú.

Nítorí náà, wọn ó ṣubú láàrín àwọn tó ṣubú,

a ó sì ké wọn lulẹ nígbà tí mo bá bè wọn wò,”
ni OLÚWA WÍ.

16 Èyí ni ohun tí OLÚWA WÍ:

“È dúró sí ìkóríta, kí ẹ̀ sì wò,
ẹ̀ béèrè fún ọ̀nà àtíjọ́,
ẹ̀ béèrè ọ̀nà dárádára nì, kí ẹ̀ rìn nínú rẹ̀,
ẹ̀yin yòò sì rí ìsinmi fún ọ̀kàn yín.

Şugbọ̀n ẹ̀yin wí pé, ‘Àwa kì yòò rìn nínú rẹ̀.’

17 Èmi yan olùşọ́ fún un yín,
mo sì wí pé:

‘Tẹ́tí sí dídún fèrè nàà,’
ẹ̀yin wí pé, ‘Àwa kì yòò tẹ́tí sílẹ̀.’

18 Nítorí nàà, gbọ́ ẹ̀yin orílẹ̀-èdè;
kíyèsì, kí ẹ̀ sì jẹ́ ẹ̀lẹ̀rìí,
ohun tí yòò şẹ̀lẹ̀ sí wọn.

19 Gbọ́, ìwọ́ ayé!

Mò n mú ìparun bọ́ sórí àwọn ènìyàn wọ̀nyí,
èso ìrò inú wọn,
nítorí wọn kò fi etí sí ọ̀rọ́ mi,
wọn sì ti kọ́ ọ̀fin mi sílẹ̀.

20 Èrè wo ni ó wá fún mi nínú tùràrí láti Şeba wá,
tàbí èso dárádára láti ilẹ̀ jíjìn réré?

Èbọ́ sísun yín kò şe ìtẹ̀wọ̀gbà,
ọ̀rẹ́ yín kò sì wù mí.”

21 Nítorí nàà, èyí ni ohun tí OLÚWA WÍ:

“Èmi yòò gbé ohun ìdènà síwájú àwọn ènìyàn wọ̀nyí.
Àwọn baba àti ọ̀mọ́ yòò jùmọ́ şubú lù wọn,
àwọn aláduùgbò àti ọ̀rẹ́ yòò şẹ̀gbé.”

22 Báýíí ni OLÚWA WÍ:

“Wò ó, àwọn ọ̀mọ́-ogun nì bọ́ wá láti ilẹ̀ àrìwá,
a ó sì gbé orílẹ̀-èdè nílá dídè
láti ọ̀pin ayé wá.

23 Wọn sì dìmọra pẹ̀lú ọrun àti ọ̀kọ,
wọn jẹ ẹni ibi, wọn kò sì ní àánú.

Wọn n h́o bí omi Òkun,
bí wọn ti ẹ ní gun àwọn ẹ̀sin wọn lọ;
wọn sì wá bí ọ̀kùnrin tí yóò jà ọ̀ lógun,
ìwọ ọ̀mọ̀bìnrin Sionì.”

24 Àwa ti gbọ̀ ìròyìn nípa wọn,
ọwọ̀ wa sì dì ríro, ìrora sì mú wa
bí obìnrin tí n rọ̀bí.

25 Má ẹ́ jade lọ sí orí pápá
tàbí kí o máa rìn ní àwọn ojú ọ̀nà,
nítorí ọ̀tá náà ní idà,
ìpayà sì wà níbi gbogbo.

26 Ẹyin ènìyàn mi, ẹ́ gbé aṣọ̀ ọ̀fọ̀ wọ,
kí ẹ́ sì sùn nínú eé́rú,
ẹ́ sọ̀fọ̀ pẹ̀lú ìpohùnréré ẹ̀kún
gégé bí i lórí ọ̀mọ̀kùnrin yín kan ṣoṣo
nítorí pé lójìjì ní àwọn apanirun yóò kọ̀lù wá.

27 “Èmi ti fi ẹ́ ẹ́ ẹ́ ẹ́ ní tí yóò máa yọ̀
irú àwọn ènìyàn mi gégé bi irin tútù,
kí wọn kí ó lè ẹ́ àkíyèsí,
kí ó sì dán ọ̀nà wọn wò.

28 Ọ̀lọ̀tẹ̀ tí ọ̀kàn rẹ̀ le ní gbogbo wọn.
Wọn n lọ káàkiri láti sọ̀rọ̀-òdì.
Wọn jẹ́ idẹ̀ àti irin,
wọn sì kún fún ìwà ìbàjẹ̀.

29 Ewìrì a fẹ́nà kíkankíkan,
kí ó lè yọ̀ ọ̀jẹ̀,
ẹni tí n yọ̀ ọ̀ n yọ̀ ọ̀ lásán;
a kò si ya ènìyàn búburú kúrò.

30 A pè wọn ní fàdákà tí a kòsílẹ̀,

nítorí OLÚWA ti kọ wọ̀n sílẹ̀.”

7

Èsìn àìṣòótọ̀ kò níláárí

¹ Èyí ni ọ̀rọ̀ tó tọ̀ Jeremiah wá láti ọ̀dọ̀ OLÚWA.
² “Dúró ní ẹ̀nu-ọ̀nà ilé OLÚWA kí o sì kéde ọ̀rọ̀ yí:

“È gbọ̀ ọ̀rọ̀ OLÚWA gbogbo ẹ̀yin ará Juda tí ń gba ọ̀nà yí wọ̀lé láti wá sin OLÚWA. ³ Èyí ni ọ̀rọ̀ tí OLÚWA àwọ̀n ọ̀mọ-ogun Ọ̀lọ̀run Israẹ̀li wí: Tún àwọ̀n ọ̀nà yín ṣe, èmi yóò sì jẹ́ kí ẹ́ gbé ilẹ̀ yìí. ⁴ Má ṣe gba ọ̀rọ̀ ẹ̀tàn gbọ̀ kí ẹ́ sì wí pé, “Èyí ni ẹ̀mpìlì OLÚWA ilé ẹ̀mpìlì OLÚWA, ilé ẹ̀mpìlì OLÚWA!” ⁵ Bí ẹ̀yin bá tún ọ̀nà yín àti iṣẹ̀ yín ṣe níṣòótọ̀, tí ẹ́ sì ń bá ara yín lò ní ọ̀nà tó tọ̀. ⁶ Bí ẹ́ kò bá fi ara ni àwọ̀n àlejò, àwọ̀n ọ̀mọ̀ aláńńí baba àti àwọ̀n opó tí ẹ́ kò sì ta ẹ̀jẹ̀ aláìṣẹ̀ sílẹ̀ ní ibí yìí, bí ẹ́ kò bá sì tọ̀ ọ̀lọ̀run mìíràn lẹ̀yìn sí ìpalára ara yín. ⁷ Nígba náà ni èmi yóò jẹ́ kí ẹ́ gbé ibí yìí, nílẹ̀ tí mo fún àwọ̀n baba ńlá yín tití láé. ⁸ È wò ó, ẹ́ ń gba ọ̀rọ̀ ẹ̀tàn tí kò níláárí gbọ̀.

⁹ “Èyin yóò ha jalẹ̀, kí ẹ́ pànyàn, kí ẹ́ ṣe panṣágà, kí ẹ́ búra èké, kí ẹ́ sun tùràrí sí Baali, kí ẹ́ sì tọ̀ ọ̀lọ̀run mìíràn tí ẹ̀yin kò mọ̀ lọ̀? ¹⁰ Nígba náà ni kí ó wá dúró ní iwájú nínú ilé yìí tí a fi orúkọ̀ mi pé, “Kí ẹ́ wá wí pé àwa yè,” àwa yè láti ṣe gbogbo àwọ̀n nńkan ìrira wọ̀nyí bí? ¹¹ Ṣé ilẹ̀ yìí, tí a fi orúkọ̀ mi pé ti di ihò àwọ̀n ọ̀lọ̀ṣà lọ̀dọ̀ yín ni? Èmi ti ń wò ó! ni OLÚWA wí.

¹² “È lọ̀ nísinsin yìí sí Šilo níbi ti mo kọ̀ fi ṣe ibùgbé fún orúkọ̀ mi, kí ẹ́ sì rí ohun tí mo ṣe sí i nítorí iwà búburú Israẹ̀li tí í ṣe ènìyàn mi. ¹³ Nígba tí ẹ̀yin ń ṣe àwọ̀n nńkan wọ̀nyí ni èmi bá a yín sọ̀rọ̀ léraléra ni

OLÚWA wí èyin kò gbọ, èmi pè yín, èyin kò dáhùn.
¹⁴ Nítorí náà, èmi yòò ẹ̀se ohun tí mo ẹ̀se sí Şilo sí ilé náà tí a fi orúkọ mi pè, ilé ẹ̀mpìlì nínú èyí tí ẹ̀ ní ìgbẹ̀kẹ̀lé, ààyè tí mo fún èyin àti àwọn baba yín.
¹⁵ Èmi yòò tú kúrò ní iwájú mi gẹ̀gẹ̀ bí mo ti ẹ̀se sí àwọn arákùnrin yín, àwọn ará Efraimu.’

¹⁶ “Nítorí náà má ẹ̀se gbàdúrà fún àwọn ènìyàn wònyí tàbí kí o bèbẹ̀ fún wọn; ma ẹ̀se bẹ̀ mí, nítorí èmi kì yòò tẹ́tí sí ọ. ¹⁷ Ẹ̀sé ìwọ̀ kò rí ohun tí wọn ń ẹ̀se ní àwọn ilú Juda àti ní òpópó Jerusalemu? ¹⁸ Àwọn ọmọ ẹ̀sa ìgi ọ, àwọn baba fi iná sí i, àwọn iyá sì pọ̀ iyẹ̀fun láti ẹ̀sẹ̀ àkàrà fún ayaba ọrun, wọn tú ẹ̀bọ̀ ọrẹ̀ mímu sí àwọn ọlọrun àjẹ̀jì láti ru bínú mi sókè. ¹⁹ Ẹ̀sùgbọn ẹ̀se èmi ni wọn fẹ̀ mú bínú? ni OLÚWA wí. Njẹ̀ kì í ẹ̀se pé wọn kúkú ń pa ara wọn lára sí itijú ara wọn?

²⁰ “Nítorí náà, èyí ni ohun tí OLÚWA Olódùmarè wí, “Èmi yòò tú ìbínú àti ìrunú mi sí orílẹ̀ yìí ènìyàn àti ẹ̀ranko, ìgi, pápá àti èso orí ilẹ̀, yòò sì jó tí kò ní ẹ̀se é pa.”

²¹ “Èyí ni OLÚWA Ọlọrun àwọn ọmọ-ogun, Ọlọrun Israeli wí: Tẹ̀síwájú kí ẹ̀ kó ẹ̀bọ̀ sísun yín àti àwọn ẹ̀bọ̀ yòókù papọ̀ kí èyin kí ó sì jẹ̀ ẹ̀ran wọn fúnra yín. ²² Ní tòsí nígbà tí mo mú àwọn baba ńlá yín jáde kúrò ní ilẹ̀ Ejibiti tí mo sì bá wọn sọ̀rọ̀. N kò pàṣẹ̀ fún wọn lórí ẹ̀bọ̀ sísun lásán. ²³ Mo pàṣẹ̀ fún wọn bá yí pé; gbọ̀ tẹ̀mi, èmi yòò sì jẹ̀ Ọlọrun yín èyin yòò sì jẹ̀ ènìyàn mi. Maa rìn ní ojú ọ̀nà tí mo pàṣẹ̀ fún yín, kí ó lè dára fún yín. ²⁴ Ẹ̀sùgbọn wọn kò gbọ̀, wọn kò sì fetísílẹ̀ dípò èyí wọn ń tẹ̀ sí ọ̀nà agídí ọkàn wọn. Dípò kí wọn tẹ̀síwájú wọn ń rẹ̀yìn. ²⁵ Láti ìgbà tí àwọn baba ńlá yín ti jáde ní Ejibiti tí tí di ọ̀nà, ni èmi tí ń

rán àwọn ìránṣẹ mi, àwọn wòlú sí yín. ²⁶ Wọn kò gbọ wọn kò sì fetísílẹ. Wọn wa ọrùn le, wọn wa ọrùn kì, wọn sì hu ìwà ìbàjẹ ju àwọn baba nílá wọn.’

²⁷ “Nígbà tí ìwọ bá sọ gbogbo èyí fún wọn, wọn kì yóò gbọ tirẹ, nígbà tí ìwọ bá sì pè wọn, wọn kì yóò dáhùn. ²⁸ Nítorí nàà, sọ fún wọn pé, ‘Èyí ni orílẹ-èdè tí kò gbọ ti OLÚWA Ọlórún rẹ tàbí kí ó ẹ ḡbọràn sí ìbáwí. Ọrò òtítọ kò sí ní ètè wọn.

²⁹ “‘Gé irun yín kí ẹ sì dàánù, pohùnréré ẹkún lórí òkè, nítorí OLÚWA ti kọ ìran yìí tí ó wà lábẹ ìbínú rẹ sílẹ.

Àfonífojì ìparun

³⁰ “‘Àwọn ènìyàn Juda ti ẹ búburú lójú mi, ni OLÚWA wí. Wọn ti to àwọn ère ìrírà wọn jọ sí ilẹ tí a fi orúkọ mi pè wọn sì ti sọ ọ di àimọ. ³¹ Wọn ti kọ àwọn ibi giga ti Tofeti ní àfonífojì Beni-Hinnomu láti sun àwọn omọkùnrin àti omọbìnrin wọn nínú iná èyí tí èmi kò pàṣẹ tí kò sì wá sí ọkàn mi. ³² Nítorí nàà kíyèsára ojọ ń bọ, ni OLÚWA wí, nígbà tí àwọn ènìyàn kò ní pè é ní Tafeti tàbí àfonífojì ti Beni-Hinnomu; ṣùgbọn yóò ma jẹ àfonífojì ìparun, nítorí wọn yóò sin òkú sí Tofeti tí kò fi ní sí ààyè mọ. ³³ Nígbà nàà ni òkú àwọn ènìyàn wọnyí yóò di óúnjẹ fún àwọn ẹyẹ ojú ọrun àti ẹranko ilẹ, kò sì ní sí ẹnikan tí yóò dẹrùbà wọn. ³⁴ Èmi yóò mú ọpin bá ìró ayọ àti ìdùnnú àti ohùn àwọn tọkọtaya ní àwọn ilú Juda àti ní ìgboro Jerusalemu, nítorí tí ilẹ nàà yóò di ahoro.

8

¹ “‘Ní ìgbà nàà ni OLÚWA wí pé, wọn yóò mú egungun àwọn ọba Juda àti egungun àwọn ìjòyè,

egungun àwọn àlùfàà àti egungun àwọn wòlì àti egungun àwọn olùgbé Jerusalẹmu kúrò nínú ibojì.
 2 A ó yọ wọn síta fún oòrùn àti òṣupá àti gbogbo àwọn ìràwò ojú ọrun tí wọn ti fẹràn tí wọn sì ti sìn, àti àwọn tí wọn ti tò lẹyìn tí wọn ti wá tí wọn sì ti foríbalẹ fún. Kì yóò sà wọn jọ tàbí sìn wọn, wọn yóò dàbí ìdọtí tó wà lórí ilẹ. 3 Níbíkíbi tí mo bá lé wọn lọ, gbogbo àwọn iyókù wọn yóò fẹ ikú ju iyè lọ ni OLÚWA àwọn ọmọ-ogun wí.

Eṣẹ àti ìjìyà

4 “Wí fún wọn pé, ‘Èyí ni ohun tí OLÚWA wí:
 “Bí èniyàn bá ṣubú lulẹ, wọn kì í padà dide bí?
 Nígbà tí èniyàn bá yà kúrò ní ọ̀nà rẹ, kì í yí padà bí?
 5 Èṣe nígbà náà àwọn èniyàn wònyí fi yà kúrò lònà rẹ?
 Kí ló dé tí Jerusalẹmu fi yà kúrò ní gbogbo ìgbà?
 Wọn rò mọ ẹ̀tàn;
 wọn kò lẹ́tí yípadà.
 6 Mo ti fetísílẹ́ dárádára,
 wọn kò sọ ohun tí ó tọ.
 Kò sí ẹnìkan tó ronúpìwàdà nínú ìwà búburú rẹ,
 kí ó wí pé, “Kí ni mo ẹ?”
 Olúkúlùkù n tọ ọ̀nà rẹ
 gégé bí ẹ̀sìn tó n lọ sójú ogun.
 7 Kódà, ẹyẹ àkọ ojú ọrun
 mọ ìgbà tirẹ,
 àdàbà, alápàndẹdẹ àti lékèélékèé
 mọ àkókò ìṣípò padà wọn.
 Ẹ̀gbón àwọn èniyàn mi kò mọ
 ohun tí OLÚWA wọn fẹ.

- 8 “Báwo ni èyin se lè wí pé, “Àwa gbọn,
 nítorí a ní òfin OLÚWA,”
 nígbà tí ó jẹ pé kálámù èké àwọn akòwé
 ti àwọn sọ ọ di ètàn.
- 9 Ojú yóò ti àwọn ọlọgbọn,
 a ó dà wọn láàmú, wọn yóò sì kó sí ìgbèkùn.
 Nítorí wọn ti kọ ọrọ OLÚWA,
 irú ogbọn wo ló kù tí wọn ní?
- 10 Nítorí náà, èmi yóò fi iyàwó wọn fún àwọn ọkùnrin
 mǐràn
 àti ilẹ wọn fún àwọn ẹlòmíràn.
 Láti èyí tó kéré jù dé èyí tó dàgbà jù,
 gbogbo wọn ni èrè àjẹjù n jẹ lógún;
 àwọn wòlú àti àwọn àlùfáa
 pẹlú n hùwà ètàn.
- 11 Wọn tójú ogbé àwọn ènìyàn mi
 gégẹ bí èyí tí kò jinlẹ.
 “Àlàáfíà, àlàáfíà,” ni wọn n wí,
 nígbà tí kò sí àlàáfíà.
- 12 Njẹ wọn tijú fún ìṣe ìríra wọn?
 Bẹẹ kọ, wọn kò ní ìtìjú rará;
 wọn kò tilẹ mọ bí wọn ti ṣe n tì jù.
 Nítorí náà wọn yóò ṣubú pẹlú àwọn tó ti ṣubú,
 a ó sì wó wọn lulẹ nígbà tí a bá bẹ wọn wò,
 ni OLÚWA wí.
- 13 “Èmi yóò mú ìkórè wọn kúrò,
 ni OLÚWA wí.
 Kì yóò sí èsò lórí igi àjàrà.
 Kì yóò sí ọpọtọ lórí igi,
 ewé wọn yóò sì rẹ sílẹ.
 Ohun tí mo ti fi fún wọn
 ni à ó gbà kúrò.’”

14 “Èéşe tí àwa fi jókòò ní ibí yìí?

A kó ara wa jọ!

Jẹ kí a sálọ sí ilú olódi

kí a sì şègbé síbẹ.

Nítorí tí OLÚWA Ọlórún wa ti pinnu pé a ó şègbé.

Yòò sì fún wa ní omi onímájèlé mu,

nítorí àwa ti şẹ sí i.

15 Àwa n retí àlàáfíà

kò sí ìre kan,

tí ó wá ní ìgbà ìmúláradá

bí kò şe ìpayà nìkan.

16 Író ìfọn imú eşin àwọn ọlọtẹ

là n gbọ láti Dani,

yíyan àwọn akọ eşin

mú gbogbo ilẹ wárìrì.

Wọn wá láti pa ilẹ náà run,

gbogbo ohun tó wà níbẹ,

ilú náà àti gbogbo olùgbé ibẹ.

17 “Wò ó, èmi yòò rán àwọn ejò olóró sí àárín yín,

paramọlẹ tí ẹ kò lè pa oró wọn,

yòò sì bù yín jẹ,”

ní OLÚWA wí.

18 Olùtùnú mi, nígbà tí ìbànújẹ ọkàn mi,

rẹwẹsì nínú mi.

19 Fetí sí ẹkún àwọn ènìyàn mi

láti ilẹ jjínnà wá:

“OLÚWA kò ha sí ní Sioni bí?

Ọba rẹ kò sí níbẹ mọ ní?”

“Èéşe tí wọn fi mú mi bínú pẹlú ère wọn,

pẹlú àwọn òrìşà àjẹjì tí wọn kò níláárí?”

20 “Ìkórè ti rékojá,
 ìgbà èṣẹ̀rùn ti parí,
 síbẹ̀ a kò gbà wá là.”

21 Níwọn ìgbà tí a pa àwọn ènìyàn mi run, èmi náà
 run pẹ̀lú,
 èmi ṣọ̀fọ̀, ìrora sì mú mi káká.

22 Kò ha sí ìkunra ní Gileadi bí?
 Kò ha sí àwọn oníṣẹ̀gùn nìbẹ̀?
 Kí ló ha dé tí kò fi sí iwòsàn
 fún oṣgbẹ̀ àwọn ènìyàn mi?

9

1 Háà! Orí ìbá jẹ́ orísun omi
 kí ojú mi sì jẹ́ orísun omijé!
 Èmi yóò sì ṣọkún tòsán tòru
 nítorí ìparun àwọn ènìyàn mi.

2 Háà, èmi ìbá ní ni aginjù
 ilẹ̀ àgbàwọ̀ fún àwọn arìnrìn-àjò,
 kí n ba à lẹ̀ fi àwọn ènìyàn mi sílẹ̀
 kí n sì lọ kúrò lẹ́dọ̀ wọn:
 nítorí gbogbo wọn jẹ́ panságà
 àjọ aláìṣòótọ̀ ènìyàn.

3 Wọn ti pèsè ahọn wọn sílẹ̀
 bí ofà láti fi pa irọ̀;
 kì í ṣe nípa òtítọ̀
 ní wọn fi borí ní ilẹ̀ náà.
 Wọn n lọ láti inú èṣẹ̀ kan sí òmíràn;
 wọn kò sì náání mi,
 ní OLÚWA WÍ.

4 “Ṣọ̀ra fún àwọn ọ̀rẹ́ rẹ́;
 má ṣe gbékẹ̀lé àwọn arákùnrin rẹ́.
 Nítorí pé oníkálùkù arákùnrin jẹ́ atannijẹ́,

oníkálùkù ọrẹ̀ sì jẹ̀ abanijẹ̀.

⁵ Ọrẹ̀ ní dalẹ̀ ọrẹ̀. Kò sì sí ẹnì
tó sọ ọ̀títọ̀, wọn ti kọ́ ahọn wọn
látí máa purọ́. Wọn sọ ara wọn
di onírẹ̀wẹ̀sì pẹ̀lú ẹ̀şẹ̀

⁶ Ó ní gbé ní àárín ẹ̀tàn;
wọn kọ́ látí mọ́ mí nínú ẹ̀tàn wọn,”
ní OLÚWA WÍ.

⁷ Nítórí náà, ẹ̀yí ni ohun tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run Àwọn
omọ-ogun wí:

“Wò ó, ẹ̀mi dán wọn wo;
nítórí pé kí ni ẹ̀mi tún le è ẹ̀şe?
Nítórí ẹ̀şẹ̀ àwọn ẹ̀nìyàn mi?”

⁸ Ahọn wọn dàbí ọ̀fà olóró;
ó ní sọ ẹ̀tàn.

Oníkálùkù sì ní fi ẹ̀nu rẹ̀ sọ̀rọ̀ àlàáfíà sí aláduùgbò rẹ̀,
ní inú ọ̀kàn rẹ̀, ó dẹ̀ tàkúté sílẹ̀.

⁹ Ẹ̀mi kì yóò ha fi iyà jẹ̀ wọn nítórí ẹ̀yí?”
ní OLÚWA WÍ.

“Ẹ̀mi kì yóò ha gbẹ̀san ara
mi lórí irú orílẹ̀-èdè yí bí?”

¹⁰ Ẹ̀mi yóò sì sọ̀kún, pohùnréré ẹ̀kún fún àwọn òkè
àti ẹ̀kún ìrora lórí pápá oko aginjù wọn-ọ̀n-nì.

Nítórí wọn di ahoro, wọn kò sì kojá ní ibẹ̀.

A kò sì gbọ́ igbe ẹ̀ran ọ̀sìn.

Àwọn ẹ̀yẹ̀ ojú ọ̀run sì ti sálo,
bẹ̀ẹ̀ náà ni àwọn ẹ̀ranko sì ti lọ.

¹¹ “Ẹ̀mi yóò sì sọ̀ Jerusalemu di òkìtì
àlàpà àti ihò àwọn ikookò.

Ẹ̀mi ó sì sọ̀ ilú Juda di ahoro

tí ẹnìkẹ̀ni kò sì ní le è gbé.”

¹² Ta ni ẹnì náà tí ó ní ọ̀gbọ̀n láti mọ̀ye nńkan wọ̀nyí? Ta ni OLÚWA ti sọ̀ èyí fún, tí ó sì lè sàlàyé rẹ̀? Èéşẹ̀ tí ilẹ̀ náà fi sẹ̀gbé bí aginjù, tí ẹnìkankan kò sì le là á kojá?

¹³ OLÚWA sì wí pé, nítorí pé wọ̀n ti kọ̀ òfin mi sílẹ̀, èyí tí mo gbé kalẹ̀ níwájú wọ̀n, wọ̀n şe àìgbọ̀ràn sí wọ̀n, wọ̀n kò sì rìn nínú òfin mi. ¹⁴ Dípò èyí, wọ̀n ti tẹ̀lé agídí ọ̀kàn wọ̀n, wọ̀n ti tẹ̀lé Baali gégé bí àwọ̀n baba wọ̀n şe kọ̀ wọ̀n. ¹⁵ Nítorí náà, èyí ni ohun tí OLÚWA àwọ̀n ọ̀mọ̀-ogun, Ọ̀lọ̀run Israeli wí, “Wò ó, Èmi yóò mú kí àwọ̀n ènìyàn wọ̀nyí jẹ̀ oúnjẹ̀ kíkorò àti láti mu omi májèlé. ¹⁶ Èmi yóò sì tú wọ̀n ká láàrín àwọ̀n orílẹ̀-èdè, nínú èyí tí àwọ̀n tàbí àwọ̀n baba wọ̀n kò mọ̀. Èmi yóò sì lépa wọ̀n pẹ̀lú idà títi èmi yóò fi pa wọ̀n run.”

¹⁷ Èyí sì ni ohun tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run àwọ̀n ọ̀mọ̀-ogun wí:

“Sá à wò ó nísinsin yí! Ké sí obìnrin ti n şọ̀fọ̀ nì kí ó wá;
sì ránşẹ̀ pe àwọ̀n tí ó mọ̀ye nínú wọ̀n.

¹⁸ Jẹ̀ kí wọ̀n wá kíákíá,
kí wọ̀n wá pohùnréré ẹ̀kún

lé wa lóri títi ojú wa yóò
fi sà̀n fún omijé tí omi yóò sì máa sà̀n àwọ̀n
ìpè̀npejú wa.

¹⁹ A gbọ̀ igbe ìpohùnréré
ẹ̀kún ní Sioni:

‘Àwa ti sẹ̀gbé tó!

A gbọ̀dò fi ilẹ̀ wa sílẹ̀,
nítorí pé àwọ̀n ilé wa ti parun.’”

20 Nísinsin yìí, èyin obìnrin ẹ gbọ ọrọ OLÚWA;
 ẹ́ etí yín sí ọ̀rọ ẹnu rẹ.

Kọ àwọn ọ̀mọ̀bìnrin yín ní ìpohùnréré ẹkún,
 kí ẹ sì kọ ara yín ní arò.

21 Ikú ti gba ojú fèrèsé wa wọlé
 ó sì ti wọ odi alágbára wa
 ó ti ké àwọn ọ̀mọ kúrò ní àdúgbò
 àti àwọn ọ̀dọ̀mọkùnrin kúrò ní gbọ̀ngàn ìta
 gbangba.

22 Sọ pé, “Èyí ni ohun tí OLÚWA wí:

“Òkú àwọn èniyàn yóò ṣubú
 bí ààtàn ní oko gbangba
 àti bí ìbùkúnwọ lẹyìn olùkórè
 láísí ẹ̀nikankan láti kó wọn ọ.”

23 Èyí ni ohun tí OLÚWA wí:

“Má ẹ jẹ kí ọlọgbọn yangàn nítorí agbára ọgbọn rẹ,
 tàbí alágbára nítorí agbára rẹ,
 tàbí ọlórọ nítorí ọrọ rẹ.

24 Ẹ jẹ kí ẹni tí ń ṣògo nípa èyí nì wí pé:
 oun ní òye, oun sì mọ mí wí pé,

Èmi ni OLÚWA tí ń ẹ òtítọ,
 ìdájọ àti òdodo ní ayé,
 nínú èyí ni mo ní inú dídùn sí,”
 OLÚWA WÍ.

25 “Ọjọ ń bọ,” ni OLÚWA wí, “tí Èmi yóò fi iyà jẹ
 gbogbo àwọn tí a kọ ilà fún nínú ara nìkan. ²⁶ Ejibiti,
 Juda, Edomu, Ammoni, Moabu àti gbogbo àwọn tí
 ń gbé ní ọ̀nà jíjìn réré ní aginjù. Nítorí pé gbogbo
 àwọn orílẹ̀-èdè wọnyí jẹ aláìkọ̀là gbogbo àwọn ará
 ilé Israẹli sì jẹ aláìkọ̀là ọkàn.”

10

Ọlọrun àti àwọn òrìṣà

- ¹ Gbọ ọrọ tí OLÚWA sọ fún yín ẹyin ilé Israẹli.
- ² Báyii ni OLÚWA wí:
 “Má ẹ kọ ìwà àwọn kẹfẹrí,
 kí àmì ọrun kí ó má sì dààmú yín,
 nítorí pé wọn n dààmú orílẹ̀-èdè.
- ³ Nítorí pé asán ni àṣà àwọn ènìyàn,
 wọn gé igi láti inú igbó,
 oníṣòṣò sí gbẹ ẹ pẹ̀lú àáké rẹ.
- ⁴ Wọn fi fàdákà àti wúra ẹ é lọṣọ́.
 Wọn fi òòlù kàn án àti ịṣọ
 kí ó má ba à ṣubú.
- ⁵ Wọn wé mọ igi bí ẹgúnsí inú oko,
 òrìṣà wọn kò le è fọhùn.
 Wọn gbọdọ máa gbé
 wọn nítorí pé wọn kò lè rìn.
 Má ẹ bèrù wọn;
 wọn kò le è ẹ ibi kankan
 bèẹ ni wọn kò si lè ẹ rere kan.”
- ⁶ Kò sí ẹni tí ó dàbí rẹ OLÚWA;
 o tóbi orúkọ rẹ sì tóbi lágbára.
- ⁷ Ta ni kò yẹ kí ó bèrù rẹ?
 Oba àwọn orílẹ̀-èdè?
 Nítorí tírẹ̀ ni.
- Láàrín àwọn ọlọgbọn ènìyàn ní orílẹ̀-èdè
 àti gbogbo ijoba wọn,
 kò sí ẹni tí ó dàbí rẹ.
- ⁸ Gbogbo wọn jẹ aláìlọye àti aṣiwèrè,
 wọn n kọ ẹkọ àwọn ère igi tí kò níláárí.
- ⁹ Fàdákà tí a ti kàn ni a mú wá láti Tarṣiṣi,

àti wùrà láti Upasi.

Èyí tí àwọn oníṣòṅà àti alágbèdẹ ẹ se tí wọn
kùn ní àwọ aró àti elése àlùkò,
èyí jẹ iṣẹ ọwọ àwọn ọlọgbọn oníṣòṅà.

¹⁰ Ẹ̀gbọn OLÚWA ni Ọlọrun tòótọ́,
òun ni Ọlọrun aláàyè, ọba ayérayé.
Nígbà tí ó bá bínú, ayé yóò wárirí;
orílẹ̀-èdè kò lè fi ara da ìbínú rẹ.

¹¹ “Sọ èyí fún wọn: ‘Àwọn ọlọrun kéékèèké tí kò dá
ọrun àti ayé ni yóò ẹ̀gbé láti ayé àti ní abẹ ọrun.’”

¹² Ọlọrun dá ayé pẹ̀lú agbára rẹ,
ó dá àgbáyé pẹ̀lú ọgbọn rẹ,
ó mú kí ọrun kí ó fẹ̀ síta nípa òye rẹ.

¹³ Nígbà tí ó bá sán àrá, àwọn omi lọrun a sì pariwo;
ó mú kí ìkùùkuu ru sókè láti ọ̀pin ayé.

Ó rán mọ̀nà mọ̀nà pẹ̀lú ọ̀jò,
ó sì n mú afẹ́fẹ́ wá láti ilẹ̀ ọ̀sura rẹ.

¹⁴ Gbogbo ènìyàn jẹ aṣiwèrè àti aláìnímò,
ojú ti gbogbo alágbèdẹ níwájú ère rẹ,
nítorí ère dídá rẹ èké ni,
kò sì sí ẹ̀mí nínú rẹ.

¹⁵ Asán ni wọn, iṣẹ̀ ọ̀sìnà;
nígbà ìbẹ̀wò wọn, wọn yóò ẹ̀gbé.

¹⁶ Ẹ̀ni tí ó bá jẹ ọ̀pín Jakọbu kò sì dàbí èyí,
nítorí ọ̀un ni ó ẹ̀dà ohun gbogbo
àti Israẹli tí ó jẹ ẹ̀yà ọ̀jogún rẹ.

OLÚWA àwọn ọ̀mọ-ogun ni orúko rẹ.

Ìparun tí n bọ wá

¹⁷ Kó ẹ̀rù rẹ kúrò láti fi ilẹ̀ náà sílẹ̀
ìwọ́ tí o n gbé ní ilú tí a dó tì.

¹⁸ Nítorí èyí ni OLÚWA wí:

“Ní àkókò yìí, èmi yóò gbọ̀n
 àwọ̀n tí ó ń gbé ilẹ̀ náà jáde.
 Èmi yóò mú ìpọ̀njú bá wọ̀n,
 kí wọ̀n kí ó lè rí wọ̀n mú.”

19 Ègbé ni fún mi nítorí ìpalára mi!
 Ọgbé mi jẹ̀ èyí tí kò lè sà̀n,
 bèbẹ̀ ni mọ̀ sọ̀ fún ara mi,
 “Èyí ni à̀sà̀n mi, mo sì gbọ̀dọ̀ fi orí tì í.”

20 Àgọ̀ mi bàjẹ̀,
 gbogbo okùn rẹ̀ sì já.
 Àwọ̀n ọ̀mọ̀ mi ti lọ̀ lọ̀dọ̀ mi, wọ̀n kò sì sí mọ̀,
 kò sí ẹnìkankan tí yóò na àgọ̀ mi ró mọ̀,
 tàbí yóò ẹ̀ ibùgbé fún mi.

21 Àwọ̀n olùsọ̀-àgùntàn jẹ̀ aṣiwèrè,
 wọ̀n kò sì wá OLÚWA:
 nítorí náà wọ̀n kì yóò ẹ̀ rere
 àti pé gbogbo agbo wọ̀n ni yóò túká.

22 Fetísílẹ̀! ariwo igbe ń bọ̀,
 àti idàrúdàpọ̀ ńlá láti ilẹ̀ àríwá wá!
 Yóò sì sọ̀ ilú Juda di ahoro,
 àti ihò ọ̀wàwà.

Àdúrà Jeremiah

23 Èmi mọ̀ OLÚWA wí pé ọ̀nà ènìyàn kì í ẹ̀ ti ara rẹ̀,
 kì í ẹ̀ fún ènìyàn láti tọ̀ igrésẹ̀ ara rẹ̀.

24 Tún mi ẹ̀ OLÚWA, pẹ̀lú idájọ̀ nìkan
 kí o má sì ẹ̀ é nínú ìbínú rẹ̀,
 kí iwọ̀ má ẹ̀ sọ̀ mí di ọ̀fo.

25 Tú ìbínú rẹ̀ jáde sórí àwọ̀n orílẹ̀-èdè
 tí kò mọ̀ ọ̀n,

sóri àwọn ènìyàn tí wọn kò pe orúkọ rẹ.
 Nítorí pé wọn ti jẹ Jakọbu run,
 wọn ti jẹ ẹ run pátápátá,
 wọn sì sọ ibùgbé rẹ di ahoro.

11

¹ Èyí ni ọrọ OLÚWA tí ó tọ Jeremiah wá: ² “Fetísílẹ sí ọrọ májẹmú yìí, kí o sì sọ wọn fún àwọn ènìyàn Juda, àti gbogbo àwọn tó ń gbé ni Jerusalemu. ³ Sọ fún wọn wí pé èyí ni ohun tí OLÚWA Ọlọrun Israẹli wí: ‘Ègbé ni fún ẹnì náà tí kò pa ọrọ májẹmú yìí mọ. ⁴ Àwọn májẹmú tí mo pàṣẹ fún àwọn baba ńlá yín, nígbà tí mo mú wọn jáde láti Ejibiti, láti inú iná alágbẹḍe wá.’ Mo wí pé, ‘È gbọ tẹmi, kí ẹ sì se ohun gbogbo tí mo pàṣẹ fún un yín. Ẹyin ó sì jẹ ènìyàn mi, Èmi ó sì jẹ Ọlọrun yín. ⁵ Nígbà náà ni Èmi ó sì mú ilérí tí mo búra fún àwọn baba ńlá yín se; láti fún wọn ní ilẹ tí ó ń sà̀n fún wàrà àti fún oyin,’ ilẹ tí ẹ ní lóní.”

Mo sì dáhùn wí pé, “Àmín, OLÚWA.”

⁶ OLÚWA wí fún mi pé, “Kéde gbogbo ọrọ yìí ní àwọn ilú Juda àti ní gbogbo ọ̀pópónà ìgboro Jerusalemu pé, ‘È gbọ ọrọ májẹmú yìí, kí ẹ̀ sì se wọn. ⁷ Láti ìgbà tí mo ti mú àwọn baba yín jáde láti ilẹ̀ Ejibiti wá títí di òní, mo kilọ̀ fún wọn lópọ̀ ìgbà wí pé, “È gbọ̀ tẹmi.” ⁸ Şùgbọ̀n wọn kò gbọ̀, bẹ̀ẹ̀ ni wọn kò kọ̀bi ara sí i dípò èyí wọn tẹ̀síwájú ni agídí ọkàn wọn. Mo sì mú gbogbo ègún inú májẹmú tí mo ti şẹ̀lérí, tí mo sì ti pàṣẹ fún wọn láti tẹ̀lé, tí wọn kò tẹ̀lé wa sórí wọn.”

⁹ OLÚWA sì wí fún mi pé, “Ọtẹ kan wà láàrín àwọn ará Juda àti àwọn tí ń gbé ní Jerusalemu. ¹⁰ Wọn

ti padà sí ìdí èṣẹ̀ àwọn baba nlá wọn tí wọn kò láti tẹ́tí sí ọ̀rò mi, wọn ti tẹ́lé àwọn ọ̀lọ̀run m̀ìràn láti sìn wọn. Ilé Israèli àti ilé Juda ti ba májẹ̀mú tí mo dá pẹ̀lú àwọn baba nlá wọn jẹ. ¹¹ Nítorí náà, èyí ni ohun tí OLÚWA wí: ‘Èmi yóò mu ibi tí wọn kò ní le è yẹ wá sórí wọn, bí wọn tilẹ̀ ké pè mí èmi kì yóò fetí sí igbe wọn. ¹² Àwọn ilú Juda àti àwọn ará Jerusalemu yóò lọ kẹ́gbe sí àwọn ọ̀rìṣà tí wọn n sun t̀uràrí sí; àwọn ọ̀rìṣà náà kò ní ràn wọn lẹ̀wọ̀ ní ìgbà tí ìpọ̀njú náà bá dé. ¹³ Ìwọ Juda, bí iye àwọn ilú rẹ, bẹ̀ẹ̀ iye àwọn ọ̀rìṣà rẹ; bẹ̀ẹ̀ ni iye pẹ̀pẹ̀ tí èyin ti tẹ̀ fún sísun t̀uràrí Baali ohun itijú n nì ṣe pọ̀ bí iye ọ̀pọ̀póná tí ó wà ní Jerusalemu.’

¹⁴ “Má ṣe gbàdúrà fún àwọn ènìyàn wọ̀nyí tàbí kí o bẹ̀bẹ̀ fún wọn, nítorí pé, Èmi kì yóò deṣí sí wọn nígbà tí wọn bá ké pè mí ní ìgbà ìpọ̀njú.

¹⁵ “Kí ni olùfẹ̀ mi ní í ṣe ní tẹ̀mpìlì mi, bí ọ̀un àti àwọn m̀ìràn ṣe n hu orìṣ̀ìrìṣ̀ì iwà àrẹ̀kẹ̀rẹ̀kẹ̀?

Njẹ̀ eran tí a yà sọ̀tò lè mú ìjìyà kúrò lórí rẹ̀?
Nígbà tí ó bá n ṣe iṣẹ̀ búburú rẹ̀,
nígbà náà jẹ̀ kí inú rẹ̀ kí ó dùn.”

¹⁶ OLÚWA pè ọ̀ ní igi olifi
pẹ̀lú èso rẹ̀ tí ó dára ní ojú.

Ṣ̀ùgbón pẹ̀lú irókẹ̀kẹ̀ ìjì líle
ọ̀wọ̀-iná ni yóò sun ún
tí àwọn ẹ̀ka rẹ̀ yóò sì di gígé kúrò.

¹⁷ OLÚWA àwọn ọ̀mọ̀-ogun tí ó dá ọ̀ ti kẹ́de ibi sí ọ̀, nítorí ilé Israèli àti Juda ti ṣe ohun ibi, wọn sì ti mú inú bí mi, wọn ti ru ìbínú mi sókè nípa sísun t̀uràrí si Baali.

Ọtẹ sí Jerusalemu

18 Nítorí OLÚWA fi ọtẹ wọn hàn mí mo mò ọ̀n; nítorí ní àsìkò náà ó fi ohun tí wọn ń ẹ̀ hàn mí.

19 Mo ti dàbí ọ̀dọ̀-àgùntàn jẹ́jẹ́ tí a mú lọ fún pípá; n kò mò pé wọn ti gbìmọ̀ búburú sí mi wí pé:

“Jẹ́ kí a run igi àti ẹ̀so rẹ̀;
jẹ́ kí a gé e kúrò ní orí ilẹ̀ aláàyè,
kí a má lè rántí orúkọ rẹ̀ mọ́.”

20 Ẹ̀gbọ̀n ìwọ OLÚWA àwọn ọ̀mọ̀-ogun,
tí ó ń ẹ̀ ìdájọ̀ ọ̀dodo,
tí ó ń ẹ̀ àyẹ̀wò ẹ̀mí àti ọ̀kàn,
jẹ́ kí n rí ẹ̀san rẹ̀ lórí wọn;
nítorí ìwọ ni mo fi ọ̀rọ̀ mi lé lẹ̀wọ̀.

21 “Nítorí náà, ẹ̀yí ni ohun tí Ọ̀lọ̀run sọ nípa àwọn arákùnrin Anatoti tí wọn ń lépa ẹ̀mí rẹ̀, tí wọn ń wí pé, ‘Má ẹ̀ sọ àsọ̀tẹ̀lẹ̀ ní orúkọ OLÚWA, bí bẹ̀ẹ̀ kọ̀ ìwọ ó kú láti ọ̀wọ̀ wa.’” 22 Nítorí náà, ẹ̀yí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọ̀mọ̀-ogun sọ pé, ‘Èmi yóò fi ìyà jẹ̀ wọn, àwọn ọ̀dọ̀mọ̀kùnrin wọn yóò tipasẹ̀ idà kú, ìyàn yóò pa àwọn ọ̀mọ̀kùnrin àti ọ̀mọ̀bìnrin wọn. 23 Kò ní ẹ̀kù ohunkóhun sílẹ̀ fún wọn nítorí ẹ̀mi yóò mú ibi wá sórí àwọn ẹ̀nìyàn Anatoti ní ọ̀dún ìbẹ̀wò wọn.’”

12*Ọ̀rọ̀ Jeremiah*

1 OLÚWA, olódodo ni ọ̀ nígbàkígba,
nígbà tí mo mú ẹ̀jọ̀ kan tò ọ̀ wá.

Síbẹ̀ ẹ̀mi yóò bá ọ̀ sọ̀rọ̀ nípa ọ̀dodo rẹ̀.

Èẹ̀şe tí ọ̀nà àwọn ẹ̀nìyàn búburú fi ń ẹ̀ déédé?

Èẹ̀şe tí gbogbo àwọn aláìsòdodo sì ń gbé ní ìrọ̀rùn?

2 Ó ti gbìn wọn, wọn sì ti fi egbò múlẹ̀,

wọn dàgbà wọn sì so èso.
 Gbogbo ìgbà ni ó wà ní ètè wọn,
 o jìnnà sí ọkàn wọn.
³ Síbè o mò mí ní OLÚWA,
 o ti rí mi o sì ti dán èrò mi nípa rẹ wò.
 Wọ, wọn lọ bí àgùntàn tí a fẹ pa.
 Yà wọn sọtò fún ọjọ pípa.
⁴ Yòò ti pẹ tó tí ọgbelẹ yòò fi wà,
 tí gbogbo ewéko igbó sì ń rọ?
 Nítorí àwọn ènìyàn búburú ni ó ń gbé ibé.
 Àwọn ẹranko àti àwọn ẹyẹ ti sẹgbé,
 pẹlúpẹlú àwọn ènìyàn ń sọ pé,
 “Kò lè rí ohun tó sẹlẹ sí wa.”

Ìdáhùn Olórún

⁵ Bí ìwọ bá ń bá ẹlẹsẹ sáré,
 tí àárẹ̀ sì mú ọ,
 báwo ni ìwọ yòò sẹ bá ẹsin díje?
 Bí ìwọ bá kọsẹ̀ ní ilẹ̀ àlàáfíà,
 bí ìwọ bá ní ìgbẹ̀kẹ̀lé,
 kí ni ìwọ ọ sẹ̀ nínú ẹ̀kùn odò Jordani?
⁶ Àwọn arákùnrin rẹ̀ àti àwọn
 ìdílé
 ti dà ọ, kòdà wọn ti kẹ̀yìn sí ọ,
 wọn ti hó lé ọ lórí.
 Má sẹ̀ gbà wọn gbọ̀
 bí ọ̀ tilẹ̀ jẹ̀ pé wọn ń sọ̀rọ̀ rẹ̀ dárádára.
⁷ Èmi yòò kọ̀ ilé mi sílẹ̀,
 èmi yòò fi ìní mi sílẹ̀.
 Èmi yòò fi ẹ̀ni tí mo fẹ̀
 lé àwọn ọ̀tá rẹ̀ lẹ̀wọ̀.
⁸ Ogún mi ti rí sí mi

- bí i kìnńìún nínú igbó.
 Ó n bú ramúramù mọ mi;
 nítorí náà mo kórííra rẹ.
- 9 Ogún mi kò ha ti rí sí mi
 bí ẹyẹ kannakánná
 tí àwọn ẹlẹgbẹ rẹ dọyì ka, tí wọn sì kojú ìjà sí í?
 Ẹ lọ, kí ẹ sì kó gbogbo ẹranko igbó jọ,
 ẹ mú wọn wá ẹ.
- 10 Opòlọpọ olùṣọ-àgùntàn ni yóò sì ba ogbà àjàrà mi
 jẹ,
 tí wọn yóò sì tẹ oko mi mọlẹ;
 wọn ó sọ oko dídára mi di
 ibi tí a n da ìdòtí sí.
- 11 A ó sọ ọ di aṣálẹ ilẹ
 tí kò wúlò níwájú mi,
 gbogbo ilẹ ni yóò dī ahoro
 nítorí kò sí ẹnikankan tí yóò náání.
- 12 Gbogbo ibi gíga tí ó wà nínú aṣálẹ
 ni àwọn apanirun ti gorí,
 nítorí idà OLÚWA yóò pa
 láti ìkangun kìn-ín-ní dé ìkangun ẹkejì ilẹ náà;
 kò sí àlàáfíà fún gbogbo alààyè.
- 13 Àlikámà ni wọn yóò gbìn, ṣùgbọn ẹgún ni wọn yóò
 ká,
 wọn yóò fi ara wọn ẹ wàhálà, ṣùgbọn ọfo ni èrè
 wọn.
- Kí ojú kí ó tì yín nítorí èrè yín,
 nítorí ìbínú gbígbóná OLÚWA.
- 14 Èyí ni ohun tí OLÚWA wí: “Ní ti gbogbo àwọn
 aláduùgbò mi búburú tí wọn gbẹsẹ lé ogún tí mo
 fún àwọn ènìyàn Israẹli mi, Èmi yóò fà wọn tu kúrò
 lórí ilẹ wọn, èmi yóò fa ìdílé Juda tu kúrò ní àárín

wọn. ¹⁵ Şùgbọn tí mo bá fà wọn tu tán, Èmi yóò padà yónú sí wọn. Èmi yóò sì padà fún oníkálùkù ní ogún ìní rẹ̀ pẹ̀lú ilẹ̀ ìní oníkálùkù. ¹⁶ Bí wọn bá sì kọ̀ iwà àwọn ènìyàn mi, tí wọn sì fi orúkọ mi búra wí pé, ‘Níwọn bí OLÚWA ń bẹ̀ láààyè,’ gẹ́gẹ́ bí wọn ti kọ̀ àwọn ènìyàn mi láti fi Baali búra, nígbà náà ni a ó gbé wọn ró láàrín àwọn ènìyàn mi. ¹⁷ Şùgbọn bí orílẹ̀-èdè kan kò bá gbọ̀, Èmi yóò fà á tu pátápátá, èmi yóò sì pa wọn run,” ni OLÚWA wí.

13

O wé aṣọ funfun

¹ Èyí ni ohun tí OLÚWA wí fún mi: “Lọ́ kí o sì ra àmùrè aṣọ ẹ̀gbẹ̀, kí o sì dì í mọ̀ ẹ̀gbẹ̀ rẹ̀, kí o má sì ẹ̀ jẹ́ kí omi kí ó kàn án.” ² Bẹ̀ẹ̀ ni mo ra àmùrè gẹ́gẹ́ bí OLÚWA ti wí, mo sì dì í mọ̀ ẹ̀gbẹ̀ mi.

³ Nígbà náà ni ọ̀rọ̀ OLÚWA tọ̀ mí wá nígbà kejì, ⁴ “Mú àmùrè tí o rà, kí o sì fiwé ẹ̀gbẹ̀ rẹ̀, kí o sì lọ́ sí Perati, kí o lọ́ pa á mọ̀ sí pàlápálá òkúta.” ⁵ Nígbà náà ni mo lọ́ pa á mọ̀ ní Perati gẹ́gẹ́ bí OLÚWA ti wí fún mi.

⁶ Lẹ́yìn ọ̀jọ̀ díè, OLÚWA sọ̀ fún mi, “Lọ́ sí Perati kí o lọ́ mú àmùrè tí mo ní kí o pamọ̀ síbẹ̀.” ⁷ Nígbà náà ni mo lọ́ sí Perati mo lọ́ wá àmùrè mi níbi tí mo pa á mọ̀ sí, şùgbọn nísinsin yìi àmùrè náà ti bàjẹ̀, kò sì wúló fún ohunkóhun mọ̀.

⁸ Nígbà náà ni ọ̀rọ̀ OLÚWA tọ̀ mí wá pé: ⁹ “Èyí ni ohun tí OLÚWA sọ̀: ‘Bákan náà ni èmi yóò run ìgbéraga Juda àti ìgbéraga ńlá ti Jerusalemu. ¹⁰ Àwọn ènìyàn búburú tí ó kùnà láti gbọ̀ ọ̀rọ̀ mi, tí wọn ń lo agídí òkàn wọn, tí ó sì ń rìn tọ̀ àwọn ọ̀rìṣà láti sìn wọn, àti láti foríbalẹ̀ fún wọn, yóò sì dàbí àmùrè yìi tí

kò wúlò fún ohunkóhun. ¹¹ Nítorí bí a ti lẹ àmùrè mọ ẹgbé èniyàn, bẹẹ ni a lẹ agbo ilé Israeli àti gbogbo ilé Juda mọ mi,’ ni OLÚWA wí, ‘kí wọn kí ó lẹ jẹ èniyàn ògo àti iyin fún mi, sùgbọ́n wọn kò fẹ gbọ.’

Ọtí Wáìni

¹² “Sọ fún wọn, ‘Èyí ni OLÚWA Ọlọrun àwọn ọmọ Israeli wí, gbogbo ìgò ni à ó fi ọtí wáìni kún.’ Bí wọn bá sì sọ fún ọ pé, ‘Şé a kò mọ pé gbogbo ìgò ni ó yẹ láti bu ọtí wáìni kún?’ ¹³ Nítorí náà sọ fún wọn pé, ‘Èyí ni ohun tí OLÚWA wí: Èmi yóò fi ìmutípara kún gbogbo olùgbé ilẹ̀ yíi pẹ̀lú ọba tí ó jókòó lóri itẹ̀ Dafidi, àwọn àlùfàà, àwọn wòlú gbogbo àwọn tó ń gbé ní Jerusalemu. ¹⁴ Èmi yóò ti èkínní lu èkejì, àwọn baba àti ọmọkùnrin pọ̀ ni OLÚWA wí. Èmi kì yóò dáríjì, bẹẹ ni èmi kì yóò şàánú, èmi kì yóò şe iyónú láti máa pa wọn run.’”

Ìkìlọ̀ oko erú

¹⁵ Gbọ́ kí o sì fetísílẹ̀,
ẹ má şe gbéraga,
nítorí OLÚWA ti sọ̀rọ̀.

¹⁶ Ẹ fi ògo fún OLÚWA Ọlọrun yín,
kí ó tó mú òkùnkùn wá,
àti kí ó tó mú ẹşẹ̀ yín tàsẹ̀
lóri òkè tí ó şókùnkùn.
Nígba tí ẹyin sì ń retí ìmọ̀lẹ̀,
òun yóò sọ ọ di òjìjì yóò sì şe bi òkùnkùn biribiri.

¹⁷ Şùgbọ́n bí ẹyin kò bá fetísílẹ̀,
Èmi yóò sọkún ní ikọ̀kọ̀
nítorí ìgbéraga yín.
Ojú mi yóò sun ẹkún kíkorò,
tí omi ẹkún, yóò sì máa sà̀n jáde,

nítorí a kó agbo OLÚWA lọ ìgbèkùn.

- 18 Sọ fún ọba àti ayaba pé,
 “È rẹ ara yín sílẹ̀,
 ẹ sòkalẹ̀ láti orí ìtẹ̀ yín,
 adé ògo yín bọ̀ sí ilẹ̀ láti orí yín.”
- 19 Àwọn ilú tí ó wà ní guúsù ni à ó tì pa,
 kò sì ní sí ẹnìkẹ̀ni láti sí wọn.
 Gbogbo Juda ni a ó kó lọ sí ilẹ̀ ìgbèkùn,
 gbogbo wọn ni a ó kó lọ ní ìgbèkùn pátápátá.
- 20 Gbé ojú rẹ̀ sókè,
 kí o sì wo àwọn tí ó n bọ̀ láti àríwá.
 Níbo ni agbo ẹran tí a fi sí abẹ̀ àkóso rẹ̀ wà;
 àgùntàn tí ọ̀ n mú yangàn.
- 21 Kí ni ìwọ̀ yòò wí nígbà tí OLÚWA bá dúró lórí rẹ̀
 àwọn tí o mú bí ọ̀rẹ̀ àtàtà.
 Njẹ̀ kò ní jẹ̀ ìrora fún ọ̀
 bí aboyún tó n rọ̀bí?
- 22 Tí o bá sì bi ara rẹ̀ léèrè,
 “Kí ni ìdí rẹ̀ tí èyí fi şelẹ̀ sí mi?”
 Ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ ẹ̀şẹ̀ tí o şẹ̀
 ní aşọ̀ rẹ̀ fi fàya
 tí a sì şe é ní ìşekúşe.
- 23 Njẹ̀ Etiopia le yí àwọ̀ rẹ̀ padà?
 Tàbí ẹ̀kùn lè yí àwọ̀ rẹ̀ padà?
 Bí èyí kò ti lè rí bẹ̀ẹ̀
 nàà ni ẹ̀yin tí ìwà búburú bá ti mọ̀ lára kò lè şe
 rere.
- 24 “N ó fọ̀n ọ̀n yín ká bí i iyàngbò
 tí ẹ̀fúùfù ilẹ̀ aşálẹ̀ n fẹ̀.
- 25 Èyí ni ìpín tìrẹ̀;

tí mo ti fi sílẹ̀ fún ọ,”
 ni OLÚWA wí,
 “Nítórí ìwọ̀ ti gbàgbé mi
 o sì gbẹ̀kẹ̀lé àwọn ọ̀lọrun àjẹ̀ì.
 26 N ó sí aṣọ̀ lójú rẹ,
 kí ẹ̀sín rẹ̀ le hàn síta—
 27 ìwà àgbèrè àti ifẹ̀kúfẹ̀fẹ̀,
 àilójútì pànságà rẹ̀!
 Mo ti rí ìwà ìrírà rẹ̀,
 lórí òkè àti ní pápá.
 Ègbé ni fún ọ̀ ìwọ̀ Jerusalemu!
 Yóò ti pé tó tí o ó fi máa wà ní àìmọ̀?”

14

Ajàkálẹ̀-ààrùn, ìyàn àti idà

1 Èyí ni ọ̀rọ̀ OLÚWA sí Jeremiah nípa ti àjàkálẹ̀-
 ààrùn:
 2 “Juda káàánú,
 àwọn ilú rẹ̀ kẹ́rora
 wọn pohùnréré ẹ̀kún fún ilẹ̀ wọn,
 igbe wọn sì gòkè lọ láti Jerusalemu.
 3 Àwọn ọ̀lọ́lá ènìyàn rán àwọn ìránṣẹ̀ wọn lọ bu omi,
 wọn lọ sí idí àmù
 sùgbón wọn kò rí omi.
 Wọn padà pẹ̀lú ikòkò òfifó;
 ìrẹ̀wẹ̀sì àti àinírẹ̀tí bá wọn,
 wọn sì bo orí wọn.
 4 Ilẹ̀ náà sán
 nítórí pé kò sí ọ̀jò ní ilẹ̀ náà;
 ìrẹ̀tí àwọn àgbẹ̀ di òfó,
 wọn sì bo orí wọn.
 5 Kódà, abo àgbọ̀nrín tí ó wà lórí pápá

fi ọmọ rẹ tí ó ẹ̀ṣẹ̀ bí sílẹ̀,
torí pé kò sí koríko.

⁶ Àwọn kẹ̀tẹ̀kẹ̀tẹ̀ igbó dúró lórí òkè òfífo
wọn sì n mí ẹ̀fúùfù bí ìkookò
ojú wọn kò ríran
nítorí pé kò sí koríko jíjẹ.”

⁷ Bí ó tilẹ̀ jẹ̀ pé ẹ̀ṣẹ̀ wa jẹ́rìí lòdì sí wa,
wá nńkan kan ẹ̀ sí i OLÚWA, nítorí orúkọ rẹ̀.
Nítorí ìpadàsẹ̀yìn wa ti pọ̀jù,
a ti ẹ̀ sí ọ.

⁸ Ìrètí Israẹ̀lì;
ìgbàlà rẹ̀ lásìkò ìpọ̀njú,
èéṣe tí ìwọ̀ dàbí àlẹ̀jò ní ilẹ̀ náà
bí arìnrìn-àjò tí ó dúró fún bí òru ọjọ̀ kan péré?

⁹ Èéṣe tí ìwọ̀ dàbí ẹ̀ni tí a dààmú,
bí jagunjagun tí kò le ran ni lẹ̀wọ̀?
Ìwọ̀ wà láàrín wa, OLÚWA,
orúkọ rẹ̀ ni a sì n pè mọ̀ wa;
má ẹ̀ fi wá sílẹ̀.

¹⁰ Báýìí ni OLÚWA sọ nípa àwọn ènìyàn wọ̀nyí:
“Wọn fẹ̀ràn láti máa rìn kiri;
wọn kò kó ọkàn wọn ní ìjánu.
Nítorí náà OLÚWA kò gbà wọn;
yòò wá rántí ìwà búburú wọn báýìí,
yòò sì fi ìyà ẹ̀ṣẹ̀ wọn jẹ̀ wọn.”

¹¹ Nígbà náà ni OLÚWA sọ fún mi pé, “Má ẹ̀
gbàdúrà fún àlàáfíà àwọn ènìyàn wọ̀nyí. ¹² Bí ó tilẹ̀
jẹ̀ pé wọn gbààwẹ̀, èmi kò ní tẹ̀tí sí igbe wọn. Bí ó
tilẹ̀ jẹ̀ pé wọn rú ẹ̀bọ̀ sísun àti ẹ̀bọ̀ iyẹ̀fun, èmi ò nígbà

wọn. Dípò bẹ̀ẹ̀, èmi ó fi idà, ìyàn àti àjàkálẹ̀-ààrùn pa wọn run.”

¹³ Şùgbònon mo sọ pé, “Háà! OLÚWA Olódùmarè. Àwọn wòlù ní sọ fún wọn pé, ‘È kò ni rí idà tàbí ìyàn. Dájúdájú èmi ó fún yín ní àlàáfíà tí yóò tójọ níbí yìi?’”

¹⁴ Nígba náà OLÚWA sọ fún mi pé, “Àwọn wòlù ní sọ àşọtẹ̀lẹ̀ èké ní orúkọ mi. Èmi kò rán wọn, tàbí yàn wọn tàbí bá wọn sọrọ̀. Ìran èké ni wọn ní rí sí i yín. Àşọtẹ̀lẹ̀ èké ni wọn ní sọ fún un yín nípa ìran ìrírí, àfòşẹ̀, ìbọ̀rìşà àti ìtànje ọkàn wọn. ¹⁵ Nítorí náà, èyí ni OLÚWA sọ nípa àwọn wòlù tí wọn ní sọ àşọtẹ̀lẹ̀ lórúkọ mi. Èmi kò rán wọn, síbẹ̀ wọn sì ní sọ pé, ‘Idà kan tàbí ìyàn, kì yóò dé ilẹ̀ yìi.’ Àwọn wòlù kan náà yóò parẹ̀ nípa idà àti ìyàn. ¹⁶ Bẹ̀ẹ̀ sì ni àwọn èniyàn tí wọn ní sọ àşọtẹ̀lẹ̀ fún ni a ó lé sí ọ̀pópónà Jerusalemu torí idà àti ìyàn. Wọn kò ní i rí ẹnì tí yóò sìn wọn tàbí ìyàwó wọn, àwọn ọ̀mọkùnrin àti ọ̀mọ̀bìnrin wọn. Èmi yóò mú idààmú tí ó yẹ̀ bá ọ̀mọkùnrin àti ọ̀mọ̀bìnrin wọn.

¹⁷ “Kí iwọ̀ kí ó sì sọ ọ̀rọ̀ yìi fún wọn pé:

“‘Jẹ́ kí ọ̀jú mi kí ó sun omijé
ní ọ̀sán àti ní ọ̀ru láìdà;
nítorí tí a ti şá wúndiá,
ọ̀mọ̀ èniyàn mi ní ọ̀gbẹ̀ nílá
pẹ̀lú lílù bolẹ̀.

¹⁸ Bí mo bá lọ sí orílẹ̀-èdè náà,
Èmi yóò rí àwọn tí wọn fi idà pa.
Bí mo bá lọ sí ilú nílá,
èmi rí àwọn tí ìyàn ti sọ di aláàrùn.
Wòlù àti Àlùfáà
ti lọ sí ilẹ̀ tí wọn kò mọ̀.’”

- 19 **Şé o ti kọ Juda sílẹ̀ pátápátá ni?**
Şé o ti sá Sioni tí?
 Èéşe tí o fi pọn wa lójú
 tí a kò fi le wò wá sàń?
 A n retí àlàáfíà
 şùgbọn ohun rere kan kò tí ì wá,
 ní àsikò iwòsàn
 ìpayà là n rí.
- 20 **OLÚWA, a jẹwọ̀ iwà ibi wa**
 àti à̀şedéédéé àwọn baba wa;
 lóòótọ̀ ni a ti şẹ̀ sí ọ.
- 21 **Nítorí orúkọ ẹ̀ má şe kóríira wa;**
má şe sọ ìtẹ̀ ògo ẹ̀ di à̀lẹ̀wọ̀.
Rántí májẹmú tí o bá wa dá
kí o má şe dà á.
- 22 **Ñjẹ̀ èyíkẹ̀yíí àwọn òrìşà yẹ̀yẹ̀ tí àwọn orílẹ̀-èdè le**
şe kí ọ̀jò rọ̀?
 Ñjẹ̀ àwọ̀sánmọ̀ fúnra ẹ̀ ọ̀jò bí?
 Rára, iwọ̀ ni, OLÚWA Ọ̀lọ̀run wa.
 Torí nàà, ìrètí wa wà lẹ̀dọ̀ ẹ̀,
 nítorí pé iwọ̀ lo n şe gbogbo nńkan wọ̀nyí.

15

¹ Nígba nàà ni OLÚWA sọ fún mi pé: “Kódà kí Mose àti Samueli dúró níwájú mi, ọkàn mi kì yòò lẹ̀ sọdọ̀ àwọn ènìyàn wọ̀nyí. Mú wọn kúrò níwájú mi! Jẹ́ kí wọn ó lẹ̀! ² Tí wọn bá sì bi ọ̀ pé, ‘Níbo ní kí a lẹ̀?’ Sọ fún wọn pé, ‘Báyí ni OLÚWA wí: “‘Àwọn tí a kọ̀ ikú mọ̀, sí ikú; àwọn tí a kọ̀ idà mọ̀, sí idà; àwọn tí a kọ̀ ìyàn mọ̀, sí ìyàn; àwọn tí a kọ̀ ìgbẹ̀kùn mọ̀ sí ìgbẹ̀kùn.’”

3 “Èmi yóò rán oríṣìí ìjìyà m̀erìn láti kòlù ẁon,”
ni OLÚWA WÍ, “Idà láti pa, àẁon ajá láti ẁo ẁon
lọ, àẁon ẹyẹ ojú ọrun àti àẁon ẹranko orí ilẹ̀ láti
jẹ àti láti parun. 4 N ó sọ ẁon di ẹni ìkórííra
níwájú gbogbo ìjọba ayé torí ohun tí Manase ọmọ
Hesekiah ọba Juda ẹ ní Jerusalemu.

5 “Ta ni yóò ẹ̀aánú rẹ, ìwọ Jerusalemu?

Ta ni yóò dárò rẹ?

Ta ni yóò dúró béèrè àlàáfíà rẹ?

6 O ti kò mí sílẹ,” ni OLÚWA WÍ,

“Ìwọ sì wà nínú ìpadàsẹyìn.

Nítorí náà, Èmi yóò d́awólé ọ, èmi ó sì pa ọ run,

Èmi kò sì ní fi ojú àánú wò ọ mọ.

7 Èmi kò tún lè fi ìfẹ̀ hàn si ọ,

Èmi yóò fi àtẹ̀ fẹ̀ ẁon sí ẹnu-ọ̀nà ilú náà.

Èmi yóò mú ìṣọ̀fọ̀ àti ìparun

bá àẁon ẹ̀niyàn mí nítorí pé ẁon

kò tí ì yípadà kúrò lónà ẁon.

8 Èmi yóò jẹ́ kí àẁon opó ẁon pọ̀ ju

yanrìn Òkun lọ.

Ní ọjọ-kanrí ni èmi ó mú apanirun

kọlu àẁon ìyá ọmọkùnrin ẁon.

Lójìjì ni èmi yóò mú

ìfòyà àti ìbèrù bá ẁon.

9 Ìyá ọlómọ̀ méje yóò dákú,

yóò sì mí ìmí ìgbẹyìn.

Òòrùn rẹ yóò wò lósàn án gangan,

yóò di ẹni ẹtẹ̀ ọ̀n àbùkù.

Èmi yóò fi àẁon tí ó bá yè síwájú

àẁon ọ̀tá ẁon tí idà wà lówọ̀ ẁon,”

ni OLÚWA WÍ.

- 10 Háà! Ó ẹ̀ títí yíyá mi bí mi,
 ọ̀kùnrin tí gbogbo ilẹ̀ dojúko tí wọn sì bá jà!
 Èmi kò wínni, ẹ̀ẹ̀ ni èmi kò yá lẹ̀wọ̀ ẹ̀nikẹ̀ni,
 síbẹ̀, gbogbo ènìyàn ló ń fi mí ré.
- 11 OLÚWA sọ pé,
 “Dájúdájú èmi ò dá ọ sí fún ìdí kan pàtó;
 dájúdájú mo mú kí àwọn ọ̀tá ẹ̀ tẹ̀lba níwájú ẹ̀
 nígbà ìbí àti ìpọ̀njú.
- 12 “Njẹ̀ ẹ̀nikan lè fi ọwọ̀ sẹ̀ irin
 irin láti àríwá tàbí idẹ̀?
- 13 “Gbogbo ọ̀lá àti ìṣúra ẹ̀
 ni èmi ó fi sílẹ̀ gẹ̀gẹ̀ bí ìkógun láìgba
 ǹnkan kan nítorí gbogbo ẹ̀sẹ̀ ẹ̀
 jákẹ̀jádò orílẹ̀-èdè ẹ̀.
- 14 Èmi yóò fi ọ̀ sẹ̀rú fún àwọn ọ̀tá ẹ̀
 ní ilú tí iwọ̀ kò mọ̀ nítorí ìbínú
 mi yóò rán iná tí yóò jó ọ̀.”
- 15 Ó yé ọ, iwọ̀ OLÚWA;
 rántí mi kí o sì ẹ̀ ìtọ́jú mi.
 Gbẹ̀san mi lára àwọn tó dítẹ̀ mi.
 Iwọ̀ ti jìyà fún ìgbà pípẹ̀, má ẹ̀ mú mi lọ;
 nínú bí mo ẹ̀ jìyà nítorí tìrẹ̀.
- 16 Nígbà tí ọ̀rọ̀ ẹ̀ dé, mo jẹ̀ wọn,
 àwọn ni ìdùnnú àti ayọ̀ ọ̀kàn mi,
 nítorí pé orúkọ ẹ̀ ni a fi ń pè mí,
 Iwọ̀ OLÚWA Ọ̀lọ̀run Alágbára.
- 17 Èmi kò fìgbà kan jókòó láàrín àwọn ẹ̀lẹ̀gàn,
 n ko bá wọn yọ̀ ayọ̀ pọ̀;
 mo dá jókòó torí pé ọwọ̀ ẹ̀ wà lára mi,

ìwọ sị ti fi ìbínú ọ kún inú mi.

18 Èéşe tí ìrora mi kò lópin,
tí ogbé mi kò sì ọ ẹ é wòsàn?
Ní òtítọ ìwọ yòò dàbí kànga ẹtàn sí mi,
gẹgẹ bí ìsun tó kọ tí kò sun?

19 Nítórí nàà bá yìí ni OLÚWA wí,
“Tí o bá ronúpìwàdà, Èmi ó dá ọ padà wá
kí o lè máa sìn mí;
tí o bá sọ ọrọ tó dára,
ìwọ yòò di agbẹnuşọ mi.
Jẹ kí àwọn ènìyàn yìí kojú sí ọ;
şùgbọn ìwọ kò gbọdọ kojú sí wọn.

20 Èmi fi ọ ọ ẹ odi idẹ tí ó lágbára,
sí àwọn ènìyàn wọnyí;
wọn ó bá ọ jà
şùgbọn wọn kò ní lè borí ọ,
nítórí pé, mo wà pẹlú ọ
látí gbà ọ là, kí n sì dáàbò bọ ọ,”
ni OLÚWA wí.

21 “Èmi yòò gbà ọ sílẹ lẹwọ àwọn ìkà ènìyàn,
Èmi yòò sì rà ọ padà kúrò lẹwọ àwọn ẹni
búburú.”

16

Ọjọ àjálù

1 Bákán nàà ni ọrọ OLÚWA tọ mí wá wí pé:
2 “Ìwọ kò gbọdọ ní ìyàwó, bẹẹ ni ìwọ kò gbọdọ ní
ọmọkùnrin tàbí ọmọbìnrin níbí yí.” 3 Nítórí ẹyí ni
ohun tí OLÚWA wí nípa ọmọkùnrin tàbí ọmọbìnrin tí
wọn bá bí nílẹ yí, àti ìyá tí ó bí wọn àti baba wọn.
4 “Wọn yòò kú ikú ààrùn, wọn kò ní sìn wọn tàbí
şọfọ fún wọn. Wọn ó dàbí ìdọtí lóri ilẹ; wọn ó şègbé

pèlú idà àti iyàn. Òkú wọn yóò sì di óúnjẹ fún ẹyẹ ojú ọrun àti ẹranko ilẹ.”

⁵ Nítorí báylí ni OLÚWA wí: “Má ẹ wọ ilé tí óúnjẹ ìsìnkú wà, má ẹ lọ síbẹ láti káàánú tàbí ẹ̀fọ̀, nítorí mo ti mú àlàáfíà, ìfẹ̀ àti àánú mi kúrò lórí àwọn ènìyàn wònyí,” ni OLÚWA wí. ⁶ “Àti ẹni nílá àti kékeré ni yóò ẹ̀gbé ní ilẹ̀ yìí, wọn kò ní sin wọn tàbí ẹ̀fọ̀ wọn, bẹ̀ẹ̀ ni kò sí ẹni tí yóò fá irun orí wọn nítorí wọn. ⁷ Kò sí ẹni tí yóò fi óúnjẹ tu àwọn tí í ẹ̀fọ̀ nínú, kòdà kì í ẹ́ fún baba tàbí fún iyá, kì yóò sí ẹni tí yóò fi ohun mímu tù wọn nínú.

⁸ “Ìwọ kò gbọdọ̀ lọ sí ilé tí àjọyọ̀ wà, má ẹ jókòó ẹ̀jẹ̀n tàbí mu ohun mímu. ⁹ Báylí ni OLÚWA àwọn ọmọ-ogun, Ọlọrun àwọn ọmọ Israẹli wí, Ní ojú yín ní ojó yín ni ọ̀pin yóò dé bá ìró ayọ̀ àti ìdùnnú, àti sí ohùn iyàwó àti ọkọ iyàwó ní ibí yìí.

¹⁰ “Nígbà tí o bá sọ nńkan wònyí fún àwọn ènìyàn yìí, tí wọn bá sì bi ọ wí pé, ‘Èéşe tí OLÚWA ẹ́ mú búburú yìí bá wa? Kí ni àşşe tí àwa ẹ́? Kín ni ẹ̀şẹ̀ tí àwa ẹ́ sí OLÚWA Ọlọrun wa?’ ¹¹ Nígbà náà ni ìwọ yóò sọ fún wọn wí pé, ‘Nítorí tí àwọn baba yín ti kọ mí sílẹ̀,’ ni OLÚWA wí, ‘tí wọn sì tẹ̀lé àwọn ọ̀rìşà mǐràn tí wọn n bọ, tí wọn n sìn, wọn kọ mí sílẹ̀ wọn kò sì tẹ̀lé ọ̀fin mi mọ. ¹² Şùgbọ̀n ẹ̀yin ti ẹ́ búburú ju ti àwọn baba yín lọ. Wò ó bí gbogbo yín ẹ́ n rìn, olúkúlùkù yín nínú agídí ọkàn búburú rẹ, dípò kí ẹ́ fi gbọ̀ tẹ̀mi. ¹³ Èmi yóò gbé yín kúrò ní ilẹ̀ yìí lọ sí ilẹ̀ tí baba yín tàbí ẹ̀yin kò mọ̀ rí, níbẹ̀ ni ẹ̀yin yóò ti máa sìn ọlọrun kéékèéké ní ọsán àti ọru nítorí èmi kì yóò fi ojúrere wò yín.’

¹⁴ “Nítorí náà, ojó náà n bọ̀ wá,” ni OLÚWA wí, “tí àwọn ènìyàn kò ní sọ pé, ‘Dájúdájú OLÚWA wà

láààyè OLÚWA n bẹ, Èni tí ó mú Israẹli jáde kúrò ní Ejibiti.’ ¹⁵ Şùgbọ̀n wọ̀n yóò sọ wí pé, ‘Bí OLÚWA ẹ̀ wà nítòótọ̀ tí ó mú àwọ̀n ọ̀mọ̀ Israẹli jáde kúrò ní ilẹ̀ àrìwá àti ní gbogbo orílẹ̀-èdè tí ó ti lé wọ̀n.’ Bẹ̀ẹ̀ ni èmi yóò dá wọ̀n padà sí ilẹ̀ tí mo fún àwọ̀n baba nílá wọ̀n.

¹⁶ “Şùgbọ̀n báyii, Èmi yóò ránşẹ̀ sí àwọ̀n apeja púpọ̀,” ni OLÚWA wí. “Wọ̀n ó sì de wọ̀n lẹ̀yìn èyí yíi èmi yóò ránşẹ̀ sí àwọ̀n ọ̀de púpọ̀, wọ̀n yóò de wọ̀n lórí gbogbo òkè nílá àti òkè gíga, àti ní gbogbo pálapàla àpáta. ¹⁷ Ojú mi wà ní gbogbo ọ̀nà wọ̀n, wọ̀n kò pamọ̀ fún mi bẹ̀ẹ̀ ni ẹ̀şẹ̀ wọ̀n kò fi ara sin lójú mi. ¹⁸ Èmi yóò san ẹ̀san iwà búburú àti ẹ̀şẹ̀ wọ̀n fún wọ̀n ní ilọ̀po méjì, nítorí wọ̀n ti ba ilẹ̀ mi jẹ̀ pẹ̀lú àwọ̀n ère wọ̀n aláilẹ̀mùí, wọ̀n sì fi òkú àti ohun ẹ̀gbin àti íríra wọ̀n kún ilẹ̀ ìní mi.”

¹⁹ OLÚWA, alágbára àti okun mi,

ẹ̀ni ààbò mi ní ọ̀jọ̀ ìpọ̀njú,

àwọ̀n orílẹ̀-èdè yóò wá láti

òpin ayé wí pé,

“Àwọ̀n baba nílá wa kò ní ohun kan bí kò ẹ̀ ẹ̀gbin

òrìşà,

íríra tí kò dára fún wọ̀n nínú rẹ̀.

²⁰ Şé àwọ̀n ènìyàn lè dá Ọ̀lọ̀run

fún ara wọ̀n bí? Bẹ̀ẹ̀ ni,

şùgbọ̀n àwọ̀n wọ̀nyí kì í ẹ̀ Ọ̀lọ̀run.”

²¹ “Nítorí náà, Èmi yóò kọ̀ wọ̀n

ní àkókò yíi,

Èmi yóò kọ̀ wọ̀n pẹ̀lú agbára àti títóbi mi.

Nígba náà ni wọ̀n ó mọ̀

pé orúkọ̀ mi

ní OLÚWA.

17

- ¹ “Èṣẹ́ Juda ni a fi kálámù irin ko,
 èyí tí a fi sọ́ńsọ́ òkúta adamante gbẹ́ ẹ,
 sórí wàláà oókan àyà wọ̀n,
 àti sórí ìwo pẹ̀pẹ̀ yín.
- ² Kódà àwọ̀n ọ̀mọ̀ wọ̀n rántí pẹ̀pẹ̀
 àti ère Aṣerah lẹ̀bàá igi tí ó tẹ̀ rẹ̀rẹ̀
 àti àwọ̀n òkè gíga.
- ³ Àwọ̀n òkè nínú ilẹ̀ àti àwọ̀n ọ̀rọ̀ rẹ̀
 àti ọ̀lá rẹ̀ ni èmi yóò fi sílẹ̀ bí lẹ̀
 pẹ̀lú àwọ̀n ibi gíga, nítorí èṣẹ̀ tí ó
 pọ̀ káàkiri orílẹ̀-èdè yín.
- ⁴ Látí ipasẹ̀ àìṣedéédéé yín ni èyin
 yóò ti sọ̀ ogún tí mo fún un yín nù.
 Èmi yóò fi yín fún ọ̀tá yín bí ẹ̀rú
 ní ilẹ̀ tí èyin kò mò,
 nítorí èyin ti mú inú bí mi,
 èyí tí yóò sì wà títí ayé.”
- ⁵ Báyílí ni OLÚWA wí:
 “Ègbé ni fún àwọ̀n tí ó fi ìgbẹ̀kẹ̀lé wọ̀n sínú ènìyàn,
 tí ó fi agbára rẹ̀ sínú ẹ̀ran-ara,
 àti tí ọ̀kàn rẹ̀ kò sí lọ̀dò OLÚWA.
- ⁶ Yóò dàbí igbó tí ó wà ní ilẹ̀ aláìlọ̀ràá,
 kò ní rí ìre, nígbà tí ó bá dé,
 yóò máa gbé ní ibi ìyàngbẹ̀ ilẹ̀ aginjù,
 ní ilẹ̀ iyọ̀ tí ẹ̀nikẹ̀ni kò gbé.
- ⁷ “Ṣùgbọ̀n ìbùkún ni fún ọ̀kùnrin
 náà tí ó gbẹ̀kẹ̀lé OLÚWA, tí ó sì fi

OLÚWA ɣe ìgbékèlé rẹ.

8 Yòò dàbí igi tí a gbìn sí ipadò
 tí ó ta gbòngbò rẹ ká etí odò
 kò sí ìbẹ̀rù fún un nígbà oorù,
 gbogbo ìgbà ni èwe rẹ máa n tutù
 kò sí ìjayà fún un ní ọ̀dún ọ̀dà
 bẹ̀ẹ̀ ni kò ní dẹ̀kun láti máa so èso.”

9 Ọ̀kàn ènìyàn kún fún ẹ̀tàn ju ohun gbogbo lọ,
 ó kojá ohun tí a lè wòsàn.
 Ta ni èyí lè yé?

10 “Èmi OLÚWA n wo ọ̀kàn
 àti èrò inú ọ̀mọ ènìyàn,
 láti san èrè iṣẹ̀ rẹ fún un gégẹ̀ bí ọ̀nà rẹ,
 àti gégẹ̀ bí iṣẹ̀ ọ̀wọ̀ rẹ.”

11 Bí àparò tó pa ẹ̀yin tí kò yé
 ní ọ̀mọ ènìyàn tí ó kó ọ̀rọ̀ jọ ni ọ̀nà àìṣòdodo.
 Yòò di ẹ̀ni ìkòsílẹ̀ ní agbede-méjì ayé rẹ,
 àti ní ọ̀pin rẹ yòò wá di aṣiwèrè.

12 Ìtẹ̀ ọ̀go; ibi gíga láti ìpilẹ̀ṣẹ̀
 ní ibi ilé mímọ̀ wa.

13 OLÚWA iwọ̀ ni ìrètí Israẹ̀li;
 gbogbo àwọn tí ó kọ̀ ọ̀ sílẹ̀ ni ojú ó tì.
 Àwọn tí ó padà sẹ̀yìn kúrò lẹ̀dọ̀ rẹ
 ni a ó kọ̀ orúkọ wọn sínú ekuru,
 nítorí wọn ti kọ̀ OLÚWA,
 orísun omi ìyè sílẹ̀.

14 Wò mí sà̀n OLÚWA, èmi yòò di ẹ̀ni iwòsàn,

gbà mí là, èmi yóò di ẹnì ìgbàlà,
nítòrí ìwọ̀ nì ìyìn mi.

15 Wọ̀n sọ̀ fún mi wí pé:

“Níbo nì ọ̀rọ̀ OLÚWA wà?

Jẹ́ kí ó di ìmúṣẹ̀ báyyí.”

Nì OLÚWA wí.

16 Èmi kò sá kúrò láti máa jẹ́ olùṣọ̀ àgùntàn rẹ̀,

ìwọ̀ mọ̀ wí pé èmi kò kẹ̀rẹ̀ ní ọ̀jọ̀ ìpọ̀njú.

Ohun tí ó jáde ní ètè mi jẹ́ èyí tí ó hàn sí ọ.

17 Má ṣe di ìbèrù fún mi,

ìwọ̀ nì ààbò mi ní ọ̀jọ̀ ìpọ̀njú.

18 Jẹ́ kí ọ̀jú ti àwọ̀n ẹnì tí nì lépa mi,

ṣùgbọ̀n pa mí mọ̀ kúrò nínú ìtìjù,

jẹ́ kí wọ̀n kí ó dààmú.

Mú ọ̀jọ̀ ibi wá sórí wọ̀n,

fi ìparun ìlọ̀po méjì pa wọ̀n run.

Pípa ọ̀jọ̀ ìsinmi mọ̀

19 Èyí nì ohun tí OLÚWA wí fún mi: “Lọ̀ dúró ní ẹnù-ọ̀nà àwọ̀n ènìyàn níbi tí àwọ̀n ọ̀ba Juda nì gbà wọ̀lé tí wọ̀n nì gbà jáde àti ní gbogbo ẹnù-bodè Jerusalemu. ²⁰ Sọ̀ fún wọ̀n pé, ‘È gbọ̀ ọ̀rọ̀ OLÚWA èyin ọ̀ba Juda àti gbogbo èyin ènìyàn Juda àti gbogbo èyin tí nì gbé ní Jerusalemu tí nì wọ̀lé láti ẹnù ibodè yíí. ²¹ Báyyí nì OLÚWA wí, ‘È kiyèsì láti máa ru ẹ̀rù lọ̀jọ̀ ìsinmi tàbí kí ẹ̀ gbé wọ̀lé láti ẹnù ibodè Jerusalemu. ²² Má ṣe gbé ẹ̀rù jáde kúrò nínú ilé yín, bèẹ̀ nì kí ẹ̀ má ṣe ṣe ìṣẹ̀kíṣẹ̀ ní ọ̀jọ̀ ìsinmi ṣùgbọ̀n kí ẹ̀ pa ọ̀jọ̀ ìsinmi mọ̀ fún àwọ̀n baba nílá yín.”

²³ Síbẹ̀ wọ̀n kò gbọ̀ tàbí tẹ́tí sílẹ̀, wọ̀n jẹ́ ọ̀lọ̀rùn lílẹ̀; wọ̀n kì í fẹ́ gbọ̀ tàbí gba ìbáwí. ²⁴ Ṣùgbọ̀n tí èyin bá kiyèsì láti gbọ̀ tẹ̀mi ní OLÚWA wí, tí ẹ̀ kò sì gbe ẹ̀rù gba ẹnù-bodè ilú ní ọ̀jọ̀ ìsinmi, ṣùgbọ̀n tí ẹ̀ ya ọ̀jọ̀

ìsinmi, sí mímọ́, nípa pé ẹ̀ kò ẹ̀ ẹ̀ ẹ̀ ẹ̀ ẹ̀ ní ojọ́ nàà. ²⁵ Nígba nàà ni ọ̀ba tí ó jókòò lórí ìtẹ̀ Dafidi yòò gba ẹ̀nu ibodè wọ́lé pẹ̀lú àwọn ìjòyè rẹ̀. Àwọn àti ìjòyè wọn yòò gun ẹ̀şin àti kẹ̀tẹ̀kẹ̀tẹ̀ wá, àwọn ọ̀kùnrin Juda àti àwọn olùgbé Jerusalemu yòò tẹ̀lé wọn; ilú yìí yòò sì di ibi gbígbé tíí láéláé. ²⁶ Àwọn èniyàn yòò wá láti ilú Juda àti ní agbègbè Jerusalemu, láti ilẹ̀ Benjamini, láti pẹ̀tẹ̀lẹ̀, àti láti òkè, àti láti guúsù wá, wọn yòò wá pẹ̀lú ọ̀rẹ̀ ẹ̀bọ́ sísun, àti ọ̀rẹ̀ ẹ̀ran, àti tùràrí, àti àwọn tó mú ìyìn wá sí ilẹ̀ OLÚWA. ²⁷ Şùgbọ̀n bí ẹ̀yin kò bá pa òfin mi mọ́ láti ya ojọ́ ìsinmi sí mímọ́, kí ẹ̀ má sì ẹ̀ ru ẹ̀rùkẹ̀rù bí ẹ̀yin yòò ẹ̀ máa gba ẹ̀nu ibodè Jerusalemu wọ́lé ní ojọ́ ìsinmi, nígbà nàà ni èmi yòò da iná tí kò ní ẹ̀ é parun ní ẹ̀nu-bodè Jerusalemu tí yòò sì jó odi agbára rẹ̀.”

18

Ní ilẹ̀ amọ̀kòkò

¹ Èyí ni ọ̀rọ̀ OLÚWA tí ó tọ́ Jeremiah wá wí pé: ² “Şọkalẹ̀ lọ sí ilẹ̀ amọ̀kòkò, níbẹ̀ ni èmi yòò ti bá ọ̀ sọ̀rọ̀.” ³ Nígba nàà ni mo lọ sí ilẹ̀ amọ̀kòkò mo sì rí i tí ó n ẹ̀şẹ̀ kan lórí kẹ̀kẹ̀. ⁴ Şùgbọ̀n ìkòkò tí ó n mọ́ láti ara amọ̀ bàjẹ̀ ní ọ̀wọ́ rẹ̀, nítorí nàà ni amọ̀kòkò fi ẹ̀şẹ̀ ìkòkò mìíràn, ó mọ́ ọ̀n bí èyí tí ó dára jù ní ojọ́ rẹ̀.

⁵ Nígba nàà ni ọ̀rọ̀ OLÚWA tọ́ mí wá pé: ⁶ “Èyin ilẹ̀ Israẹ̀li, èmi kò ha lẹ̀ ẹ̀şẹ̀ fún un yín gẹ̀gẹ̀ bí amọ̀kòkò yìí tí ẹ̀şẹ̀?” ni OLÚWA wí. “Gẹ̀gẹ̀ bí amọ̀ ní ọ̀wọ́ amọ̀kòkò bẹ̀ẹ̀ ni ẹ̀yin rí ní ọ̀wọ́ mi, ẹ̀yin ilẹ̀ Israẹ̀li. ⁷ Bí ó bá jẹ̀ ìgbà kan, tí èmi kéde kí orílẹ̀-èdè tàbí ìjọ̀ba kan di fífà tu láti dojúde àti láti parun, ⁸ tí orílẹ̀-èdè

ti mo kílò fún bá yípadà kúrò nínú ìwà búburú wọn, nígbà náà ni Èmi yóò yí ọkàn mi padà nínú àjàlù tí mo ti rò láti ẹ̀sẹ̀ sí wọn. ⁹ Ní ìgbà mùnràn tí èmi bá tún kéde láti tẹ̀dó tàbí gbín orílẹ̀-èdè kan tàbí ìjọba kan. ¹⁰ Bí ó bá sì ẹ̀sẹ̀ búburú níwájú mi, tí kò sì gba ohùn mi gbọ̀, nígbà náà ni èmi yóò yí ọkàn mi padà ní ti rere, èyí tí mo wí pé, èmi ó ẹ̀sẹ̀ fún wọn.

¹¹ “Njẹ́ nísinsin yìí, sọ́ fún àwọn ènìyàn Juda àti àwọn olùgbé Jerusalemu wí pé, ‘Báyìí ní OLÚWA wí: Wò ó! Èmi n gbèrò ibi sí yín, èmi sì n ẹ̀sẹ̀ ìpinnu kan lórí yín. Nítorí náà ẹ̀ yípadà kúrò lònà búburú yín kí olúkúlùkù yín sì tún ọ̀nà àti ìsẹ̀ rẹ̀ ẹ̀.’ ¹² Sùgbọ̀n wọn yóò sọ́ wí pé, ‘Kò ẹ̀sẹ̀ nńkan kan, àwa yóò tẹ̀síwájú nínú èrò wa, ẹ̀nikò̀ọ̀kan wa, yóò hùwà agídí ọkàn búburú rẹ̀.’”

¹³ Nítorí náà báyìí ni OLÚWA wí:
 “È béèrè nínú orílẹ̀-èdè,
 ẹ̀ni tí ó bá ti gbọ̀ irú nńkan wònyí ri?
 Ohun tí ó burú gidi ni wúńdíá Israẹli ti ẹ̀sẹ̀.

¹⁴ Njẹ́ omi ojo dídì Lebanoni
 yóò ha dá láti máa sà̀n láti ibi àpáta?
 Tàbí odò tí ó jìnnà, tí ó tútù,
 tí ó n sà̀n, yóò ha gbẹ̀ bí?

¹⁵ Nítorí àwọn ènìyàn mi gbàgbé mi,
 wọn sun tùràrí fún òrìṣà asán,
 tí ó mú wọn kọ̀sẹ̀ ní ọ̀nà wọn,
 àti ọ̀nà wọn àtijọ́.
 Wọn mú wọn rìn ní ọ̀nà àtijọ́,
 àti ní ojú ọ̀nà ti a kò ẹ̀sẹ̀.

¹⁶ Ilẹ̀ wọn yóò wà lásán yóò sì di
 nńkan ẹ̀gàn tí tí láé,
 gbogbo àwọn tí ó n kọ́já yóò bẹ̀rù,

wọn yóò sì mi orí wọn.

17 Gégé bí aféfẹ láti ìlà-oòrùn,

Èmi yóò tú wọn ká lójú àwọn ọ́tá wọn.

Èmi yóò sì kọ èyìn sí wọn, n kì yóò kojú sí wọn ní ọ́jọ àjálù wọn.”

18 Wọn sọ wí pé, “Wá, jẹ kí a lọ sọtẹ sí Jeremiah, nítorí òfin ìkòni láti ẹnu àwọn àlùfáà kì yóò jásí asán, tàbí ìmòràn fún àwọn ọ́lọgbọn tàbí ọ́rọ láti ẹnu àwọn wólú. Nítorí náà wá, ẹ jẹ kí a kọlù ú pẹlú ahọn wa, kí a má sì ẹ tẹ́tí sí ohunkóhun tí ó bá sọ.”

19 Dẹ́tí sí ọ́rọ mi OLÚWA,
gbọ ohun tí àwọn tí ó fi mí sùn n sọ.

20 Ẹ kí a fi rere san búburú?

Síbẹ wọn ti gbẹ kòtò fún mi.

Rántí pé mo dúró níwájú ẹ,

mo sì sọrọ nítorí wọn,
láti yí ìbínú ẹ kúrò lódò wọn.

21 Nítorí náà, jẹ kí ìyàn mú ọmọ wọn

jòwọ wọn fún ọwọ idà

jẹ kí ìyàwó wọn kí ó di aláìlọmọ àti opó

jẹ kí a pa àwọn ọkùnrin wọn

kí a sì fi idà pa àwọn ọ́dómọkùnrin

wọn lójú ogun.

22 Jẹ kí a gbọ ohùn ẹkún láti ilé wọn

nígbà tí ó bá mu àwọn jagunjagun

kọlù wọn lójì nítorí wọn ti gbẹ

kòtò láti mú mi. Wọn ti dẹ okùn fún ẹsẹ mi.

23 Sùgbọn ìwọ OLÚWA mọ

gbogbo ète wọn láti pa mí,

má ẹ dárí ẹbi wọn jì wọn

bẹẹ ni má ẹ pa ẹsẹ wọn ẹ kúrò lójú ẹ.

Jẹ kí wọn kí ó ẹbú níwájú ẹ,

bẹ̀ẹ̀ ni kí ìwọ́ kí ó sì ẹ̀ sí wọ̀n nígbà ìbínú rẹ̀.

19

¹ Èyí ní ohun tí OLÚWA wí: “Lọ ra ìkòkò lódò alámò, mú dání lára àwọ̀n àgbàgbà ọ̀kúnrin àti wòlfi.

² Kí o sì lọ sí àfonífojì ọ̀mọ̀ Beni-Hinnomu, níwájú ẹ̀nu ibodè Harsiti, níbẹ̀ ni kí o sì kéde gbogbo ọ̀rọ̀ tí ẹ̀mi yóò sọ fún ọ. ³ Kí o sì wí pé, ‘Gbọ̀ ọ̀rọ̀ OLÚWA ẹ̀yin ọ̀ba àwọ̀n Juda àti ẹ̀yin ará Jerusalemu. Èyí ni ohun tí OLÚWA àwọ̀n ọ̀mọ̀-ogun Ọ̀lọ̀run Israẹ̀li sọ.

Dẹ̀tí sí mi! Èmi yóò mú ìparun wá síbí, etí gbogbo wọ̀n tó bá gbọ̀ ọ̀ yóò hó yaya. ⁴ Nítorí wọ̀n ti gbàgbé mi, wọ̀n sì ti sọ ibí di ilé fún ọ̀rìsà àjẹ̀jì; wọ̀n ti sun ẹ̀bọ̀ nínú rẹ̀ fún ọ̀rìsà tí àwọ̀n baba wọ̀n tàbí tí ọ̀ba Juda kò mọ̀ rí, wọ̀n ti fi ẹ̀jẹ̀ aláìsẹ̀ kún ilẹ̀ yìí. ⁵ Wọ̀n ti kọ̀ ibi gíga fún Baali láti sun ọ̀mọ̀kúnrin wọ̀n gégé bí ohun ẹ̀bọ̀ sísun sí Baali—èyí tí ẹ̀mi kò pàşẹ̀ láti ẹ̀, tí ẹ̀mi kò sì sọ, tàbí tí kò sì ru sókè láti inú ọ̀kàn mi.

⁶ Nítorí náà şọ̀ra ọ̀jọ̀ n bọ̀ ni OLÚWA wí nígbà tí àwọ̀n ènìyàn kì yóò pe ibí ní Tofeti mọ̀ tàbí àfonífojì ọ̀mọ̀ Hinnomu, şùgbọ̀n àfonífojì Ìpakúpa.

⁷ “Ní ibí yìí ni ẹ̀mi yóò ti pa èrò Juda àti Jerusalemu run. Èmi yóò mú wọ̀n şubú nípa idà níwájú àwọ̀n ọ̀tá wọ̀n, lówọ̀ àwọ̀n tí ó n wá ẹ̀mí wọ̀n.

Èmi yóò sì fi ọ̀kú wọ̀n ẹ̀ ọ̀únjẹ̀ fún àwọ̀n ẹ̀yẹ̀ ọ̀jú ọ̀run àti ẹ̀ranko ilẹ̀. ⁸ Èmi yóò sọ ilú yìí di ahoro àti ohun ẹ̀gàn, gbogbo àwọ̀n tí n kọ̀já yóò bẹ̀rù wọ̀n yóò sì máa fòyà nítorí gbogbo ọ̀gbẹ̀ rẹ̀. ⁹ Èmi yóò mú kí wọ̀n jẹ̀ ẹ̀ran-ara ọ̀mọ̀ wọ̀n ọ̀kúnrin àti ẹ̀ran-ara ọ̀mọ̀ wọ̀n obìnrin, ẹ̀nikínní yóò sì jẹ̀ ẹ̀ran-ara ẹ̀nikẹ̀jì, nígbà ìdòtí àti ìhámọ̀ láti ọ̀wọ̀ ọ̀tá wọ̀n, àti àwọ̀n tí ó n wá ẹ̀mí wọ̀n.’

10 “Nígbà náà ni ìwọ yóò fọ ìkòkò náà ní ojú àwọn tí ó bá ọ lọ. 11 Kí o sì sọ fún wọn pé, ‘Èyí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọmọ-ogun wí. Èmi a fọ orílẹ̀-èdè yìí àti ìlú yìí gégé bí ìkòkò amọ yìí ẹ fọ tí kò sì ní sí àtúnṣe. Wọn a sì sin àwọn òkú sí Tofeti tí tí kò fi ní sí ààyè mọ. 12 Èyí ni ohun tí èmi yóò ẹ sí ibí yìí àti àwọn tí n gbé ní ibí yìí ni OLÚWA wí. Èmi yóò mú ìlú yìí dàbí Tofeti. 13 Àwọn ilé tí ó wà ní Jerusalemu àti ti ọba ìlú Juda ni a ó sọ di àmọ bí Tofeti, gbogbo ilé tí wọn ti n sun tùràrí ni orí òrúlé sí gbogbo ogun ọrun, tí a sì n rú ẹbọ mímu sí ọlọrun mìíràn.’”

14 Jeremiah sì padà láti Tofeti níbi tí OLÚWA rán an sí láti sọ àsọtẹ̀lẹ̀ ó sì dúró ní gbangba ẹmpili OLÚWA, ó sì sọ fún gbogbo èniyàn pé, 15 “Èyí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọmọ-ogun, Ọlọrun Israẹli wí: ‘Tẹ́tí sílẹ̀! Èmi yóò mú ìdààmú tí mo ti sọ àsọtẹ̀lẹ̀ rẹ bá ìlú yìí àti ìgbèríko tí ó yí i ká, nítorí ọlọrùn líle ni wọn, wọn kò si ní fẹ fetí sí ọrọ̀ mi.’”

20

Jeremiah àti Paşuri

1 Ní ìgbà tí àlùfáà Paşuri ọmọkùnrin Immeri olórí àwọn ìjòyè ẹmpili OLÚWA gbọ tí Jeremiah n sọ àsọtẹ̀lẹ̀ nńkan wọnyí. 2 Ó mú kí wọn lù wòlú Jeremiah, kí wọn sì fi sínú túbú tí ó wà ní òkè ẹnu-òná ti Benjamini ní ẹmpili OLÚWA. 3 Ní ojọ kejí tí Paşuri tú u sílẹ̀ nínú túbú, Jeremiah sì sọ fún un wí pé, “Orúkọ OLÚWA fun ọ kì í ẹ Paşuri bí kò ẹ ìpayà. 4 Nítorí èyí ni ohun tí OLÚWA sọ. Èmi yóò mú

ọ di ẹrùjẹjẹ sí ara rẹ àti sí gbogbo àwọn ọrẹ rẹ. Ní ojú ara rẹ, ìwọ yòò sì rí tí wọn ṣubú nípa idà ọtá wọn. Èmi yòò fi gbogbo àwọn ọtá Juda lé ọba Babeli lẹwọ, òun yòò sì kó wọn lọ sí Babeli tàbí kí ó pa wọn. ⁵ Èmi yòò jẹwọ gbogbo ọrọ inú ilú yìí fún ọtá wọn. Gbogbo ìní wọn gbogbo ọlá ọba Juda. Wọn yòò sì ru ikógun lọ sí Babeli. ⁶ Àti ìwọ Paṣuri, gbogbo ènìyàn inú ilé rẹ yòò sì lọ ẹ àtìpó ní Babeli. Níbẹ ni ìwọ yòò sì kú sí, tí wọn yòò sì sin ọ síbẹ, ìwọ àti gbogbo àwọn ọrẹ rẹ tí ìwọ ti sọ àṣọtẹlẹ irọ fún.”

Ìráhùn Jeremiah

⁷ OLÚWA, o tàn mí jẹ,
o sì ẹgun.

Mo di ẹni ẹgàn ní gbogbo ọjó,
gbogbo ènìyàn fi mí ẹlẹyà.

⁸ Nígàkígba tí mo bá sọrọ, èmi sì kígbẹ síta
èmi á sọ nípa ipá àti ìparun.

Nítorí náà, ọrọ OLÚWA ti mú àbùkù
àti ẹgàn bá mi ni gbogbo ìgbà.

⁹ Ẹ̀gbọ́n bí mo bá sọ pé, “Èmi kì yòò dárúkọ rẹ
tàbí sọ nípa orúkọ rẹ mọ,

ọrọ rẹ n bẹ bi iná tí n jó nínú mi
nínú egungun mi,

agara dá mi ní inú mi
nítòótọ èmi kò lè ẹ é.

¹⁰ Mo gbọ sí sọ ọrọ kélẹkélẹ,
ìbẹ̀rù ni ibi gbogbo.

Fi í sùn! Jẹ kí a fi sùn!

Gbogbo àwọn ọrẹ mi n dúró
kí èmi ṣubú, wọn sì n sọ pé,
bóyá yòò jẹ di títàn,

nígba náà ni àwa yóò borí rẹ,
àwa yóò sì gba ẹsan wa lára rẹ.”

11 Sùgbọ̀n OLÚWA n bẹ pẹ̀lú mi gégé bí akọ̀ni ẹ̀lẹ̀rù.

Nítórí náà, àwọ̀n tí ó n lépa mi yóò kọ̀sẹ̀,
wọ̀n kì yóò sì borí.

Wọ̀n yóò kùnà, wọ̀n yóò sì gba ìtìjú púpọ̀.

Àbùkù wọ̀n kì yóò sì di ohun ìgbàgbé.

12 OLÚWA àwọ̀n ọ̀mọ-ogun, ìwọ̀ tí ó n dán olódodo wò

tí o sì n ẹ̀ àyẹ̀wò ọ̀kàn àti ẹ̀mí fíní fíní,
jẹ́ kí ẹ̀mí kí ó rí ìgbẹ̀san rẹ̀ lórí wọ̀n,

nítórí ìwọ̀ nì mo gbé ara mi lé.

13 Kọ̀rin sí OLÚWA!

Fì ìyìn fún OLÚWA!

Ó gba ẹ̀mí àwọ̀n aláìní

lọ̀wọ̀ àwọ̀n ẹ̀ni búburú.

14 Ègbé ni fún ọ̀jọ̀ tí a bí mi!

Kí ọ̀jọ̀ tí ìyá mi bí mi má ẹ̀ di tí ìbùkún.

15 Ègbé ni fún ọ̀kùnrin tí ó mú ìròyìn wá fún baba mi,

tí ó mú kí ó yò, tí ó sì sọ wí pé,

“A bí ọ̀mọ̀ kan fún ọ̀—ọ̀mọ̀kùnrin!”

16 Kí ọ̀kùnrin náà dàbí ilú

tí OLÚWA gbàkóso lọ̀wọ̀ rẹ̀ láìkààánú

Kí o sì gbọ̀ ariwo ọ̀fọ̀ ní àárọ̀,

ariwo ogun ní ọ̀sán.

17 Nítórí kò pa mí nínú,

kí ìyá mi sì dàbí títóbi ibojì mi,

kí ikùn rẹ̀ sì di títí láé.

18 Èéşe tí mo jáde nínú ikùn,

láti rí wàhálà àti ọ̀fọ̀

àti láti parí ayé mi nínú ìtìjù?

21

Ọlórùn kọ ibèèrè Sedekiah sílẹ̀

¹ Ọrọ̀ OLÚWA sì tọ̀ Jeremiah wá nígbà tí ọ̀ba Sedekiah rán Paşuri ọ̀mọ̀ Malkiah àti àlùfàà Sefaniah ọ̀mọ̀ Maaseiah sí i; wọn wí pé: ² “Wádìí lẹ̀wọ̀ OLÚWA fún wa nítorí Nebukadnessari ọ̀ba Babeli ń kọ̀lù wá. Bóyá OLÚWA yóò ẹ̀ ọ̀yanu fún wa gégé bí ti àtẹ̀yìnwá, kí ó sì yípadà kúrò lẹ̀dò wa.”

³ Sùgbọ̀n Jeremiah dáhùn wí pé, “Sọ̀ fún Sedekiah, ⁴ ‘Èyí ni OLÚWA, Ọlórùn Israẹli wí, Èmi fẹ̀ kojú idà tí ó wà lẹ̀wọ̀ yín sí yín, èyí tí ẹ̀ ń lò láti bá ọ̀ba àti àwọn ará Babeli tí wọn wà lẹ̀yìn odi jà, Èmi yóò sì kó wọn jọ sínú ilú yìí. ⁵ Èmi gan an yóò sì bá yín jà pẹ̀lú ohun ìjà olóró nínú ìbínú àti ìrunú lílẹ̀. ⁶ Èmi yóò sì lu gbogbo ilú yìí, ènìyàn àti ẹ̀ranko, gbogbo wọn ni àjàkálẹ̀-ààrùn yóò kọ̀lù tí wọn yóò sì kú. ⁷ OLÚWA sọ̀ pé lẹ̀yìn èyí, èmi yóò fi Sedekiah ọ̀ba Juda, àti àwọn Iránsẹ̀ rẹ̀, àti àwọn ènìyàn, àti àwọn tí ó kù ní ilú yìí lẹ̀wọ̀ àjàkálẹ̀-ààrùn àti lẹ̀wọ̀ idà, àti lẹ̀wọ̀ ọ̀yàn; èmi yóò fi wọn lé Nebukadnessari ọ̀ba Babeli lẹ̀wọ̀, àti lé ọ̀wọ̀ àwọn ọ̀tá wọn, àti lé ọ̀wọ̀ àwọn tí ń lépa ẹ̀mí wọn, ọ̀un yóò sì fi ojú idà pa wọn, kì yóò sì dá wọn sí, bẹ̀ẹ̀ ni kì yóò ní ọ̀yọ̀nú tàbí ẹ̀sàánú wọn.’

⁸ “Síwájú sí i, sọ̀ fún àwọn ènìyàn, ‘Èyí ni ọ̀rọ̀ OLÚWA tí ó sọ̀: Wò ó, Èmi ń fi ọ̀nà ìyè àti ikú hàn yín. ⁹ Ẹ̀nikẹ̀ni tí ó bá dúró sí ilú yìí yóò ti ipa idà, ọ̀yàn tàbí àjàkálẹ̀-ààrùn kú. Sùgbọ̀n ẹ̀ni tí ó bá jáde tí ó sì jòwọ̀ ara rẹ̀ fún àwọn Babeli tí ó ń lépa yín yóò sì yè. Ọ̀un yóò sá àsàlà fún ẹ̀mí rẹ̀. ¹⁰ Mo ti pinnu láti jẹ̀ ilú yìí

ní yà, ni OLÚWA wí. A ó sì gbé e fún ọba Babeli, yòò sì run ún pèlù iná.’

¹¹ “Èwẹ, wí fún ìdílẹ ọba Juda pé, ‘Gbọ ọrọ OLÚWA.

¹² Ilé Dafidi èyí ni ọrọ tí OLÚWA sọ:

“Şe ìdájọ tí ó tọ ní àrààrọ;

yọ ọ kúrò lẹwọ ẹni tí ó n ni í lára

ẹni tí a ti jà lólẹ

bí bẹẹ kọ ìbínú mi yòò jáde síta, yòò sì jó bí iná.

Nítorí ibi tí a ti şe yòò sì jó

láísí ẹni tí yòò pa á.

¹³ Mo kẹyìn sí ọ, Jerusalemu,

ìwọ tí o gbé lórí àfonífojì

lórí òkúta tí ó téjú, ni OLÚWA wí.

Ìwọ tí o ti wí pé, “Ta ni ó le DOJÚKỌ WÁ?

Ta ni yòò wọ inú ibùgbé wa?”

¹⁴ Èmi yóò jẹ ọ ní ìyà gégé bí isẹ ọwọ rẹ

ni OLÚWA wí.

Èmi yóò mú kí iná jó ilé rẹ;

yòò sì jó gbogbo ohun tí ó wà ní àyíká rẹ.’”

22

Ìdájọ fún àwọn ọba búburú

¹ Báyií ni OLÚWA wí, “Sọkalẹ lọ sí ààfin ọba Juda, kí o sì sọ ọrọ yií níbẹ: ² ‘Gbọ ọrọ OLÚWA ìwọ ọba Juda, tí ó jókòó ní itẹ Dafidi, ìwọ, àwọn èniyàn rẹ àti àwọn iránsẹ rẹ, tí ó wọlé láti ẹnu ibodè wọnyí.

³ Báyií ni OLÚWA wí: Şé ohun tí ó jẹ òtítọ tí ó sì yẹ, kí o sì gba ẹni tí a fi ẹtọ rẹ dù ú kúrò lẹwọ aninílára. Kí ó má şe fi agbára àti ikà lé àlejò, aláìní baba, tàbí opó, ìwọ kò sì gbọdọ ta èjẹ aláìşẹ sílẹ níbí yií. ⁴ Nítorí bí ẹyin bá tẹlẹ àşẹ wọnyí, nígbà nàà ni àwọn ọba tí ó jókòó lórí itẹ Dafidi yòò gba inú ààfin láti ẹnu-òná,

wọn yòò gun kẹkẹ àti ẹşin, àwọn àti ìránşẹ wọn àti àwọn èniyàn wọn. ⁵ Şùgbọ̀n bí ẹyin kò bá tẹ̀lẹ̀ àşẹ wọnyí, mo búra fúnra mi pé ààfin yíi yòò di iparun ni OLÚWA WÍ.”

⁶ Nítorí báyii ni OLÚWA WÍ, nípa ààfin ọba Juda, “Bí ó tilẹ̀ jẹ wí pé ìwọ dàbí Gileadi sí mi, gégé bí góngó òkè Lebanoni, dájúdájú Èmi yòò sọ ọ di aşálẹ̀, àní gégé bí ìlú tí a kò gbé inú wọn.

⁷ Èmi ó ya àwọn apanirun sọtò fún ọ, olúkúlùkù ọkúnrin pẹ̀lú ohun ìjà rẹ, wọn yòò sì gé àşàyàn igi kedari rẹ lulẹ̀, wọn ó sì kó wọn jù sínú iná.

⁸ “Àwọn èniyàn láti ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ orílẹ̀-èdè yòò rékojá lẹ̀bàá ìlú yíi wọn yòò sì máa bi ara wọn léèrè pé, ‘Èéşẹ tí OLÚWA şe irú ẹ̀yí sí ìlú nílá yíi?’ ⁹ Ídáhùn wọn yòò sì jẹ: ‘Nítorí tí wọn ti kọ májẹmú OLÚWA Ọ̀lọrun wọn sílẹ̀, wọn ti n fi orí balẹ̀ fún ọ̀lọrun miiran, wọn sì sìn wọn.’”

¹⁰ Nítorí náà má şe sọkún nítorí ọba tí ó ti kú tàbí şọ̀fò fún àdánù rẹ, şùgbọ̀n ẹ sọkún kíkorò fún ẹni tí a lé kúrò nílúú nítorí kì yòò padà wá mọ̀ tàbí fi ojú rí ilẹ̀ tí a ti bí i.

¹¹ Nítorí báyii ni OLÚWA WÍ, nípa Şallumu ọmọ Josiah ọba Juda tí ó jẹ ọba lẹyìn baba rẹ, şùgbọ̀n tí ó jáde kúrò nínhìn-ín: “Ọun kì yòò padà wá mọ̀. ¹² Yòò kú ni ibi tí a mú u ní ìgbẹ̀kùn lọ, kì yòò sì rí ilẹ̀ yíi mọ̀.”

¹³ “Ègbé ni fún ẹni tí a kọ ààfin rẹ lónà àişòdodo, àti àwọn yàrá òkè rẹ lónà àitọ̀ tí ó mú kí àwọn ará ìlú rẹ şişẹ̀ lásán láisan owó işẹ̀ wọn fún wọn.

14 Ó wí pé, ‘Èmi ó kọ ààfin nílá fún ara mi
 àwọn yàrá òkè tí ó fẹ,
 ojú fèrèsé rẹ yòò tóbi.’
 A ó sì fi igi kedari bò ó,
 a ó fi ohun aláwọ pupa ẹ é ní ọsọ.

15 “Ìwọ ó ha jẹ ọba
 kí ìwọ kí ó lè ní ọpọlọpọ igi kedari?
 Baba rẹ kò ha ní ohun jíjẹ àti mímu?
 Ó ẹ ohun tí ó tọ àti òdodo,
 nítorí náà ó dára fún un.

16 Ó gbèjà òtòsì àti aláìní,
 ohun gbogbo sì dára fún un.

Bí a ti mò mí kọ ni èyí?”
 ni OLÚWA wí.

17 “Şùgbón ojú rẹ àti ọkàn rẹ
 wà lára èrè àìşòótó
 láti ta èjẹ aláìşẹ sílẹ
 ìnilára àti ìlònilọwọgbà.”

18 Nítorí náà báylí ni OLÚWA wí, nípa Jehoiakimu
 ọmọ Josiah ọba Juda:

“Wọ̀n kì yòò şọfọ̀ fún un:

wí pé, ‘Ó ẹ, arákùnrin mi! Ó ẹ, arábìnrin mi!’

Wọ̀n kì yòò şọfọ̀ fún un:

wí pé, ‘Ó ẹ, olúwa tàbí ó ẹ ọlọlá!’

19 A ó sin òkú rẹ bí i kẹtẹkẹtẹ
 tí a wọ sọ̀nù láti ẹnu ibodè
 Jerusalemu.”

20 “Gòkè lọ sí Lebanoni, kígbẹ síta,
 kí a sì gbọ ohùn rẹ ní Başani,
 kí o kígbẹ sókè láti Abarimu,
 nítorí a ti şẹ gbogbo olùfẹ rẹ túútúú.

21 Èmi ti kilò fún ọ nígbà tí o rò pé kò séwu,
 şugbón o sọ pé, 'Èmi kì yóò fetísílè!'

Èyí ni işe rẹ láti igbà èwe rẹ,
 iwọ kò figbà kan gba ohùn mi gbọ.

22 Èfúùfú yóò lé gbogbo àwọn olùşó-àgùntàn rẹ lọ,
 gbogbo àwọn olùfẹ rẹ yóò lọ sí igbèkùn,
 nígbà náà ni a ó kégàn rẹ, ojú yóò tí ọ
 nítorí gbogbo iwà búburú rẹ.

23 Iwọ tí n gbé 'Lebanoni,'
 tí ó tẹ itẹ sí orí igi kedari,
 iwọ yóò ti kórora pé tó, nígbà tí ìrora bá dé bá ọ,
 ìrora bí i ti obìnrin tí n rọbí!

24 "Dájúdájú bí èmi ti wà láààyè," ni OLÚWA wí,
 "Bí Koniah ọmọ Jehoiakimu ọba Juda tilẹ jẹ òrùka
 èdìdì lẹwọ ọtún mi, síbẹ èmi ó fà ọ tu kúrò níbẹ.

25 Èmi ó sì fà ọ lé ọwọ àwọn tí ó n wá ẹmí rẹ, àwọn
 tí iwọ bẹrù, àní lé ọwọ Nebukadnessari, ọba Babeli
 àti ọwọ àwọn ará Babeli. 26 Èmi ó fi iwọ àti iyá tí ó bí
 ọ sòkò sí ilẹ mùíràn, níbi tí a kò bí ẹnìkẹni nínú yín sí.
 Níbẹ ni ẹyin méjèjèi yóò kú sí. 27 Ẹyin kì yóò padà
 sí ilẹ tí ẹyin fẹ mọ láéláé."

28 Njẹ Jehoiakini ẹni ẹgàn yàtò sí ikòkò òfiffo,
 ohun èlò tí ẹnìkan kò fẹ?

Èéşe tí a fi òun àti àwọn ọmọ rẹ sókè
 sí ilẹ tí wọn kò mọ.

29 Iwọ ilẹ, ilẹ, ilẹ,
 gbọ ọrọ OLÚWA!

30 Báyí ni OLÚWA wí:

"Kọ àkọsílẹ ọkùnrin yíi sínú iwé gégé bí aláìlọmọ,
 ẹni tí kì yóò şe rere ní ọjọ ayé rẹ;
 nítorí ọkan nínú irú-ọmọ rẹ kì yóò şe rere,
 ẹyíkéyíi wọn kì yóò jókòò lóri itẹ Dafidi

tàbí jẹ ọba ní Juda mọ.”

23

Ẹka òtítọ

¹ “Ègbé ni fún àwọn olùṣọ-àgùntàn tí ń tú agbo ẹran mi ká tí ó sì ń pa wọn run!” ni OLÚWA WÍ.

² Nítorí nàà, èyí ni ohun tí OLÚWA Ọlọrun Israẹli sọ ní ti àwọn olùṣọ-àgùntàn tí ń darí àwọn ènìyàn mi: “Nítorí tí ẹyin tú agbo ẹran mi ká, tí ẹ lé wọn dànù tí ẹyin kò sì bẹ wọn wò. Èmi yóò jẹ yín ní yà nítorí nńkan búburú tí ẹ ti ẹ,” ni OLÚWA WÍ. ³ “Èmi OLÚWA tikára mi yóò kó ìyókù agbo ẹran mi jọ láti inú gbogbo orílẹ-èdè tí mo ti lé wọn, Èmi yóò mú wọn padà sínú pápá oko wọn, níbẹ ni wọn ó ti bí sí i, tí wọn ó sì pọ sí i. ⁴ Èmi ó wá olùṣọ-àgùntàn fún wọn, tí yóò darí wọn, wọn kì yóò bẹrù tàbí dààmú, bẹẹ ni ọkan kì yóò sọnù,” ni OLÚWA WÍ.

⁵ “Ọjọ ń bọ,” ni OLÚWA WÍ,

“tí Èmi yóò gbé ẹka òdodo dide fún Dafidi,
ọba tí yóò lo ìjọba pẹlú ogbọn
tí yóò sì ẹ òdodo àti ohun tí ó yẹ lórí ilẹ nàà.

⁶ Ní ọjọ rẹ ni a ó gba Juda là,
Israẹli yóò sì máa gbé ní aláiléwu.

Èyí ni orúkọ tí a ó fi máa pè é:

OLÚWA Òdodo wa.

⁷ Nítorí nàà, ọjọ ń bọ,” ni OLÚWA WÍ, “tí ènìyàn kì yóò tún wí pé, ‘Dájúdájú OLÚWA wà láààyè tí ó mú àwọn ọmọ Israẹli jáde kúrò ní ilẹ Ejibiti.’ ⁸ Şùgbọn wọn yóò máa wí pé, ‘Dájúdájú OLÚWA ń bẹ tí ó mú

irú-omọ ilẹ Israẹli wá láti ilẹ àríwá àti láti àwọn ilẹ ibi tí mo tí lé wọn lọ, wọn ó sì gbé inú ilẹ wọn.”

Àwọn wòlù èké

⁹ Nípa ti àwọn wòlù èké.

Ọkàn mi ti bàjẹ nínú mi,
gbogbo egungun mi ni ó wárìrì.

Èmi dàbí òmùtí èniyàn,
bí ọkùnrin tí ọtí wáinì n pa;
nítorí OLÚWA àti àwọn ọ̀rọ̀ mímọ̀ rẹ.

¹⁰ Ilẹ nàà kún fún panṣágà èniyàn;
nítorí ègún, ilẹ nàà gbẹ,
àwọn koríko orí aṣálẹ ilẹ nàà ọ.

Àwọn wòlù tẹlé ọ̀nà búburú,
wọn sì n lo agbára wọn lónà àìtọ.

¹¹ “Wòlù àti àlùfáà kò gbé ìgbé ayé ìwà-bí-Ọlọrun;
kòdà nínú tẹmpili mi ni mo rí ìwà búburú wọn,”
ni OLÚWA WÍ.

¹² “Nítorí nàà, ọ̀nà wọn yóò di yíyọ,
a ó lé wọn jáde sínú òkùnkùn;
níbẹ ni wọn yóò ṣubú.

Èmi yóò mú ìdààmú wá sórí wọn,
ní ọ̀dún tí a jẹ wọn ní iyà,”
ni OLÚWA WÍ.

¹³ “Láàrín àwọn wòlù Samaria,
Èmi rí ohun tí n lé ni sá.
Wọn sọ àṣotélé lórúko Baali
wọn sì mú Israẹli èniyàn mi ṣìnà.

¹⁴ Àti láàrín àwọn wòlù Jerusalemu,
èmi ti rí ohun búburú.
Wọn ṣe panṣágà, wọn sì n ṣèké.
Wọn fún àwọn olùṣe búburú ní agbára,

tó bèyè tí kò sí ẹnìkan tí ó yípadà kúrò nínú iwà búburú rẹ.

Gbogbo wọn dàbí Sodomu níwájú mi,
àti àwọn èniyàn olùgbé rẹ bí Gomorra.”

15 Nítorí náà, báyii ni OLÚWA Ọlọrun Alágbára wí ní ti àwọn wòlú:

“Èmi yóò mú wọn jẹ oúnjẹ kíkorò,
wọn yóò mu omi májèlé

nítorí láti ọdọ àwọn wòlú Jerusalemu
ni àiwà-bí-Ọlọrun ti tàn ká gbogbo ilẹ.”

16 Èyí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọmọ-ogun wí:
“È má ẹ fi etí sí àṣotélé tí àwọn wòlú èké n sọ fún un yín.

Wọn n kún inú ọkàn yín pèlú ìrètí asán.
Wọn n sọ ìran láti ọkàn ara wọn,
kì í ẹ láti ẹnu OLÚWA.

17 Wọn n sọ fún àwọn tí ó n gàn mí pé,
‘OLÚWA ti wí pé, ẹyin ó ní àlàáfíà.’

Wọn sì wí fún gbogbo àwọn tí ó rìn nípa agídí ọkàn rẹ pé,
‘Kò sí ìpalára kan tí yóò ṣẹlẹ sí yín.’

18 Ṣùgbọ́n èwo nínú wọn ni ó dúró
nínú ìgbìmọ OLÚWA láti rí i

tàbí gbọ ọrọ rẹ?

Ta ni ó gbọ tí ó sì fetí sí ọrọ náà?

19 Wò ó, afẹfẹ OLÚWA yóò tú jáde
pèlú ìbínú à fẹ yíkà ìjì yóò fẹ sí
orí àwọn olùṣe búburú.

20 Ìbínú OLÚWA kì yóò yẹ
títí tí yóò sì fi mú èrò rẹ ẹ,
ní àipẹ ọjọ, yóò yé e yín yékéyéké.

21 Èmi kò rán àwọn wòlú wònyí

síbẹ wọn lọ pèlú ọ̀rọ̀ wọn.
 Èmi kò tilẹ̀ bá wọn sọ̀rọ̀,
 síbẹ̀ wọn sọ̀ à̀sọ̀tẹ̀lẹ̀.
 22 Sùgbọ̀n ì bà ẹ̀ pé wọn dúró nínú ìgbìmọ̀ mi,
 wọn ìbá ti kẹ̀de ọ̀rọ̀ mi fún àwọn ènìyàn mi.
 Wọn ìbá ti wàásù ọ̀rọ̀ mi fun àwọn ènìyàn
 wọn ìbá ti yípadà kúrò nínú ọ̀nà
 àti ìṣe búburú wọn.

23 “Njẹ̀ Ọ̀lọ̀run tòsí nìkan ni Èmi bí?”
 ni OLÚWA WÍ,
 “kì í sì í ẹ̀ Ọ̀lọ̀run ọ̀nà jíjìn.

24 Njẹ̀ ẹ̀nikẹ̀ni lè sá pamọ̀ sí ibi kọ̀lọ̀fín kan,
 kí èmi má ba a rí?”
 ni OLÚWA WÍ.
 “Njẹ̀ èmi kò ha a kún ọ̀run àti ayé bí?”
 ni OLÚWA WÍ.

25 “Mo ti gbọ̀ gbogbo ohun tí àwọn wòlú èké tí ń sọ̀ à̀sọ̀tẹ̀lẹ̀ ní orúkọ̀ mi ń sọ̀. Wọn sọ̀ wí pé, ‘Mo lá àlá! Mo lá àlá!’ 26 Títí di ìgbà wo ni èyí yóò fi máa tẹ̀síwájú ni ọ̀kàn àwọn wòlú èké wònyí tí wọn ń sọ̀ à̀sọ̀tẹ̀lẹ̀ ìtànje ọ̀kàn wọn? 27 Wọn rò wí pé àlá tí wọn ń sọ̀ fún ara wọn yóò mú kí àwọn ènìyàn mi gbàgbé orúkọ̀ mi, gẹ̀gẹ̀ bí àwọn baba wọn ẹ̀ gbàgbé orúkọ̀ mi nípa sí sin ọ̀rìṣà Baali. 28 Jẹ̀ kí wòlú tí ó bá lá àlá sọ̀ àlá rẹ̀, sùgbọ̀n jẹ̀ kí ẹ̀ni tí ó ní ọ̀rọ̀ mí sọ̀ ọ̀ ní òtítọ̀. Kí ni koríko gbígbẹ̀ ní í ẹ̀ nínú ọ̀kà?” ni OLÚWA WÍ.
 29 “Ọ̀rọ̀ mi kò ha a dàbí iná?” ni OLÚWA WÍ, “àti bí òòlù irin tí ń fọ̀ àpáta túútúú?

30 “Nítórí náà, èmi lòdì sí àwọn wòlú ni,” OLÚWA WÍ, “Tí ń jí ọ̀rọ̀ tí ó yẹ̀ kí ó ti ọ̀dọ̀ mi wá lò lọ̀dọ̀ ara wọn. 31 Bẹ̀ẹ̀,” ni OLÚWA WÍ, “Èmi lòdì sí àwọn wòlú tí wọn lo ahọn wọn káàkiri, síbẹ̀ tí wọn ń sọ̀

wí pé, 'OLÚWA wí.' ³² Nítòótó, mo lòdì sí àwọn tí n sọ àsọtẹlẹ nípa àlá èké," ni OLÚWA wí. "Wọn n sọ bèẹ ni wọn sì n mú àwọn ènìyàn mi sìnà nípa onírúurú èké wọn, síbẹ èmi kò rán wọn tàbí yàn wọn. Wọn kò sì rán àwọn ènìyàn wònyí lẹwọ bí ó ti wù kí ó kéré mọ," ni OLÚWA wí.

Ọrọ-ìjìnlẹ èké àti àwọn wòlù èké

³³ "Nígbà tí àwọn ènìyàn wònyí, tàbí wòlù tàbí àlùfàà bá bi ọ léèrè wí pé, 'Kí ni ọrọ-ìjìnlẹ OLÚWA?' Sọ fún wọn wí pé, 'Ọrọ-ìjìnlẹ wo? Èmi yòò pa yín tì ni OLÚWA wí.' ³⁴ Bí wòlù tàbí àlùfàà tàbí ẹnìkẹni bá sì gbà wí pé, 'Èyí ni ọrọ-ìjìnlẹ OLÚWA.' Èmi yòò fi ìyà jẹ ọkúnrin nàà àti gbogbo agbo ilé rẹ. ³⁵ Èyí ni ohun tí ẹnìkọ̀ọkan yín n sọ fún ọrẹ àti ará ilé rẹ: 'Kí ni ìdáhùn OLÚWA?' Tàbí 'Kí ni ohun tí OLÚWA sọ?' ³⁶ Sùgbón ẹyin kò gbọdọ dárúko ọrọ 'ìjìnlẹ OLÚWA' mọ, nítorí pé ọrọ oníkálùkù ènìyàn di ọrọ-ìjìnlẹ rẹ. Nítorí nàà, ẹyin n yí ọrọ Ọlọrun aláàyè, OLÚWA àwọn ọmọ-ogun, Ọlọrun wa padà. ³⁷ Èyí ni ohun tí ẹyin n sọ fún wòlù: 'Kí ni ìdáhùn OLÚWA sí ọ?' Tàbí 'Kí ni ohun tí OLÚWA bá ọ sọ?' ³⁸ Bí ó tilẹ jẹ pé ẹyin n sọ wí pé, 'Èyí ni ọrọ-ìjìnlẹ OLÚWA,' ẹyí ni ohun tí OLÚWA sọ, Ẹyin n lo ọrọ yí, 'Èyí ni ọrọ-ìjìnlẹ OLÚWA,' bí ó tilẹ jẹ pé mo sọ fún un yín láti má ẹ lò ó mọ, 'Èyí ni ọrọ-ìjìnlẹ OLÚWA.' ³⁹ Nítorí nàà, Èmi yòò gbàgbé yín, bèẹ ni n ó lé e yín kúrò níwájú mi pẹlú àwọn ilú tí mo fi fún un yín àti àwọn baba yín. ⁴⁰ Èmi yòò sì mú ìtìjú ayérayé wá sí orí yín, ìtìjú tí kò ní ní ìgbàgbé."

24

Agbọn èso ọ̀pọ̀tọ̀ méjì

¹ Lẹyìn tí Nebukadnessari ọba Babeli ti kó Jekoniah ọmọ Jehoiakimu ọba Juda àti àwọn ìjòyè wọn, àwọn oníṣọ̀nà àti oníṣẹ ọwọ ti Juda lọ sí ìgbèkùn láti Jerusalemu lọ sí ilẹ̀ àjẹ̀jì Babeli tán. OLÚWA fi agbọn èso ọ̀pọ̀tọ̀ méjì hàn mí tí a gbé sí iwájú pẹpẹ OLÚWA.

² Agbọn kan ni èso ọ̀pọ̀tọ̀ tí ó dára bí èyí tí ó tètè pọn; èkejì sì ní èso ọ̀pọ̀tọ̀ tí ó burú rékojá tí kò sì le è ẹ̀ é jẹ.

³ Nígbà náà ni OLÚWA bi mí pé, “Kí ni ìwọ rí Jeremiah?”

Mo dáhùn pe, “Èso ọ̀pọ̀tọ̀.” Mo dáhùn. “Èyí tí ó dárádára púpọ̀, ṣùgbọn èyí tí ó burú burú rékojá tí kò sì ẹ̀ é jẹ.”

⁴ Nígbà náà ni ọ̀rọ̀ OLÚWA tọ̀ mí wá: ⁵ “Èyí ni ohun tí OLÚWA Ọlọrun Israẹli wí: ‘Gégé bí àwọn èso ọ̀pọ̀tọ̀ dárádára yìí ni Èmi yóò ka àwọn tí wọn lọ sí ilẹ̀ àjẹ̀jì láti Juda sí tí èmi rán jáde kúrò ní ibí yìí lọ sí ilẹ̀ àwọn ará Kaldea. ⁶ Ojú mi yóò máa ṣọ wọn lọ fún rere, Èmi yóò gbé wọn ró, n kò ní já wọn lulẹ. Èmi yóò gbìn wọn, n kò sì ní fà wọn tu. ⁷ Èmi yóò fún wọn ní ọkàn láti mọ mí pé, “Èmi ni OLÚWA.” Wọn yóò jẹ èniyàn mi; Èmi ni yóò sì jẹ Ọlọrun wọn; nítorí pé wọn yóò padà sọdọ mi pẹlú gbogbo ọkàn wọn.

⁸ “‘Ṣùgbọn gégé bí èso ọ̀pọ̀tọ̀ tí kò dára, tí ó burú tí kò ẹ̀ é jẹ,’ ni OLÚWA wí, ‘bẹ̀ẹ̀ ni Èmi yóò ẹ̀ pẹlú Sedekiah ọba Juda, àwọn ìjòyè rẹ̀ àti àwọn tí ó yẹ ní Jerusalemu, yálà wọn wà lóri ilẹ̀ yìí tàbí wọn ní gbé Ejibiti. ⁹ Èmi yóò sọ wọn di ìwòsì àti ẹnì ibi nínú gbogbo ìjọba ayé, láti di ẹnì ìfíbú àti ẹnì òwe,

eni èsín, àti eni ègàn ní ibi gbogbo tí Èmi ó lé wọn sí.
 10 Èmi yóò rán idà, iyàn àti àjàkálẹ̀-ààrùn sí wọn, títí tí gbogbo wọn yóò parun lórí ilẹ̀ tí a fún wọn àti fún àwọn baba wọn.’”

25

Àádọ́rin ọ̀dún nínú oko erú

1 Ọ̀rọ̀ sì tọ̀ Jeremiah wá nípa àwọn èniyàn Juda ní ọ̀dún kẹrin Jehoiakimu ọmọ Josiah ọba Juda, èyí tí ó jẹ ọ̀dún kìn-ín-ní Nebukadnessari ọba Babeli. 2 Nítorí náà, Jeremiah wòlú sí ọ̀dún gbogbo àwọn èniyàn Juda àti sí àwọn olùgbé Jerusalemu. 3 Fún odidi ọ̀dún mètálélógún, bèrẹ̀ láti ọ̀dún ketàlá Josiah, ọmọ Amoni ọba Juda, títí di ọjọ̀ yí, ọ̀rọ̀ OLÚWA sì tọ̀ mí wá, mo sì tí sọ ọ̀ fún un yín láti ìgbà dé ìgbà, sùgbọ̀n èyin kò fetísílẹ̀.

4 Bí ó tilẹ̀ jẹ pé OLÚWA ti rán gbogbo àwọn ìránṣẹ̀ rẹ̀, àwọn wòlú sí i yín láti ìgbà dé ìgbà, èyin kò fetísílẹ̀. 5 Wọn sì wí pé, “È yípadà olúkúlùkù yín kúrò ní inú ibi rẹ̀ àti ní ọ̀nà ibi rẹ̀, èyin yóò sì lè dúró ní ilẹ̀ tí OLÚWA fún un yín àti àwọn baba yín títí láéláé. 6 Má ẹ̀ tọ̀ àwọn ọ̀lórùn mùíràn léyìn láti sìn wọn tàbí bọ̀ wọn; ẹ̀ má ẹ̀ mú inú bí mi pèlú ohun tí ẹ̀ ti fi ọ̀wọ̀ yín ẹ̀. Nígbà náà ni Èmi kò ní ẹ̀ yín ní ibi.”

7 “Sùgbọ̀n èyin kò fetí sí mi,” ni OLÚWA wí; “bẹ̀ẹ̀ ni ẹ̀ sì tí mú inú bí mi pèlú ohun tí ẹ̀ fi ọ̀wọ̀ yín ẹ̀, ẹ̀ sì tí mú ibi wá sórí ara yín.”

8 Nítorí náà, OLÚWA àwọn ọmọ-ogun sọ èyí: “Nítorí wí pé èyin kò fetí sí ọ̀rọ̀ mi, 9 Èmi yóò pe gbogbo àwọn èniyàn àríwá, àti ìránṣẹ̀ mi Nebukadnessari ọba Babeli,” ni OLÚWA wí. “Èmi yóò sì mú wọn dide

lòdì sí ilẹ nàà àti àwọn olùgbé rẹ àti sí gbogbo orílẹ-èdè àyíká rẹ. Èmi yóò pa wọn run pátápátá, Èmi yóò sọ wọn di nńkan ẹrù àti yẹyẹ àti lparun ayérayé. ¹⁰Èmi yóò sì mú ìró ayọ àti inú dídùn kúrò lódò wọn; ohùn iyàwó àti ọkọ iyàwó, ìró ọlọ òkúta àti ìmólẹ fitílà. ¹¹Gbogbo orílẹ-èdè yíi yóò sì di ahoro, orílẹ-èdè yíi yóò sì sìn ọba Babeli ní àádọrin ọdún.

¹²“Şùgbọn, nígbà tí àádọrin ọdún nàà bá pé, Èmi yóò fi iyà jẹ ọba Babeli àti orílẹ-èdè rẹ, ilẹ àwọn ará Babeli nítorí ẹşẹ wọn,” ni OLÚWA wí; “bẹẹ ni Èmi yóò sọ ọ di ahoro tí tí láé. ¹³Èmi yóò sì mú gbogbo ohun tí mo ti sọ wọnyí wá sórí ilẹ nàà, gbogbo ohun tí a ti sọ àní gbogbo èyí tí a ti kọ sínú iwé yíi, èyí tí Jeremiah ti sọtẹlẹ sí gbogbo orílẹ-èdè. ¹⁴Àwọn fúnra wọn yóò sì sìn orílẹ-èdè púpọ àti àwọn ọba nílá. Èmi yóò sì sán fún oníkálùkù gégé bí işẹ àti işẹ ọwọ wọn.”

Ago ibínú Ọlọrun

¹⁵Èyí ni ohun tí OLÚWA Ọlọrun Israẹli wí fún mi: “Gba ago yíi ní ọwọ mí tí ó kún fún ọtí wàìni ibínú mi, kí o sì mú gbogbo orílẹ-èdè ti mo rán ọ sí mu ún. ¹⁶Nígbà tí wọn bá mu ún, wọn yóò ta gbòńńgbòńń: bẹẹ ni kí wọn di aşıwèrè nítorí idà tí yóò ránşẹ sí àárín wọn.” ¹⁷Mo sì gba ago nàà lówọ OLÚWA, bẹẹ ni mo sì mú gbogbo orílẹ-èdè tí ó rán mi sí mu ún.

¹⁸Jerusalemu àti àwọn ilú Juda, àwọn ọba wọn pẹlú àwọn aláşẹ wọn, látí sọ wọn di ohun

ìparun, ohun èrù, èsìn àti ègún, gégé bí wọn ti rí lónlì yíí.

19 Farao ọba Ejibiti, àwọn ìránṣẹ̀ rẹ̀, àwọn aláṣẹ̀ rẹ̀ àti àwọn ènìyàn rẹ̀. 20 Àti gbogbo àwọn ènìyàn àjèjì tí ó wà níbẹ̀;

gbogbo àwọn ọba Usi,
gbogbo àwọn ọba Filistini, gbogbo àwọn ti Aşkeloni, Gasa, Ekroni àti gbogbo àwọn ènìyàn tí ó kù sí Aşdodu.

21 Edomu, Moabu àti Ammoni;

22 gbogbo àwọn ọba Tire àti Sidoni;

gbogbo àwọn ọba erékùṣù wọn-ọn-nì tí n bẹ ní ìkojá Òkun.

23 Dedani, Tema, Busi àti gbogbo àwọn tí n gbé lònà jíjìn réré.

24 Gbogbo àwọn ọba Arabia àti àwọn ọba àwọn àjèjì ènìyàn tí n gbé inú aginjù.

25 Gbogbo àwọn ọba Simri, Elamu àti Media.

26 Àti gbogbo àwọn ọba àríwá ní tòsí àti lònà jíjìn, ẹnìkínní léyìn ẹnìkejì; gbogbo àwọn ijọba lórí orílẹ̀ ayé.

Àti gbogbo wọn, ọba Şeşaki náà yòò sì mu.

27 “Nígba náà, sọ fún wọn, èyí ni ohun tí OLÚWA Ọlórùn Alágbára Israẹli wí. Mu, kí o sì mú àmuyó kí o sì bì, bẹ̀ẹ̀ ni kí o sì ṣubú láì dídè mọ̀ nítorí idà tí n ó rán sí àárín yín. 28 Şùgbọ̀n bí wọn ba kọ̀ láti gba ago náà ní ọwọ̀ rẹ̀ kí wọn sì mu ún, sọ fún wọn pé, ‘Èyí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọmọ-ogun sọ: Èyin gbọ̀dọ̀ mu ún! 29 Wò ó, èmi n mú ibi bọ̀ sí orí orílẹ̀-èdè tí ó n jẹ̀ orúkọ mi; n̄jẹ̀ yòò ha a lè lọ láìjìyà? Èyin n pe

idà sòkalẹ̀ sọ́rì gbogbo àwọn olùgbé ayé, ni OLÚWA àwọn ọmọ-ogun sọ.’

30 “Nísinsin yí, sọ àsọtẹlẹ̀ àwọn ọ̀rọ̀ wọ̀nyí nípa wọ̀n:

“Kí o sì sọ pé, OLÚWA yóò bú láti òkè wá,
yóò sì bú kíkankíkan sí ilẹ̀ nàà.
Yóò parí gbogbo olùgbé ayé, bí àwọn tí n ẹ̀
ifúntí.

31 Ìrọ̀kẹ̀kẹ̀ yóò wà tí tí dé ọ̀pin ilẹ̀ ayé,
nítorí pé OLÚWA yóò mú idààmú wá sí orí
àwọn orílẹ̀-èdè nàà,
yóò mú idájọ̀ wá sọ́rì gbogbo ènìyàn,
yóò sì fi àwọn olùṣe búburú fún idà,”
ni OLÚWA wí.

32 Èyí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọmọ-ogun wí,
“Wò ó! Ibi n tánkálẹ̀ láti orílẹ̀-èdè kan sí òmíràn;
ìjì nílá yóò sì ru sókè láti ọ̀pin ayé.”

33 Nígbà nàà, àwọn tí OLÚWA ti pa yóò wà ní ibi
gbogbo, láti ipẹ̀kun kan sí òmíràn. A kì yóò sọ̀fọ̀
wọ̀n, a kì yóò kó wọ̀n jọ̀ tàbí sin wọ̀n; sùgbọ̀n wọ̀n
yóò dàbí ààtàn lórí ilẹ̀.

34 Ké, kí ẹ̀ sì pohùnréré ẹ̀kún ẹ̀yin olùṣọ̀-àgùntàn,
ẹ̀ yí nínú eruku, ẹ̀yin olùdarí agbo ẹ̀ran.

Nítorí pé ọ̀jọ̀ àti pa yín ti dé,
ẹ̀yin ó sì ṣubú bí ohun èlò iyebiye.

35 Àwọn olùṣọ̀-àgùntàn kì yóò rí ibi sálọ̀
kì yóò sì sí àsálà fún olórí agbo ẹ̀ran.

36 Gbọ̀ igbe àwọn olùṣọ̀-àgùntàn,
àti ipohùnréré ẹ̀kún àwọn olórí agbo ẹ̀ran;
nítorí pé OLÚWA n pa pápá oko tútù wọ̀n run.

37 Ibùgbé àlàáfíà yóò di ahoro,
nítorí ibínú nílá OLÚWA.

38 Gégé bí kinnìún yóò fi ibùba rẹ̀ sílẹ̀,

ilẹ wọn yòò sì di ahoro, nítorí idà àwọn
aninilára,
àti nítorí ìbínú òlá OLÚWA.

26

Wọn fi ikú halẹ mọ Jeremiah

¹ Ní ìbèrè pèpè ìjọba ọba Jehoiakimu ọmọ Josiah tí n ẹ ọba Juda, ọrọ yìí wá láti ọdọ OLÚWA: ² “Èyí ni ohun tí OLÚWA wí, Dúró ní àgbàlá ilé OLÚWA, kí o sì sọ fún gbogbo èniyàn ilẹ Juda tí ó ti wá láti wá jòsin ní ilé OLÚWA, sọ fún gbogbo ohun tí mo pàṣẹ fún ọ; má ṣalàisọ gbogbo ọrọ nàà. ³ Bóyá gbogbo wọn máa gbọ ọrọ nàà tí ọkọkan wọn yòò kúrò nínú ìwà búburú wọn. Èmi ó yí ọkàn padà, n kò sì ní fi ibi tí mo ti rò sí wọn ẹ wọn. ⁴ Sọ fún wọn wí pé, ‘Èyí ni ohun tí OLÚWA wí: Tí ẹ kò bá fi etí sí ọrọ mi, tí ẹ kò sì gbọ ọfin mi, tí mo gbé kalẹ níwájú yín, ⁵ àti tí ẹ kò bá gbọ ọrọ àwọn ìránṣẹ mi, àwọn wòlú tí mo rán sí í yín leraléra (ṣùgbọn ẹyin kò gbọ), ⁶ nígbà nàà ni èmi yòò ẹ ilé yìí bí Ṣilo, èmi yòò sì ẹ ìlú yìí ní ìfíbú sí gbogbo orílẹ-èdè ayé.’”

⁷ Àwọn àlùfáà, àwọn wòlú àti gbogbo èniyàn ni ó gbọ ọrọ Jeremiah tí ó sọ ní ilé OLÚWA. ⁸ Ṣùgbọn ní kété tí Jeremiah ti parí ọrọ rẹ tí OLÚWA pàṣẹ láti sọ; àwọn àlùfáà, àti gbogbo èniyàn diímú, wọn sì wí pé, “Kíkú ni ìwọ yòò kú! ⁹ Kí ló dé tí ìwọ ẹ sọ àṣotélé ní orúkọ OLÚWA pé, ilé yìí yòò dàbí Ṣilo, orílẹ-èdè yìí yòò sì di ahoro tí kì yòò ní olùgbé.” Gbogbo àwọn èniyàn sì kójọpọ pèlú Jeremiah nínú ilé OLÚWA.

¹⁰ Nígbà tí àwọn aláṣẹ Juda gbọ nípa nńkan wọnyí, wọn lọ láti ààfin ọba sí ilé OLÚWA, wọn sì mú ààyè wọn, wọn jókòó ní ẹnu-ọ̀nà tuntun ilé OLÚWA.

11 Àwọn àlùfáà àti àwọn wòlù sọ fún àwọn aláṣẹ àti gbogbo ènìyàn pé, “Arákùnrin yìí gbọdò gba ìdájọ ikú nítórí pé ó sọ àṣọtélé lórí ilú yìí: bí èyin ti fi eti yín gbọ!”

12 Nígba náà ni Jeremiah sọ fún gbogbo àwọn aláṣẹ àti gbogbo àwọn ènìyàn wí pé: “OLÚWA rán mi láti sọ àṣọtélé ní ilé yìí àti ilú yìí, gbogbo ohun tí ẹ ti gbọ. 13 Nísinsin yìí, tún ọ̀nà rẹ ẹ àti iṣe rẹ, kí ẹ sì gbọ ọ̀rọ OLÚWA Ọlórùn yín. OLÚWA yóò yí ọkàn rẹ padà, kò sì ní mú ohun gbogbo tí ó ti sọ jáde ní búburú ẹ lórí yín. 14 Bí ó bá ẹ tẹmi ni, èmi wà ní ọwọ yín, ẹ ẹ ohun tí èyin bá rò pé ó dára, tí ó sì tọ lójú yín fún mi. 15 Ẹ mọ dájú pé tí ẹ bá pa mí, ẹ ó mú èjẹ aláìṣẹ wá sórí ara yín, sórí ilú yìí àti àwọn olùgbé inú rẹ; nítórí pé nítòótọ ni OLÚWA ti rán mi láti sọ ọ̀rọ yìí fún un yín.”

16 Nígba náà ni àwọn aláṣẹ àti gbogbo àwọn ènìyàn sọ fún àwọn àlùfáà àti àwọn wòlù pé, “Ẹ má ẹ pa ọkùnrin yìí nítórí ó ti bá wa sọ̀rọ ní orúkọ OLÚWA àwọn ọ̀mọ-ogun.”

17 Lára àwọn àgbàgbà ilẹ náà sì sún síwájú, wọn sì sọ fún gbogbo àwọn ènìyàn náà wí pé, 18 “Mika ti Moreṣeti sọ àṣọtélé ní ọjọ Hesekehia ọba Juda. Ó sọ fún gbogbo ènìyàn Juda pé, ‘Èyí ni ohun tí OLÚWA wí:

“‘A ó sì fa Sioni tu bí oko
Jerusalẹmu yóò di òkìtì
àlàpà àti òkè ilẹ yìí gẹgẹ bí
ibi gíga igbó.’

19 Njẹ Hesekehia ọba Juda tàbí enikẹni ní Juda pa á bí? Njẹ Hesekehia kò bẹ̀rù OLÚWA tí ó sì wá ojúrere rẹ? Njẹ OLÚWA kò ha a sì yí ìpinnu rẹ padà, tí kò sì

mú ibi tí ó ti sọtélé yẹ kúrò lórí wọn? Ibi ni a fẹ mú wá sórí ara wa yìí.”

²⁰ (Bákan náà Uriah ọmọ Semaiah láti Kiriati-Jearimu jẹ ọkúnrin mǫíràn tí ó sọ àsọtélé kan náà ní orúkọ OLÚWA. Ó sọ àsọtélé kan náà sí ilú náà àti ilẹ̀ yín bí Jeremiah ti ẹ. ²¹ Nígba tí ọba Jehoiakimu àti gbogbo àwọn aláṣe gbọ gbogbo ọ̀rọ̀ rẹ̀, ọba n wá láti pa á: sùgbọ̀n Uriah gbọ̀ èyí, èrù bà á, ó sì sálo sí Ejibiti. ²² Ọba Jehoiakimu rán Elnatani ọmọ Akbori lọ sí Ejibiti pẹ̀lú àwọn ọkúnrin mǫíràn. ²³ Wọn sì mú Uriah láti Ejibiti lọ sí ọ̀dọ̀ ọba Jehoiakimu; ẹnì tí ó fi idà pa, ó sì sọ ọ̀kú rẹ̀ sí inú isà ọ̀kú àwọn ènìyàn lásán.)

²⁴ Ahikamu ọmọ Şafani n bẹ pẹ̀lú Jeremiah, wọn kò sì fi í lé àwọn ènìyàn lẹ́wọ̀ láti pa á.

27

Juda yóò sin Nebukadnessari

¹ Ní ìbẹ̀rẹ̀ pẹ̀pẹ̀ ìṣẹ̀jọba Sedekiah ọmọ Josiah ọba Juda, ọ̀rọ̀ yìí tọ Jeremiah wá láti ọ̀dọ̀ OLÚWA wí pé.

² Èyí ni ohun tí OLÚWA wí, “Şe àjàgà àti ọ̀pá irin fún ara rẹ̀, kí o sì fiwé ọ̀rùn rẹ̀. ³ Kí o rán ọ̀rọ̀ sí ọba ti Edomu, Moabu, Ammoni, Tire àti Sidoni láti ọ̀wọ̀ àwọn ikò tí ó wá sí Jerusalemu sọ̀dọ̀ Sedekiah ọba Juda. ⁴ Kí o sì pàṣe fún wọn láti wí fún àwọn olúwa wọn pé, ‘Èyí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọmọ-ogun, Ọlọrun Israẹli wí: “Sọ èyí fún àwọn olúwa rẹ̀.

⁵ Pẹ̀lú agbára nílá mi àti ọ̀wọ̀ nínà mi ni Èmi dá ayé, ènìyàn àti ẹ̀ranko tí ó wà lórí ilẹ̀ ayé, mo sì fún ẹnì tí ó wu ọkàn mi. ⁶ Nísinsin yìí, Èmi yóò fa gbogbo orílẹ̀-èdè rẹ̀ fún Nebukadnessari ọba Babeli iránṣẹ̀ mi; Èmi yóò sì mú àwọn ẹ̀ranko búburú wọn-ọ̀n-nì jẹ

tirẹ. ⁷ Gbogbo orílẹ̀-èdè ni yòò máa sìn ín àti àwọn ọ̀mọ̀dọ̀mọ̀ rẹ̀ tí tí ilẹ̀ rẹ̀ yòò fi dé; ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ orílẹ̀-èdè àti àwọn ọ̀ba nílá ni yòò tẹ̀rìba fún.

⁸ ““Sùgbọ̀n tí orílẹ̀-èdè tàbí ijoba kan kò bá ní sìn Nebukadnessari ọ̀ba Babeli, tàbí kí ó tẹ̀ orí rẹ̀ ba ní abẹ̀ àjàgà rẹ̀, Èmi yóò fi iyà jẹ̀ orílẹ̀-èdè nàà nípa idà, iyàn àti àjàkálẹ̀-ààrùn, ni OLÚWA wí tí tí Èmi yóò fi run wọn nípa ọ̀wọ̀ rẹ̀. ⁹ Nítorí nàà, ẹ̀ má ẹ̀ tẹ̀tí sílẹ̀ sí àwọn wòlú yín, àwọn aláfọ̀şẹ̀ yín, àwọn tí n rọ̀ alá fún un yín, àwọn oşó yín, tàbí àwọn àjẹ̀ yín tí wọn n sọ̀ fún un yín pé, ‘Èyin kò ní sìn ọ̀ba Babeli.’ ¹⁰ Wọn n sọ̀ àşọtẹ̀lẹ̀ irọ̀ fún un yín èyí tí yòò mú u yín jìnnà réré kúrò ní ilẹ̀ yín; kí Èmi kí ó lè lé yín jade, kí èyin ó sì şẹ̀gbé. ¹¹ Sùgbọ̀n bí orílẹ̀-èdè kankan bá tẹ̀ orí rẹ̀ ba lábẹ̀ àjàgà ọ̀ba Babeli, tí ó sì sìn ín, Èmi yóò jẹ̀ kí orílẹ̀-èdè nàà wà lóri ilẹ̀ rẹ̀ láti máa ro ó, àti láti máa gbé ibẹ̀ ni OLÚWA wí.””

¹² Èmi sì sọ̀ ọ̀rọ̀ nàà fún Sedekiah ọ̀ba Juda wí pé: “Tẹ̀ orí rẹ̀ ba lábẹ̀ àjàgà ọ̀ba Babeli, sìn ín iwọ̀ àti àwọn ènìyàn rẹ̀, iwọ̀ yóò sì yè. ¹³ Kí ló dé tí iwọ̀ àti àwọn ènìyàn rẹ̀ yóò ẹ̀ kú nípa idà, iyàn àti àjàkálẹ̀-ààrùn, èyí tí OLÚWA fi n halẹ̀ mọ̀ àwọn orílẹ̀-èdè tí kò bá sìn ọ̀ba Babeli? ¹⁴ Ẹ̀ má ẹ̀ fetísílẹ̀ sí ọ̀rọ̀ àwọn wòlú tí ó n sọ̀ wí pé, ‘Èyin kò ní sìn ọ̀ba Babeli,’ nítorí pé àşọtẹ̀lẹ̀ èké ni wọn n sọ̀ fún un yín. ¹⁵ ‘Èmi kò rán wọn ni OLÚWA wí. Wọn n sọ̀ àşọtẹ̀lẹ̀ èké ní orúkọ̀ mi. Nítorí nàà, Èmi yóò lé wọn, wọn yóò sì şẹ̀gbé, èyin pẹ̀lú àwọn wòlú tí ó n sọ̀ àşọtẹ̀lẹ̀ fún un yín.’”

¹⁶ Nígbà nàà ni mo sọ̀ fún àwọn àlùfàà àti gbogbo àwọn ènìyàn nàà wí pé, “Èyí ni ohun tí OLÚWA sọ̀, ẹ̀ má ẹ̀ fetí sí nńkan tí àwọn wòlú n sọ̀ pé, ‘Láipẹ̀ ohun

èlò ilé OLÚWA ni a ó kó padà láti Babeli,' à̀sotélé èké ni wọn ní sọ. E má tẹ́tí sí wọn. ¹⁷ Má ̀̀sẹ tẹ́tí sí wọn, ẹ máa sin ọba Babeli, ẹyin yóò sì yè. Èé̀sẹ tí ilú yóò fi di ahoro? ¹⁸ Tí wọn bá jẹ wòlù, tí wọn sì ní ọ̀rọ OLÚWA, jẹ kí wọn bẹ OLÚWA à̀wọn ọ̀mọ-ogun kí a má ̀̀sẹ kó ohun èlò tí ó kù ní ilé OLÚWA à̀ti ní à̀àfin ọba Juda à̀ti Jerusalemu lọ sí Babeli. ¹⁹ Nítorí pé, ẹyí ni ohun tí OLÚWA à̀wọn ọ̀mọ-ogun sọ nípa à̀wọn opó, omi Òkun ní ti ìpìlẹ̀sẹ̀ à̀ti ní ti ohun èlò ìyókù tí ó kù ní ilú náà. ²⁰ Èyí tí Nebukadnessari ọba Babeli kò kó lọ nígbà tí ó mú Jekoniah ọ̀mọ Jehoiakimu ọba Juda lọ sí ìgbèkùn láti Jerusalemu lọ sí Babeli, pẹ̀lú à̀wọn ọ̀lọ́lá Juda à̀ti Jerusalemu. ²¹ Lóòótọ̀, ẹyí ni ọ̀rọ̀ tí OLÚWA à̀wọn ọ̀mọ-ogun Ọ̀lọ̀run Israẹ̀li wí nípa à̀wọn ohun ìsúra tí ó ̀̀sẹ̀kù ní ilé OLÚWA à̀ti ní à̀àfin ọba Juda à̀ti ní Jerusalemu: ²² ‘A ó mú wọn lọ sí ilẹ̀ Babeli, ní ibẹ̀ ni wọn ó sì wà títi di ìgbà tí mo bá padà,’ ẹyí ni ọ̀rọ̀ OLÚWA. ‘Lẹ̀yìn ẹyí, Èmi yóò mú wọn padà, Èmi yóò sì ̀̀sẹ wọn lójò ní ibi yí.’”

28

Hananiah wòlù èké

¹ Ní oşù karùn-ún ní ọ̀dún kan náà, ọ̀dún kerin ní ìbèrẹ̀ ìşẹ̀jọba Sedekiah ọba Juda, wòlù Hananiah ọ̀mọ Assuri, tí ó wá láti Gibeoni, sọ fún mi ní ilé OLÚWA tí ó wà ní iwájú à̀wọn à̀lùfáà à̀ti gbogbo èniyàn: ² “Èyí ni ohun tí OLÚWA à̀wọn ọ̀mọ-ogun Ọ̀lọ̀run Israẹ̀li wí: ‘Èmi yóò mú à̀jàgà ọba Babeli rọ̀rùn. ³ Láàrin ọ̀dún méjì, Èmi yóò mú gbogbo ohun èlò tí ọba Nebukadnessari; ọba Babeli kó kúrò ní ilé OLÚWA tí ó sì kó lọ sí Babeli padà wá. ⁴ Èmi á tún

mú ààyè Jekoniah ọmọ Jehoiakimu ọba Juda padà, àti gbogbo àwọn tí ń ẹ̀ ẹ̀ àtìpọ́ láti Juda ní Babeli, 'èyí ni ọ̀rọ̀ OLÚWA pé, 'àjàgà yín láti ọ̀wọ̀ ọ̀ba Babeli yóò rọ̀rùn.'”

⁵ Wòlìlì Jeremiah wí fún wòlìlì Hananiah ní iwájú ọmọ àlùfáà àti àwọn èniyàn tí wọn dúró ní ilé OLÚWA. ⁶ Jeremiah wòlìlì wí pé, “Àmín! Kí OLÚWA kí ó ẹ̀ ẹ̀ bẹ̀! Kí OLÚWA kí ó mú ọ̀rọ̀ rẹ̀ tí iwọ̀ sọ àsọtẹ̀lẹ̀ ẹ̀, láti mú ohun èlò ilé OLÚWA àti gbogbo àwọn ìgbèkùn láti ilẹ̀ Babeli padà wá sí ibí yìí. ⁷ Nísinsin yìí, iwọ̀ gbọ̀ ọ̀rọ̀ yìí tí mo sọ sí etí rẹ̀ àti sí etí gbogbo èniyàn. ⁸ Ní ìbèrẹ̀ àwọn wòlìlì tí ó sáájú rẹ̀ àti èmi tí sọ àsọtẹ̀lẹ̀ ogun, ibi àti àjàkálẹ̀ sí ọ̀pọ̀ orílẹ̀-èdè. ⁹ Şùgbọ̀n, àwọn wòlìlì tí ó ń sọ àsọtẹ̀lẹ̀ àlàáfíà ní a mọ̀ gégé bí wòlìlì olóótítọ̀ tí OLÚWA rán, tí àsọtẹ̀lẹ̀ rẹ̀ bá wá sí ìmúşẹ̀.”

¹⁰ Wòlìlì Hananiah gbé àjàgà ọ̀rùn wòlìlì Jeremiah kúrò, ó sì fọ̀ ọ. ¹¹ Hananiah sọ níwájú gbogbo èniyàn wí pé, “Èyí ni ohun tí OLÚWA wí: ‘Bákan náà ni Èmi yóò fọ̀ àjàgà ọ̀rùn Nebukadnessari, ọ̀ba Babeli láàrín ọ̀dún méjì.’” Wòlìlì Jeremiah sì bá ọ̀nà tirẹ̀ lọ.

¹² Láìpẹ̀ ní ọ̀rọ̀ OLÚWA tọ̀ Jeremiah wòlìlì wá lẹ̀yìn ìgbà tí wòlìlì Hananiah tí gbé àjàgà kúrò ní ọ̀rùn wòlìlì Jeremiah wí pé: ¹³ “Lọ̀ sọ̀ fún Hananiah, ‘Èyí ni ohun tí OLÚWA wí, iwọ̀ tí wó àjàgà onígi, şùgbọ̀n ní ààyè wọn, wà á bá àjàgà onírìn. ¹⁴ Èyí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọ̀mọ-ogun Olórun Israẹ̀lì wí: Èmi yóò fi àjàgà onírìn sí ọ̀rùn gbogbo orílẹ̀-èdè láti lẹ̀ máa sin Nebukadnessari ọ̀ba Babeli, àti pé gbogbo yín ni ẹ̀ ó máa sìn ín. Èmi yóò tún fún un ní àşẹ̀ lórí àwọn

eranko búburú.”

¹⁵ Wòlî Jeremiah sọ fún wòlî Hananiah pé, “Gbọ ọ, Hananiah! OLÚWA kò rán ọ, síbẹ, ìwọ jẹ kí orílẹ̀-èdè yìí gba irọ̀ gbọ. ¹⁶ Nítorí náà, èyí ni ohun tí OLÚWA wí: ‘Mo ọ̀tán láti mú ọ kúrò nínú ayé, ní ọ̀dún yìí ni ìwọ yóò kú nítorí o ti wàásù ọ̀tẹ̀ sí OLÚWA.’”

¹⁷ Ní ọ̀ṣù keje ọ̀dún yìí ni Hananiah wòlî kú.

29

Lẹ̀tà sí àwọn ìgbèkùn

¹ Èyí ni ọ̀rọ̀ inú lẹ̀tà tí wòlî Jeremiah rán láti Jerusalemu sí iyókù nínú àwọn àgbàgbà tí ó wà ní ìgbèkùn àti sí àwọn àlùfáà, àwọn wòlî àti gbogbo àwọn ènìyàn tí Nebukadnessari tí kó ní ìgbèkùn láti Jerusalemu lọ sí Babeli. ² Lẹ̀yìn ìgbà tí Jekoniah, ọ̀ba, àti ayaba, àti àwọn ìwẹ̀fà, àti àwọn ìjòyè Juda àti Jerusalemu, àwọn gbẹ̀nàgbẹ̀nà àti àwọn olùyàwòrán tí wọn lọ ọ̀ àtípó láti Jerusalemu. ³ Ó fi lẹ̀tà náà rán Eleasa ọ̀mọ̀ Şafani àti Gemariah ọ̀mọ̀ Hilkiah, ẹnì tí Sedekiah ọ̀ba Juda rán sí Nebukadnessari ọ̀ba Babeli. Wí pé.

⁴ Èyí ni ọ̀rọ̀ tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run Alágbára Israẹ̀li sọ fún gbogbo àwọn ènìyàn tí mo kó lọ ọ̀ àtípó láti Jerusalemu ní Babeli: ⁵ “È kọ̀ ilé kí ẹ̀ sì máa gbé ìbẹ̀, ẹ̀ dá oko, kí ẹ̀ sì máa jẹ̀ èso ohun ọ̀gbìn oko yín. ⁶ È ọ̀ se ìgbéyàwó, kí ẹ̀ sì bí ọ̀mọ̀kùnrin àti ọ̀mọ̀bìnrin, ẹ̀ gbé ìyàwó fún àwọn ọ̀mọ̀kùnrin yín, kí ẹ̀ sì fi àwọn ọ̀mọ̀bìnrin yín fún ọ̀kọ̀. Kí àwọn náà lè ní ọ̀mọ̀kùnrin àti ọ̀mọ̀bìnrin. È máa pọ̀ sí i ní iye, ẹ̀ kò gbọ̀dọ̀ dínkù ní iye níbẹ̀ rárá. ⁷ Bákan náà, ẹ̀ máa wá àlàáfíà àti ìre ìlú, èyí tí mo kó yín lọ láti ọ̀ se

àtìpó. È gbàdùrà sí OLÚWA fún ìre ilẹ̀ náà; nítorí pé bí ó bá dára fún ilẹ̀ náà, yòò dára fún èyin pèlú.”
 8 Èyí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọmọ-ogun Ọlọrun Israeli wí: “È má ẹ̀ gbà kí àwọn wòlù òkè àti àwọn aláfòşẹ̀ àárín yín tàn yín je. È má ẹ̀ fetísílẹ̀ sí àlá, èyí tí ẹ̀ gbà wọn níyànjú láti lá. 9 Wọn n sọ àşọtẹ̀lẹ̀ òkè fún yín lórúkọ mi, Èmi kò rán wọn nísẹ̀,” ni OLÚWA wí.

10 Báyií ni OLÚWA wí: “Nígbà tí ẹ̀ bá lo àádòrin ọdún pé ní Babeli, èmi yòò tọ̀ yín wá láti ẹ̀ àmùşẹ̀ ilé rí nlá mi fún un yín, àní láti kó o yín padà sí Jerusalemu. 11 Nítorí mo mọ̀ èrò tí mo rò sí yín,” ni OLÚWA wí, “àní èrò àlàáfíà, kì í sì ẹ̀ fún ibi, èrò láti fún un yín ní ìgbà ìkẹyìn àti ìrètí ọjọ̀ iwájú. 12 Nígbà náà ni èyin yòò ké pé mí, tí èyin yòò sì gbàdùrà sí mi, tí èmi yòò sì gbọ̀ àdùrà yín. 13 Èyin yòò wá mi, bí èyin bá sì fi gbogbo ọkàn yín wá mi: èyin yòò rí mi ni OLÚWA Ọlọrun wí. 14 Èmi yòò di rí rí fún yín ni OLÚWA wí, Èmi yòò sì mú yín padà kúrò ní ìgbèkùn. Èmi yòò şà yín jọ̀ láti gbogbo orílẹ̀-èdè àti ibi gbogbo tí Èmi ti lé yín jáde, ni OLÚWA wí. Èmi yòò sì kó yín padà sí ibi tí mo ti mú kí a kó yín ní ìgbèkùn lọ.”

15 Èyin lè wí pé, “OLÚWA ti gbé àwọn wòlù dide fún wa ní Babeli.” 16 Şùgbọ̀n èyí ni ọ̀rọ̀ OLÚWA ní ti ọ̀ba tí ó jókòó lórí ìtẹ̀ Dafidi àti ní ti gbogbo èniyàn tó şékù ní ilú yì; àní ní ti àwọn èniyàn yín tí kò bá yín lọ̀ sí ìgbèkùn, 17 bẹ̀ẹ̀ ni, báyií ni OLÚWA àwọn ọmọ-ogun wí pé, “Èmi yòò rán idà, ìyàn àti àjàkálẹ̀-ààrùn sí àárín wọn; Èmi yòò ẹ̀ wọn bí èso ọ̀pọ̀tọ̀ búburú tí kò ẹ̀ é je. 18 Èmi yòò fi idà, ìyàn àti

àjàkálẹ̀-ààrùn lépa wọn, Èmi yóò sì sọ wọn di ìrírà lójú gbogbo ìjọba ayé, fún ègún, àti iyanu, àti èsín, àti ègàn láàrín gbogbo orílẹ̀-èdè ayé, ní ibi tí Èmi yóò lé wọn sí. ¹⁹ Nítorí wọn kò láti gbọ ọ̀rọ̀ mi,” ni OLÚWA Ọ̀lọ̀run wí. Ọ̀rọ̀ tí mo tún ti ẹnu àwọn ìránṣẹ̀ mi wòlù sọ ní ẹ̀yin tí n ẹ̀ àtìpọ̀ kò gbọ̀ ni OLÚWA Ọ̀lọ̀run wí.

²⁰ Nítorí náà, gbogbo ẹ̀yin igbèkùn, ẹ̀ gbọ̀ ọ̀rọ̀ OLÚWA, ẹ̀yin tí mo rán lọ kúrò ní Jerusalemu lọ sí Babeli. ²¹ Èyí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọ̀mọ-ogun, Ọ̀lọ̀run Israẹ̀li sọ nípa Ahabu ọ̀mọ Kolaiah àti nípa Sedekiah ọ̀mọ Maaseiah tí wọn n sọ àṣọtẹ̀lẹ̀ èké fún un yín lórúkọ mi: “Èmi yóò fi wọn lé Nebukadnessari ọ̀ba Babeli lówọ̀. Ọ̀un yóò sì gba ẹ̀mí wọn ní ìṣẹ̀jú yìí gan an. ²² Nítorí tiwọn, ègún yìí yóò ran gbogbo àwọn àtìpọ̀ tó wà ní ilẹ̀ Babeli láti Juda: ‘OLÚWA yóò ẹ̀ yín bí i Sedekiah àti Ahabu tí ọ̀ba Babeli dáná sun.’ ²³ Nítorí wọn ti ẹ̀ ibi ní ilẹ̀ Israẹ̀li, wọn ti ẹ̀ àgbèrè pẹ̀lú àwọn iyàwó aláduúgbò wọn, àti ní orúkọ mi ni wọn ti ẹ̀ èké, èyí tí Èmi kò rán wọn láti ẹ̀. Ẹ̀gbọn, Èmi mọ̀ àwọn nńkan wọn yí, mo sì jẹ̀ ẹ̀lẹ̀rìí sí i,” ni OLÚWA wí.

Iṣẹ̀ pàtàkì tí a rán sí Semaiah

²⁴ Wí fún Semaiah tí í ẹ̀ Nehalami pé, ²⁵ “Èyí ni ohun tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run Alágbára Israẹ̀li wí: Ìwọ̀ fi lẹ̀tà ránṣẹ̀ sí gbogbo àwọn ènìyàn ní Jerusalemu sí Sefaniah ọ̀mọ Maaseiah tí í ẹ̀ àlùfáà ní orúkọ mi; ó sì sọ fún Sefaniah wí pé, ²⁶ ‘OLÚWA ti yàn ọ̀ gégé bí àlùfáà rọ̀pò Jehoiada láti máa jẹ̀ alákoóso ilẹ̀ OLÚWA, kí o máa fi èyíkẹ̀yìí nínú àwọn aṣiwèrè tó bá ẹ̀ bí i wòlù si inú àgò irin. ²⁷ Nítorí náà, èẹ̀ṣe tí o kò

fi bá Jeremiah ará Anatoti wí. Èni tí ó n dúrò bí i wòlú láàrín yín? ²⁸ Ó ti rán iṣẹ̀ yìí sí wa ni Babeli wí pé, àtìpó nàà yòò pé kí ó tó parí, nítorí nàà, ẹ̀ kọ̀ ilẹ̀ kí ẹ̀ sì máa gbé ibẹ̀, ẹ̀ dá oko, kí ẹ̀ sì máa jẹ̀ èso ohun ògbìn oko yín.’”

²⁹ Sefaniah àlùfáà ka lẹ̀tà nàà sí etí ìgbọ̀ Jeremiah tí í ṣe wòlú. ³⁰ Nígbà nàà ni ọ̀rọ̀ OLÚWA tọ̀ Jeremiah wá wí pé, ³¹ “Rán iṣẹ̀ yìí sí gbogbo àwọn ìgbèkùn wí pé: ‘Èyí ni ohun tí OLÚWA wí ní ti Ṣemaiah, ará Nehalami: Nítorí pé Ṣemaiah ti sọ̀tẹ̀lẹ̀ fún un yín, ṣùgbọ̀n èmi kò ran an, tí ọ̀un sì n mú u yín gbékèlẹ̀ èké. ³² Nítorí nàà bá yìí ni OLÚWA wí: Wò ó, èmi yòò bẹ̀ Ṣemaiah, ará Nehalami wò, àti irú-ọ̀mọ̀ rẹ̀; ọ̀un kì yòò ní ọ̀kùnrin kan láti máa gbé ààrín ènìyàn yìí, bẹ̀ẹ̀ ni kì yòò rí rere nàà tí èmi yòò ṣe fún àwọn ènìyàn mi ni OLÚWA wí, nítorí ó ti ti kẹ̀de iṣòtẹ̀ sí mi.’”

30

Ìmúpadà sípò Israẹli

¹ Ọ̀rọ̀ tí ó tọ̀ Jeremiah wá láti ọ̀dọ̀ OLÚWA wá, wí pé: ² “Báyìí ni OLÚWA Ọ̀lọ̀run Israẹli wí, pé: ‘Ìwọ̀ kọ̀ gbogbo ọ̀rọ̀ tí mo ti bá ọ̀ sọ̀ sínú ìwé kan. ³ Ọ̀jọ̀ n bọ̀ nígbà tí n ó mú àwọn ènìyàn mi, àwọn ọ̀mọ̀ Israẹli àti Juda kúrò nínú ìgbèkùn, tí n ó sì dá wọn padà sí orí ilẹ̀ tí mo fi fún àwọn baba nílá wọn láti ní,’ ni OLÚWA Ọ̀lọ̀run wí.”

⁴ Ìwọ̀nyí ni àwọn ọ̀rọ̀ OLÚWA Ọ̀lọ̀run sí Israẹli àti Juda: ⁵ “Èyí ni ohun tí OLÚWA wí:

“‘Igbe ẹ̀rù àti ìwárìrì ni a gbọ̀ láìṣe igbe àlàáfíà.

⁶ Bèèrè kí o sì rí.

Njẹ̀ ọ̀kùnrin le dá ọ̀mọ̀ bí?

Èéşe tí mo fi ní rí àwọn alágbára ọkùnrin
 tí wọn fi ọwọ wọn mú inú wọn bí obìnrin tó ní
 rọbí,
 tí ojú gbogbo wọn sì fàro fún ìrora?

⁷ Ọjọ náà yóò ha ti burú tó!

Kò sí ọjọ tí yóò dàbí rẹ,

Ọjọ náà yóò jẹ àkókò ìdààmú fún Jakọbu
 şugbọn yóò rí ìgbàlà kúrò nínú ìdààmú náà.

⁸ “‘Ní ọjọ náà,’ OLÚWA àwọn ọmọ-ogun wí pé,

‘Èmi yóò gbé àjàgà kúrò lẹrùn wọn,

Èmi yóò sì tú ìdè wọn sọ̀nù.

Àwọn àjẹ̀jì kì yóò sì mú ọ̀ sìn wọn mọ̀.

⁹ Dípò bẹ̀ẹ̀ wọn yóò máa sin OLÚWA Ọlọrun wọn

àti Dafidi gégé bí ọba wọn,

ẹni tí èmi yóò gbé dide fún wọn.

¹⁰ “‘Nítorí náà, má şe bẹ̀rù, ìwọ Jakọbu ìránşẹ̀ mi,

má sì şe jẹ kì ẹ̀rù bà ọ̀, ìwọ Israẹ̀lì,’

nì OLÚWA wí.

‘Èmi yóò gbà ọ̀ kúrò láti ọ̀nà jíjìn wá,

àní àwọn ìran rẹ̀ láti ilẹ̀ àtìpó wọn.

Jakọbu yóò sì tún ní àlàáfíà àti ààbò rẹ̀ padà,

kò sì sí ẹni tí yóò şẹ̀rù bà á mọ̀.

¹¹ Èmi wà pẹ̀lú rẹ̀, n ó sì gbà ọ̀,’

nì OLÚWA wí.

‘Bí mo tilẹ̀ pa gbogbo orílẹ̀-èdè run,

nínú èyí tí mo ti fọn ọ̀n yín ká,

síbẹ̀ èmi kì yóò pa yín run pátápátá.

Èmi yóò bá yín wí pẹ̀lú ìdájọ̀ ọ̀dodo nìkan;

Èmi kò ní fi yín sílẹ̀ láìjìyà.’

¹² “Èyí ni ohun tí OLÚWA wí:

- “Ogbé yín kò gbóògùn,
 bèbè ni egbò yín kojá iwòsàn.
- 13 Kò sí ẹnìkan tí yóò bèbè fún àìṣedéédéé yín,
 kò sí ètùtù fún ogbé yín,
 a kò sì mú yín láradá.
- 14 Gbogbo àwọn olùfẹ ẹ ẹ ti gbàgbé ẹ,
 wọn kò sì náání ẹ mọ pèlú.
 Mo ti nà ọ gégé bí ọtá ẹ yóò ti nà ọ,
 mo sì bá a ọ wí gégé bí ikà,
 nítorí tí ẹbi ẹ pọ púpọ,
 ẹsẹ ẹ kò sì lónkà.
- 15 Èéṣe tí ẹyin fi n kígbe nítorí ogbé yín,
 ìrora yín èyí tí kò ní oògùn?
 Nítorí ọpọ ẹsẹ yín àti ẹbi yín tó ga
 ni mo fi ẹ àwọn nńkan wọnyí sí i yín.
- 16 “Sùgbọn ẹni tí ó bá ẹ yín ní ibi ni ibi yóò bá,
 àní gbogbo àwọn ọtá yín ni a ó sọ di àtípó ní ilẹ
 àjẹjì;
 gbogbo àwọn tí wọn bà yín jẹ ni a ó bàjẹ.
- 17 Sùgbọn èmi yóò fi ẹkúnrẹrẹ ìlera fún yín,
 èmi yóò sì wo ogbé yín sàń, ni OLÚWA wí,
 ‘nítorí tí a pè yín ní alárìnkiri,
 Sioni tí gbogbo ènìyàn dágunlá sí.’
- 18 “Èyí ni ohun tí OLÚWA wí:
 “Èmi yóò dá gbogbo ìre àgọ Jakọbu padà,
 èmi yóò sì ẹ àánú fún olùgbé àgọ ẹ;
 ilú nàà yóò sì di títúnṣe
 tí ààfin ilú nàà yóò sì wà ní ipò ẹ.
- 19 Látí ẹnu wọn ni orin ọpẹ àti
 ìyìn yóò sì ti máa jáde.
 Èmi yóò sọ wọn di púpọ,

- wọn kì yòò sì dínkù ní iye,
Èmi yóò fi ọlá fún wọn,
wọn kò sì ní di ẹni àbùkù.
- 20 Ọmọ ọmọ wọn yóò wà bí i ti ìgbàni
níwájú mi ní wọn yóò sì tẹ àwùjọ wọn dúró sí.
Gbogbo ẹni tó bá ni wọn lára,
ni èmi yóò fi ìyà jẹ.
- 21 Ọkan nínú wọn ni yóò jẹ olórí wọn,
ọba wọn yóò dìde láti àárín wọn.
- Èmi yóò mú un wá sí ọdọ mi, òun yóò sì súnmọ mi,
nítorí ta ni ẹni náà tí yóò fi ara rẹ jì láti súnmọ
mi?”
ni OLÚWA WÍ.
- 22 “Nítorí náà, ẹyin yóò jẹ ènìyàn mi,
èmi yóò sì jẹ Ọlórún yín.”
- 23 Wò ó, ìbínú OLÚWA yóò tú jáde,
ìjì líle yóò sì sòkalẹ sọrí àwọn ènìyàn búburú.
- 24 Ìbínú nílá OLÚWA kò ní dẹyìn lẹyìn
àwọn ìkà tí tí yóò fi mú
èrò ọkàn rẹ ẹ.
- Ní àipẹ ọjọ,
òye rẹ yóò yé e yín.

31

1 “Nígbà náà, Èmi yóò jẹ Ọlórún fún gbogbo ìdílẹ
ìran Israẹli, àwọn náà yóò sì jẹ ènìyàn mi,” ni OLÚWA
wí.

2 Ẹyí ni ohun tí OLÚWA wí:

“Àwọn ènìyàn tí ó sá àsálà lẹwọ idà
yóò rí ojúrere OLÚWA ní aṣálẹ,
Èmi yóò sì fi ìsinmi fún Israẹli.”

- ³ OLÚWA ti fi ara rẹ hàn wá ní ìgbà kan rí, ó wí pé:
 “Èmi ti nífẹẹ yín pẹlú ifẹ àìlópín;
 mo ti fi ifẹ nílá fà yín,
⁴ Èmi yòò tún gbé e yín sókè,
 àní a ó tún gbé e yín ró ìwo wúndiá ilẹ Israẹli.
 Àní ẹ ó tún tún ohun èlò orin yín gbé,
 ẹ ó sì jáde síta pẹlú ijó àti ayò.
⁵ Ẹ ó tún gbín ogbà àjàrà
 ní orí òkè Samaria;
 àwọn àgbẹ yòò sì máa
 gbádùn èso oko wọn.
⁶ Ojọ kan máa wà tí àwọn olùṣọ yòò kígbé jáde
 lórí òkè Efraimu wí pé,
 ‘Ẹ wá, ẹ jẹ kí a gòkè lọ sí Sioni,
 ní ọdọ OLÚWA Ọlórún wa.’”
⁷ Èyí ni ọrọ tí OLÚWA sọ wí pé:
 “Ẹ fi ayọ kọrin sí Jakọbu;
 ẹ hó sí olórí àwọn orílẹ-èdè gbogbo.
 Jẹ kí wọn gbọ ìyìn rẹ kí o sì wí pé,
 ‘OLÚWA, gba àwọn èniyàn rẹ là;
 àwọn tí ó ṣẹkù ní Israẹli.’
⁸ Wò ó, Èmi yòò mú wọn wá láti ilẹ àríwá;
 èmi yòò kó gbogbo wọn jọ láti ọpin ayé.
 Lára wọn ni yòò jẹ afọjú àti arọ,
 aboyún àti obìnrin tí ń rọbí,
 ọpọ èniyàn yòò wá.
⁹ Wọn yòò wá pẹlú ẹkún,
 wọn yòò gbàdúra bí Èmi yòò ẹ mú wọn padà.
 Èmi yòò jẹ atọnà fún wọn ní ẹbá odò omi;
 ní ọnà tí ó tẹjú tí wọn kì yòò le ṣubú,
 nítorí èmi ni baba Israẹli,
 Efraimu sì ni àkọbí ọkùnrin mi.

- 10 “È gbọ ọrọ OLÚWA èyin orílẹ̀-èdè
 ẹ̀ kéde rẹ̀ ní erékùsù jíjìn;
 ‘Èni tí ó bá tú Israẹli ká yóò kọ́jọ,
 yóò sì sọ̀ agbo rẹ̀ gégé bí olùsọ̀-àgùntàn.’
- 11 Nítorí OLÚWA tí tú Jakọbu sílẹ̀, ọ̀ sì rà á padà
 ní ọ̀wọ̀ àwọn tí ó lágbara jù ú lọ.
- 12 Wọn yóò wá, wọn ó sì hó ìhó ayọ̀ lórí òkè Sioni;
 wọn yóò yọ̀ ayọ̀ níbi oore OLÚWA.
 Àlikámà ni, ọ̀tí wáìni tuntun àti òróró
 ọ̀dọ̀-àgùntàn àti ọ̀dọ̀ ọ̀wọ̀ ẹ̀ran.
 Wọn ó dàbí ogbà àjàrà tí a bomirin,
 ìkorò kò ní bá wọn mọ̀.
- 13 Àwọn wúndiá yóò jó, wọn ó sì kún fún ayọ̀,
 bèẹ̀ gégé ni ọ̀kùnrin àti obìnrin.
 Èmi yóò sọ̀ ọ̀fọ̀ wọn di ayọ̀,
 dípò ìkorò èmi yóò tù wọn nínú.
 Èmi ó sì fún wọn ní ayọ̀.
- 14 Èmi ó tẹ̀ àwọn àlùfàà lẹ̀rùn pẹ̀lú ọ̀pọ̀;
 àwọn èniyàn mi yóò sì kún fún oore mi,”
 ni OLÚWA wí.
- 15 Èyí ni ohun tí OLÚWA wí:
 “A gbọ̀ ohùn kan ní Rama
 tí ń sọ̀fọ̀ pẹ̀lú ẹ̀kún kíkòrò.
 Rakeli ń sọ̀kún àwọn ọ̀mọ̀ rẹ̀;
 kò gbà kí wọn tu òun nínú,
 nítorí àwọn ọ̀mọ̀ rẹ̀ kò sí mọ̀.”
- 16 Báyií ni OLÚWA wí:
 “Dá ohùn rẹ̀ dúró nínú ẹ̀kún
 àti ojú rẹ̀ nínú omijé;
 nítorí a ó fi èrè sí isẹ̀ rẹ̀,”
 ni OLÚWA wí.

- “Wọ̀n ó sì padà wá láti ilẹ̀ ọ̀tá.
 17 Nítorí ìrètí wà fún ojọ̀ iwájú rẹ̀,”
 ni OLÚWA WÍ.
 “Àwọ̀n ọ̀mọ̀ rẹ̀ yóò padà wá sí ilẹ̀ wọ̀n.
- 18 “Nítòótọ́, èmi ti gbọ̀ ìpohùnréré Efraimu wí pé,
 ‘Ìwọ̀ ti bá mi wí gégé bí ọ̀mọ̀ màlúù tí a kò kọ̀
 èmi sì ti gbọ̀ ìbáwí.
 Rà mí padà, èmi yóò sì yípadà,
 nítorí ìwọ̀ ni OLÚWA Ọ̀lórún mi.
- 19 Lẹ̀yìn tí èmi ti yípadà,
 mo ronúpìwàdà,
 lẹ̀yìn tí èmi ti wá mọ̀,
 èmi lu àyà mi.
 Ojú tí mí, mo sì dààmú;
 nítorí èmi gba èrè ẹ̀gàn ìgbà ẹ̀we mi.’
- 20 Efraimu kì í ha í ẹ̀ ọ̀mọ̀kùnrin mi dárádára
 tí inú mi dùn sí bí?
 Bí èmi ti ń sọ̀rọ̀ sí i tó,
 síbẹ̀, èmi rántí rẹ̀.
 Nítorí náà, ọ̀kàn mi ẹ̀ ohun kan fún un,
 èmi káàánú gidigidi fún un,”
 ni OLÚWA WÍ.
- 21 “Gbé àmì ojú ọ̀nà dìde,
 ẹ̀ atọ̀nà àmì,
 kiyèsì ọ̀pópó ọ̀nà geere
 ojú ọ̀nà tí ó ń gbà.
 Yípadà ìwọ̀ wúndiá Israẹ̀li,
 padà sí àwọ̀n ilú rẹ̀.
- 22 Ìwọ̀ yóò ti ẹ̀nà pé tó,
 ìwọ̀ aláìsòótọ́ ọ̀mọ̀bìnrin;
 OLÚWA yóò dá ohun tuntun lórí ilẹ̀,

omobinrin kan yóò yí òkùnrin kan ká.”

²³ Báyií ni ohun tí OLÚWA àwọn omọ-ogun Israẹli wí: “Nígbà tí èmi bá kó wọn dé láti ìgbèkùn; àwọn èniyàn tí ó wà ní ilẹ̀ Juda àti ní àwọn ilú rẹ̀ yóò tún lo àwọn ọ̀rọ̀ yí lẹ̀ẹ̀kan sí i; wí pé, ‘Kí OLÚWA kí ó b̀kún fún ọ̀, ìwọ̀ ibùgbé òdodo, ìwọ̀ òkè ìwà mímọ̀.’

²⁴ Àwọn èniyàn yóò gbé papọ̀ ní Juda àti ní gbogbo àwọn ilú rẹ̀; b́akan náà ni àgbẹ̀ àti àwọn tí n̄ tẹ̀lé agbo ẹ̀ran wọn ká. ²⁵ Èmi yóò sọ aláàárẹ̀ di ọ̀tun, èmi yóò sì tẹ̀ gbogbo ọ̀kàn tí n̄ kááánú lẹ̀rùn.”

²⁶ Lórí ẹ̀yí ni mo jí, mo sì wò yíká, oorun mi sì dùn mó mi.

²⁷ “Wò ó, ọ̀jọ̀ n̄ bọ̀,” ni OLÚWA wí, “nígbà tí èmi yóò gbín ilẹ̀ Israẹli àti ilẹ̀ Juda pẹ̀lú irúgbìn omọ̀ èniyàn àti ẹ̀ranko. ²⁸ Gẹ̀gẹ̀ bí mo ẹ̀ n̄ sọ̀ wọn, láti fàtu, àti láti wó lulẹ̀, àti láti gba ìsàkóso, láti bájẹ̀ àti láti mú ibi wá, bẹ̀ẹ̀ ni èmi yóò sọ̀ wọn láti kọ̀ àti láti gbìn,” ni OLÚWA wí. ²⁹ “Ní ọ̀jọ̀ wọn-ọ̀n-nì àwọn èniyàn kò ní sọ̀ mó pé:

“‘Àwọn baba ti jẹ̀ ẹ̀so àjàrà àìpọ̀n
àti pé ẹ̀yín kan àwọn omọ̀dé.’

³⁰ Sùgbọ̀n olúkúlùkù ni yóò kú fún ẹ̀sẹ̀ rẹ̀, ẹ̀nikẹ̀ni tí ó bá jẹ̀ ẹ̀so ḱkan ni ẹ̀yín yóò kan.

³¹ “Ìgbà kan n̄ bọ̀,” ni OLÚWA wí,

“tí Èmi yóò bá ilẹ̀ Israẹli
àti ilẹ̀ Juda dá májẹ̀mú tuntun.

³² Kò ní dàbí májẹ̀mú

tí mo bá àwọn baba n̄lá wọn dá,
nígbà tí mo fà wọn lẹ̀wọ̀,

tí mo mú wọn jáde ní Ejibiti

nítorí wọn da májẹmú mi.

Lóòótọ ọkọ ni èmi jẹ fún wọn,”

ni OLÚWA WÍ.

33 “Èyí ni májẹmú tí èmi yóò bá ilé Israẹli dá lẹyin igbà náà,” ni OLÚWA WÍ pé:

“Èmi yóò fi òfin mi sí ọkàn wọn,
èmi ó sì kọ ọ sí àyà wọn.

Èmi ó jẹ OLÚWA wọn;
àwọn ó sì jẹ èniyàn mi.

34 Kò ní sí pé ọkùnrin kan n kọ àwọn ará ilé rẹ tàbí ọkùnrin n kọ arákùnrin rẹ pé, ‘È mọ OLÚWA,’

nítorí gbogbo wọn ni yóò mọ mí láti ẹni kékeré wọn tí tí dé ẹni nílá,”
ni OLÚWA WÍ.

“Nítorí èmi ó dárí àìsedéédéé wọn jì,
èmi kò sì ní rántí ẹşẹ wọn mọ.”

35 Èyí ni ohun tí OLÚWA WÍ:

ẹni tí ó mú oòrùn
tan ìmọlẹ ní ọsán,
tí ó mú ọşùpá àti ìràwọ
ràni ní òru;

tí ó rú omi Òkun sókè
tó bẹẹ tí jì rẹ fi n hó
OLÚWA àwọn ọmọ-ogun ni orúko rẹ.

36 “Àyàfi tí ilànà yìí bá kúrò níwájú mi,”
ni OLÚWA WÍ.

“Njẹ àwọn ọmọ Israẹli yóò dẹkun
láti jẹ orílẹ-èdè níwájú mi láéláé.”

37 Èyí ni ohun tí OLÚWA WÍ:

“Àyàfi tí a bá lé àwọn ọrun lókè
tí ìpilẹ ayé sì di àwárí ní ìsàlẹ,

ni èmi yóò kọ àwọn Israẹli
 nítorí ohun gbogbo tí wọn ti ẹ̀,

ni OLÚWA WÍ.

³⁸ “Ọjọ náà nì bọ́,” ni OLÚWA WÍ, “tí wọn yóò tún ilú yìi kọ́ fún mi láti ilé ọ̀sọ́ Hananeli dé igun ẹ̀nu ibodè. ³⁹ Okùn iwọn yóò sì nà jáde láti ibi gígùn lọ sí òkè Garebu yóò sì lọ sí Goa. ⁴⁰ Gbogbo àfonífojì níbi tí wọn nì da òkú àti eérú sí, àti gbogbo àfonífojì Kidironi ní ihà ilà-òdùn títi dé igun ẹ̀nu ibodè ẹ̀şin yóò jẹ́ mímọ́ sí OLÚWA. A kì yóò fa ilú náà tu tàbí kí a wó o palẹ́.”

32

Jeremiah ra pápá kan

¹ Èyí ni ọ̀rọ́ tó tọ́ Jeremiah wá láti ọ̀dọ́ OLÚWA ní ọ̀dún kẹ̀wàá Sedekiah ọ̀ba Juda, èyí tí ó jẹ́ ọ̀dún kejídínlógún ti Nebukadnessari. ² Àwọn ogun ọ̀ba Babeli igbà náà há Jerusalemu mọ́. A sì sé wòlù Jeremiah mọ́ inú túbú tí wọn nì ọ̀sọ́ ní àgbàlá ilé ọ̀ba Juda.

³ Nítorí Sedekiah ọ̀ba Juda ti há a mọ́lé síbẹ́; pé, “Kí ló dé tí iwọ́ fi nì sọ́ àsọtẹ́lẹ́ bẹ́ẹ́? Tí o sì wí pé, ‘Báyìí ni OLÚWA WÍ: Èmi nì bọ́ wá fi ilú yìi fún ọ̀ba Babeli, tí yóò sì gbà á. ⁴ Sedekiah ọ̀ba Juda kò lè bọ́ lẹ́wọ́ àwọn Kaldea, sùgbọ́n à ó mú fún ọ̀ba Babeli, yóò sì bá sọ̀rọ́ ní ojúkojú; yóò sì rí pẹ̀lú ojú rẹ́. ⁵ Yóò mú Sedekiah lọ sí Babeli tí yóò wà títi èmi yóò fi bẹ́ ọ́ wò ni OLÚWA WÍ. Tí èyin bá bá àwọn ará Kaldea já, èyin kì yóò borí wọn.’”

⁶ Jeremiah wí pé, “Ọ̀rọ́ OLÚWA tọ́ mí wá wí pé: ⁷ Hanameli ọ̀mọ̀kùnrin Şallumu ẹ̀gbọ́n rẹ́ yóò tọ́ ọ́ wá

pé, ‘Ra pápá mi tí ó wà ní Anatoti; nítorí gégé bí ẹnì tó súnmọ wọn, ẹtọ àti یشه rẹ ní láti rà á.’

8 “Gégé bí OLÚWA ti sọ, Hanameli ọmọ ẹgbọn mi tọ mí wá ní àgbàlá túbú wí pé, ‘Ra pápá mi tí ó wà ní Anatoti tí ó wà ní ilẹ Benjamini, èyí tí ó jẹ pé ẹtọ rẹ ni láti gbà á àti láti ni, rà á fún ara rẹ.’

“Nígbà náà ni èmi mọ wí pé ọrọ OLÚWA ni èyí. 9 Bẹẹ ni; èmi ra pápá náà ní Anatoti láti ọwọ Hanameli ọmọ ẹgbọn mi. Mo sì wọn iwọn sékélì àti fàdákà mètádínlógún fún un. 10 Mo fọwọ sínú iwé, mo sì dì í pa. Mo pe ẹlẹrìí sí i, mo sì wọn fàdákà náà lórí òsùwọ. 11 Mo mú iwé tí mo fi rà á, èyí tí a di pa nípa àşẹ àti òfin wa, àti èyí tí a kò lẹ. 12 Èmi sì fi èyí fún Baruku, ọmọ Neriah, ọmọ Maseiah, ní ojú Hanameli, ọmọ ẹgbọn mi àti níwájú àwọn ẹlẹrìí tí ó ti fi ọwọ sí iwé àti ní ojú àwọn Júù gbogbo tí wọn jókòó ní àgbàlá ilẹ túbú.

13 “Ní ojú wọn ni èmi ti pàşẹ fún Baruku pé, 14 èyí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọmọ-ogun Ọlọrun Israẹli wí; mú àwọn iwé tí a fi rà á wọnyí, àti èyí tí a lẹ àti èyí tí a kò lẹ, kí o wá gbé wọn sínú ìkòkò amọ, kí wọn ó lè wà ní ọjọ púpọ. 15 Nítorí èyí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọmọ-ogun Ọlọrun Israẹli wí; àwọn ilẹ, pápá àti ọgbà àjàrà ni à ó tún rà padà nílẹ yí.

16 “Léyìn tí mo ti fi iwé rírà náà fún Baruku ọmọkùnrin Neriah, mo gbàdúrà sí OLÚWA wí pé:

17 “Háà! OLÚWA Olódùmarè, iwọ tí o dá ọrun àti ayé pèlú titóbi agbára rẹ àti gbogbo ọrọ apá rẹ. Kò sí ohun tí ó sọro fún ọ láti şe. 18 O fi ifé hàn sí ẹgbẹgbẹrùn àwọn èniyàn, şùgbọn o gbé iyà ẹşẹ àwọn baba lé àwọn ọmọ léyìn wọn. Ọlọrun titóbi àti alágbára, OLÚWA àwọn ọmọ-ogun

ni orúko rẹ. ¹⁹ Títóbi ni ìgbìmò, àti alágbára ní í ẹ, ojú rẹ ẹ sí sù gbogbo ọ̀nà àwọn ọ̀mọ ènìyàn; láti fi fún olúkúlùkù gégé ọ̀nà rẹ àti gégé bí ẹsò iṣẹ rẹ. ²⁰ O ẹ iṣẹ àmì àti iṣẹ iyanu nílá ní Ejibiti. O sì n ẹ é tí tí di ọ̀nì ní Israẹli àti lára ọ̀mọ ènìyàn tí ó sì ti gba ọ̀kíkí tí ó jẹ tìrẹ. ²¹ O kó àwọn Israẹli ènìyàn rẹ jáde láti Ejibiti pẹ̀lú iṣẹ àmì àti iṣẹ iyanu nínú ọ̀wọ agbára àti nína apá rẹ pẹ̀lú ẹ̀rù nílá. ²² Ìwọ fún wọn nílẹ̀ yìí, èyí tí o ti ẹ̀lẹ́rì fún àwọn baba nílá wọn; ilẹ̀ tí ó n sà̀n fún wàrà àti oyin. ²³ Wọn wá, wọn sì gba ilẹ̀ nàà sùgbọ̀n wọn kò gbọ̀ ọ̀rọ̀ rẹ tàbí tẹ̀lẹ̀ ọ̀fin rẹ. Wọn kò ẹ ohun tí o pàṣẹ̀ fún wọn, nítorí nàà ìwọ̀ mú àwọn ibi yìí wá sọ́rì wọn.

²⁴ “Wò ó, bí àwọn ìdòtí ẹ kórajọ̀ láti gba ilú. Nítorí idà, iyan àti àjàkálẹ̀-ààrùn, sì fi ilú lé ọ̀wọ̀ àwọn ará Kaldea tí n gbóguntì wọn. Ohun tí ìwọ̀ sọ̀ ẹ̀ gégé bí o ẹ rí i. ²⁵ Síbẹ̀ a ó fi ilú nàà fún àwọn ará Babeli, ìwọ̀ OLÚWA Olódùmarè sọ̀ fún mi pé, ‘Ra pápá nàà pẹ̀lú owó fàdákà, kí o sì pe ẹ̀lẹ́rìí.’”

²⁶ Nígba nàà ni ọ̀rọ̀ OLÚWA tọ̀ Jeremiah wá pé:
²⁷ “Èmi ni OLÚWA Ọ̀lọ̀run gbogbo ẹ̀ran-ara. Njẹ̀ ohun kan ha a sòro fún mi bí? ²⁸ Nítorí nàà, bá yìí ni OLÚWA wí, Èmi ẹ̀tán láti fi ilú yìí fún àwọn ará Kaldea àti fún Nebukadnessari ọ̀ba Babeli ẹ̀ni tí yóò kó o. ²⁹ Àwọn ará Kaldea tí ó n gbógun tí ilú yóò wọ̀ ilú. Wọn ó sì fi iná sí ilú; wọn ó jó o palẹ̀ pẹ̀lú ilẹ̀ tí àwọn ènìyàn ti n mú mi bínú, tí wọn n rú ẹ̀bọ̀ t̀r̀ar̀í lórí pẹ̀pẹ̀ fún Baali tiwọn sì n da ẹ̀bọ̀ ohun mímu fún àwọn ọ̀lọ̀run mìíràn.

³⁰ “Àwọn ènìyàn Israẹli àti Juda kò ẹ ohun kankan bí kò ẹ ibi lójú mi láti ìgbà ẹ̀we wọn. Nítorí àwọn ọ̀mọ Israẹli ti fi kíkí iṣẹ̀ ọ̀wọ̀ wọn mú mi bínú

ni OLÚWA wí. ³¹ Láti ojọ tí wọn ti kọ ọ, tí tí di àkókò yìí ni ilú yìí ti jẹ ohun ìbínú àti iyọnu fún mi tó bèẹ tí èmi yóò fà á tu kúrò níwájú mi. ³² Àwọn ènìyàn Israẹli àti àwọn ènìyàn Juda ti mú mi bínú pẹlú gbogbo ìbàjẹ tí wọn ẹ. Àwọn Israẹli, ọba wọn àti gbogbo ìjòyè, àlùfáà àti wòlífí, àwọn ọkúnrin Juda àti àwọn ènìyàn Jerusalemu. ³³ Wọn kọ èyìn sí mi, wọn sì yí ojú wọn padà. Èmi kọ wọn, síbẹ wọn kò fetísílẹ láti gbọ èkọ tàbí kọbi ara sí iwà ìbàjẹ. ³⁴ Wọn kó òrìsà ìrírà wọn jọ sí inú ilé tí wọn fi orúkọ mi pè, wọn sì sọ di àìmọ. ³⁵ Wọn kọ ibi gíga fún Baali ní àfonífoji Hinnomu láti fi ọmọ wọn ọkúnrin àti obìnrin rú ẹbọ sí Moleki. Èmi kò pàşẹ, fún wọn, bèẹ ni kò wá sí ọkàn mi pé kí wọn ẹ ohun ìrírà wònyí tí ó sì mú Juda dẹşẹ.

³⁶ “Ìwọ n sọrọ nípa ti ilú yìí pé, ‘Pẹlú idà, iyàn àti àjàkálẹ-ààrùn ni à ó fi wọn fún ọba Babeli,’ şùgbọn ohun tí OLÚWA Ọlọrun Israẹli sọ nìyí, ³⁷ Èmi ó kó wọn jọ láti gbogbo ilẹ tí mo ti lé wọn kúrò ní ìgbà ìbínú àti ikáàánú nílá mi. Èmi yóò mú wọn padà wá sí ilẹ yìí; èmi ó sì jẹ kí wọn ó máa gbé lálèwu. ³⁸ Wọn yóò jẹ ènìyàn mi, èmi yóò sì jẹ Ọlọrun wọn. ³⁹ Èmi ó fún wọn ní ọkàn kan àti ìşẹ kí wọn kí ó lè máa bèrù mi fún rere wọn àti fún rere àwọn ọmọ wọn tí ó tẹlẹ wọn. ⁴⁰ Èmi ò bá wọn dá májèmú ayérayé, èmi kò ní dúró láti ẹ rere fún wọn, Èmi ó sì jẹ kí wọn bèrù mi, wọn kì yóò sì padà lẹyìn mi. ⁴¹ Lóòtítọ, èmi ó yò nípa şíşẹ wọn ní rere, èmi ó sì fi dá wọn lójú nípa gbígbin wọn sí ilẹ yìí tọkàntọkàn mi.

⁴² “Nítórí bá yìí ni Olúwa wí, gégé bí èmi ti mú

gbogbo ibi nílá yìí wá sóri àwọn ènìyàn yìí, bèẹ̀ ni èmi ó mú gbogbo rere tí èmi ti sọ nípa tiwọn wá sóri wọn. ⁴³ Lẹ́ẹ̀kan sí i, pápá yòò di ríra ní ilẹ̀ yìí tí iwọ̀ ti sọ pé, ‘Ohun òfò ni tí kò bá sí ọ̀kùnrin tàbí àwọn ẹ̀ran, nítorí tí a ti fi fún àwọn ará Babeli.’ ⁴⁴ Wọn ó fi owó fàdákà ra oko, wọn yòò fi ọ̀wọ̀ sí iwé, wọn ó dí pa pẹ̀lú ẹ̀lẹ̀rìí láti ilẹ̀ Benjamini àti ní ilú kéékèké tí ó yí Jerusalemu ká, àti ní ilú Juda àti ní ilú àwọn ilú orí òkè, àti ní àwọn ẹ̀sẹ̀ òkè, àti ní guúsù, èmi ó mú ìgbèkùn wọn padà wá, ni OLÚWA wí.”

33

Ìlẹ̀rì ìmúpadàbòsípò

¹ Nígba tí Jeremiah wà nínú àgbalá túbú, ọ̀rọ̀ OLÚWA tọ̀ ọ̀ wá lẹ̀ẹ̀kejì: ² “Èyí ni ohun tí OLÚWA sọ, ẹ̀ni tí ó dá ayé, OLÚWA tí ó mọ̀ ayé tí ó sì fi ìdì rẹ̀ múlẹ̀, OLÚWA ni orúkọ̀ rẹ̀: ³ ‘Pè mí, èmi ó sì dá ọ̀ lóhùn, èmi ó sì sọ ohun alágbára nílá àti ọ̀pọ̀ ohun tí kò ẹ̀ é wádíí tí iwọ̀ kò mọ̀ fún ọ.’ ⁴ Nítorí èyí ni ohun tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run àwọn Israẹ̀li sọ nípa àwọn ilẹ̀ ilú yìí àti ààfin àwọn ọ̀ba Juda tí ó ti wó lulẹ̀ nítorí àwọn ìdọ̀tí àti idà ⁵ nínú ìjà pẹ̀lú Kaldea: ‘Wọn yòò kún fún ọ̀pọ̀ òkú ọ̀mọ̀kùnrin tí èmi yòò pa nínú ìbínú àti nínú ìrunú mi. Èmi ó pa ojú mi mọ̀ kúrò ní ilú yìí nítorí gbogbo búburú wọn.

⁶ “Wò ó, èmi ó mú ọ̀já àti oògùn ìmúláradá dì í; èmi ó wo àwọn ènìyàn mi sà. Èmi ó sì jẹ́ kí wọn ó jẹ́ ìgbádùn lẹ̀pẹ̀lẹ̀pẹ̀ àlàáfíà àti òtítọ̀. ⁷ Èmi ó mú Juda àti Israẹ̀li kúrò nínú ìgbèkùn, èmi ó sì tún wọn kọ̀ gégé bí wọn ẹ̀ wà tẹ̀lẹ̀. ⁸ Èmi ó wẹ̀ wọn nù kúrò nínú gbogbo ẹ̀sẹ̀ tí wọn ti ẹ̀ sí mi. Èmi ó sì dári

gbogbo ẹ̀sẹ̀ àìsẹ̀dẹ̀dẹ̀ wọn sí mi jì wọn. ⁹ Nígbà nàà ni ilú yíí ó fún mi ní òkíkí, ayọ̀, ìyìn àti ọ̀lá níwájú gbogbo orílẹ̀-èdè ayé; tí wọn gbọ̀ gbogbo rere tí èmi ẹ̀ fún wọn. Wọn ó sì bẹ̀rù, wọn ó wá rìrì fún ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ oore àti àlàáfíà tí èmi pèsè fún wọn.’

¹⁰ “Èyí ni ohun tí OLÚWA wí, ‘Èyin yóò wí nípa ibi yíí pé, “Ó dahoro, láìsí ènìyàn tàbí ẹ̀ran.” Síbẹ̀ ní ilú Juda àti ní ọ̀pópónà Jerusalemu tí ó dahoro, láìsí ẹ̀ni tó gbé ibẹ̀; íbá à se ènìyàn tàbí ẹ̀ran, tí yóò gbọ̀ lẹ̀ẹ̀kan sí. ¹¹ Ariwo ayọ̀ àti inú dídùn, ohùn iyàwó àti tí ọ̀kọ̀ iyàwó àti ohùn àwọn tí ó ru ẹ̀bọ̀ ọ̀pẹ̀ wọn nílẹ̀ OLÚWA wí pé:

““Yin OLÚWA àwọn ọ̀mọ̀-ogun,
nítórí OLÚWA dára,
ìfẹ̀ rẹ̀ dúró tí tí láéláé.”

Nítórí èmi ó dá ikólọ̀ ilẹ̀ nàà padà sí bí o ẹ̀ wà tẹ̀lẹ̀,
ni OLÚWA wí.

¹² “Èyí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọ̀mọ̀-ogun wí, ‘Ní ilẹ̀ yíí tí ó ti dahoro láìsí ọ̀kùnrin àti àwọn ẹ̀ran nínú gbogbo ilú, kò ní sí pápá oko fún àwọn olùṣọ̀-àgùntàn láti mú àwọn ẹ̀ran ọ̀sìn wọn sinmi. ¹³ Ní ilú òkè wọn-ọ̀n-nì, nínú ilú àfonífojì, àti nínú ilú ìhà guúsù, àti ní ilẹ̀ ti Benjamini, ní ibi wọn-ọ̀n-nì tí ó yí Jerusalemu ká, àti ní ilú Juda ni agbo àgùntàn yóò tún máa kojá ní ọ̀wọ̀ ẹ̀ni tí ń kà wọn,’ ni OLÚWA wí.

¹⁴ “‘Àwọn ọ̀jọ̀ nàà ń bọ̀,’ ni OLÚWA wí, ‘tí èmi ó mú ìlérí rere tí mo ẹ̀ fún ilé Israẹ̀lì àti ilé Juda ẹ̀.

¹⁵ “ ‘Ní ọ̀jọ̀ wọn-ọ̀n-nì àti ní àkókò nàà,

Èmi ó gbé olódodo dídẹ̀ láti ẹ̀ka Dafidi.

Yóò ẹ̀ ìdájọ̀ àti ohun tí ó tọ̀ ní ilẹ̀ nàà.

¹⁶ Ní ọ̀jọ̀ wọn-ọ̀n-nì, Juda yóò di ẹ̀ni ìgbàlà.

Jerusalemu yòò sì máa gbé láìsèwu.

Orúkọ yìí ni a ó máa pè é

OLÚWA wa olódodo.’

17 Nítorí báyíí ni OLÚWA wí: ‘Dafidi kò ní kùnà láti rí ọkùnrin tí yòò jókòó lórí ìtẹ ní ilé Israẹli. 18 Bẹẹ ni àwọn àlùfáà tí ó jẹ ọmọ Lefi kò ní kùnà láti ní ọkùnrin kan tí ó dúrọ níwájú mi ní gbogbo ìgbà láti rú ẹbọ sísun; ẹbọ jíjẹ àti láti pèsè ìrúbo.’”

19 Orọ OLÚWA sì to Jeremiah wá wí pé: 20 “Èyí ni ohun tí OLÚWA sọ: ‘Tí ìwọ bá lè dá májẹmú mi ní òru tó bẹẹ tí ọsán àti òru kò lè sí ní àkókò wọn mọ. 21 Nígbà náà ni májẹmú mi pẹlú Dafidi ìránṣẹ mi àti májẹmú mi pẹlú Lefi tí ó jẹ àlùfáà, àwọn ìránṣẹ níwájú mi lè bajẹ, tí Dafidi kò sì rí ẹnì láti jókòó lórí ìtẹ rẹ. 22 Èmi ó mú àwọn ọmọ léyìn Dafidi ìránṣẹ mi àti Lefi tí ó jẹ oníwàásù níwájú mi di bí ìràwọ ojú ọrun, tí kò ẹ é kà àti bí iyẹpẹ ojú Òkun tí kò ẹ é wọn.’”

23 Orọ OLÚWA to Jeremiah wá wí pé: 24 “Njẹ ìwọ kò kiyèsì pé àwọn ènìyàn wònyí n sọ pé: ‘OLÚWA ti kọ àwọn ọba méjèjèì tí ó yàn sílẹ’? Nítorí náà, ni wọn ti ẹ kẹgàn àwọn ènìyàn mi. Wọn kò sì mọ wọn gégé bí orílẹ-èdè kan. 25 Báyíí ni OLÚWA wí: ‘Bí èmi kò bá ti da májẹmú mi pẹlú ọsán àti òru àti pẹlú òfin ọrun àti ayé tí kò lè yẹ. 26 Nígbà náà ni èmi ó kọ ọmọ léyìn Jakọbu àti Dafidi ìránṣẹ mi tí èmi kò sì ní yan ọkan nínú ọmọkùnrin rẹ láti jẹ alá kòóso lórí àwọn ọmọ Abrahamu, Isaaki àti Jakọbu; nítorí èmi ó mú ìkóló wọn padà; èmi ó sì Ẹánú fún wọn.’”

34

Ìkìlò fún Sedekiah

¹ Nígbà tí Nebukadnessari ọba Babeli àti àwọn ọmọ-ogun rẹ, pẹ̀lú gbogbo ìjọba àti àwọn ènìyàn ní ilẹ̀ ọba tí ó jẹ ọba lé lóri ń bá Jerusalemu jà, àti gbogbo àwọn ilú tí ó yíká, ọrọ̀ yìí tọ Jeremiah wá láti ọ̀dọ̀ OLÚWA pé: ² “Èyí ni ohun tí OLÚWA Ọlọrun Israẹli ọmọ-ogun wí: Lọ sí ọ̀dọ̀ Sedekiah ọba Juda kí o sì sọ fún un pé, ‘Èyí ni ohun tí Ọlọrun wí: Èmi fẹ̀ fa ilú yìí lé ọba Babeli lẹwọ, yóò sì jó palẹ. ³ Ìwọ kò ní sá àsálà, sùgbọ̀n à ó mú ọ, bẹ̀ẹ̀ ni a ó sì fà ọ lé e lẹwọ. Ìwọ yóò rí ọba Babeli pẹ̀lú ojú ara rẹ; yóò sì bá ọ sọrọ̀ lójúkojú; ìwọ yóò sì lọ sí Babeli.

⁴ “Síbẹ̀, gbọ̀ ilé rí OLÚWA, ìwọ Sedekiah ọba Juda. Èyí ni ohun tí Ọlọrun wí nípa rẹ; ìwọ kì yóò ti ipa idà kú; ⁵ ìwọ yóò kú ní àlàáfíà. Bí àwọn ènìyàn sì ti ń ẹ̀ iná ìsìnkú ní ọ̀lá fún àwọn baba rẹ, ọba tí ó jẹ ẹ̀sáájú rẹ, bẹ̀ẹ̀ ni wọn yóò ẹ̀ iná ní ọ̀lá rẹ, wọn ó sì pohùnréré pé, “Yé, olúwa!” Èmi fúnra mi ni ó ẹ̀lẹ́rì yìí ni OLÚWA wí.”

⁶ Nígbà nàà ni Jeremiah wòlù sọ gbogbo nńkan yìí fún Sedekiah ọba Juda ní Jerusalemu. ⁷ Nígbà tí ogun ọba Babeli ń bá Jerusalemu jà, àti gbogbo àwọn orílẹ̀-èdè tí ó kù ní Juda, Lakiši, Aseka; àwọn nńkan ni ilú olódi tí ó kù ní Juda.

Òmìnira fún àwọn ẹ̀rú

⁸ Ọrọ̀ OLÚWA sì tọ Jeremiah wá lẹ̀yìn ìgbà tí ọba Sedekiah ti dá májẹmú pẹ̀lú gbogbo àwọn ènìyàn ní Jerusalemu láti polongo itúsílẹ̀ fún àwọn ẹ̀rú.

⁹ Kí oníkálùkù lè jẹ kí ẹrúkùnrin àti ẹrúbìnrin tí í ẹ Heberu lọ lófẹẹ, kí ẹnikẹni kí ó má mú ará Juda arákùnrin rẹ sìn. ¹⁰ Nítorí náà, gbogbo àwọn aláṣe àti àwọn ẹniyàn tí wọn fi ọwọ sí májẹmú náà láti dá ẹrúkùnrin àti ẹrúbìnrin sílẹ kí wọn sì má ẹ fi wọn sínú igbèkùn mọ. Wọn sì gbà, wọn sì jẹ kí wọn lọ lófẹẹ. ¹¹ Şùgbọ́n lẹyìn igbà diẹ, wọn yí ọkàn wọn padà; wọn sì mú àwọn ẹrú tí wọn ti dá sílẹ padà láti tún máa sìn wọn.

¹² Nígbà náà ni ọrọ OLÚWA tọ Jeremiah wá wí pé: ¹³ “Èyí ni ohun tí OLÚWA, Ọlọrun Israẹli wí pé: Mo dá májẹmú kan pẹlú àwọn baba ríla yín nígbà tí mo mú wọn kúrò ní Ejibiti; kúrò ní oko ẹrú. Mo wí pé, ¹⁴ ‘Ní ọdún keje, ẹnikòkan yín gbọdò tú àwọn Heberu tí wọn ti ta ara wọn fún un yín sílẹ lẹyìn tí wọn ti sìn yín fún ọdún mífà. Ẹ gbọdò jẹ kí wọn kí ó lọ’; şùgbọ́n àwọn baba yín kò gbọ; bẹẹ ni wọn kò fetí sí mi. ¹⁵ Láipẹ yìi ẹ ti ronúpìwàdà, ẹ sì ẹ ohun tí ó tọ lójú mi, ẹnikòkan yín sì ẹ itúsílẹ fún àwọn ẹniyàn. Ẹ sì tún bá mi dá májẹmú ní àwọn ilé tí a ti n pe orúkọ mi. ¹⁶ Şùgbọ́n ẹyin yípadà, ẹ sì sọ orúkọ mi di èérí, olúkùlùkù sì mú kí àwọn ẹni rẹ tí ó ti sọ di òmìnira bí ọkàn wọn ti fẹ padà; ẹyin sì tún fi wọn ẹ ẹrú.

¹⁷ “Nítorí náà báyii ni OLÚWA wí: Ẹyin kò fetí sí mi nípa ọrọ òmìnira láàrín ẹgbọ́n sí àbúrò, láàrín ẹnikan sí èkejì rẹ. Wò ó, èmi yòò kéde òmìnira fún un yín ni OLÚWA wí. Sí idà, sí àjàkálẹ-ààrùn, àti sí ìyàn, èmi ó sì fi yín fún iwòsì ní gbogbo ijoba ilẹ ayé. ¹⁸ Èmi ó ẹ àwọn ọkùnrin náà tí ó da májẹmú mi, tí kò tẹlẹ májẹmú tí wọn ti dá níwájú mi bí ẹgbọ́rọ màlùú tí wọn gé sí méjì, tí ó sì kojá láàrín ipín méjì

nàà. ¹⁹ Àwọn ìjòyè Juda àti àwọn ti Jerusalemu, àwọn aláṣẹ àti àwọn àlùfàà àti gbogbo àwọn ènìyàn ilẹ̀ nàà tí ó kojá láàrín àwọn ìpín méjèèjì ẹgbọ̀rọ̀ màlúù nàà.

²⁰ Èmi ó fi wọn lé ọwọ̀ àwọn ọtá wọn, àti lé àwọn tí n wá ẹmí wọn lẹwọ̀. Okú wọn yóò jẹ ọúnjẹ fún àwọn ẹyẹ ọjú ọrun àti fún àwọn ẹranko igbó.

²¹ “Sedekiah ọba àti àwọn ìjòyè rẹ ní Juda ni ẹmí yóò fi lé àwọn ọtá wọn lẹwọ̀, àti àwọn tí n wá ẹmí wọn àti lé ọwọ̀ ogun Babeli tí ó ti lọ kúrò lẹdò yín.

²² Wò ó ẹmi ó pàṣẹ ni OLÚWA wí, ẹmi ó sì mú wọn padà sí ilú yíí, wọn ó sì bá a jà, wọn ó sì kó o, wọn ó fi iná jó o. Èmi ó sì sọ ilú Juda dí ahoro.”

35

Àwọn Rekabu

¹ Orọ̀ tí ó to Jeremiah wá láti ọdọ̀ OLÚWA ní ọjọ̀ Jehoiakimu ọmọ̀ Josiah ọba Juda wí pé: ² “Lọ sí ilẹ̀ àwọn ọmọ̀ Rekabu, kí o sì bá wọn sọ̀rọ̀, kí o sì mú wọn wá sí ilẹ̀ OLÚWA, sí ọkan nínú iyàrá wòn-ọ̀n-̀nì, kí o sì fún wọn ní ọtí wáinì mu.”

³ Nígbà nàà ni mo mu Jaasaniah ọmọ̀ Jeremiah, ọmọ̀ Habasiniah àti àwọn arákùnrin rẹ; àti gbogbo àwọn ọmọ̀ rẹ, àti gbogbo ilẹ̀ àwọn ọmọ̀ Rekabu. ⁴ Mo sì mú wọn wá sí ilẹ̀ OLÚWA sínú iyàrá Hanani ọmọ̀ Igdaliah, ènìyàn Ọlọrun, tí ó wà lẹbàà yàrá àwọn ìjòyè, tí ó wà ní ọ̀kè yàrá Maaseiah, ọmọ̀ Sallumu olùtọ̀jú ẹnu-ọ̀nà. ⁵ Mo sì gbé ikòkò tí ó kún fún ọtí wáinì pẹ̀lú ago ka iwájú àwọn ọmọ̀ Rekabu. Mo sì wí fún wọn pé, “Mu ọtí wáinì.”

⁶ Sùgbọ̀n wọn wí pé, “Àwa kì yóò mu ọtí wáinì nítorí Jonadabu ọmọ̀ Rekabu, baba wa pàṣẹ fún wa pé: ‘Èyin kò gbọ̀dọ̀ mu ọtí wáinì ẹyin àti àwọn ọmọ̀

yín lááláé. ⁷ Bẹ̀ẹ̀ ni, ẹ̀yin kò gbọ̀dò kọ́ ilẹ̀ tàbí kí ẹ̀ fúnrúgbìn, tàbí kí ẹ̀ gbìn ogbà àjàrà. Bẹ̀ẹ̀ ni ẹ̀yin kò gbọ̀dò ní òkankan nínú àwọn ohun wònyí, sùgbọ̀n ní gbogbo ojú yín ni ẹ̀yin ó máa gbé inú àgọ́; kí ẹ̀yin kí ó lè wá ní ojú púpọ̀ ní ilẹ̀ nàà; níbi tí ẹ̀yin ti ń ẹ̀ àtìpọ́.’ ⁸ Báyií ni àwa gba ohùn Jehonadabu ọ̀mọ̀ Rekabu baba wa gbọ̀ nínú gbogbo ẹ̀yí tí ó pàṣẹ̀ fún wa, kí a má mu ọ̀tí wáìní ní gbogbo ojú ayé wa; àwa, àwọn aya wa, àwọn ọ̀mọ̀kùnrin wa, àti àwọn ọ̀mọ̀bìnrin wa. ⁹ Àti kí a má kọ́ ilẹ̀ láti gbé; bẹ̀ẹ̀ ni àwa kò ní ogbà àjàrà tàbí oko, tàbí ohun ọ̀gbìn. ¹⁰ Sùgbọ̀n àwa ń gbé inú àgọ́, a sì gbọ̀rọ̀, a sì ẹ̀ gẹ́gẹ́ bí gbogbo ẹ̀yí tí Jonadabu baba wa pàṣẹ̀ fún wa. ¹¹ Ó sì ẹ̀, nígbà tí Nebukadnessari ọ̀ba Babeli gòkè wá sí ilẹ̀ nàà; àwa wí pé, ‘È wá, ẹ̀ jẹ́ kí a lọ́ sí Jerusalemu, nítorí ìbèrù̀ ogun àwọn ara Siria.’ Bẹ̀ẹ̀ ni àwa sì ń gbé Jerusalemu.”

¹² Nígbà yìí ni ọ̀rọ̀ OLÚWA tọ̀ Jeremiah wá wí pé:
¹³ “Báyií ní OLÚWA àwọn ọ̀mọ̀-ogun Ọ̀lọ̀run Israẹ̀lì wí pé, lọ́, kí o sì sọ́ fún àwọn ọ̀kùnrin Juda, àti àwọn olùgbé Jerusalemu pé, ‘Èyin kì yòò ha gba ẹ̀kọ́ láti fetí sí ọ̀rọ̀ mi,’ ní OLÚWA wí. ¹⁴ ‘Ọ̀rọ̀ Jehonadabu ọ̀mọ̀ Rekabu tí ó pàṣẹ̀ fún àwọn ọ̀mọ̀ rẹ̀ pé wọn kò gbọ̀dò mu ọ̀tí wáìní, ni a mú ẹ̀, wọn kò sì mu ọ̀tí wáìní tí tí di òní yìí, nítorí tí wọn gba ọ̀fin baba wọn. Èmi sì ti ń sọ̀rọ̀ fún un yín, sùgbọ̀n ẹ̀yin kò fetí sí mi. ¹⁵ Èmi rán gbogbo àwọn ìránṣẹ̀ àti àwọn wòlì mí sí yín pẹ̀lú wí pé, “È yípadà nísinsin yìí kúrò ní ọ̀nà búburú yín, kí ẹ̀ sì tún ịṣe yín ẹ̀ sí rere. Kí ẹ̀ ma sì ẹ̀ bọ̀ ọ̀rìṣà tàbí sìn wọn; ẹ̀yin ó sì máa gbé ní ilẹ̀ nàà tí mo fi fún un yín àti fún àwọn baba nílá yín.” Sùgbọ̀n ẹ̀yin kò fetí sí mi. ¹⁶ Nítòótọ̀, àwọn ọ̀mọ̀ Jehonadabu

omọ Rekabu pa òfin baba wọn mọ tí ó pàṣẹ fún wọn, ṣùgbón àwọn ènìyàn wònyí kò pa òfin mì mọ.’

¹⁷ “Nítorí náà, báyii ni, OLÚWA Ọlórún àwọn omọ-ogun Ọlórún Israẹli wí, ‘Fetísílẹ̀! Èmi ó mú gbogbo ohun búburú tí èmi ti sọ wá sóri Juda, àti sóri gbogbo olùgbé Jerusalemu nítorí èmi ti bá wọn sọrọ: Ṣùgbón wọn kò sì dáhùn.’”

¹⁸ Nígba náà ni Jeremiah wí fún idílẹ̀ Rekabu pé, “Báyii ni OLÚWA Ọlórún àwọn omọ-ogun Ọlórún Israẹli wí pé: ‘Nítorí tí èyin gba òfin Jehonadabu baba yín, tí ẹ̀ sì pa gbogbo rẹ̀ mọ̀, tí ẹ̀ sì ṣe gégẹ̀ bí èyí tí ó pàṣẹ fún un yín.’” ¹⁹ Nítorí náà, báyii ni OLÚWA àwọn omọ-ogun, Ọlórún Israẹli wí, pé: ‘Jonadabu omọ Rekabu kì yóò fẹ̀ ọkùnrin kan kù láti sìn mí.’”

36

Jehoiakimu jó iwé kíká Jeremiah

¹ Ní ọdún kẹrin Jehoiakimu omọ Josiah ọba Juda, ọrọ̀ yìí tọ̀ Jeremiah wá láti ọ̀dọ̀ OLÚWA wí pé: ² “Mú iwé kíká fún ará rẹ̀, kí o sì kọ̀ sínú rẹ̀ gbogbo ọ̀rọ̀ tí mo ti sọ nípa Israẹli àti ti Juda, àti si gbogbo orílẹ̀-èdè láti ìgbà tí mo ti sọ fún ọ̀ láti ọjọ̀ Josiah tití di òní. ³ Ó lè jẹ̀ wí pé ilé Juda yóò gbọ̀ gbogbo ibi tí mo ti pinnu láti ṣe fún wọn; kí wọn kí ó sì yípadà, olúkúlùkù wọn kúrò ní ọ̀nà búburú rẹ̀. Kí èmi kí ó lè dárí àìṣedéédéé àti èṣẹ̀ wọn jì wọn.”

⁴ Nígba náà ni Jeremiah pe Baruku omọ Neriah, ó sì sọ gbogbo ọ̀rọ̀ tí Ọlórún bá a sọ fún, Baruku sì kọ̀ láti ẹnu Jeremiah, gbogbo ọ̀rọ̀ OLÚWA tí ó ti sọ fún un sóri iwé kíká náà. ⁵ Nígba náà ni Jeremiah wí fún Baruku pé, “A sé mi mọ̀! Èmi kò lè lọ̀ sí ilé OLÚWA. ⁶ Nítorí náà, iwọ̀ lọ̀ sí ilé OLÚWA ní ọjọ̀ àwẹ̀, kí o sì kà

nínú ìwé kíkà nàà ọ̀rọ̀ OLÚWA tí ìwọ̀ ti ẹ̀nu mi kọ; ìwọ̀ ó sì kà á ní etí gbogbo Juda, tí wọ̀n jáde wá láti ilú wọ̀n. ⁷ Ó lè jẹ pé, ẹ̀bẹ̀ wọ̀n yóò wá sí iwájú OLÚWA, wọ̀n ó sì yípadà kúrò ní ọ̀nà búburú wọ̀n; nítorí pé títóbi ni ìbínú àti ìrunú tí OLÚWA ti sọ sí àwọ̀n ẹ̀nìyàn yìi.”

⁸ Baruku ọ̀mọ̀ Neriah sì ẹ̀ gégé bí gbogbo ẹ̀yí tí wòlú Jeremiah sọ fún, láti ka ọ̀rọ̀ OLÚWA láti inú ìwé ní ilé OLÚWA. ⁹ Ní oşù keşánán ọ̀dún karùn-ún Jehoiakimu ọ̀mọ̀ Josiah ọ̀ba Juda ni wọ̀n kéde àwẹ̀ níwájú OLÚWA fún gbogbo ẹ̀nìyàn Jerusalemu àti fún gbogbo àwọ̀n ẹ̀nìyàn tí ó wá láti ilú Juda. ¹⁰ Láti inú yàrá Gemariah ọ̀mọ̀ Şafani akọ̀wé, ní àgbàlà ọ̀kè níbi ilẹ̀kùn ẹ̀nu-ọ̀nà ilé OLÚWA tuntun. Baruku sì ka ọ̀rọ̀ Jeremiah láti inú ìwé ní ilé OLÚWA sí etí gbogbo ẹ̀nìyàn.

¹¹ Nígba tí Mikaiiah ọ̀mọ̀ Gemariah ọ̀mọ̀ Şafani gbọ̀ gbogbo àkọ̀sílẹ̀ ọ̀rọ̀ OLÚWA láti inú ìwé nàà; ¹² Ó sì sọkalẹ̀ lọ̀ sí ilé ọ̀ba sínú yàrá akọ̀wé; níbi tí gbogbo àwọ̀n ìjòyè gbé jókòó sí: Elişama akọ̀wé, Delaiiah ọ̀mọ̀ Şemaiah, Elnatani ọ̀mọ̀ Akbori, Gemariah ọ̀mọ̀ Şafani àti Sedekiah ọ̀mọ̀ Hananiah àti gbogbo àwọ̀n ìjòyè. ¹³ Léyìn tí Mikaiiah sọ gbogbo ọ̀rọ̀ wọ̀n-ọ̀n-nì tí o ti gbọ̀ fún wọ̀n, nígba tí Baruku kà láti inú ìwé kíkà nàà ní etí àwọ̀n ẹ̀nìyàn. ¹⁴ Gbogbo àwọ̀n ìjòyè sì rán Jehudu ọ̀mọ̀ Netaniah ọ̀mọ̀ Şelemiah ọ̀mọ̀ Kuşì sí Baruku wí pé, mú ìwé kíkà nàà ní ọ̀wọ̀ rẹ̀ láti inú ẹ̀yí tí ìwọ̀ kà ní etí àwọ̀n ẹ̀nìyàn; kí o sì wá. Nígba nàà ni Baruku ọ̀mọ̀ Neriah wá sí ọ̀dọ̀ wọ̀n pẹ̀lú ìwé kíkà ní ọ̀wọ̀ rẹ̀. ¹⁵ Wọ̀n sì wí fún pé, “Jókòó, jòwọ̀ kà á sí etí wa!”

Nígba nàà ni Baruku sì kà á ní etí wọ̀n. ¹⁶ Nígba

tí wọn sì gbọ gbogbo ọ̀rọ̀ náà tan; wọn n wo ara wọn lójú pẹ̀lú ẹ̀rù. Wọn sì wí fún Baruku pé, “Àwa gbọ̀dọ̀ jábọ̀ gbogbo ọ̀rọ̀ wọ̀nyí fún ọ̀ba.” ¹⁷ Wọn sì béèrè lẹ̀wọ̀ Baruku pé, “Sọ̀ fún wa báwo ni o ẹ̀ kọ̀ gbogbo àwọn ọ̀rọ̀ wọ̀nyí? Sẹ̀ Jeremiah ló sọ̀ wọn?”

¹⁸ Baruku sì dá wọn lóhùn wí pé, “Bẹ̀ẹ̀ ni, láti ẹ̀nu rẹ̀ ni, ó sì sọ̀ gbogbo ọ̀rọ̀ báyí fún mi, èmi sì fi tàdàwà kọ̀ wọn sínú ìwé náà.”

¹⁹ Nígà náà ni àwọn ìjòyè sọ̀ fún Baruku wí pé, “Lọ̀ fi ara rẹ̀ pamọ̀ àti Jeremiah, má sì ẹ̀ jẹ̀ kí ẹ̀nikan mọ̀ ibi tí ẹ̀yin wà.”

²⁰ Lẹ̀yìn tí wọn fi ìwé kíkà náà pamọ̀ sí iyàrá Elişama akòwé, wọn sì wọ̀lé tọ̀ ọ̀ba lọ̀ nínú àgbàlá, wọn sì sọ̀ gbogbo ọ̀rọ̀ náà ní etí ọ̀ba. ²¹ Ọ̀ba sì rán Jehudu láti lọ̀ mú ìwé kíkà náà wá, Jehudu sì mu jáde láti inú iyàrá Elişama akòwé. Ó sì ka ìwé náà ní etí ọ̀ba àti ní etí gbogbo àwọn ìjòyè tí ó dúró tí ọ̀ba. ²² Ó sì jẹ̀ ìgbà ọ̀tútù nínú oşù keşànan, ọ̀ba sì jókòó ní ẹ̀bá iná ààrò, iná náà sì n jó ní iwájú rẹ̀.

²³ Nígà tí Jehudu ka ojú ìwé mẹ̀ta sí mẹ̀rin nínú ìwé náà, ọ̀ba fi ọ̀bẹ̀ gé ìwé, ó sì sọ̀ sínú iná tí ó wà nínú ìdáná, tí tí gbogbo ìwé kíkà náà fi jóná tán.

²⁴ Síbẹ̀, ọ̀ba àti gbogbo àwọn ẹ̀mewà rẹ̀ tí wọn gbọ̀ gbogbo ọ̀rọ̀ wọ̀nyí kò bẹ̀rù; wọn kò sì fa aşọ̀ wọn yá. ²⁵ Elnatani, Delaiah àti Gemariah sì bẹ̀ ọ̀ba kí ó má ẹ̀ fi ìwé kíkà náà jóná, şùgbón ọ̀ba kọ̀ láti gbọ̀ tiwọn. ²⁶ Dípò ẹ̀yí ọ̀ba pàşẹ̀ fún Jerahmeeli ọ̀mọ̀ Hameleki, Seraiah ọ̀mọ̀ Asrieli àti Şelemiah ọ̀mọ̀ Abdeeli láti mú Baruku akòwé àti Jeremiah wòlù şùgbón OLÚWA fi wọn pamọ̀.

²⁷ Lẹ̀yìn tí ọ̀ba fi ìwé kíkà náà tí ọ̀rọ̀ tí Baruku kọ̀ láti ẹ̀nu Jeremiah jóná tán, ọ̀rọ̀ OLÚWA sì tọ̀

Jeremiah wá: ²⁸ “Wí pé, tún mú ìwé kíká m̀ìràn kí o sì kọ gbogbo ọ̀rọ̀ tí ó wà nínú ìwé kíká èkíní tí Jehoiakimu ọ̀ba Juda fi jóná. ²⁹ Kí o sì wí fún Jehoiakimu ọ̀ba Juda pé, ‘Báyí ni OLÚWA wí, ìwọ̀ tí fi ìwé kíká nàà jóná, o sì wí pé, “Èéṣe tí ìwọ̀ fi kọ̀wé sínú rẹ̀, pé lóòtítọ̀ ni ọ̀ba Babeli yóò wá, yóò sì pa ilẹ̀ run, àti èniyàn, àti ẹ̀ranko kúrò nínú rẹ̀.” ³⁰ Nítorí nàà, báyí ni OLÚWA wí ní ti Jehoiakimu ọ̀ba Juda pé, Òun kì yóò ní ẹ̀ni tí yóò jókòò lóri ìtẹ̀ Dafidi, à ó sì sọ̀ ọ̀kú rẹ̀ nù fún ooru ní ọ̀sán àti fún ọ̀tútù ní ọ̀ru. ³¹ Èmi ó sì jẹ̀ ọ̀un àti irú-ọ̀mọ̀ rẹ̀, ìránṣẹ̀ rẹ̀ ní ìyà nítorí àìṣedéédéé wọn; èmi ó sì mú gbogbo ibi tí èmi ti sọ̀ sí wọn wá sórí wọn, àti sórí àwọn olùgbé Jerusalemu àti àwọn èniyàn Juda, nítorí tí wọn kò fetísí mi.”

³² Nígba nàà ni Jeremiah mú ìwé kíká m̀ìràn fún Baruku akọ̀wé ọ̀mọ̀ Neriah, ẹ̀ni tí ó kọ̀wé sínú rẹ̀ láti ẹ̀nu Jeremiah gbogbo ọ̀rọ̀ inú ìwé tí Jehoiakimu ọ̀ba Juda ti sun níná. A sì fi onírúurú ọ̀rọ̀ bí irú èyí kún pèlú.

37

Jeremiah nínú túbú

¹ Sedekiah ọ̀mọ̀ Josiah sì jẹ̀ ọ̀ba ní ipò Jehoiakini ọ̀mọ̀ Jehoiakimu ẹ̀ni tí Nebukadnessari ọ̀ba Babeli fi jẹ̀ ọ̀ba ní ilẹ̀ Juda. ² Şùgbọ̀n àti ọ̀un àti àwọn ìránṣẹ̀ rẹ̀ àti àwọn èniyàn ilẹ̀ nàà kò fetísí ọ̀rọ̀ OLÚWA tí ó sọ̀ nípa wòlù Jeremiah.

³ Sedekiah ọ̀ba sì rán Jehukali ọ̀mọ̀ Şelemiah àti Sefaniah ọ̀mọ̀ Maaseiah sí Jeremiah wòlù wí pé, “Jọ̀wọ̀ gbàdúrà sí OLÚWA Ọ̀lọ̀run wa fún wa.”

⁴ Nígba yìi Jeremiah sì ñ wọlé, ó sì ñ jáde láàrín àwọn èniyàn nítorí wọn ti fi sínú túbú. ⁵ Àwọn ọmọ-ogun Farao ti jáde kúrò nílẹ̀ Ejibiti àti nígba tí àwọn ará Babeli tó ñ sàtìpó ní Jerusalemu gbọ̀ ìròyìn nípa wọn, wọn kúrò ní Jerusalemu.

⁶ Nígba náà ni ọ̀rọ̀ OLÚWA to Jeremiah wòlú Olórún wá: ⁷ “Èyí ni, ohun tí OLÚWA Olórún àwọn Israeli sọ fún ọba àwọn Juda tó rán ọ látí wádí nípa mi. ‘Àwọn ọmọ-ogun Farao tó jáde látí kún ọ lówọ̀ yóò padà sílẹ̀ wọn sí Ejibiti. ⁸ Nígba náà ni àwọn ará Babeli yóò padà látí gbógun ti ìlú. Wọn yóò mú wọn nígbèkùn, wọn yóò sì fi iná jó ìlú náà kanlẹ̀.’

⁹ “Èyí ni ohun tí OLÚWA wí, ẹ má ẹ tan ara yín jẹ ní èrò wí pé, ‘Àwọn ará Babeli yóò fi wá sílẹ̀ pẹ̀lú idánilójú.’ Wọn kò ní ẹ̀ bẹ̀. ¹⁰ Kódà tó bá ẹ̀ pé wọn yóò ẹ̀gun àwọn ọmọ-ogun Babeli tí ñ gbóguntì yín àti àwọn tí ìjànba ẹ̀, tí wọn ti fi sílẹ̀ ní ibùdó wọn; wọn yóò jáde látí jó ìlú náà kanlẹ̀.”

¹¹ Lẹ́yìn tí àwọn ọmọ-ogun Babeli ti kúrò ní Jerusalemu nítorí àwọn ọmọ-ogun Farao. ¹² Jeremiah múra látí fi ìlú náà sílẹ̀, látí lọ sí olú ìlú Benjamini látí gba ẹ̀tọ̀ rẹ̀ nínú ohun ìní láàrín àwọn èniyàn tó wà nìbẹ̀. ¹³ Sùgbọ̀n nígba tí wọn dé ẹ̀nu ibodè Benjamini, olórí àwọn olùṣọ̀ tí orúkọ rẹ̀ ñ jẹ̀ Irijah ọmọ̀ Šelemiah ọmọ̀ Hananiah mú un, ó wí pé, “Ìwọ̀ ñ fi ara mọ̀ àwọn ará Babeli.”

¹⁴ Jeremiah sọ wí pé, “Èyí kì í ẹ̀ ọ̀títọ̀! Èmi kò yapa sí àwọn ará Babeli.” Sùgbọ̀n Irijah ko gbọ̀ tirẹ̀, dípò èyí a mú Jeremiah, ó sì mú un lọ sí ọ̀dọ̀ àwọn ìjòyè. ¹⁵ Nítorí náà ni àwọn ìjòyè ẹ̀ bínú sí

Jeremiah, wọn je ẹ ní yà, wọn tún fi sí túbú nílẹ Jonatani akòwé nítorí wọn ti fi èyí ẹ ilé túbú.

¹⁶ Wọn fi Jeremiah sínú túbú tí ó ńsókùnkùn biribiri; níbi tí ó wà fún ìgbà pípé. ¹⁷ Nígbà náà ni ọba Sedekiah ránṣẹ sí i, tí ó sì pàṣẹ pé kí wọn mú wá sí ààfin níbi tí ó ti bi í ní ìkòkò pé, “Njẹ ọrọ kan wà láti ọdọ OLÚWA?”

Jeremiah fèsì pé, “Bẹẹ ni, wọn ó fi ọ lé ọwọ ọba Babeli.”

¹⁸ Nígbà náà, Jeremiah sọ fún ọba Sedekiah pé, “Irú ẹṣẹ wo ni mo ẹ yín, àwọn ìjòyè yín pèlú àwọn ènìyàn tí ẹ fi sọ mí sínú túbú? ¹⁹ Níbo ni àwọn wòlú yín tí wọn ń sọ àṣotélé fún un yín wí pé ọba Babeli kò ní gbóguntì yín wá? ²⁰ Sùgbón ní bá yí, olúwa mi ọba, èmí bẹ ọ. Jé kí n mú ẹdùn ọkàn mi tọ ọ wá; má ẹ rán mi padà sí ilé Jonatani akòwé, àfi kí n kú síbẹ.”

²¹ Ọba Sedekiah wá pàṣẹ pé kí wọn fi Jeremiah sínú àgbàlá àwọn ẹṣọ, àti kí wọn sì fún ní àkàrà ní ọjọ kòkòkan tí tí àkàrà tó wà ní ilú yóò fi tán; bẹẹ ni Jeremiah wà nínú àgbàlá náà.

38

Wọn sọ Jeremiah sínú kànga gbígbe

¹ Šefatia ọmọ Mattani, Gedaliah ọmọ Pašuri, Jehukali ọmọ Šelemiah, àti Pašuri ọmọ Malkiah, gbọ ohun tí Jeremiah ń sọ fún àwọn ènìyàn nígbà tí ó sọ wí pé, ² “Èyí ni ohun tí OLÚWA wí: ‘Ènikẹni tó bá dúró nínú ilú yí yóò kú nípa idà, ìyàn àti àjàkálẹ-ààrùn; sùgbón ẹnikẹni tó bá lọ sí Babeli yóò yè; yóò sá àsàlá, yóò sì yè.’ ³ Àti pé èyí ni ohun tí OLÚWA wí: ‘Ìdánilójú wà wí pé a ó fi ilú náà lé ọwọ àwọn ọmọ-ogun ọba Babeli; tí yóò sì kó wa nígbèkùn.’”

⁴ Nígbà náà ni àwọn ìjòyè wí fún ọba pé, “Ó yẹ kí a pa ọkùnrin yìi; ó n kó ìrẹwèsì bá àwọn ọmọ-ogun tókù nínú ilú pẹ̀lú gbogbo àwọn èniyàn nípa ohun tí ó n sọ fún wọn. Ọkùnrin yìi kò fẹ̀ ìre fún àwọn èniyàn bí kò ẹ̀ ẹ̀ iparun.”

⁵ Sedekiah ọba sì wí pé, “Ó wà lẹwọ yín. Ọba kò lè ẹ̀ ohunkóhun láti takò yín.”

⁶ Wọn gbé Jeremiah sọ sínú ihò Malkiah, ọmọ ọba, tí ó wà ní àgbàlá ilé túbú; wọn fi okùn sọ Jeremiah kalẹ̀ sí isàlẹ̀ ihò; kò sì sí omi nínú ihò náà bí kò ẹ̀ ẹ̀ ẹ̀rọfọ̀, Jeremiah sì rì sínú ẹ̀rọfọ̀ náà.

⁷ Şùgbọ̀n, Ebedimeleki, ará Kuşì ìjòyè nínú ààfin ọba gbọ̀ pé wọn ti ju Jeremiah sínú kànga. Nígbà tí ọba jókòó ní ẹ̀nu-bodè Benjamini. ⁸ Ebedimeleki jáde kúrò láàfin ọba, ó sì sọ fún un pé, ⁹ “Olúwa mi ọba, àwọn èniyàn wọnyí ti ẹ̀ ohun búburú sí Jeremiah wòlú Ọlórún. Wọn ti gbé e sọ sínú kànga níbi tí kò sí ọúnjẹ kankan nínú ilú mó.”

¹⁰ Nígbà náà ni ọba pàşẹ̀ fún Ebedimeleki ará Kuşì pé, “Mú ọgbọ̀n ọkùnrin láti ibi pẹ̀lú rẹ̀, kí ẹ̀ sì fa wòlú Jeremiah sókè láti inú ihò, kí ó tó kú.”

¹¹ Ebedimeleki kó àwọn ọkùnrin náà pẹ̀lú rẹ̀, wọn lọ sínú yàrá kan nínú ààfin ọba. Ó mú àwọn aşọ̀ àkísà àti okùn tọ̀ Jeremiah lọ nínú kànga.

¹² Ebedimeleki ará Kuşì sọ fún Jeremiah pé, “Fi àkísà àti okùn bọ̀ abé abíyá rẹ̀, Jeremiah sì ẹ̀ bẹ̀ẹ̀.”

¹³ Báyií ni wọn ẹ̀ fi okùn yọ̀ Jeremiah jáde, wọn sì mu un gòkè láti inú ihò wá, Jeremiah sì wà ní àgbàlá ilé túbú.

Sedekiah bi Jeremiah lẹ̀ẹkan sí i

¹⁴ Nígbà náà ni ọba Sedekiah ránşẹ̀ pe, Jeremiah ọ̀jísẹ̀ Ọlórún àti láti mú un wá sí ẹ̀nu ibodè kẹ̀ta nílẹ̀

OLÚWA. Oba sì sọ fún Jeremiah pé, “Èmi yòò bi ọ ní ohun kan; má sì ẹ fi ohun kan pamọ fún mi.”

¹⁵ Jeremiah sì sọ fún Sedekiah pé, “Tí mo bá fún ọ ní èsì, ẹ́ o kò nípa mí? Tí mo bá gbà ọ ní mọ̀ràn, o kò ní gbọ̀ tẹ̀mi.”

¹⁶ Ẹ̀gbọ̀n ọba Sedekiah búra ní ìkọ̀kọ̀ fún Jeremiah wí pé, “Dájúdájú bí OLÚWA ti ń bẹ, ẹni tí ó fún wa ní ẹ̀mí, ẹ̀mi kò nípa ọ tàbí fà ọ fún àwọn tó ń lépa ẹ̀mí rẹ.”

¹⁷ Nígbà náà ni Jeremiah sọ fún Sedekiah pé, “Èyí ni ohun tí OLÚWA Ọlọrun alágbára, Ọlọrun Israẹli wí: ‘Àyàfi bí o bá jòwọ ara rẹ fún àwọn olóyè ọba Babeli, a ó dá ẹ̀mí rẹ sí àti pé ilú yìí kò ní di jíjọ ní iná; iwọ àti ilẹ rẹ yòò sì wà láààyè. ¹⁸ Ẹ̀gbọ̀n tí o kò bá jòwọ ara rẹ fún àwọn ìjòyè ọba Babeli, a ó fa ilú yìí lé ọwọ àwọn Babeli. Wọn yòò sì fi iná sun ún, iwọ gan an kò ní le sá mọ wọn lọwọ.’”

¹⁹ Oba Sedekiah sọ fún Jeremiah pé, “Mò ń bẹ̀rù àwọn Júù tó ti sálo sí ilẹ̀ Babeli, nítorí pé àwọn ará Babeli lè fà mí lé wọn lọwọ láti fiyà jẹ mí.”

²⁰ Jeremiah sì dáhùn wí pé, “Wọn kò ní fi ọ lé e lọwọ. Pa ọ̀rọ OLÚWA mọ nípa ẹ́sẹ ohun tí mo sọ fún ọ; yòò sì dára fún ọ, ẹ̀mí rẹ yòò sì wà. ²¹ Ẹ̀gbọ̀n bí iwọ bá kọ láti jòwọ ara rẹ, èyí ni ohun tí OLÚWA ti fihàn mí. ²² Gbogbo àwọn obìnrin tókù ní ààfin ọba Juda ni wọn yòò kó jáde fún àwọn ìjòyè ọba Babeli. Àwọn obìnrin náà yòò sì sọ fún ọ pé:

“‘Àwọn ọ̀rẹ rẹ tàn ọ jẹ,
wọn sì borí rẹ.

Èsẹ rẹ rì sínú ẹ̀rọ̀fọ̀;
àwọn ọ̀rẹ rẹ tí fi ọ sílẹ.’”

23 “Wọn yóò kó àwọn ìyàwó àti ọmọ rẹ wá sí Babeli. Ìwọ gan an kò ní bọ níbẹ, ọba Babeli yóò mú ọ, wọn yóò sì jó ìlú yìi kanlẹ.”

24 Nígà náà ni Sedekiah sọ fún Jeremiah pé, “Má ẹ jẹ kí ẹnìkẹni mọ nípa ọrọ yìi, tàbí kí o kú. 25 Tí àwọn ìjòyè bá mọ pé mo bá ọ sọrọ, tí wọn bá wá bá ọ wí pé, ‘Sọ fún wa ohun tí o bá ọba sọ tàbí ohun tí ọba sọ fún ọ; má ẹ fi pamọ fún wa tàbí kí a pa ọ,’ 26 nígbà náà kí o sọ fún wọn, ‘Mò ní bẹ ọba láti má jẹ kí n padà lọ sí ilé Jonatani láti lọ kú sibẹ.’”

27 Gbogbo àwọn olóyè sì wá sí ọdọ Jeremiah láti bi í léèrè, ó sì sọ gbogbo ohun tí ọba ní kí ó sọ. Wọn kò sì sọ ohunkóhun mọ, nítorí kò sí ẹnì tí ó gbọ ọrọ tí ọun àti ọba jọ sọ.

28 Jeremiah wà nínú àgbàlá àwọn ẹsọ tí tí di ojọ tí wọn fi kó Jerusalemu:

39

Ìsùbú Jerusalemu

1 Ó sì ẹ, nígbà tí a kó Jerusalemu, ní ọdún kẹsàrán Sedekiah, ọba Juda, nínú oṣù kẹwàá, Nebukadnesari ọba Babeli gbógun ti Jerusalemu pẹlú gbogbo ogun rẹ, wọn sì dó tí í. 2 Ní ojọ kẹsàrán, oṣù kẹrin ọdún kọkànlá Sedekiah, ni a wó odi ìlú náà. 3 Nígà náà ni gbogbo àwọn ìjòyè ọba Babeli wá, wọn sì jókòó ní ààrín ẹnu ibodè, àní Nergali-Şareseri ti Samgari, Nebo-Sarsikimu olórí iwẹfà, Nergali-Şareseri, olórí amòye, pẹlú gbogbo àwọn ìjòyè ọba Babeli yóò kú. 4 Nígà tí Sedekiah ọba Juda àti àwọn ọmọ-ogun rí wọn, wọn sá, wọn kúrò ní ìlú ní alẹ, wọn gba ọnà ogbà ọba lọ láàrín ẹnu ibodè pẹlú odi méjì, wọn dojúkọ aginjù.

⁵ Şùgbọn nígbà tí àwọn ọmọ-ogun Babeli lé wọn, wọn bá Sedekiah láàrín aginjù Jeriko. Wọn mú un ní ìgbèkùn, wọn sì mú u tọ Nebukadnessari ọba Babeli àti Ribla ní ilẹ̀ Hamati, níbi tí wọn ti şe idájọ rẹ. ⁶ Níbẹ̀ ní Ribla, ni ọba Babeli ti dúnbú àwọn ọmọ Sedekiah lójú rẹ, tí ó sì tún pa gbogbo àwọn ọlọlá ilẹ̀ Juda. ⁷ Nígbà nàà ni ó fọ ojú Sedekiah, ó sì dè é pèlú ẹwọn láti gbé e lọ sí ilẹ̀ Babeli.

⁸ Àwọn Babeli dáná sun ààfin ọba àti ilẹ̀ àwọn èniyàn, wọn sì wó odi Jerusalemu. ⁹ Nebusaradani olórí àwọn ọmọ-ogun mú lọ sí ìgbèkùn Babeli pèlú gbogbo àwọn tí ó şékù nínú ilú. ¹⁰ Şùgbọn Nebusaradani olórí ogun fi àwọn aláìní sílẹ̀ ní Juda, àwọn tí kò ní ohun kankan ní àkókò nàà, ó fún wọn ní ọgbà àjàrà àti oko.

¹¹ Nísinsin yíi, Nebukadnessari ọba àwọn Babeli pàşẹ lórí Jeremiah, láti ọdọ Nebusaradani olórí ogun wá wí pé: ¹² “È gbé e, kí ẹ̀ sì bojútó o. È má şe şe ohun búburú fún un, şùgbọn ohunkóhun tó bá béèrè ni kí ẹ̀ fi fún un.” ¹³ Bẹ̀ẹ̀ gẹ́gẹ́ pèlú, Nebusaradani balógun işọ, àti Nebusaradani olórí iwẹ̀fà, àti Nergali-Şareseri, olórí amòye àti gbogbo àwọn ijòyè ọba Babeli, ¹⁴ ránşẹ̀ láti mú Jeremiah kúrò nínú túbú. Wọn gbé e lọ fún Gedaliah ọmọ Ahikamu ọmọ Şafani láti mú padà lọ sí ilẹ̀ àti máa wà pèlú àwọn èniyàn rẹ.

¹⁵ Nígbà tí Jeremiah wà nínú túbú, ọrọ̀ OLÚWA tọ ọ wá wí pé: ¹⁶ “Lọ sọ fún Ebedimeleki ará Kuşi, ‘Èyí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọmọ-ogun, Ọlọrun Israẹli wí: Èmi şetán láti mú ọrọ̀ mi şe lórí ilú yíi nípa àjàlù kí í şe àlàáfíà. Ní àkókò nàà ni yóò şe lójú rẹ. ¹⁷ Şùgbọn, Èmi yóò gbà ọ lójọ̀ nàà ni OLÚWA wí. A kò ní fi ọ

lé ọwọ àwọn tí o bèrù. ¹⁸ Èmi yóò gbà ọ là; o kò ní ṣubú láti ipa idà; sùgbọ̀n iwọ yóò sá àsàlà fún èmí rẹ, nítorí pé iwọ ní igbékẹ̀lé nínú mi, ni OLÚWA wí.”

40

A tú Jeremiah sílẹ̀

¹ Ọ̀rọ̀ náà sì tọ̀ Jeremiah wá láti ọ̀dọ̀ OLÚWA léyìn tí Nebusaradani balógun àwọn èṣọ̀ ti tú u sílẹ̀ ní Rama. Ó rí Jeremiah tí a fi ẹ̀wọ̀n dè láàrín gbogbo àwọn tí wọ̀n mú ní Jerusalemu àti Juda. Wọ̀n kó lọ sí ilẹ̀ àjẹ̀jì Babeli. ² Nígbà tí balógun èṣọ̀ rí Jeremiah, ó sọ̀ fún un wí pé, “OLÚWA Ọ̀lọ̀run rẹ̀ ni ó pàṣẹ̀ ibí yìí fún mi. ³ Nísinsin yìí, OLÚWA ti mú un jáde; ó ti ṣe gégé bí ó ti sọ̀ pé ọ̀un yóò ṣe. Gbogbo èyí ṣẹ̀lẹ̀ nítorí wí pé ẹ̀yìn ènìyàn ṣẹ̀ sí OLÚWA, àti pé ẹ̀ kò gbọ̀rọ̀ sí àṣẹ̀ rẹ̀. ⁴ Sùgbọ̀n, ní ọ̀nì yìí mò n tú ọ̀ sílẹ̀ kúrò nínú ẹ̀wọ̀n tí ó wà ní ọ̀wọ̀ rẹ̀. Bí o bá fẹ̀, tẹ̀lẹ̀ mi ká lọ sí Babeli, èmi yóò sì bojútó ọ̀; sùgbọ̀n bí iwọ̀ kò bá fẹ̀, dúró síbí. Wò ó, gbogbo orílẹ̀-èdè wà níwájú rẹ̀, lọ sí ibikíbi tí ó bá tẹ̀ ọ̀ lórùn.” ⁵ Ẹ̀wẹ̀, kí ó tó di pé Jeremiah pẹ̀yìndà láti máa lọ, Nebusaradani fi kún un wí pé, “Padà tọ̀ Gedaliah ọ̀mọ̀ Ahikamu lọ, ọ̀mọ̀ Şafani, ẹnì tí ọ̀ba Babeli ti fi jẹ̀ baálẹ̀ lórí ilú Juda, kí o sì máa gbé ní ààrín àwọn ènìyàn wọ̀nyí tàbí kí o máa lọ ibikíbi tí ó bá tọ̀ ní ojú rẹ̀.”

Nígbà náà ni balógun náà fún un ní ọ̀únjẹ̀ àti ẹ̀bùn, ó sì jẹ̀ kí ó lọ. ⁶ Bá yìí ni Jeremiah lọ sí ọ̀dọ̀ Gedaliah ọ̀mọ̀kùnrin Ahikamu ní Mispera, ó sì dúró tí í láàrín àwọn ènìyàn tí ó ṣẹ̀kù ní ilẹ̀ náà.

Wọ̀n ṣe ikú pa Gedaliah

⁷ Nígbà tí gbogbo àwọn olórí ogun àti àwọn ènìyàn tí wọ̀n kù lórí orílẹ̀-èdè náà gbọ̀ pé ọ̀ba Babeli ti

yan Gedaliah ọmọkùnrin Ahikamu gégé bí baalẹ ní ilẹ náà; àti pé ó ti fi àwọn ọkùnrin, obìnrin àti ọmọdé tí wọn jẹ tálákà ní ilẹ náà tí wọn kò kó lọ sí ilẹ àjẹjì sí ikáwọ rẹ, ⁸ wọn wá sí ọdọ Gedaliah ní Mispa; Işmaeli ọmọkùnrin Netaniah, Johanani àti Jonatani ọmọkùnrin ti Kareia, Seraiah ọmọkùnrin Tanhumeti tí í ẹ ọmọkùnrin Efai ará Netofa àti Jesaniah ọmọkùnrin Maakati àti àwọn ènìyàn wọn. ⁹ Gedaliah ọmọkùnrin Ahikamu, ọmọkùnrin ti Şafani ẹ ibúra láti tún fi dá àwọn ènìyàn lójú pé, “È má ẹ bẹrù láti sin àwọn Babeli.” Ó sọ wí pé, “Gbé ilẹ náà kí ẹ sì máa sin ọba Babeli, yóò sì dára fún un yín. ¹⁰ Èmi fúnra mi yóò dúró ní Mispa láti sojú yín níwájú Babeli tí wọn tọ wá wá. Şùgbọn ẹyin ni yóò máa kórè ọtí wáinì, èso igi àti òróró; kí ẹ sì kó wọn sí inú àpò àpamọwọ yín; kí ẹyin sì máa gbé ní ilú tí ẹ ti gbà.”

¹¹ Nígba tí gbogbo àwọn Juda ní Moabu, Ammoni, Edomu àti gbogbo àwọn orílẹ-èdè gbọ pé ọba Babeli ti fi ohun tókù sílẹ ní Juda, àti pé ó ti yan Gedaliah ọmọkùnrin Ahikamu ọmọkùnrin Şafani gégé bí gómìnà lórí wọn. ¹² Gbogbo wọn padà wá sí ilẹ Juda sọdọ Gedaliah ní Mispa láti orílẹ-èdè gbogbo tí a ti lé wọn sí. Wọn sì kórè ọpọlọpọ ọtí wáinì àti èso igi.

¹³ Johanani ọmọkùnrin ti Kareia àti gbogbo àwọn olórí ogun tí ó kù ní orílẹ-èdè sì tọ Gedaliah wá ní Mispa. ¹⁴ Wọn sì sọ fún un wí pé, “Njẹ iwọ ha mọ pé Baalisi ọba àwọn Ammoni ti rán Işmaeli ọmọkùnrin Netaniah láti lọ mú ẹmí rẹ?” Şùgbọn Gedaliah ọmọkùnrin ti Ahikamu kò gbà wọn gbọ.

¹⁵ Nígba náà ni Johanani ọmọkùnrin Kareia sọ ní

ìkòkò fún Gedaliah ní Mispa pé, “Jé kí èmi lọ pa Işmaeli ọmọkùnrin Netaniah, ẹnìkẹni kò sì ní mọ èyí. Kí ni ìdí rẹ tí yóò ẹ mú ẹmí rẹ, tí o sì ẹ fẹ mú àwọn Júù tí ó yí ọ ká túká, kí ìyókù Juda sì parun?”

¹⁶ Şùgbọ̀n Gedaliah ọmọ Ahikamu sọ fún Johananí ọmọ Karea pé, “Má ẹ ẹ nńkan yí! Nítorí nńkan tí ọ n sọ nípa Işmaeli kí í ẹ òtító.”

41

¹ Ní oşù keje Işmaeli, ọmọ Netaniah ọmọ Elişama, nínú irú-ọmọ ọba, àti àwọn ìjòyè ọba, àti àwọn ọkùnrin mẹwàá pẹlú rẹ, wọn tọ Gedaliah ọmọ Ahikamu wá ní Mispa; níbẹ ni wọn jùmọ jeun ní Mispa. ² Işmaeli ọmọ Netaniah àti àwọn ọkùnrin mẹwàá tí wọn wà pẹlú rẹ, sì dide wọn kọlu Gedaliah ọmọ Ahikamu, ọmọ Şafani pẹlú idà. Wọn sì pa á, ẹni tí ọba Babeli ti fi je baálẹ lórí ilẹ nàà. ³ Işmaeli sì tún pa gbogbo àwọn Júù tí wọn wà pẹlú Gedaliah ní Mispa, àti gbogbo àwọn ọmọ-ogun Babeli tí wọn wà níbẹ bakan nàà.

⁴ Ní oşọ kejì tí wọn pa Gedaliah kí ó tó di wí pé ẹnìkẹni mọ, ⁵ àwọn ọgọrin ọkùnrin wá láti Şekemu, Şilo àti Samaria, wọn fa irùngbọ̀n wọn, wọn ya aşọ wọn, wọn şá ara wọn lọgbẹ, wọn mú ẹbọ ọpẹ àti tùràrí wá sí ilẹ OLÚWA. ⁶ Işmaeli ọmọkùnrin Netaniah jáde kúrò láti Mispa láti lọ pàdé wọn. Ó sì n sọkún bí ó ti ẹ n lọ, nígbà tí ó pàdé wọn, ó wí pé, “È wá sọdọ Gedaliah ọmọkùnrin Ahikamu.” ⁷ Nígbà tí wọn dé ilú nàà; Işmaeli ọmọkùnrin Netaniah àti àwọn ọkùnrin tí ó wà pẹlú rẹ pa wọn, wọn sì sọ òkú wọn sínú ihò kan. ⁸ Şùgbọ̀n mẹwàá nínú wọn sọ fún Işmaeli pé, “Má ẹ pa wá! Àwa ní ọkà àti barle,

òróró àti oyin ní ìpamọ́ nínú oko.” Nítórí nàà, ó fi wọn sílẹ̀: kò sì pa wọn pẹ̀lú àwọn yòókù. ⁹ Nísinsin yìí, ihò nàà tí ó kó gbogbo ara àwọn ọ̀kúnrin tí ó ti pa pẹ̀lú Gedaliah sí ni ọ̀ba Asa nì lò gégé bí i ààbò nítórí ọ̀ba Baaşa ti Israẹli. Işmaeli ọ̀mọ Netaniah sì ti kó ọ̀kù kún inú rẹ̀.

¹⁰ Işmaeli sì kó gbogbo àwọn ènìyàn tí ó wà ní Mispa nígbèkùn, ọ̀mọ̀bìnrin ọ̀ba àti gbogbo àwọn ènìyàn tókù síbẹ̀ lórí àwọn tí Nebusaradani balógun àwọn èşọ́ ti fi yan Gedaliah ọ̀mọ̀kúnrin Ahikamu şe olórí. Işmaeli ọ̀mọ̀kúnrin Netaniah kó wọn ní ìgbèkùn, ó sì jáde rékojá sí ọ̀dọ̀ àwọn Ammoni.

¹¹ Nígbà tí Johanani ọ̀mọ̀kúnrin Karea àti gbogbo àwọn olórí ogun tí wọn wà pẹ̀lú rẹ̀ gbọ́ nipa gbogbo ìpàniyàn nàà tí Işmaeli ọ̀mọ Netaniah ti şe. ¹² Wọn kó gbogbo àwọn ọ̀kúnrin wọn, wọn sì, lọ bá Işmaeli ọ̀mọ Netaniah já. Wọn pàdé rẹ̀ ní odò kan lẹ̀bàá Gibeoni. ¹³ Nígbà tí gbogbo àwọn ènìyàn Işmaeli tí wọn wà pẹ̀lú rẹ̀ rí Johanani ọ̀mọ̀kúnrin Karea àti àwọn olórí ogun rẹ̀ pẹ̀lú rẹ̀, wọn sì yọ. ¹⁴ Gbogbo àwọn ènìyàn tí Işmaeli ti kó ní ìgbèkùn ní Mispa yípadà, wọn sì lọ sọ̀dọ̀ Johanani ọ̀mọ̀ Karea. ¹⁵ Şùgbọ́n Işmaeli ọ̀mọ̀kúnrin Netaniah àti àwọn mèjọ́ nínú àwọn ọ̀kúnrin rẹ̀ bọ́ lẹ̀wọ̀ Johanani, wọn sì sálọ́ sí Ammoni.

Sísá lọ sí Ejibiti

¹⁶ Lẹ̀yìn nàà Johanani ọ̀mọ̀kúnrin Karea àti gbogbo àwọn ọ̀mọ̀-ogun tí wọn wà pẹ̀lú rẹ̀ sì kó gbogbo àwọn tí ó kù ní Mispa; àwọn tí ó ti rí gbà lẹ̀wọ̀ Işmaeli ọ̀mọ̀kúnrin Netaniah; lẹ̀yìn ìgbà tí ó ti pa Gedaliah ọ̀mọ̀ Ahikamu. Àwọn ọ̀mọ̀-ogun, àwọn obìnrin, àwọn ọ̀mọ̀dé àti àwọn olórí ilẹ̀ eḡó tí ó ti kó

wa láti Gibeoni. ¹⁷ Wọn sì kúrò níbẹ̀, wọn dúró ní Geruti Kimhamu ní èbá Bètìlèhẹmu ní ọ̀nà ìrìnàjò wọn sí Ejibiti. ¹⁸ Láti gba àwọn Babeli sílẹ̀. Wọn bẹ̀rù wọn nítorí wí pé, “Ìṣmaeli ọmọ Netaniah ti pa Gedaliah ọmọ Ahikamu èyí tí ọba Babeli ti yàn gégé bí i gómìnà lórí ilẹ̀ náà.”

42

¹ Nígbà náà ní gbogbo àwọn olórí ogun àti Johanani ọmọkùnrin Karea àti Jesaniah ọmọkùnrin Hoṣaiah àti kékeré tí tí dé orí ẹnì nílá wá. ² Sí ọ̀dọ̀ Jeremiah wòlú náà, wọn sì sọ fún un pé, “Jòwọ̀ gbọ̀ èbẹ̀ wa, kí o sì gbàdúrà sí OLÚWA Ọlọrun rẹ̀ fún gbogbo iyókù yìí. Nítorí gégé bi iwọ̀ ẹ̀ rí i nísinsin yìí pé a pọ̀ níye nígbà kan rí; sùgbọ̀n bá yìí àwa diẹ̀ la ẹ̀kù. ³ Gbàdúrà pé kí OLÚWA Ọlọrun rẹ̀ sọ ibi tí àwa yòò lọ fún wa àti ohun tí àwa yòò ẹ̀.”

⁴ Wòlú Jeremiah sì dáhùn wí pé, “Mo ti gbọ̀. Èmi yòò gbàdúrà sí OLÚWA Ọlọrun yín gégé bí ẹ̀yin ẹ̀ béèrè. Èmi yòò sọ gbogbo ohun tí OLÚWA bá sọ fún un yín, n kò sì ní fi ohunkóhun pamọ̀ fún un yín.”

⁵ Nígbà náà ni wọn sọ fún Jeremiah wí pé, “Kí OLÚWA ẹ̀ ẹ̀lẹ̀rìí ọ̀títọ̀ àti ọ̀dodo láàrín wa, bí àwa kò bá ẹ̀ gégé bí gbogbo ohun tí OLÚWA Ọlọrun rẹ̀ bá rán ọ̀ láti sọ fún wa. ⁶ Ìbá à ẹ̀ rere, ìbá à ẹ̀ búburú, àwa yòò gbọ̀rọ̀ sí OLÚWA Ọlọrun wa, èyí tí àwa n rán ọ̀ sí, kí ó ba à lẹ̀ dára fún wa. Nítorí pé àwa yòò gbọ̀rọ̀ sí OLÚWA Ọlọrun wa.”

⁷ Lẹ̀yìn ọ̀jọ̀ mẹ̀wàá, ọ̀rọ̀ OLÚWA tọ̀ Jeremiah wá, ⁸ O sì pe Johanani ọmọkùnrin Karea àti gbogbo àwọn olórí ogun tí wọn wà pẹ̀lú rẹ̀; àti gbogbo àwọn ènìyàn láti orí ẹnì tí ó kéré dé orí ẹnì nílá. ⁹ Ó sì wí fún

wọṅ pé, “Èyí ni ohun tí OLÚWA Ọlọrun àwọṅ Israẹli wí: ‘Èyí ni ẹnì tí ẹyìn tí rán láti gbé ẹbẹ yín lọ síwájú mi. ¹⁰ Bí ẹyìn bá gbé ní ilẹ̀ yìí, èmi yóò gbé e yín ró, n kò sí ní fà yín lulẹ̀, èmi yóò gbìn yín, n kì yóò fà yín tu nítorí wí pé èmi yí ọkàn padà ní ti ibi tí mo ti ẹ̀ se sí i yín. ¹¹ Ẹ má ẹ̀ bẹ̀rù ọ̀ba Babeli tí ẹyìn n bẹ̀rù, bá yìí ẹ̀ má ẹ̀ bẹ̀rù rẹ̀ ni OLÚWA wí; nítorí tí èmi wà pẹ̀lú yín láti pa yín mọ̀ àti láti gbà yín ní ọ̀wọ̀ rẹ̀. ¹² Èmi yóò fi àánú hàn sí i yín, kí ó lè ẹ̀aánú fún un yín, kí ó sì mú un yín padà sí ilẹ̀ yín.’

¹³ “Şùgbọ̀n sá, bí ẹyìn bá wí pé, ‘Àwà kò ní gbé ilẹ̀ yìí,’ ẹyìn tí ẹ̀ se àìgbọ̀ràn sí OLÚWA Ọlọrun yín. ¹⁴ Àti pé bí ẹyìn bá wí pé, ‘Bẹ̀ẹ̀ kọ̀, àwà yóò lọ gbé ní Ejibiti; níbi tí àwà kì yóò rí ìrò ogunkógun, tí a kì yóò sì gbọ̀ ìrò fẹ̀rẹ̀, tí ebi ọ̀únjẹ̀ kì yóò sì pa wá, níbẹ̀ ni àwà ó sì máa gbé;’ ¹⁵ nítorí náà, ẹ̀ gbọ̀ ọ̀rọ̀ OLÚWA ẹyìn iyókù Juda ẹyí ni ohun tí OLÚWA Ọlọrun àwọṅ ọ̀mọ̀-ogun Israẹli wí: ‘Bí ẹyìn bá pinnu láti lọ sí Ejibiti láti lọ ẹ̀ se àtìpọ̀ níbẹ̀. ¹⁶ Yóò sì ẹ̀ se, idà tí ẹyìn bẹ̀rù yóò sì lé e yín bá níbẹ̀; àti ìyanu náà tí ẹyìn n bẹ̀rù yóò sì tẹ̀lé yín lọ sí Ejibiti àti pé ibẹ̀ ni ẹyìn yóò kú sí. ¹⁷ Nítorí náà, gbogbo àwọṅ tí ó ti pinnu láti ẹ̀ se àtìpọ̀ ní Ejibiti ni yóò ti ipa idà kú, ìyàn àti àjàkálẹ̀-ààrùn kò sì ní jẹ̀ kí ẹnìkẹ̀ni nínú wọṅ yè tàbí sá àsàlá nínú ibi tí èmi yóò mú wá sórí wọṅ.’ ¹⁸ Bá yìí ni ohun tí OLÚWA àwọṅ ọ̀mọ̀-ogun Ọlọrun Israẹli wí: ‘Gé gẹ̀ bí èmi tí da ìbínú àti ìrunú síta sórí àwọṅ tí ó n gbé ní Jerusalemu, bẹ̀ẹ̀ ni ìrunú mi yóò dà síta sórí yín, nígbà tí ẹyìn bá lọ sí Ejibiti. Ẹyìn ó sì di ẹnì ègún àti ẹnì ègàn àti ẹ̀sín, ẹyìn kì yóò sì rí ibi yìí mọ̀.’

¹⁹ “Ẹyìn yòókù Juda, OLÚWA tí sọ̀ fún un yín pé, ‘Kí ẹ̀ má ẹ̀ se lọ sí Ejibiti.’ Ẹ̀ mọ̀ ẹ̀yí dájú, èmi kílọ̀ fún

un yín lónìí, ²⁰ pé àṣìṣe nílá gbá à ni èyin ṣe nígbà tí èyin rán mi sí OLÚWA Ọlọrun yín pé, ‘Gbàdúrà sí OLÚWA Ọlọrun wa fún wa; sọ fún wa gbogbo ohun tí ó bá sọ, àwa yòò sì ṣe é.’ ²¹ Mo ti sọ fún un yín lónìí, sùgbọ̀n síbẹ̀ èyin kò tí ì gbọ̀ ohùn OLÚWA Ọlọrun yín, àti gbogbo ohun tí ó rán mi láti sọ fún un yín. ²² Njẹ̀ nísinsin yìí ẹ̀ mọ̀ èyí dájú pé, èyin yòò kú nípa idà, iyàn àti àjàkálẹ̀-ààrùn níbikíbi tí èyin bá fẹ̀ lọ láti ṣe àtìpó.”

43

¹ Nígbà tí Jeremiah parí síso ọ̀rọ̀ tí OLÚWA Ọlọrun rán an sí wọn tan. ² Asariah ọ̀mọ̀ Hoṣaiah àti Johanani ọ̀mọ̀ Karea, àti gbogbo àwọn agbéraga ọ̀kùnrin sọ fún Jeremiah pé, “Ìwọ̀ n pa iró! OLÚWA Ọlọrun wa kò rán ọ̀ láti sọ pé, ‘È má lọ sí Ejibiti láti ṣàtìpó níbẹ̀.’” ³ Sùgbọ̀n Baruku, ọ̀mọ̀ Neriah, ni ó fi ọ̀rọ̀ sí ọ̀ lẹnu sí wa, láti fà wá lé àwọn ará Babeli lówọ̀, láti pa wá àti láti kó wa ní igbèkùn lọ sí Babeli.”

⁴ Nítorí náà, Johanani ti Karea àti gbogbo àwọn olórí ogun, àti gbogbo àwọn ènìyàn tàpá sí àṣẹ OLÚWA nípa dídúró sí Juda. ⁵ Dípò bẹ̀ẹ̀, Johanani ọ̀mọ̀ Karea àti gbogbo àwọn olórí ogun sì ko àwọn àjẹkù Juda tí wọn wá láti gbé ilẹ̀ Juda láti orílẹ̀-èdè gbogbo tí wọn ti tú wọn ká. ⁶ Wọn tún kó àwọn ọ̀kùnrin, àwọn obìnrin àti àwọn ọ̀mọdẹ̀, àti àwọn ọ̀mọ̀ ọ̀ba tí ó jẹ̀ obìnrin èyí tí Nebusaradani balógun èṣọ̀ tí fi sílẹ̀ pẹ̀lú Gedaliah ọ̀mọ̀ Ahikamu, ọ̀mọ̀ Ṣafani, àti Jeremiah wòlú náà àti Baruku ọ̀mọ̀ Neriah. ⁷ Nítorí náà, wọn wọ̀ Ejibiti pẹ̀lú àìgbọ̀ràn sí àṣẹ OLÚWA, wọn sì lọ tí tí dé Tafanesi.

⁸ Ní Tafanesi ọrọ OLÚWA tọ Jeremiah wá: ⁹ “Nígbà tí àwọn Júù ní wòye mú àwọn òkúta pèlú rẹ, kí o sì rì wọn mọ inú amò tí ó wà nínú bíríkì tí ó wà níbi pèpèlé ẹnu-ọ̀nà ààfin Farao ní Tafanesi. ¹⁰ Báyii kí o sì sọ fún wọn pé, ‘Èyí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọmọ-ogun, Ọlọrun Israẹli wí. Èmi yóò ránṣẹ sí íránṣẹ mi Nebukadnessari ọba Babeli, Èmi yóò gbé ìjọba rẹ ka orí àwọn òkúta; èyí tí mo ti rì sí ibí yìi, yóò tan ìjọba rẹ jù wọn lọ. ¹¹ Yóò gbé ogun sí Ejibiti; yóò mú ikú bá àwọn tí ó yan ikú; ìgbèkùn fún àwọn tí ó ti yan ìgbèkùn, àti idà fún àwọn tí ó yan idà. ¹² Yóò dá, iná sun tẹmpìlì àwọn ọ̀rìṣà Ejibiti, yóò sun tẹmpìlì àwọn ọ̀rìṣà Ejibiti, yóò sì mú wọn lọ ìgbèkùn. Gégé bí olùṣọ-àgùntàn, yóò ró aṣọ rẹ mọra, bẹẹ gégé ni yóò ró Ejibiti ọ̀un yóò sì lọ kúrò níbẹ ní àlàáfíà. ¹³ Ní tẹmpìlì ni yóò ti fọ ère ilẹ oòrùn tí ó wà ní ilẹ Ejibiti túútúú, yóò sì sun àwọn tẹmpìlì àwọn ọ̀rìṣà Ejibiti.’”

44

Àjálù nítorí ọ̀rìṣà

¹ Ọrọ OLÚWA tọ Jeremiah wá nípa àwọn Júù tí ní gbé ní isàlẹ Ejibiti ní Migdoli, Tafanesi àti Memfisi àti ní apá òkè Ejibiti: ² “Èyí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọmọ-ogun Ọlọrun Israẹli wí: Wo ibi tí mo mú bá Jerusalemu àti gbogbo ilú Juda. Lóní, wọn wà ní iyapa àti ìparun. ³ Nítorí pé ibi tí wọn ti ẹ. Wọn mú mi bínú nípa tùràrí fínfín àti nípa bíbọ àwọn ọ̀rìṣà, yálà èyí tí iwọ tàbí àwọn baba rẹ kò mọ. ⁴ Ní ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ ìgbà ní mo rán wòlú mi, èyí tí ó wí báyii pé, ‘Má ẹ àwọn ohun ìrírà yìi tí èmi kóríra.’ ⁵ Ẹ̀gbọ̀n wọn kò fetísìlẹ láti fi ọkàn sí. Wọn kò sì yípadà kúrò nínú

búburú wọn tàbí dáwọ ẹbọ sísun sí àwọn òrìṣà dúró. ⁶ Fún idí èyí, ìbínú gbígbóná mi ni èmi yóò yọ sí àwọn ilú Juda àti òpópó Jerusalemu àti síso wọn di ìparun bí ó ṣe wà lónì yìí.

⁷ “Báyíí tún ni OLÚWA Ọlórún àwọn ọmọ-ogun Israẹli wí, kí ló dé tí ẹ fi n mu ibi nílá yìí wá sí orí ara yín nípa yíyapa kúrò lára Juda ọkúnrin àti obinrin, ọmọdé àti èwe, tí ẹ kò sì ku ọkankan? ⁸ Èṣe tí ẹ fi mú mi bínú pẹlú ohun tí ọwọ yín ṣe pẹlú ẹbọ sísun sí àwọn òrìṣà Ejibiti, níbi tí ẹ wá láti máa gbé? Ẹ ò pa ara yín run, ẹ ó sì sọ ara yín di ẹnì ifiré àti ẹgàn láàrín àwọn orílẹ̀-èdè ayé gbogbo. ⁹ Ṣé ẹyin ti gbàgbé ibi tí àwọn baba nílá yín àti àwọn ọba; àwọn ayaba Juda, àti àwọn ibi tí ẹ ti ṣe àti àwọn iyàwó yín ní ilẹ̀ Juda àti ní òpópó Jerusalemu? ¹⁰ Láti igbà nàà sí àkókò yìí, wọn kò rẹ ara wọn sílẹ̀ tàbí fi ìteriba hàn tàbí kí wọn ó tẹ̀lé òfin àti àṣe tí mo pa fún un yín àti àwọn baba yín.

¹¹ “Fún idí èyí, báyíí ni OLÚWA àwọn ọmọ-ogun, Ọlórún àwọn Israẹli wí: Mo ti pinnu láti mú ibi wá sí orí yín àti láti pa Juda run. ¹² Èmi yóò sì mú àwọn èérún tí ó kù ní Juda, tí wọn ṣetán láti lọ Ejibiti. Wọn yóò ṣubú pẹlú idà tàbí kí wọn kú pẹlú iyàn láti orí ọmọdé tí tí dé àgbà ni wọn yóò kú láti ọwọ iyàn tàbí idà. Wọn yóò di ẹnì ifiré àti ìparun, ẹnì ẹ̀kọ̀ àti ẹnì ẹ̀gàn. ¹³ Èmi yóò fi iyà jẹ ẹnì tí ó bá n gbé ní Ejibiti pẹlú idà, iyàn àti àjàkálẹ̀-ààrùn bí mo ṣe fi iyà jẹ Jerusalemu. ¹⁴ Kò sí èyí tí ó kéré jù nínú Juda tí ó kù, tí ó n gbé ilẹ̀ Ejibiti tí yóò sá àsàlà padà sórí ilẹ̀ Juda, èyí tí wọn nífẹ̀ẹ̀ láti padà sí, àti láti máa gbé; àyàfi àwọn aṣàtípó mélòó kan.”

¹⁵ Lẹyìn èyí, gbogbo àwọn ọkúnrin tí ẹ bá mọ

pé, iyàwó wọn sun tùràrí sí àwọn òrìṣà pèlú àwọn obìnrin tí ó bá wá àwọn ènìyàn púpọ̀, pàápàá àwọn ènìyàn tí wọn n gbé ní òkè àti ìsàlẹ̀ Ejibiti, bẹ̀ẹ̀ ní a wí fún Jeremiah. ¹⁶ “Wọn sì wí pé, àwa kò ní fetísílẹ̀ ọ̀rọ̀ tí o bá bá wa sọ ní orúkọ OLÚWA. ¹⁷ Dájúdájú, à ó ẹ̀ gbogbo ǹnkan tí a sọ pé à ò ẹ̀. A ó sun tùràrí sí ayaba ọ̀run, à ó sì da ohun mímu sílẹ̀ gégé bí ẹ̀bọ̀ sí àwa àti àwọn baba wa, àwọn ọ̀ba àti àwọn aláṣe tí ẹ̀ ní àwọn ilú Juda àti ni àwọn ìgboro Jerusalemu. Nígba náà àwa ní oúnjẹ̀ púpọ̀, a sì ẹ̀ rere a kò sì rí ibi. ¹⁸ Ẹ̀gbọ̀n láti ìgbà tí a ti dáwọ̀ tùràrí sísun sí Ayaba Ọ̀run àti láti da ẹ̀bọ̀ ohun mímu fún un, àwa ti Ẹ̀láníni ohun gbogbo, a sì run nípa idà àti nípa iyàn.”

¹⁹ Àwọn obìnrin náà fi kún un pé, “Nígba tí à n jọ̀ tùràrí sí ayaba ọ̀run, tí a sì n fi ohun mímu rú ẹ̀bọ̀ sí; n̄jẹ̀ àwọn ọ̀kọ̀ wa kò mọ̀ pé àwa n ẹ̀ àkàrà bí i, àwòrán rẹ̀, àti wí pé à n da ọ̀tí sí gégé bi ohun ìrúbo?”

²⁰ Wàyí o, Jeremiah sọ̀ fún àwọn ọ̀pọ̀ ènìyàn náà, ọ̀kúnrin àti obìnrin, tí wọn sì n dàhùn pé, ²¹ “Ẹ̀ OLÚWA kò rántí ẹ̀bọ̀ sísun ní ilú Juda àti àwọn ìgboro Jerusalemu láti ọ̀dọ̀ rẹ̀ àti ọ̀dọ̀ àwọn baba rẹ̀, àwọn ọ̀ba àti àwọn aláṣe àti àwọn ènìyàn ilú. ²² Nígba tí OLÚWA kò lè fi ara da ìwà búburú yín àti àwọn ǹnkan ìrira gbogbo tí ẹ̀ ẹ̀, ilẹ̀ yín sì di ohun ìfiré àti ìkòsílẹ̀, láìsí olùgbé gégé bí ó ti ẹ̀ wà lóni. ²³ Nítorí pé ẹ̀ ti sun ẹ̀bọ̀, tí ẹ̀ sì ti ẹ̀ sí OLÚWA àti pé ẹ̀ kò gbọ̀rọ̀ sí i lẹ̀nu, àti pé ẹ̀ kò sì tẹ̀lẹ̀ òfin rẹ̀ àti àwọn àṣe. Ibi náà yòò wá sórí rẹ̀ àti bí o ẹ̀ rí i.”

²⁴ Nígba náà ni Jeremiah dàhùn pèlú obìnrin náà pé, “Gbọ̀ ọ̀rọ̀ OLÚWA, ẹ̀yin ọ̀mọ̀ Juda tí ó wà ní Ejibiti. ²⁵ Èyí ni ọ̀rọ̀ tí OLÚWA àwọn ọ̀mọ̀-ogun

Ọlọrun Israẹli wí. Ìwọ àti àwọn ìyàwó rẹ fihàn pẹlú àwọn ìhùwà rẹ àti àwọn ohun tí ó ẹ̀lẹ́rì nígbà tí o wí pé, ‘Àwa yóò mú ẹ̀jẹ́ tí a jẹ ẹ́ lórí sísun tùràrí àti dída ẹ̀bọ ohun mímu sí orí èrè Ayaba Ọrun.’

“Tẹ̀sìwájú nígbà nàà, ẹ́e ohun tí o sọ, kí o sì mú ẹ̀jẹ́ rẹ ẹ́. ²⁶ Sùgbọ́n gbọ ọ̀rọ̀ OLÚWA Olódùmarè, gbogbo ẹ̀yìn Júù tí ń gbé ilẹ̀ Ejibiti, mo gégùn ún: ‘Mo búra pẹlú títóbi orúkọ mi,’ bẹ̀ẹ̀ ni OLÚWA wí, ‘pé kò sí ẹ̀nikẹ̀ni láti Juda tí ń gbé ibikíbi ní Ejibiti tí ó gbọ̀dò ké pe orúkọ mi tàbí búra, “Gégẹ́ bí Ọlọrun tí ó dá wa ti wà láààyè.” ²⁷ Nítorí nàà, èmi ó ẹ́ ọ̀ wọn fún ibi, kì í ẹ́ fún rere. Àti gbogbo àwọn ọ̀kùnrin Juda tí ó wà ní ilẹ̀ Ejibiti ni a ó parun pẹlú idà àti ìyàn títí tí gbogbo wọn yóò fi tán. ²⁸ Àwọn tí ó bá sá àsálà kúrò lẹ́wọ̀ ọ̀parun idà àti pípadà sí ilẹ̀ Juda láti Ejibiti yóò kéré níye. Gbogbo àwọn tí ó bá kú ní ilẹ̀ Juda, tí ó wà gbé ilẹ̀ Ejibiti yóò mọ ọ̀rọ̀ ẹ̀ni tí yóò dúró yálà tẹ̀mi tàbí tiyín.

²⁹ “Èyí ni yóò jẹ àmì fún un yín pé èmi yóò fi ìyà jẹ yín níbi tí OLÚWA ti sọ láti lè jẹ kí ẹ́ mọ pé ìjìyà mi tí mo sọ pé ẹ́ ó jẹ yóò ẹ́.” ³⁰ Báýìí ni OLÚWA wí: ‘Èmi yóò fi Faraò Hofira ọ̀ba Ejibiti lé àwọn ọ̀tá rẹ lẹ́wọ̀, èyí tí ó lè pa ayé rẹ; gégẹ́ bí mo ti fi Sedekiah ọ̀ba Juda lé Nebukadnessari ọ̀ba Babeli lẹ́wọ̀ ọ̀tá tó ń lépa ẹ̀mí rẹ.’”

45

Ìlẹ́rì Ọlọrun fún Baruku

¹ Èyí ni ọ̀rọ̀ tí Jeremiah wòlî sọ fún Baruku ọ̀mọ Neriah ní ọ̀dún kẹrin ti Jehoiakimu ọ̀mọ Josiah ọ̀ba Juda. Lẹ́yìn tí Baruku ti kọ sínú ìwé kíkà àwọn ọ̀rọ̀

tí Jeremiah ti n sọ: ² “Èyí ni ohun tí OLÚWA Ọlórún Israẹli sọ fún ọ, Baruku. ³ Ìwọ wí pé, ‘Ègbé ni fún mi! OLÚWA ti fi ìbànújẹ kún ìrora mi, àárẹ mú mi nínú ẹ̀dùn mi, èmi kò sì rí ìsinmi.’” ⁴ OLÚWA wí pé sọ èyí fún un, “Èyí ni Ọlórún sọ: ‘Èyí tí èmi ti kọ ni èmi yóò wò lulẹ̀, àti èyí tí èmi ti gbìn ni èmi yóò fàtu, àní ní orí gbogbo ilẹ̀. ⁵ Sẹ̀ ìwọ̀ sì n wá ohun títóbi fún ara rẹ? Nitorí náà, má ẹ wá wọ̀n. Èmi yóò mú ibi wá sí orí àwọ̀n èniyàn gbogbo ni OLÚWA wí, sùgbọ̀n níbikíbi tí ìwọ̀ bá lọ̀ ni èmi yóò jẹ̀ kí o sá àsálà pèlú ẹ̀mí rẹ.’”

46

Àṣọṭẹlẹ̀ nípa Ejibiti

¹ Èyí ni ọ̀rọ̀ OLÚWA tí ó tọ̀ Jeremiah wòlú wá nípa àwọ̀n Orílẹ̀-èdè.

² Nípa Ejibiti.

Èyí ni ọ̀rọ̀ nípa àwọ̀n ọ̀mọ̀-ogun Farao Neko ọ̀ba Ejibiti ẹnì tí a borí rẹ̀ ní Karkemiṣi, ní odò Eufurate láti ọ̀wọ̀ Nebukadnessari ọ̀ba Babeli ní ọ̀dún kẹ̀rin Jehoiakimu ọ̀mọ̀ Josiah ọ̀ba Juda:

³ “È múra àpáta, èyí tí ó tóbi, àti èyí tí ó kéré,
kí ẹ̀ sì súnmọ̀ ojú ìjà!

⁴ È di ẹ̀ṣin ní gààrì,
kí ẹ̀ sì gùn ún.

È dúró lẹ̀ṣẹ̀ṣẹ̀
pèlú àṣíborí yín!

È dán ọ̀kọ̀ yín,
kí ẹ̀ sì wọ̀ ẹ̀wù irin.

5 Kí ni ǹnkan tí mo tún rí?
 Ẁwọn b̀er̀ù,
 ẁwọn sì ǹ padà s̀eỳìn,
 ẁwọn ti s̀egun àẁwọn jagunjagun.
 Ẁwọn sá,
 ẁwọn kò sì bojú ẁeỳìn,
 ìb̀er̀ù sì wà níbi gbogbo,”
 ni OLÚWA wí.

6 “Èni tí ó yára k̀ì yòò le sálo,
 tàbí alágbára kò ní lè sá àsálà.
 Ní àrìwá ní ìbì odò Eufurate
 ẁwọn yòò kòsè, ẁwọn yòò sì s̀ubú.

7 “Ta ni èyí tí ó gòkè wá bí odò Ejibiti,
 tí omi r̀ẹ̀ ǹ ru g̀ẹ̀g̀ẹ̀ bí odò ẁwọn-̀ẁn-nì?

8 Ejibiti d̀ìdè bí odò nàà,
 bí omi odò tí ǹ ru.
 Ó sì wí pé, ‘Èmi yòò d̀ìdè, ǹ ó sì bo gbogbo ilè ayé.’
 Èmi yòò pa ilú àti àẁwọn ènìyàn r̀ẹ̀ run.

9 È gòkè wá èyin ẹ̀şin,
 ẹ̀ sì sáré k̀íkankíkan èyin k̀ẹ̀k̀ẹ̀.

Kí àẁwọn alágbára túbò t̀ẹ̀síwájú,
 àẁwọn ará Kuşì àti àẁwọn ará Puti tí ǹ di asà mú;
 àti àẁwọn ará Lidia tí ǹ fa ọrun.

10 S̀ùgb̀on ọjọ nàà j̀ẹ̀ ti Olúwa, OLÚWA àẁwọn ọmọ-
 ogun,
 ọjọ ìgb̀esan, ìgb̀esan lára àẁwọn ọtá r̀ẹ̀.

Idà yòò sì j̀ẹ̀ tí tí yòò fi ní it̀ẹ̀lórùn,
 tí tí yòò fi pa ò̀ngb̀ẹ̀ r̀ẹ̀ r̀ẹ̀ p̀ẹ̀lú èjẹ̀.

Nítórí pé Olúwa, OLÚWA àẁwọn ọmọ-ogun yòò rú ẹbọ
 ní ilè gúúsù ní odò Eufurate.

11 “Gòkè lọ sí Gileadi, kí o sì mú ìkunra,
 ìwo wúndiá ọmọ̀bìnrin Ejibiti.
 Ẹ̀gbọ̀n ní asán nì ìwo n lo oògùn,
 kì yòò sí ìwòsàn fún ọ.

12 Àwọn orílẹ̀-èdè yòò gbọ̀ nípa ìtìjú rẹ,
 igbe rẹ̀ yòò kún gbogbo ayé.
 Jagunjagun yòò máa ẹ̀bú lu ara wọn lóri rẹ,
 àwọn méjèjì yòò sì jọ ẹ̀bú papọ̀.”

13 Èyí nì ọ̀rọ̀ OLÚWA tí ó bá Jeremiah wòlì nì sọ
 nípa wíwá Nebukadnessari ọ̀ba Babeli láti lọ dojú
 ìjà kọ Ejibiti:

14 “Kéde èyí ní Ejibiti, sì sọ ọ̀ ní Migdoli,
 sọ ọ̀ ní Memfisi àti Tafanesi:
 ‘Dúró sí ààyè rẹ̀ kí o sì múra sílẹ̀,
 nítorí pé idà náà n pa àwọn tí ó yí ọ ká.’

15 Èéṣe tí àwọn akọ̀ni rẹ̀ fi ẹ̀bú?
 Wọn kò ní le dide dúró, nítorí OLÚWA yòò tì wọn
 ẹ̀bú.

16 Wọn yòò máa ẹ̀bú léraléra
 wọn yòò máa ẹ̀bú lu ara wọn.
 Wọn yòò sọ wí pé, ‘È dide, ẹ̀ jẹ́ kí a padà
 sí ọ̀dọ̀ àwọn ènìyàn wa àti ilẹ̀ ìbí wa,
 kúrò níbi idà àwọn aninilára.’

17 Níbè nì wọn ó kígbẹ̀ pé,
 ‘Ariwo lásán nì Farao ọ̀ba Ejibiti pa,
 ó ti sọ ànfààní rẹ̀ nù.’

18 “Bí èmi ti wà láààyè,” nì ọ̀ba,
 ẹnì tí orúkọ rẹ̀ n jẹ́ OLÚWA àwọn ọ̀mọ̀-ogun wí
 pé,
 “Nítóótọ́ gégé bí Tabori láàrín àwọn òkè àti
 gégé bí Karmeli lẹ̀bàá Òkun bẹ̀tè nì òun yòò dé.

19 Ìwọ, ọmọ̀bìnrin ti ń gbé Ejibiti
pèsè ohun èlò ìrìnàjò fún ara rẹ
nítorí Memfisi yóò di ahoro
a ó sì fi jóná, láìní olùgbé.

20 “Ègbọ̀rọ abo màlúù tó lẹwà ní Ejibiti
şùgbón eşinşin ìparun dé,
ó dé láti àrívá.

21 Àwọ̀n jagunjagun rẹ
dàbí àbọpa akọ màlúù.

Àwọ̀n pẹ̀lú yóò yípadà,
wọ̀n ó sì jùmọ̀ sá,

wọ̀n kò ní le dúró,
nítorí tí ọjọ̀ ibi ń bọ̀ lórí wọ̀n
àsìkò láti jẹ wọ̀n ní iyà.

22 Ejibiti yóò pòsé bí ejò tí ń sá
bí ọmọ-ogun şe ń tọ̀ ọ wá pẹ̀lú agbára.

Wọ̀n ó tọ̀ ọ wá pẹ̀lú àáké,
gégé bí i ti agégi.

23 Wọ̀n o gé igbó rẹ̀ lulẹ̀,” ni OLÚWA wí,
“nítorí ti a kò le rídìí rẹ̀.

Nítorí pé wọ̀n pọ̀ ju ẹ̀lẹ̀ngà lọ, wọ̀n sì jẹ̀ àìníye.

24 A ó dọ̀júti ọmọ̀bìnrin Ejibiti,
a ó fà á lé ọwọ̀ àwọ̀n ènìyàn àrívá.”

25 OLÚWA àwọ̀n ọmọ-ogun, Ọlọ̀run Israẹ̀li wí pé:
“Èmi yóò rọ̀jọ̀ iyà mi sórí Amoni ọ̀rìşà Tebesi, sórí
Farao, sórí Ejibiti àti àwọ̀n ọ̀rìşà rẹ̀ àti sórí àwọ̀n ọ̀ba
rẹ̀ àti sórí àwọ̀n tó gbẹ̀kẹ̀lé Farao. ²⁶ Èmi ó sì fi wọ̀n
lé àwọ̀n tó wá ẹ̀mí wọ̀n lẹwọ̀, lé Nebukadnessari
ọ̀ba Babeli, şùgbón lẹyìn ìgbà díẹ̀, Ejibiti yóò sì di
gbígbé bí i ti àtìjọ̀,” ni OLÚWA wí.

27 “Má bẹ̀rù, ìwọ̀ Jakọ̀bu ìránşẹ̀ mi,

má fòyà, ìwọ Israẹli.
 Dájúdájú èmi ó gbà ọ láti ọ̀nà jíjìn,
 àwọn ọmọ ọmọ rẹ ní ilẹ̀ ìgbẹ̀kùn.
 Jakọbu yóò tún ní àlàáfíà àti ààbò,
 kò sì sí ẹnì tí yóò dẹ̀rùbà á.
 28 Má bẹ̀rù, Jakọbu ìránṣẹ̀ mi,
 nítorí pé mo wà pẹ̀lú rẹ, ” bẹ̀ẹ̀ ni OLÚWA wí.
 “Bí mo tilẹ̀ pa gbogbo orílẹ̀-èdè run,
 láàrín àwọn tí mo fọn yín ká sí.
 Èmi kò ní run yín tán.
 Èmi yóò jẹ ọ ní ìyà lórí òdodo,
 èmi kí yóò jòwọ rẹ lẹwọ lẹwọ lẹwọ lẹwọ ọ ní yà.”

47

Àṣọ̀tẹ̀lẹ̀ nípa àwọn ará Filistini

1 Èyí ni ọ̀rọ̀ OLÚWA tó tọ̀ wòlú Jeremiah wá nípa
 àwọn Filistini, kí ó tó dì pé Farao dojúko Gasa.

2 Báyií ni OLÚWA wí:
 “Wo bí omi tí ń ru sókè ní àríwá,
 wọn ó di odò tí ń bo bèbè mọ̀lẹ̀.
 Wọn kò ní borí ilẹ̀ àti ohun gbogbo tó wà lórí rẹ,
 ilú àti àwọn tó ń gbé nínú wọn.
 Àwọn èniyàn yóò kígbẹ,
 gbogbo olùgbé ilẹ̀ náà yóò hu
 3 nígbà tí wọn bá gbọ̀ ìró títẹ̀lẹ̀ pátákò ẹ̀sẹ̀ ẹ̀sìn
 alágbára
 nígbà tí wọn bá gbọ̀ ariwo kẹ̀kẹ̀ ogun ọ̀tá nílá
 àti iye kẹ̀kẹ̀ wọn.
 Àwọn baba kò ní lè ran àwọn ọmọ lẹwọ;

- ọwọ wọn yòò kákò.
 4 Nítorí tí ojọ náà ti pé
 láti pa àwọn Filistini run,
 kí a sì mú àwọn tí ó là
 tí ó lè ran Tire àti Sidoni lẹwọ kúrò.
 OLÚWA ti ọ̀tán láti pa Filistini run,
 àwọn tí ó kù ní agbègbè Kafitori.
 5 Gasa yòò fá irun orí rẹ̀ nínú ọ̀fọ̀.
 A ó pa Aşkeloni lẹnu mọ̀;
 iyókù ní pètélẹ̀,
 ìwọ yòò ti sá ara rẹ̀ lógbẹ̀ pé tó?
- 6 “Èyin kígbẹ, ‘Yé è, idà OLÚWA,
 yòò ti pé tó tí ìwọ yòò sinmi?
 Padà sínú àkọ̀ rẹ̀;
 sinmi kí o sì dákẹ̀ jẹ́.’”
- 7 Şùgbọ̀n báwo ni yòò ẹ̀ sinmi,
 nígbà tí OLÚWA ti paşẹ̀ fún un,
 nígbà tí ó ti pa á láşẹ̀
 láti dojúkọ̀ Aşkeloni àti agbègbè rẹ̀.”

48

Àşọtẹ̀lẹ̀ nípa Moabu

1 Nípa Moabu.

Báyíí ni OLÚWA àwọn ọ̀mọ-ogun, Ọ̀lọrun Israẹ̀li wí:

“Ègbé ni fún Nebo nítorí a ó parun.
 A dójúti Kiriataimu, a sì mú un,
 ojú yòò ti alágbára, a ó sì fónká.

2 Moabu kò ní ní iyin mọ̀,

- ní Heṣboni ni wọn ó pète ìparun rẹ,
 ‘Wá, kí a pa orílẹ̀-èdè náà run.’
 Àti èyin òmùgò ọ̀kúnrin pàápàá ni a ó pa lẹnu
 mọ́,
 a ó fi idà lé e yín.
- ³ Gbọ́ igbe ní Horonaimu,
 igbe ìrora àti ìparun nílá.
- ⁴ Moabu yóò di wíwó palẹ̀;
 àwọn ọ̀mọ̀dé rẹ yóò kígbẹ síta.
- ⁵ Wọn gòkè lọ sí Luhiti,
 wọn n sọkún kíkorò bí wọn ti n lọ;
 ní ojú ọ̀nà sí Horonaimu
 igbe ìrora ìparun ni à n gbọ́ lọ.
- ⁶ Sá! Àsálà fún ẹ̀mí yín;
 kí ẹ̀ sì dàbí aláìní ní aginjù.
- ⁷ Níwọn ìgbà tí o gbékẹ̀lé agbára àti ọ̀rọ̀ rẹ,
 a ó kó iwọ náà ní ìgbẹ̀kùn,
 Kemoṣi náà yóò lọ sí ilẹ̀ ìgbẹ̀kùn
 pẹ̀lú àlùfàà àti àwọn aláṣẹ rẹ.
- ⁸ Gbogbo ilú rẹ ni apanirun yóò dojúko,
 ilú kan kò sì ní le là.
 Àfonífojì yóò di ahoro
 àti ilẹ̀ títẹ̀ ni a ó run,
 nítorí tí OLÚWA ti sọ̀rọ̀.
- ⁹ Fi iyọ̀ sí Moabu,
 nítorí yóò sẹ̀gbé,
 àwọn ilú rẹ yóò sì di ahoro
 láìsí ẹ̀ni tí yóò gbé inú rẹ.
- ¹⁰ “Ìfíbú ni fún ẹ̀ni tí ó fi ìmélé ẹ̀ se iṣẹ̀ OLÚWA,
 ìfíbú ni fún ẹ̀ni tí ó pa idà mọ́ fún itàjẹ sílẹ̀.
- ¹¹ “Moabu ti wà ní ìsinmi láti ìgbà èwe rẹ wá

bí i ọ́tí wáìní lórí gèdègèdè rẹ,
 tí a kò dà láti ìgò kan sí èkejì
 kò tí ì lọ sí ilẹ̀ ìgbèkùn rí.

Ó dùn lẹ̀nu bí ó ti yẹ,
 òórùn rẹ̀ kò yí padà.

12 Sùgbọ̀n ọ̀jọ́ n' bọ̀," ni OLÚWA wí,
 "nígbà tí n' ó rán àwọ̀n tí ó n' da ọ̀tí láti inú àwọ̀n ìgò
 tí wọ̀n ó sì dà á síta;
 wọ̀n ó sọ àwọ̀n ìgò rẹ̀ dì òfo,
 wọ̀n ó sì fọ̀ àwọ̀n ife rẹ̀.

13 Nígbà náà Moabu yóò sì tú u nítorí Kemoṣi,
 bí ọ̀jú tí í ti ilẹ̀ Israẹli
 nígbà tí ó gbékèlé Beteli.

14 "Báwo ni o ṣe lè sọ pé, 'Ajagun ni wá,
 alágbára ní ogun jíjà'?

15 A ó pa Moabu run, a ó sì gba àwọ̀n ilú rẹ̀;
 a ó sì dúńbú àwọ̀n arẹ̀wà ọ̀kúnrin rẹ̀,"
 ni ọ̀ba wí, ẹ̀ni tí orúkọ rẹ̀ n' jẹ̀ OLÚWA àwọ̀n ọ̀mọ̀-
 ogun.

16 "Ìṣubú Moabu súnmọ̀;
 ìpọ̀njú yóò dé kánkán.

17 Ẹ̀ dárò fún, gbogbo ẹ̀yin tí ó yí i ká
 gbogbo ẹ̀yin tí ẹ̀ mọ̀ bí ó ti ní òkíkí tó.
 Ẹ̀ sọ pé, 'Báwo ni ọ̀pá agbára rẹ̀
 tí tóbi tí ó sì lógo ṣe fọ̀!'

18 "Sòkalẹ̀ níbi ògo rẹ̀,
 kí o sì jókòò ní ilẹ̀ gbígbe,
 ẹ̀yin olùgbé ọ̀mọ̀bínrin Diboni,
 nítorí tí ẹ̀ni tí ó pa Moabu run
 yóò dojúkọ ọ̀
 yóò sì pa àwọ̀n ilú olódi rẹ̀ run.

- 19 Dúró lẹ̀bàá ọ̀nà kí o sì wòran,
 ìwọ tí ń gbé ní Aroeri.
 Bí ọ̀kùnrin tí ó sálo àti obìnrin tí ó ń sá àsàlá
 ‘Kí ni ohun tí ó ṣẹ̀lẹ̀?’
- 20 Ojú ti Moabu nítorí tí a wó o lulẹ̀.
 Ẹ hu, kí ẹ̀ sì kígbé!
 Ẹ kẹ́de rẹ̀ ní Arnoni pé,
 a pa Moabu run.
- 21 Ìdájọ́ ti dé sí àwọn òkè pẹ̀rẹ̀ṣẹ̀,
 sórí Holoni, Jahisa àti Mefaati,
- 22 sórí Diboni, Nebo àti Beti-Diblataimu,
 23 sórí Kiriataimu, Beti-Gamu àti Beti-Meoni,
 24 sórí Kerioti àti Bosra,
 sórí gbogbo ilú Moabu, nítòsì àti ní ọ̀nà jíjìn.
- 25 A gé ìwo Moabu kúrò,
 apá rẹ̀ dá,”
 ni OLÚWA wí.
- 26 “Ẹ jẹ́ kí a mú u mutí
 nítorí ó kó ìdòtí bá OLÚWA,
 jẹ́ kí Moabu lúwẹ̀ẹ̀ nínú èébì rẹ̀,
 kí ó di ẹnì ẹ̀gàn.
- 27 Ẹ̀jẹ́ Israeli kò di ẹnì ẹ̀gàn rẹ̀?
 Ẹ̀jẹ́ a kó o pẹ̀lú àwọn olè
 tó bẹ̀ẹ̀ tí o ń gbọ̀n orí rẹ̀ pẹ̀lú yẹ̀yẹ̀
 nígbàkígbà bí a bá sọ̀rọ̀ nípa rẹ̀?
- 28 Kúrò ní àwọn ilú rẹ̀, kí o sì máa gbé láàrín àwọn
 òkúta,
 ẹ̀yin tí ó ti ń gbé inú ilú Moabu.
 Ẹ dàbí i àdàbà tí ó kọ̀ ìtẹ̀ rẹ̀
 sí ẹnù ihò.
- 29 “A ti gbọ̀ nípa ìgbéraga Moabu:

àti iwà mo gbọn tan rẹ
 àti igbéraga ọkàn rẹ.

30 Mo mọ àfojúdí rẹ, sùgbọn òfo ni,” ni OLÚWA WÍ,
 “ifónnu rẹ kò lè ẹ se nńkan kan.

31 Nítorí náà, mo pohùnréré ẹkún lórí Moabu
 fún àwọn ará Moabu ni mo kígbé lóhùn rara,
 mo kẹdùn fún àwọn ọkùnrin Kiri-Hareseti.

32 Mo sọkún fún ọ bí Jaseri ẹ sọkún
 iwọ àjàrà Sibma.

Ẹka rẹ tẹ tí tí dé Òkun,
 wọn dé Òkun Jaseri.

Ajẹnirun ti kọlu èso rẹ,
 ikórè èso àjàrà rẹ.

33 Ayọ àti idùnnú ti kúrò
 nínú ọgbà àjàrà àti oko Moabu.

Mo dá ọwọ síṣàn ọtí wáinì dúró lódọ olùfúntí;
 kò sí ẹni tí ó ń tẹ wọn pẹlú igbe ayọ.

Bí ó tilẹ jẹ pé igbe wà,
 wọn kí í ẹ igbe ti ayọ.

34 “Ohùn igbe wọn gòkè
 láti Heṣboni dé Eleale àti Jahasi,
 láti Soari tí tí dé Horonaimu àti Eglati-Şelişi,
 nítorí àwọn omi Nimrimu pẹlú yòò gbẹ.

35 Ní ti Moabu ni èmi yòò ti fi òpin sí
 ẹni tí ó rú ẹbọ ní ibí gíga
 àti ẹni tí ń sun tùràrí fún òrìṣà rẹ,”
 ni OLÚWA WÍ.

36 “Nítorí náà ọkàn mi ró fún Moabu bí fèrè,
 ọkàn mi ró bí fèrè fún àwọn ọkùnrin Kiri-Hareseti.
 Nítorí iṣúra tí ó kọjọ ẹgbé.

37 Gbogbo orí ni yòò pá,
 gbogbo irùngbọ̀n ni a ó gé kúrò,

gbogbo ọwọ ni a sá lógbẹ,
 àti aṣọ ọfọ ní gbogbo ègbẹ.

38 Ẹkún nílá ní yóò wà lórí gbogbo òrùlé Moabu,
 àti ní ìta rẹ,

nítorí èmi ti fọ Moabu
 bí a ti n fọ ohun èlò tí kò wu ni,”
 ni OLÚWA WÍ.

39 “Èṣe tí ẹ fi fọ túútúú,
 tí ẹ sì fi n pohùnréré ẹkún!

Báwo ni Moabu ẹ yí
 ẹyin padà ní itijú!

Moabu ti di ẹni itijú àti ẹgàn àti
 idààmú sí gbogbo àwọn tí ó yìi ká.”

40 Báyii ni OLÚWA WÍ:

“Wò ó ẹyẹ idì náà n fò bọ nílẹ
 ó sì na iyẹ rẹ lórí Moabu.

41 Kerioti ni a ó kó lẹrú àti ilé agbára ni ó gbà.

Ní ọjọ náà ọkàn àwọn akọni Moabu
 yóò dàbí ọkàn obìnrin tí ó n rọbí.

42 A ó pa Moabu run gégé bí
 orílẹ̀-èdè nítorí pé ó gbéraga sí OLÚWA.

43 Ẹrù àti ọfin àti okùn dídè
 n dúrò dè yín, ẹyin ènìyàn Moabu,”
 ní OLÚWA WÍ.

44 “Ẹnikẹni tí ó bá sá fún
 ẹrù yóò ṣubú sínú ọfin

ẹnikẹni tí o bá jáde síta
 nínú ọfin ní à ó mú
 nínú okùn dídè nítorí tí
 èmi yóò mú wá sórí

Moabu àní ọdún ìjìyà rẹ,”
 ní OLÚWA WÍ.

45 “Ní abẹ̀ òjìjì Heṣboni
 àwọ̀n tí ọ́ sá dúró láìní agbára,
 nítorí iná tí jáde wá láti Heṣboni,
 àti ọ̀wọ́ iná láti àárín Sihoni,
 yóò sì jó iwájú orí Moabu run,
 àti agbárí àwọ̀n ọ̀mọ̀ aláriwo.

46 Ègbé ní fún ọ̀ Moabu!
 Àwọ̀n ènìyàn orílẹ̀-èdè Kemoṣi ṣẹ̀gbé
 a kó àwọ̀n ọ̀mọ̀kùnrin rẹ̀ lọ sí ilẹ̀ àjẹ̀jì
 àti àwọ̀n ọ̀mọ̀bìnrin rẹ̀ lọ sí ìgbẹ̀kùn.

47 “Síbẹ̀, èmi yóò dá ìkólọ̀
 Moabu padà ní ọ̀jọ̀ ìkẹ̀yìn,”
 ni OLÚWA WÍ.
 Eléyí ní ìdájọ̀ ìkẹ̀yìn lórí Moabu.

49

Àṣọ̀tẹ̀lẹ̀ nípa Ammoni

¹ Nípa Ammoni.

Báyí ni OLÚWA WÍ,
 “Israẹ̀li kò ha ní ọ̀mọ̀kùnrin?
 Israẹ̀li kò ha ní àrólé bí?
 Nítorí kí ni Malkomu ṣe jogún Gadi?
 Kí ló dé tí àwọ̀n ènìyàn rẹ̀ n gbé ilú rẹ̀?
² Ṣùgbọ̀n ọ̀jọ̀ náà n bọ̀,”
 ni OLÚWA WÍ;
 “nígbà tí èmi yóò mú kí a gbọ̀ ìdágìrì ogun
 ní Rabba tí Ammoni;
 yóò sì di òkìtì ahoro,

gbogbo ilú tí ó yí i ká ni a ó jó níná.
 Nígba nàà ni Israèli yóò lé wọn,
 àwọn tí ó ti lé e jáde,”
 ni OLÚWA wí.

³ “Hu, iwọ Heşboni, nítorí Ai tí rún!
 Kígbe èyin olùgbé Rabba!
 È wọ aṣọ òfò kí ẹ sì sọfò.
 È sáre sókè sódò nínú ogbà,
 nítorí Malkomu yóò lọ sí ìgbèkùn,
 pèlú àwọn àlùfáà àti ìyòyè rẹ.

⁴ Èéṣe tí iwọ fi ń sògo nínú àfonífojì rẹ,
 sògo nínú àfonífojì rẹ fún èso?
 Èyin oṃọ̀bìnrin Ammoni aláìsòótó,
 ẹ gbékèlẹ̀ ọ̀rọ̀ yín, ẹ sì wí pé,
 “Ta ni yóò kò mí lójú?”

⁵ Èmi yóò mu ẹ̀rù wá lórí rẹ
 láti ọ̀dọ̀ gbogbo àwọn tó yí ọ ká,”
 ni OLÚWA, ni OLÚWA àwọn oṃọ-ogun wí.

⁶ “OLÚWA àwọn oṃọ-ogun.
 Gbogbo yín ni ó lé jáde, kò sì sí ẹnìkan
 tí yóò dá ìkólọ̀ Ammoni padà,”
 ni OLÚWA wí.

Àsọtẹlẹ̀ nípa Edomu

⁷ Nípa Edomu.

Èyí ní ohun tí OLÚWA àwọn oṃọ-ogun wí:
 “Şe kò ha sí ogbọn mọ̀ ni Temani?
 Şe a ti ké ìmọ̀ràn kúrò ní ọ̀dọ̀ olóyè?
 Şe ogbọn wọn ti bàjẹ̀ bí?”

⁸ Yípadà kí o sálo, sá pamọ̀ sínú ihò,

ìwọ tí ó n gbé ní Dedani,
nítórí èmi yóò mú ibi wá sórí Esau,
ní àkókò tí èmi ó bè ẹ wò.

⁹ Tí àwọn tí n ọ̀ ẹ̀so bá tò ọ̀ wá;
n̄jẹ̀ wọn kò ní fi ẹ̀so díẹ̀ sílẹ̀?

Tí olè bá wá ní òru; n̄jẹ̀ wọn kò ní
kó gbogbo ohun tí wọn bá fẹ̀?

¹⁰ Şùgbón èmi yóò tu Esau sí ihòhò,
èmi ti fi ibi ìkòkò rẹ̀ hàn,
nítórí kí o máa ba à fi ara rẹ̀ pamọ̀.

Àwọn ọ̀mọ̀ rẹ̀, ẹ̀bí rẹ̀ àti
àwọn ará ilẹ̀ rẹ̀ yóò parun.

Wọn kò sì ní sí mọ̀.

¹¹ Fi àwọn ọ̀mọ̀ aláìní baba sílẹ̀
èmi yóò dáàbò bo ẹ̀mí wọn.

Àwọn ọ̀pó rẹ̀ gan an lè gbẹ̀kẹ̀lé mi.”

¹² Èyí ni ohun tí OLÚWA wí bí ẹnìkẹ̀ni tí kò bá yẹ
kí ó mu ago náà bá mú un, kí ló dé tí ìwọ̀ yóò fi lọ
láiṣiṣi? Ìwọ̀ kò ní lọ láìṣiṣi; şùgbón ìwọ̀ yóò mú un.

¹³ Èmi fi ara mi búra ni OLÚWA wí, wí pé, “Bosra yóò
ba ayé ara rẹ̀ jẹ̀. Yóò di ẹnì ẹ̀gàn, ẹnì ẹ̀pẹ̀ àti ẹnì ẹ̀gún,
àti gbogbo ilú rẹ̀ yóò di ìbàjẹ̀ tí tí láé.”

¹⁴ Ní gbígbọ̀, èmi ti gbọ̀ ìró kan láti ọ̀dọ̀ OLÚWA,
a rán ikọ̀ kan sí orílẹ̀-èdè pé,
ẹ̀ kó ara yín ọ̀, ẹ̀ wá sórí rẹ̀, ẹ̀ sì dìdẹ̀ láti jagun.

¹⁵ “Ní bá yí, èmi yóò sọ̀ ọ̀ di
kékeré láàrín orílẹ̀-èdè gbogbo;
ẹnì ẹ̀gàn láàrín àwọn ènìyàn.

¹⁶ Ìpayà tí ìwọ̀ ti fà sínú
ìgbéraga ọ̀kàn rẹ̀ sì ti tàn ọ̀ jẹ̀;
ìwọ̀ tí n gbé ní pàlápálá àpáta,

tí o jókòó lórí ìtẹ̀ gíga
 síbẹ̀ o kọ̀ ìtẹ̀ rẹ̀ ga gẹ̀gẹ̀ bí ẹ̀yẹ̀ idì;
 láti ibẹ̀ ní ẹ̀mí yóò tí mú ọ̀ sọ̀kalẹ̀ wá,”
 ní OLÚWA WÍ.

17 “Edomu yóò dì ahoro
 gbogbo àwọn tí ń kojá yóò jáyà, wọn ó sì
 fi rẹ̀rìn-ín ẹ̀lẹ̀yà nítorí gbogbo ìpalára rẹ̀.

18 Gẹ̀gẹ̀ bí wọn ẹ̀ gba Sodomu
 àti Gomorra pẹ̀lú àwọn ilú
 tí ó wà ní àyíká rẹ̀,”

ní OLÚWA WÍ.
 “Bẹ̀ẹ̀ ní, kò sí ẹ̀nikẹ̀ni tí yóò gbé níbẹ̀;
 kò sì ní sí ẹ̀nìyàn tí yóò tẹ̀dọ̀ síbẹ̀ mọ̀.

19 “Bí i kìnńìún ní òun ó gòkẹ̀ wá láti igbó Jordani sí
 orí ilẹ̀ ọ̀lọ̀ràá,

Èmí ó lé Edomu kúrò ní ilẹ̀ rẹ̀ ní kíákíá.
 Ta ni àyànfẹ̀ nàà tí ẹ̀mí ó yàn sórí rẹ̀?
 Ta ló dàbí mi, ta ni ó sì pé mi ẹ̀ ẹ̀lẹ̀rìí?
 Ta ni olùşọ̀-àgùntàn nàà tí yóò le dúró níwájú mí?”

20 Nítorí nàà, ẹ̀ gbọ̀ ohun tí
 OLÚWA ní fún Edomu,
 ohun tí ó ní ní pàtàkì fún àwọn tí ń gbé ní Temani.

Àwọn ọ̀dọ̀ àgbò ní à ó lé jáde;
 pápá oko wọn ní yóò run nítorí wọn.

21 Ilẹ̀ yóò mì tìtì nípa ariwo işubú wọn,
 a ó gbọ̀ igbe wọn
 ní Òkun pupa.

22 Wò ó! Ẹ̀yẹ̀ idì yóò gòkẹ̀ fò wálẹ̀,
 yóò tẹ̀ iyẹ̀ rẹ̀ lórí Bosra.

Ní ọ̀jọ̀ nàà ọ̀kàn àwọn ajagun
 Edomu yóò dàbí ọ̀kàn obìnrin tí ń rọ̀bí.

Àsọtẹlẹ nípa Damasku

23 Nípa Damasku.

“Inú Hamati àti Arpadi bàjẹ nítorí wọn gbọ̀ ìròyìn
búburú, ìjayà dé bá wọn,
wọn sì dààmú bí omi Òkun.

24 Damasku di aláìlera,
ó pẹ̀yìndà láti sálo,
ìwárìrì sì dé bá a;
ìbèrù àti ìrora dīímú,
ìrora bí ti obìnrin tí ó wà ní ipò ìròbí.

25 Kí ló dé tí ilú olókíkí di ohun ìkòsílẹ̀;
ilú tí mọ̀ dunnú sí.

26 Lóòtító, àwọn ọ̀dọ̀mọ̀kùnrin rẹ̀ yòò ṣubú lójú
pópó,
gbogbo àwọn ọ̀mọ̀-ogun rẹ̀ yòò pa ẹnu mọ̀ ní ọjó
nàà,”
ní OLÚWA àwọn ọ̀mọ̀-ogun wí.

27 “Èmi yòò fi iná sí odi Damasku,
yòò sì jó gbòngàn Beni-Hadadi run.”

Orọ̀ nípa Kedari àti Hasori

28 Nípa ilú Kedari àti ìjọba Hasori èyí ti Nebukad-
nessari ọba Babeli DOJÚ Ìjà Kọ,

èyí ni ohun tí OLÚWA sọ,
“Dìde kí o sì DOJÚ Ìjà Kọ ilú Kedari,
kí o sì pa àwọn ènìyàn ìl̀à-oòrùn run.

29 Àgọ̀ wọn àti agbo àgùntàn wọn ni wọn ó kó lọ;
àgọ̀ wọn yòò di ìṣínípò padà
pẹ̀lú gbogbo ẹ̀rù àti ìbákasẹ̀ wọn.

Àwọn ènìyàn yòò ké sórí wọn pé,
‘Èrù yí káàkiri!’

- 30 “Sálo kíakíá!
 Fi ara pamọ sí ibi jíjìn, ẹyin olùgbé Hasori,”
 ní OLÚWA WÍ.
 “Nebukadnessari ọba Babeli ti dojú ìjà kọ ọ.
- 31 “Dìde kí o sì dojú ìjà kọ orílẹ̀-èdè tí ó wà nínú
 ìròrùn,
 ẹyí tí ó gbé ní àìléwu,”
 ní OLÚWA WÍ.
 “Orílẹ̀-èdè tí kò ní odi tàbí irin,
 àwọn ènìyàn rẹ n dágbe.
- 32 Àwọn ibákasẹ́ á di ẹrù
 àti àwọn ẹran ọ̀sìn, wọn á di ikógun.
 Èmi yóò tú àwọn tí ó wà ní òkèèrè sí inú afẹ́fẹ́.
 Èmi yóò sì mú ibi wá sí àyíká gbogbo,”
 báyí ní OLÚWA WÍ.
- 33 “Hasori yóò di ibi ìdọ́dọ́ àwọn akátá,
 ibi ikòsílẹ́ ayérayé,
 kò sí ẹni tí yóò gbé ní ibẹ́.”

Àṣọtẹlẹ́ nípa Elamu

34 Èyí ní ọ̀rọ́ OLÚWA ẹyí tí ó tọ́ Jeremiah wòlù wá
 nípa Elamu ní ibẹ̀rẹ̀ ìjọba Sedekiah ọba Juda.

- 35 Èyí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọ̀mọ-ogun sọ:
 “Wò ó, èmi yóò fọ́ ìtẹ̀gùn Elamu,
 ẹni tí wọn sinmi lé nípa agbára.
- 36 Èmi yóò mú kí afẹ́fẹ́ orígun méré̀ẹ̀rin
 àgbáyé lòdì sí Elamu.
 Èmi yóò tú wọn ká sí ìpín afẹ́fẹ́ méré̀rin àti pé,
 kò sí orílẹ̀-èdè
 tí ilẹ̀ àjẹ̀jì Elamu kò ní lọ.
- 37 Èmi yóò kẹ̀gàn Elamu níwájú àwọn ọ̀tá wọn,

- àti níwájú àwọn tí wọn ní wá èmí wọn,
 Èmi yóò mú ibi wá sí orí wọn,
 àní, ìbínú gbígboná mi,”
 bèyè ni OLÚWA WÍ.
 “Èmi yóò lé wọn pèlú idà, di ìgbà tí èmi yóò
 rẹyìn wọn.
³⁸ Èmi yóò sì gbé ìtẹ mi kalẹ ní Elamu,
 èmí yóò sì pa ọba wọn àti ìjòyè wọn run,”
 báyí ni OLÚWA WÍ.
³⁹ “Síbẹ, èmi yóò dá ìkólọ
 Elamu padà láìpẹ ọjọ,”
 báyí ni OLÚWA WÍ.

50

Àsọtẹlẹ nípa Babeli

- ¹ Èyí ni ọrọ tí OLÚWA fi senu wòlú Jeremiah láti
 sọ fún ará ilẹ Babeli:
² “È sọ ọ láàrín àwọn orílẹ-èdè, ẹ sì kéde,
 kí ẹ sì gbé àsíá sókè, ẹ kéde rẹ
 ẹ má sì ẹ bò ó, wí pé,
 ‘A kó Babeli,
 ojú tí Beli,
 a fọ Merodaki túútúú,
 ojú ti àwọn ère rẹ,
 a fọ àwọn òrìsà rẹ túútúú.’
³ Àwọn ilú ní apá àríwá yóò
 sì máa gbóguntì wọn.
 Gbogbo àwọn ènìyàn àti ẹranko ni yóò
 sá kúrò ní ilú yí.

- 4 “Ní ojọ wọnyí àti ní àkókò náà,”
 nì OLÚWA wí,
 “Àwọn ọmọ Israẹli yóò jùmọ wá,
 àwọn, àti àwọn ọmọ Juda,
 wọn yóò lọ pẹlú ẹkún láti şàfẹrì
 OLÚWA Olọrun wọn.
- 5 Wọn ó máa bèèrè ọ̀nà Sioni,
 ojú wọn yóò sì yí síhà ibẹ,
 wí pé ẹ wá, ẹ jẹ kí a darapọ̀ mọ OLÚWA
 ní májẹmú ayérayé,
 tí a kì yóò gbàgbé.
- 6 “Àwọn èniyàn mi ti jẹ àgùntàn tí ó sọ̀nù,
 àwọn olùşọ̀-àgùntàn wọn ti jẹ kí wọn şìnà,
 wọn ti jẹ kí wọn rìn lóri òkè
 wọn ti lọ láti orí òkè nílá dé òkè kékeré,
 wọn ti gbàgbé ibùsùn wọn.
- 7 Gbogbo àwọn tí ó rí wọn, ti pa wọn jẹ
 àwọn ọ̀tá wọn sì wí pé, ‘Àwa kò jẹbi
 nítorí pé wọn ti şẹ sí OLÚWA ibùgbé
 ọ̀dodo àti ìrẹ̀tí àwọn baba wọn.’
- 8 “Jáde kúrò ní Babeli,
 ẹ fi ilẹ̀ àwọn ará Kaldea sílẹ̀,
 kí ẹ sì jẹ bí ọ̀búkọ níwájú agbo ẹran.
- 9 Nítorí pé èmi yóò ru,
 bèẹ̀ ni èmi yóò gbé sókè sí Babeli àwọn orílẹ̀-
 èdè
 nílá láti ilẹ̀ àríwá. Wọn yóò gba àyà wọn lẹgbẹ̀ rẹ̀;
 láti àríwá wá, à ó sì mú ọ. Ọfà wọn yóò
 dàbí ọfà àwọn akọni akíkánjù tí wọn kì í wà
 lẹwọ̀ ọ̀fo.
- 10 A ó dààmú Babeli,

gbogbo àwọn tó dààmú rẹ yóò sì mú ifẹ wọn ẹ,”
ni OLÚWA WÍ.

11 “Nítorí pé inú yín dùn nítorí pé èyìn yò,
èyìn olè tí ó jí ìní mi, nítorí tí èyìn
fi ayò fò bí ẹgbọrọ abo màlúù sí koríko tútù,
ẹ sì n yan bí akọ ẹşin.

12 Ojú yóò ti ìyá rẹ, ẹnì tí ó bí ọ
yóò sì gba ìtìjú.

Òun ni yóò jẹ kékeré jù nínú àwọn orílẹ̀-èdè,
ilẹ̀ aşálẹ̀ àti aginjù tí kò lọràá.

13 Nítorí ìbínú OLÚWA, kì yóò ní olùgbé;
ẹnìkẹni kò sì ní gbé inú rẹ.
Gbogbo àwọn tí ó bá kojá ni Babeli yóò
fi ẹ yèyè nítorí ogbé rẹ.

14 “Dúró sí ààyè rẹ ìwọ Babeli
àti gbogbo èyìn tí ẹ n ta ọfà nàà.
E ta ọfà nàà sí i, nítorí ó ti ẹ sí OLÚWA.

15 Kígbe mọ ọn ní gbogbo ọnà!
Ó teríba, ọpó rẹ sì yè,
níwọn ìgbà tí ó ti jẹ wí pé èyí ni ìgbẹsan OLÚWA,
gbẹsan lára rẹ.
Şe sí i gégé bí ó ti ẹ sí àwọn ẹlòmíràn.

16 Ké afúnrúgbìn kúrò ní Babeli,
àti ẹnì tí n di dòjé mú ní ìgà ìkórè!
Nítorí idà àwọn aninílára
jẹ kí oníkálùkù padà sí ọdọ àwọn èniyàn rẹ,
kí oníkálùkù sì sá padà sí ilẹ̀ rẹ.

17 “Israẹli jẹ àgùntàn tí ó şìnà kiri,
kìnnùún sì ti lé e lọ.
Níşàájú ọba Asiria pa á jẹ,

àti níkẹ̀yìn yíí Nebukadnessari ọ̀ba Babeli
fa egungun rẹ̀ ya.”

18 Nítorí náà, èyí nì ohun tí OLÚWA Ọ̀lọ̀run
Alágbára, Ọ̀lọ̀run Israẹ̀li wí,

“N ọ́ fí yàà jẹ ọ̀ba Babeli àti ilẹ̀ rẹ̀
gẹ̀gẹ̀ bí mo ti ẹ̀ fi yàà jẹ ọ̀ba, Asiria.

19 Şùgbón, èmi yóò mú Israẹ̀li
padà wá pápá oko tútù rẹ̀
òun yóò sì máa bọ̀ ara rẹ̀ lórí Karmeli àti Başani,
a ọ́ sì tẹ̀ ọ̀kàn rẹ̀ lórùn ní òkè
Efraimu àti ní Gileadi.

20 Ní ọ̀jọ̀ wọ̀n-ọ̀n-nì,”
nì OLÚWA wí,

“À ọ́ wá àìşedéédéé ẹ̀şẹ̀ Israẹ̀li,
şùgbón a ki yóò rí ohun;
àti ẹ̀şẹ̀ Juda nì a ki yóò sì rí mọ̀ kankan
nítórí èmi yóò dáríjì àwọ̀n tí ọ́ şékù tí mo dá sí.

21 “Kọ̀lu ilẹ̀ Merataimu àti àwọ̀n
tí ọ́ n gbé ní Pekodi.

Lépa rẹ̀ pa, kí o sì parun pátápátá,”
nì OLÚWA wí,
“Şe gbogbo ohun tí mo pàşẹ̀ fún ọ̀.

22 Ariwo ogun wà ní ilẹ̀ náà
ìrọ̀kẹ̀kẹ̀ ìparun nílá.

23 Báwo nì ọ́ ẹ̀ fọ̀, tí ọ́ sì pín yẹ̀lẹ̀yẹ̀lẹ̀ tó,
lọ̀wọ̀ ò̀lù gbogbo ayé!
Báwo ní Babeli ti di ahoro
nì àárín àwọ̀n orílẹ̀-èdè.

24 Mo dẹ̀ pàkúté sílẹ̀
fún ọ̀ iwọ̀ Babeli,
kí o sì tó mọ̀ ohun tí ọ́ n şelẹ̀,
o ti kó sínú rẹ̀. A mú ọ̀ nítórí pé o tako OLÚWA.

- 25 OLÚWA ti kó àwọn ohun èlò ìjà rẹ jáde,
nítórí pé OLÚWA Ọlórún àwọn ọmọ-ogun
ti ẹ́ṣẹ ní ilẹ̀ Babeli.
- 26 Ẹ wá sórí rẹ láti ọ̀pin gbogbo,
sí ilé ọ̀súra rẹ sílẹ̀,
ẹ kó o jọ bí ọ̀kìtì ọ̀kà,
kí ẹ sì yà á sọtò fún ìparun,
ẹ má ẹ fí yòókù sílẹ̀ fún un.
- 27 Pa gbogbo àwọn akọ màlúù rẹ,
jẹ kí a kó wọn lọ ibi tí a ó ti pa wọn!
Ègbé ní fún wọn! Nítórí ọ̀jọ̀ wọn dé,
àkókò ìbẹ̀wò wọn.
- 28 Gbọ̀ ohùn àwọn tí ó sálọ̀, tí ó sì sálà láti Babeli wá,
sì sọ ní Sioni,
bí OLÚWA Ọlórún wa ti gbẹ̀san,
ẹ̀san fún ẹ̀mpìlì rẹ̀.
- 29 “Pe ọ̀pọ̀lọ̀pọ̀ ènìyàn, àní gbogbo tafàtafà, sórí
Babeli,
ẹ dó tí ì yíkákiri, ma jẹ kí ẹ̀nikẹ̀ni sálà.
Sán fún un gẹ̀gẹ̀ bí ọ̀ṣẹ̀ rẹ̀
gẹ̀gẹ̀ bí gbogbo èyí tí ó ti ẹ̀,
ẹ ẹ̀ bẹ̀ẹ̀ sí i, nítórí tí ó ti gbéraga
sí OLÚWA, sí Ẹ̀ni Mímọ̀ Israẹ̀li.
- 30 Nítórí náà, àwọn ọ̀mọ̀kùnrin rẹ̀
yóò ẹ̀bú ní ìgboro, a ó sì pa àwọn
ológun lẹ̀nu mọ̀,”
ní OLÚWA wí.
- 31 “Wò ó, èmi yóò dojú kọ ọ̀ ìwọ̀ agbéraga,”
ni Olúwa, OLÚWA àwọn ọ̀mọ̀-ogun wí,
“nítórí ọ̀jọ̀ rẹ̀ ti dé,
àkókò tí èmi ó bẹ̀ ọ̀ wò.
- 32 Onígbeéraga yóò kọ̀sẹ̀, yóò sì ẹ̀bú,

kì yóò sì sí ẹnì tí yóò gbé dídè.
Èmi yóò tan iná ní ilú náà,
èyí tí yóò sì jo run.”

³³ Èyí ni ohun tí OLÚWA àwọn ọmọ-ogun sọ:
“A pọn àwọn ènìyàn Israẹli
lójú àti àwọn ènìyàn Juda pèlú.
Gbogbo àwọn tí ó kó wọn
nígbèkùn dì wọn mú sìnşin
wọn kò sì jẹ kí ó sá àsálà.

³⁴ Síbẹ, Olùràpadà wọn, Alágbára,
OLÚWA Ọlọrun Alágbára ni orúkọ rẹ.
Yóò sì gbe ìjà wọn jà,
kí ó ba à lè mú wọn wá sinmi ní ilẹ náà;
şugbọn kò sí isinmi fún àwọn tí ó ń gbé Babeli.

³⁵ “Idà lóri àwọn Babeli!”
ni OLÚWA wí,
“lòdì sí àwọn tó ń gbé ní Babeli,
àwọn aláşẹ àti àwọn amòye ọkùnrin.

³⁶ Idà lóri àwọn wòlú èké
wọn yóò di òmùgò! Idà lóri àwọn jagunjagun,
wọn yóò sì kún fún ẹrù.

³⁷ Idà lóri àwọn kẹkẹ-ẹşin rẹ
àti àwọn àjẹjì nínú ẹgbẹ rẹ.

Wọn yóò di obìnrin.
Idà lóri àwọn ohun isúra rẹ!
³⁸ Ilẹ gbígbe lóri omi rẹ; yóò sì gbe.
Nítorí pé ó jẹ ilẹ àwọn ère,
àwọn ère tí yóò ya òmùgò pèlú ẹrù.

³⁹ “Nítorí náà àwọn ẹranko ijù
pèlú ọwàwà ni yóò máa gbé ibẹ,
abo ògòngò yóò sì máa gbé inú rẹ,

- a kì yóò sì gbé inú rẹ mọ, lááláé,
 bẹ̀ẹ̀ ni a kì yóò ẹ̀tìpọ̀ nínú rẹ̀ láti ìrandíran.
- 40 Gẹ̀gẹ̀ bí OLÚWA ti gba ìjọba Sodomu àti Gomorra
 pẹ̀lú àwọn ilú agbègbè wọn,
 ni OLÚWA wí,
 “torí nàà kò sí ẹ̀nikẹ̀ni tí yóò gbé ibẹ̀;
 ènìyàn ki yóò gbé nínú rẹ̀.
- 41 “Wò ó! Ọwọ̀ ọmọ-ogun láti ìhà àríwá;
 orílẹ̀-èdè nílá àti àwọn ọba púpọ̀ ni à n
 gbé dídè láti ọ̀pin ilẹ̀ ayé.
- 42 Wọn sì di ìhámọ̀ra ọ̀kọ̀ àti ọrun,
 wọn burú wọn kò sì ní àánú.
 Wọn n kẹ̀ bí i rírú omi bí wọn ti ẹ̀ n gun ẹ̀sin wọn
 lọ.
 Wọn wá bí àkọ̀jọ̀pọ̀ ogun láti kọ̀lù ọ, ìwo
 ọmọ̀bìnrin Babeli.
- 43 Ọba Babeli ti gbọ̀ ìròyìn nípa wọn,
 ọwọ̀ wọn sì rọ,
 ìrora mú wọn bí obìnrin tí ó n rọ̀bí.
- 44 Bí i kìnńiún ni ọ̀un ó gòkè wá láti igbó Jordani
 sí orí ilẹ̀ ọ̀lọ̀ràá,
 Èmi ó lé Babeli kúrò ní ilẹ̀ rẹ̀ ní kíákíá.
 Ta ni àyànfẹ̀ nàà tí èmi ó yàn sórí rẹ̀?
 Ta ló dàbí mi, ta ni ó sì pé mi ẹ̀ ẹ̀lẹ̀rìí?
 Ta ni olùṣọ̀-àgùntàn nàà tí yóò le dúró níwájú
 mi?”
- 45 Nítorí nàà, gbọ̀ ohun tí
 OLÚWA sọ nípa Babeli,
 ẹ̀ni tí ó gbìmọ̀ lòdì sí Babeli:
 n ó sì pa agbo ẹ̀ran wọn run.
- 46 Ní ohùn igbe nílá pé;

a kò Babeli, ilẹ ayé yòò mì tìtì,
a sì gbọ igbe náá
láàrín àwọn orílẹ̀-èdè.

51

- ¹ Ohùn ti OLÚWA wí nìyí:
“Wò ó èmi yòò ru aféfé apanirun sókè
sí Babeli àti àwọn ènìyàn Lebikamai,
² Èmi yòò rán àwọn àjèjì ènìyàn sí Babeli
láti fé ẹ, tí yòò sì sọ ilẹ̀ rẹ̀ di òfo;
wọn yòò takò ó ní gbogbo ọ̀nà
ní ojú ìparun rẹ̀.
³ Má ẹ̀ jẹ́ kí tafàtafà yọ ọ̀fà rẹ̀,
jáde tàbí kí ó di ìhámọ̀ra rẹ̀.
Má ẹ̀ dá àwọn ọ̀dọ̀mọ̀kùnrin sí;
pátápátá ni kí o pa àwọn ọ̀mọ̀-ogun rẹ̀.
⁴ Gbogbo wọn ni yòò ṣubú ní Babeli,
tí wọn yòò sì fi ara pa yánnayànnà ní òpópónà.
⁵ Nítorí pé Juda àti Israẹli ni
Olọrun wọn tí í ẹ̀ OLÚWA àwọn ọ̀mọ̀-ogun,
kò gbàgbọ̀ bí o tilẹ̀ jẹ́ pé ilẹ̀ wọn
kún fún kíkì èbi níwájú ẹ̀ni mímọ̀ Israẹli.

⁶ “Sá kúrò ní Babeli!
Sá àsàlà fún ẹ̀mí rẹ̀!
Má ẹ̀ ẹ̀gbé torí ẹ̀şẹ̀ rẹ̀.
Àsìkò àti gbẹ̀san OLÚWA ni èyí;
yòò sán fún òun gẹ̀gẹ̀ bí ó ti tọ̀.
⁷ Ife wúrà ni Babeli ní ọ̀wọ̀ OLÚWA;
ó sọ gbogbo ayé di òmùtí.
Gbogbo orílẹ̀-èdè mu ọ̀tí rẹ̀,

51:6 Jr 50.8; 2Kọ 6.17; If 18.4. **51:7** Jr 25.15; If 14.8,10; 16.19;
17.4; 18.3.

- wọn sì ti ya òmùgò kalẹ.
 8 Babeli yòò ẹ̀bú lójìjì, yòò sì fọ.
 Ẹ hu fun un!
 Ẹ mú ìkunra fún ìrora ẹ,
 bóyá yòò le wo ọ sà.
- 9 “À bá ti wo Babeli sà,
 ẹ̀gbọ̀n kò lè sà, ẹ̀ jẹ́ kí a fi sílẹ̀,
 kí oníkálùkù lọ sí ilẹ̀ rẹ̀ torí ìdájọ̀ rẹ̀ tó gòkè,
 ó ga àní tí tí dé ọ́fúrufú.’
- 10 “OLÚWA ti dá wa láre,
 wá jẹ́ kí a sọ ọ ní Sioni ohun tí OLÚWA
 Ọlọrun wa ti ẹ.’
- 11 “Ẹ ọfà ẹ̀ ní mí mú,
 mú àpáta!
 OLÚWA ti ru ọba Media sókè,
 nítorí pé ète rẹ̀ ní láti pa Babeli run.
 OLÚWA yòò gbẹ̀san, àní ẹ̀san fún tẹ̀mpìlì rẹ̀.
- 12 Gbẹ̀ àsíá sókè sí odi Babeli!
 Ẹ ẹ̀ ẹ̀wọ̀n ọmọ-ogun gírí,
 ẹ̀ pín ẹ̀wọ̀n olùsọ̀ káàkiri,
 ẹ̀ ẹ̀tò ẹ̀wọ̀n tí yòò sá pamọ̀
 OLÚWA! Yòò gbẹ̀ ète rẹ̀ jáde,
 ọ́fin rẹ̀ sí ẹ̀wọ̀n ará Babeli.
- 13 Ìwọ̀ tí o gbẹ̀ lẹ̀bàá odò púpọ̀,
 tí o sì ní ọ̀rọ̀ púpọ̀; igbẹ̀yìn rẹ̀ ti dé,
 àní àsìkò láti ké ọ kúrò!
- 14 OLÚWA ẹ̀wọ̀n ọmọ-ogun ti búra fún ara rẹ̀,
 Èmi yòò fún ọ ní ènìyàn gégẹ̀ bí ọ̀pọ̀ eṣú,
 wọ̀n yòò yọ̀ ayọ̀, ìṣẹ̀gun lórí rẹ̀.

- 15 “Ó dá ilẹ nípa agbára rẹ,
o dá ilẹ ayé pẹ̀lú oḡbọ̀n rẹ,
o sì tẹ ọ̀run pẹ̀lú ìmọ̀ rẹ.
- 16 Nígbà tí ará omi ọ̀run hó
ó mú kí ọ̀fúrufú ru sókè láti ìpèkun ayé.
Ó rán mọ̀nàmọ̀nà pẹ̀lú ọ̀jò,
ó sì mú aféfé jáde láti ilé ọ̀súra rẹ.
- 17 “Olúkúlùkù ènìyàn ni kò lọ̀pọ̀lọ̀ tí kò sì ní ìmọ̀,
olúkúlùkù alágbèḍe ni a kó ọ̀tìjù bá nípa ọ̀rìsà
rẹ.
- Àwọ̀n ère rẹ̀ jẹ̀ ẹ̀tàn;
wọ̀n kò ní èémí nínú.
- 18 Asán ni wọ̀n, àti ọ̀sẹ̀ ọ̀sìnà,
nígbà ìbẹ̀wò wọ̀n, wọ̀n ó sẹ̀gbé.
- 19 Èni tí ó jẹ̀ ọ̀pín Jakọ̀bu kó rí bí ọ̀wọ̀nyí;
nítorí ọ̀un ni ó dá ohun gbogbo,
àti gbogbo àwọ̀n ẹ̀yà ajogún,
OLÚWA àwọ̀n ọ̀mọ-ogun ni orúkọ̀ rẹ̀.
- 20 “Ìwọ̀ ni kùmọ̀ ogun ohun èlò ogun mi,
ohun èlò ọ̀jà mi, pẹ̀lú rẹ̀ èmi ó fọ̀ orílẹ̀-èdè
túútúú,
èmi ó bà àwọ̀n ilé ọ̀ba jẹ̀.
- 21 Pẹ̀lú rẹ̀, èmi ó pa ẹ̀şin àti ẹ̀ni tí ó gùn ún pẹ̀lú rẹ̀;
èmi ó ba kẹ̀kẹ̀ ogun jẹ̀ pẹ̀lú
èmi ó pa awakọ̀,
- 22 pẹ̀lú rẹ̀, mo pa ọ̀kùnrin àti obìnrin,
pẹ̀lú rẹ̀, mo pa àgbàlagbà àti ọ̀mọ̀dé,
pẹ̀lú rẹ̀, mo pa ọ̀dọ̀mọ̀kùnrin àti ọ̀dọ̀mọ̀bìnrin.
- 23 Èmi yóò sì fi ọ̀ fọ̀ olùşọ̀-àgùntàn,
àti agbo àgùntàn rẹ̀ túútúú,

èmi yóò sì fi ọ fọ àgbẹ àti àjàgà màlúú túútúú,
 èmi yóò sì fi ọ fọ baálẹ àti àwọn ìjòyè rẹ túútúú.

24 “Ní ojú rẹ, èmi yóò san án fún Babeli àti gbogbo àwọn olùgbé inú rẹ fún gbogbo ibi tí wọn ti ẹ ní Sioni,”

ni OLÚWA wí.

25 “Mo lòdì sí ọ, ìwọ òkè apanirun ìwọ ti ba gbogbo ayé jẹ,”
 ni OLÚWA wí.

“Èmi ó na ọwọ mi sí ọ,
 èmi yóò yí ọ kúrò lórí àpáta,
 Èmi yóò sọ ọ dàbí òkè tí a ti jó.

26 A kò ní mú òkúta kankan láti ọdọ rẹ lò gégé bí igun ilé tàbí fún ìpínlẹ nítorí pé ìwọ yóò di ahoro tití ayé,”
 ní OLÚWA wí.

27 “Gbé àsíá sókè ní ilẹ náà!
 Fọn ìpè láàrín àwọn orílẹ-èdè!
 Sọ àwọn orílẹ-èdè di mímọ sórí rẹ,
 pe àwọn ìjọba yìí láti dojúko ọ:
 Ararati, Minini àti Aşkenasi.
 Yan olùdarí ogun láti kọlù ú,
 rán àwọn ẹşin sí i bí ọpọ ẹşú.

28 Sọ àwọn orílẹ-èdè pẹlú àwọn ọba Media di mímọ sórí rẹ,
 àwọn baálẹ rẹ, àti gbogbo àwọn ìjòyè rẹ,
 àti gbogbo orílẹ-èdè tí wọn jẹ ọba lé lórí.

29 Ilẹ wárìrì síyìn-ín sọhùn-ún,
 nítorí pé ète OLÚWA, sí Babeli dúró,
 láti ba ilẹ Babeli jẹ lònà
 tí ẹnìkẹni kò ní lè gbé inú rẹ mọ.

- 30 Gbogbo àwọn jagunjagun
 Babeli tó dáwọ ìjà dúró sínú àgọ wọn.
 Agbára wọn ti tán, wọn ti dàbí obìnrin.
 Ibùgbé rẹ̀ ni a ti dáná sun,
 gbogbo irin ẹ̀nu-ọ̀nà wọn ti di fífọ̀.
- 31 Írànṣẹ̀ kan n tẹ̀lé òmíràn
 láti sọ fún ọ̀ba Babeli pé
 gbogbo ilú rẹ̀ ni a ti kó ní ìgbèkùn.
- 32 Odò tí ó sà̀n kojá kò sà̀n mọ̀
 ilẹ̀ àbàtà gbíná, àwọn jagunjagun sì wárìrì.”
- 33 Ohun tí OLÚWA àwọn ọ̀mọ-ogun Ọ̀lọ̀run àwọn
 ọ̀mọ̀ Israẹ̀lì sọ̀ nìyí:
 “Ọ̀mọ̀bìnrin Babeli dàbí ìpakà à̀sìkò láti kórè rẹ̀ kò ní
 pé dé mọ̀.”
- 34 “Nebukadnessari ọ̀ba Babeli tó jẹ̀ wá run,
 ó ti mú kí ìdààmú bá wa,
 ó ti sọ̀ wá di à̀gbá ò̀fífo.
 Gẹ̀gẹ̀ bí ẹ̀jò, ó ti gbé wa mì.
 Ó fi ọ̀únjẹ̀ à̀dídùn wa kún inú rẹ̀,
 lẹ̀yìn náà ni ó pọ̀ wá jáde.
- 35 Kí gbogbo ìparun tí ó ẹ̀ sí ẹ̀ran-ara wa wà lórí
 Babeli,”
 èyí tí àwọn ibùgbé Sioni wí.
 “Kí ẹ̀jẹ̀ wa wà lórí gbogbo àwọn tí n gbé Babeli,”
 ni Jerusalemu wí.
- 36 Nítorí náà, báyí ni OLÚWA wí:
 “Wò ó, èmi yóò tí ọ̀ lẹ̀yìn lórí
 ohun tí o fẹ̀ ẹ̀. Èmi ó sì gbẹ̀san,
 èmi yóò mú kí omi Ọ̀kun rẹ̀ àti orísun omi rẹ̀
 gbẹ̀.
- 37 Babeli yóò parun pátápátá,

yòò sì di ihò àwọn akátá,
ohun ẹ̀rù àti àbùkù, ibi tí ènìyàn kò gbé.

38 Àwọn ènìyàn inú rẹ̀ bú ramúramù
bí ọmọ kinnìún.

39 Şùgbọ̀n nígbà tí ọkàn wọn bá ru sókè,
èmi yóò ẹ̀ ẹ̀sẹ̀ fún wọn,

èmi yóò jẹ́ kí wọn mutí yó

tí wọn yóò máa kọ fun ẹ̀rín,

lẹ̀yìn náà, wọn yóò sun oorun, wọn kì yóò jí,
ní OLÚWA WÍ.

40 “Èmi yóò fà wọn lọ gẹ̀gẹ̀ bí ọ̀dọ̀-àgùntàn
tí a fẹ́ pa, gẹ̀gẹ̀ bí àgbò àti ewúrẹ̀.

41 “Báwo ni Şeşaki yóò ẹ̀ dí mí mú, ifonnu gbogbo
àgbáyé.

Irú ìpayà wo ni yóò bá

Babeli láàrín àwọn orílẹ̀-èdè!

42 Òkun yóò ru borí Babeli,
gbogbo rírú rẹ̀ yóò borí Babeli.

43 Àwọn ilú rẹ̀ yóò di ahoro,
ilẹ̀ tí ó gbẹ̀, ilẹ̀ tí ènìyàn
kò gbé tí ènìyàn kò sì rin ìrìnàjò.

44 Èmi yóò fi ìyà jẹ́ Beli ti Babeli
àti pé èmi yóò jẹ́ kí ó pọ̀ gbogbo àwọn ohun tí ó
gbé mì.

Àwọn orílẹ̀-èdè kì yóò jùmọ̀ sà̀n lọ pọ̀ sí ọ̀dọ̀ rẹ̀
mọ̀.

Ní ọ̀ótọ̀ odi Babeli yóò sì wó.

45 “È jàde kúrò nínú rẹ̀
ẹ̀yin ènìyàn mì!

Sá àsàlá fún ẹ̀mí rẹ̀!

- Sá fún ìbínú nílá OLÚWA.
 46 Má ẹ̀ jẹ́ kí ọ̀kàn rẹ̀ dàrú
 tàbí kí o bẹ̀rù nígbà tí
 a bá gbọ̀ àheso ọ̀rọ̀ ní ilẹ̀ wá;
 àheso ọ̀rọ̀ kan wá ní ọ̀dún yìí,
 òmíràn ní ọ̀dún míràn àheso ọ̀rọ̀ ni ti ìwà ipá
 ní ilẹ̀ nàà àti tí aláṣẹ̀ kan sí aláṣẹ̀ kejí.
- 47 Nítorí ìgbà nàà yóò wá dandan
 nígbà tí èmi yóò fi iyà jẹ̀ àwọn ọ̀rìṣà Babeli;
 gbogbo ilẹ̀ rẹ̀ ni a ó dójúti
 gbogbo àwọn tí a pa yóò sì ṣubú ní àárín rẹ̀.
- 48 Ọ̀run àti ayé àti gbogbo ohun tí ó wà nínú wọn,
 yóò sì kọ̀rin lórí Babeli:
 nítorí àwọn afiniṣẹ̀jẹ̀ yóò wá sórí rẹ̀ láti àríwá,”
 ni OLÚWA wí.
- 49 “Babiloni gbọ̀dọ̀ ṣubú nítorí ìtájẹ̀ sílẹ̀ ni Israẹ̀li,
 gégé bí àwọn ti a pa ní gbogbo ayé nítorí Babeli.
- 50 Ẹ̀yin tí ó ti bọ̀ lẹ̀wọ̀ idà, ẹ̀ lẹ̀, ẹ̀ má dúró.
 Ẹ̀ rántí OLÚWA ní òkèrè,
 ẹ̀ sì jẹ́ kí Jerusalemu wá sí ọ̀kàn yín.”
- 51 “Ojú tí wá, nítorí pé àwa ti gbọ̀ ẹ̀gàn:
 ìtìjù tí bò wá lójú
 nítorí àwọn àjẹ̀jì wá sórí ohun mímọ̀ ilẹ̀
 OLÚWA.”
- 52 “Nítorí nàà, wò ó, ọ̀jọ̀ n bọ̀,” ni OLÚWA wí,
 “tí èmi yóò ẹ̀ ìbẹ̀wò lórí àwọn ère fínfín rẹ̀,
 àti àwọn tí ó gbogbẹ̀
 yóò sì máa kẹ̀rora já gbogbo ilẹ̀ rẹ̀.
- 53 Bí Babeli tilẹ̀ gòkè lẹ̀ sí ọ̀run,
 bí ó sì ẹ̀ ìlú olódi ní òkè agbára rẹ̀,

síbẹ àwọn afinìṣẹ̀jẹ̀ yóò tí ọ̀dọ̀ mí tò ọ̀ wá,”
ní OLÚWA WÍ.

54 “Ìró igbe láti Babeli,
àti ìparun láti ilẹ̀ àwọn ará Kaldea!

55 Nítorí pé OLÚWA tí ṣe Babeli ní ìjẹ̀,
ó sì tí pa ohun nílá run kúrò nínú rẹ̀;
àwọn ọ̀tá wọn sì n h́o bi omi púpọ̀, a gbọ̀ ariwo
ohùn wọn.

56 Nítorí pé afinìṣẹ̀jẹ̀ dé sórí rẹ̀,
àní sórí Babeli;
a mú àwọn akọni rẹ̀, a ṣẹ̀ gbogbo ọrun wọn:
nítorí Ọlọrun èsan ní OLÚWA,
yóò san án nítòótọ̀.

57 Èmi ó sì mú kí àwọn ìjòyè rẹ̀ yó bí ọ̀mùtí,
àti àwọn ọlọgbọ̀n rẹ̀
àti àwọn baálẹ̀ rẹ̀, àti àwọn akọni rẹ̀,
wọn ó sì sun oorun láéláé, wọn kì ó sì jí mọ̀,”
ní ọ̀ba wí, ẹnì tí orúkọ rẹ̀ n jẹ̀ OLÚWA àwọn ọ̀mọ-
ogun.

58 Báyií ní OLÚWA àwọn ọ̀mọ-ogun wí:
“Odi Babeli gbígbòòrò ní a ó wó lulẹ̀ pátápátá,
ẹnu-bodè gíga rẹ̀ ní a ó sì fi iná sun:
tó bẹ̀ẹ̀ tí àwọn ènìyàn tí ṣìṣẹ̀ lásán,
àti àwọn orílẹ̀-èdè tí ṣìṣẹ̀ fún iná,
tí àárẹ̀ sì mú wọn.”

59 Orọ̀ tí Jeremiah wòlù pàṣẹ̀ fún Seraiah, ọ̀mọ̀
Neriaah, ọ̀mọ̀ Maseiah, nígbà tí ó n lọ̀ ní tí Sedekiah,
ọ̀ba Juda, sí Babeli ní ọ̀dún kẹ̀rin ìjọ̀ba rẹ̀. Seraiah
yìí sì ní ìjòyè ibùdó. ⁶⁰ Jeremiah sì kọ̀ gbogbo ọ̀rọ̀
ìbí tí yóò wá sórí Babeli sínú ìwé kan, àní gbogbo
ọ̀rọ̀ wònyí tí a kọ̀ sí Babeli. ⁶¹ Jeremiah sì sọ̀ fún
Seraiah pé, “Nígbà tí ìwọ̀ bá dé Babeli, kí ìwọ̀ kì ó sì

wò, kí ìwọ kí ó sì ka gbogbo ọ̀rọ̀ wọ̀nyí. ⁶² Kí ìwọ kí ó sì wí pé, ‘OLÚWA ìwọ ti sọ̀rọ̀ sí ibí yí, láti ké e kúrò, kí ẹnìkẹ̀ni má ẹ̀ gbé inú rẹ̀, àti ẹ̀nìyàn àti ẹ̀ran, nítorí pé yòò di ahoro láéláé.’ ⁶³ Yòò sì ẹ̀, nígbà tí ìwọ bá parí kíkà ìwé yí tán kí ìwọ kí ó di òkúta mọ ọ̀n, kí ó sì sọ ọ̀ sí ààrín odò Eufurate. ⁶⁴ Kí ìwọ sì wí pé, ‘Báyì ní Babeli yòò rì, kí yòò sì tún dide kúrò nínú ibi tí ẹ̀mi ó mú wá sọ̀rì rẹ̀: ààrẹ̀ yòò sì mú wọ̀n.’”

Títí dé ihín ni ọ̀rọ̀ Jeremiah.

52

Ìsubú Jerusalemu

¹ Sedekiah jẹ ọ̀mọ ọ̀dún mọ̀kànlélógún nígbà tí ó jẹ ọ̀ba. Ọ̀dún mọ̀kànlá ló fi jẹ ọ̀ba ní Jerusalemu. Orúkọ iyá rẹ̀ ni Hamutali ọ̀mọ Jeremiah; láti Libina ló ti wá. ² Ó ẹ̀ búburú ní ojú OLÚWA gégé bí Jehoiakimu ti ẹ̀. ³ Nítorí ìbínú OLÚWA ni gbogbo ẹ̀yí ẹ̀ ẹ̀lẹ̀ sí Jerusalemu àti Juda àti ní ìkẹ̀yìn. Ó sì gbà wọ̀n gbọ̀ ní iwájú rẹ̀.

Sedekiah ẹ̀tẹ̀ sí ọ̀ba Babeli.

⁴ Nígbà tí ó di ọ̀dún kẹ̀sànan ti Sedekiah tí ń ẹ̀ ìjọba ní ojọ kẹ̀wàá, oşù kẹ̀wàá Nebukadnessari ọ̀ba Babeli sì lọ sí Jerusalemu pẹ̀lú gbogbo àwọ̀n ọ̀mọ-ogun rẹ̀, wọ̀n pàgọ̀ sí ẹ̀yìn odi ilú náà; wọ̀n sì mọ̀ odi yíká rẹ̀. ⁵ Ilú náà sì wá lábẹ̀ ihámọ̀ títí di ọ̀dún kọ̀kànlá ọ̀ba Sedekiah.

⁶ Ní ojọ kẹ̀sànan, oşù mẹ̀rin iyàn ilú náà sì ti burú dé ibi pé kò sí oúnjẹ kankan mọ̀ fún àwọ̀n ẹ̀nìyàn láti jẹ. ⁷ Bákan náà, odi ilú náà ti ya àwọ̀n ọ̀mọ-ogun

sì tí sálọ. Wọn fi ilú nàà sílẹ ní òru nípa ojú ọ̀nà tó wà láàrín odi méjèèjì lẹ̀bàá ọ̀gbà ọ̀ba. Bí ó tilẹ̀ jẹ̀ wí pé, àwọn ará Babeli yí yí ilú nàà ká. Wọn sá gba aginjù lọ. ⁸ Şùgbọ̀n àwọn ọ̀mọ-ogun Babeli lépa ọ̀ba Sedekiah wọn sì le bá ni pètẹ̀lẹ̀ Jeriko. Gbogbo àwọn ọ̀mọ-ogun sì pínà, kúrò ní ọ̀dọ̀ rẹ̀ wọn sì túkà. ⁹ Wọn sì mu ní ìgbẹ̀kùn.

Wọn mú un lọ sí ọ̀dọ̀ ọ̀ba Babeli, ní Ribla ní ilẹ̀ Hamati níbẹ̀ ní ó ti şe ìdájọ̀ lórí rẹ̀. ¹⁰ Ní Ribla ni ọ̀ba Babeli ti pa ọ̀mọ̀kùnrin Sedekiah lójú rẹ̀; ó sì tún pa gbogbo àwọn aláṣẹ̀ Juda. ¹¹ Lẹ̀yìn nàà, ọ̀ba Babeli yọ̀ Sedekiah ní ojú, o sì fi ẹ̀wọ̀n dè é, ó sì gbe e lọ sí Babeli níbi tí ó ti fi sínú ọ̀gbà ẹ̀wọ̀n tí tí di ojọ̀ ikú rẹ̀.

¹² Ní ojọ̀ kẹ̀wàá oşù karùn-ún, tí ó jẹ̀ ọ̀dún kọ̀kàndínlógún Nebukadnessari ọ̀ba Babeli, ni Nebusaradani balógun ìşọ̀ wá sí Jerusalemu. ¹³ Ó dáná sun pẹ̀pẹ̀ OLÚWA, ààfin ọ̀ba àti gbogbo àwọn ilẹ̀ Jerusalemu. Ó sì dáná sun gbogbo àwọn ilẹ̀ nílá nílá. ¹⁴ Gbogbo àwọn ogun Babeli, tí ó wà lẹ̀dọ̀ olórí ẹ̀şọ̀, wó ògiri tí ó yí Jerusalemu ká lulẹ̀. ¹⁵ Nebusaradani balógun ìşọ̀ kó gbogbo àwọn tálákà àti gbogbo àwọn tí ó kù ní ilú, ní ìgbẹ̀kùn lọ sí Babeli, pẹ̀lú àwọn tí ó ya lọ, tí ó sì ya tọ̀ ọ̀ba Babeli lọ, àti iyókù àwọn ènìyàn nàà. ¹⁶ Şùgbọ̀n Nebusaradani, balógun ìşọ̀ fi àwọn tálákà tó kú ní ilẹ̀ nàà sílẹ̀ láti máa şişẹ̀ nínú ọ̀gbà àjàrà àti ro oko.

¹⁷ Àwọn ará Babeli fọ̀ ọ̀wọ̀n idẹ̀ wọ̀n-ọ̀n-nì àti àwọn ìjókòó wọ̀n-ọ̀n-nì, àti agbada idẹ̀ titóbi wọ̀n-ọ̀n-nì tí n bẹ̀ ní ilẹ̀ OLÚWA, àwọn ará Babeli fọ̀ túútúú, wọn sì kó gbogbo idẹ̀ nàà lọ sí Babeli.

¹⁸ Bákan nàà, wọn tún kó àwọn ìkòkò wọ̀n-ọ̀n-nì, ọ̀kọ̀

wọ̀n-ọ̀n-nì àti ọ̀pá fitílà wọ̀n-ọ̀n-nì, àwọ̀n ọ̀pọ̀n wọ̀n-ọ̀n-nì, ẹ̀síbí wọ̀n-ọ̀n-nì àti gbogbo ohun èlò idẹ́ tí wọ̀n nì lò níbí pẹ̀pẹ́ lọ. ¹⁹ Balógun ị̀sọ náà kó àwokòtò wọ̀n-ọ̀n-nì, ohun ifonná wọ̀n-ọ̀n-nì, ọ̀pọ̀n wọ̀n-ọ̀n-nì, ìkòkò wọ̀n-ọ̀n-nì, ọ̀pá fitílà wọ̀n-ọ̀n-nì, ẹ̀síbí wọ̀n-ọ̀n-nì àti ago wáinì wọ̀n-ọ̀n-nì; èyí tí a fi wúra àti fàdákà ẹ̀e lọ.

²⁰ Àwọ̀n ọ̀wọ̀n méjì, agbada nílá kan àti àwọ̀n màlùú idẹ́ méjìlá tí ó wà lábẹ́ ìjókòó alágbéká tí Solomoni ọ̀ba ẹ̀e fún ilé OLÚWA, idẹ́ ni gbogbo ohun èlò wọ̀nyí, ó ju èyí tí a lè wọ̀n lọ. ²¹ Ọ̀kọ̀ọ̀kan nínú àwọ̀n ọ̀wọ̀n yí ni ga ní ìwọ̀n ìgbọ̀nwọ́ méjìdínlógún; okùn ìgbọ̀nwọ́ méjìlá sì yí i ká. Ọ̀kọ̀ọ̀kan nípon tó ìka méréin, wọ̀n sì ní ihò nínú. ²² Onà orí idẹ́ kan tó ìgbọ̀nwọ́ márùn-ún ní gíga, wọ̀n sì fi èso pomegiranate ẹ̀e ọ̀sọ́ sí i lára yíká. Ọ̀wọ̀n kejì sì wà pẹ̀lú èso pomegiranate tí ó jọra. ²³ Pomegiranate méréindínlógórùn-ún ni ó wà ní àwọ̀n ẹ̀gbẹ́ rẹ́. Àpapọ́ gbogbo pomegiranate sì jẹ́ ọ̀górùn-ún kan.

²⁴ Balógun àwọ̀n ẹ̀sọ́ mu Seraiah olórí àwọ̀n àlùfáà àti Sefaniah àlùfáà kejì àti àwọ̀n olùsọ́ iloro méta. ²⁵ Nínú àwọ̀n tí ó kù ní ilẹ́ náà, ó mú ìwẹ̀fà kan, tí ó wà ní ìtọ́jú àwọ̀n ológun, àti àwọ̀n olúdámọ̀ràn ọ̀ba méje. Bákan náà, ó tún mu akòwé olórí ogun tí ó wà ní ìtọ́jú títo àwọ̀n ènìyàn ilẹ́ náà, àti ọ̀gọ́ta nínú àwọ̀n ọ̀kúnrin rẹ́ tí wọ̀n rí ní ilú náà. ²⁶ Nebusaradani, balógun ị̀sọ kó gbogbo wọ̀n, ó sì mú wọ̀n tọ́ ọ̀ba Babeli wá ní Ribla. ²⁷ Ọ̀ba Babeli sì kọ̀lù wọ̀n, ó sì pa wọ̀n ní Ribla ni ilẹ́ Hamati.

Báyí ni a mú Juda kúrò ní ilẹ́ rẹ́.

²⁸ Èyí ni iye àwọ̀n ènìyàn tí Nebukadnes-

sari kó lọ sí ilẹ̀ àjẹ̀jì.

Ní ọ̀dún keje ẹgbẹ̀rún mẹ́ta ó lé mètàlélógún (3,023) ará Juda.

²⁹ Ní ọ̀dún kejídínlógún Nebukadnessari o kó ẹgbẹ̀rin ó lé méjìlélógbòn (832) láti Jerusalemu.

³⁰ Ní ọ̀dún ketàlélógún àwọn Júù tí Nebusaradani kó lọ sí ilẹ̀ àjẹ̀jì jẹ ọtàdínlẹgbẹ̀rin ó dín mǎrùn-ún (745).

Gbogbo èniyàn tí ó kó lápapọ̀ jẹ ẹgbẹ̀tálélógún (4,600).

Ìtúsìlẹ̀ Jehoiakimu

³¹ Ní ọ̀dún ketàdínlógójì ti Jehoiakini ọba Juda ni Efili-Merodaki di ọba Babeli. Ó gbé orí Jehoiakini ọba Juda sókè, ó sì tú sílẹ̀ nínú túbú ní ojú keḗdógbòn oṣù kejílá. ³² Ó n sòrò rere fún un, ó sì gbé ìtẹ̀ rẹ̀ ga ju ìtẹ̀ àwọn ọba tókù lọ tí ó wà pẹ̀lú rẹ̀ ní Babeli. ³³ Nítorí nǎà, Jehoiakini pàrọ̀ aṣọ̀ túbú rẹ̀, ó sì n jẹun ní gbogbo ìgbà ní iwájú rẹ̀ ní gbogbo ojú ayé rẹ̀. ³⁴ Ní ojoojúmọ̀ ni ọba Babeli n fún Jehoiakini ní ìpín tirẹ̀ bí ó tí n bẹ̀ láààyè, tí tí di ojú kú rẹ̀.

**Biblica® ní oore ọfẹ láti lo Bíbélì Mímọ ní Èdè
Yorùbá Ọde-Ọní**
**Yoruba: Biblica® ní oore ọfẹ láti lo Bíbélì Mímọ ní Èdè
Yorùbá Ọde-Ọní (Bible)**

copyright © 2017 Biblica, Inc.

Language: Yorùbá

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Yoruba Contemporary Bible™

Copyright © 2009, 2017 by Biblica, Inc.™

Used with permission. All rights reserved worldwide.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trade-
mark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons
Attribution-ShareAlike 4.0 License ([http://creativecommons.org/licenses/
by-sa/4.0/](http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/)).

You are free to:

Share – copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt – remix, transform, and build upon the material for any purpose,
even commercially

Under the following conditions:

Attribution – You must attribute the work as follows: “Original work
available for free at www.biblica.com and open.bible” Attribution
statements in derivative works should not in any way suggest that
we endorse you or your use of this work.

ShareAlike – If you remix, transform, or build upon the material, you
must distribute your contributions under the same license as the
original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States
Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on
any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the
Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content
in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing
your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative
Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in
any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-12-15

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 19 Sep 2023

de909672-7c71-5683-96dd-f0d21f08d35f